

ESPAÑA EN AMERICA

Por JOSE MIGUEL NAVEROS

La presencia física, la sola presencia física, cabe representarla en la historia como una simple sombra material; mientras que la presencia espiritual está representando la razón de estar o de haber estado. El hombre, cual sea ese hombre, permanece allí donde dejó el sello de su fe y de su espíritu. Y permanece allí, mucho más, si dejó su lengua. "El idioma --se ha dicho con sigilar acierto-- es una patria más inmediata que el país en que se ha nacido".

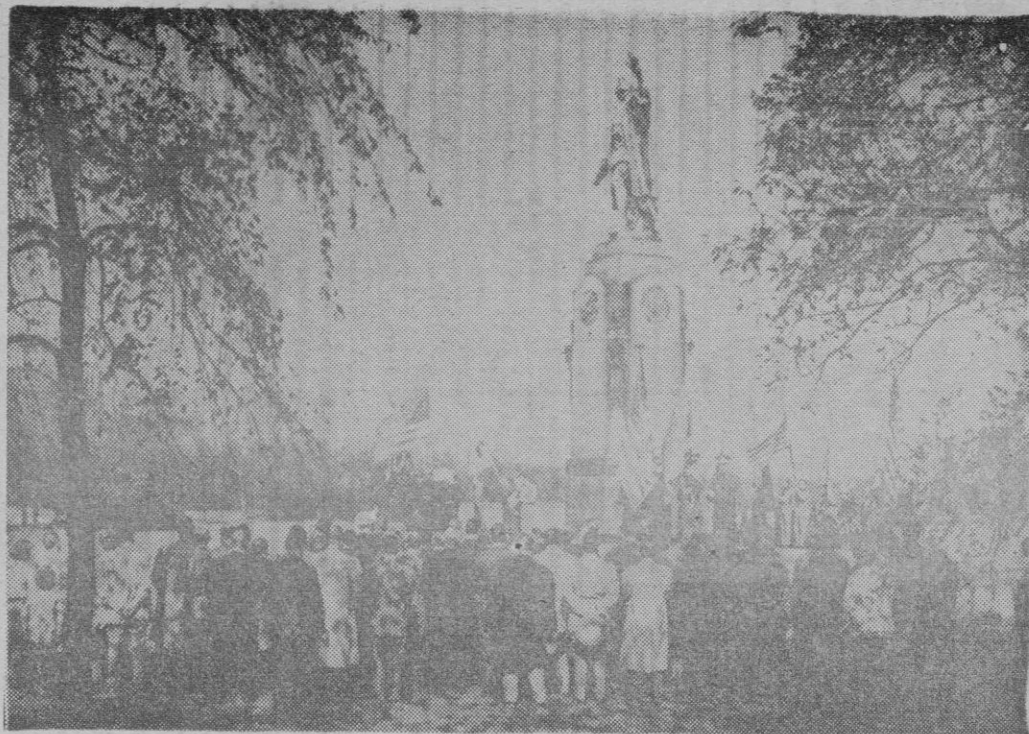
Hace ahora 478 años (vienen bien los números en esta ocasión) España descubrió América y llevó allí su civilización. América, en su totalidad, descubre el signado y sellado del alma de los españoles. Ningún otro país que dominó territorios dio muestra de confianza y de esperanza como nosotros. Todos sabemos --y los ingleses no lo desconocen-- que en la India la raza está existente. No se produjo la unificación entre los hombres: la entrega total y absoluta en cuerpo y espíritu. En América permanecen nuestro lenguaje y nuestras costumbres, evidentemente en representación de "Roma Madre". Indistintamente se dice y se puede decir Hispanoamérica y Latinoamérica. España es latina.

Recuerdo haber leído una excepcional información de un periódico argentino, del año 1925 ó 1926, donde se decía: El trasatlántico "Infanta Isabel" trae esta vez un buen "cargamento" de sabios y artistas. Se relacionaba en la información un matemático, un pianista, un guitarrista, un sociólogo, una cantante y dos catedráticos. "Un cargamento superior --continuaba el periódico-- en valor al que supondría cualquier otro de telas de Inglaterra, de maquinaria de Alemania, de pastas de Italia, etc.". ¡Qué admirable elogio para aquellos españoles antes de desembarcar en Buenos Aires! La palabra "cargamento" estaba orlada por el cariño más sincero. Y es que América, incluso la del Norte, está socavada de influencia española.

Pensemos que la ciudad de México tenía cincuenta librerías antes de que Boston tuviera una sola. Pensemos que las Universidades de Santo Domingo, México y Lima estaban ya abarrotadas de estudiantes cuando John Harvard dispuso incluir en su testamento el nombre de la pequeña escuela de teología de Bay Colony. Pensemos que los padres misioneros españoles introdujeron en Norteamérica el cultivo del olivo, el almendro, la vid, el naranjo, el limonero, el granado... Pensemos que el "Far West", con su tradición ganadera, es también de origen español. Muchos de los conquistadores procedían de Extremadura --la llamada "Andalucía Roma-

na"-- que es todavía el Wyoming de Europa. Este es el secreto maravilloso de España en la fecha del 12 de octubre de cada año, y esta es la clave de una "unidad" que, ciertamente, antes que nosotros, pueblo alguno supo dar al mundo. Sin fe España no hubiera sido capaz de proyectar esta convergencia esperitual, ese contacto material sublime, del que hoy podemos estar orgullosos.

Merece la pena refrescar la memoria recordando que la historia sólo puede ser hecha por el hombre. Y la mano que la condujo, en el caso de América, tuvo el tacto de la "iluminación" española. 478 años hace que nuestra civilización corre por América: de Norte a Sur y de Este a Oeste. En el caso del "descubrimiento" uno sí que se siente parte integrante de una tradición viva. Lo histórico aquí se hizo humano: tuvo el sentido de todo un pueblo que se dio a conquistar un nuevo continente desconocido. La Tierra desde entonces despojó su incógnita geográfica. Como ahora parece haberse despejado la de la Luna. Pero uno se pregunta, ¿qué es la Luna? En ella no hay hombres --el secreto maravilloso de la creación-- que aprendan una lengua, comprendan una fe nueva para ellos y sientan que han comenzado a vivir en un nuevo mundo.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, domingo, 11 de octubre de 1970

AÑO XXXI :-: N.º 10.350
PRECIO: 5- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

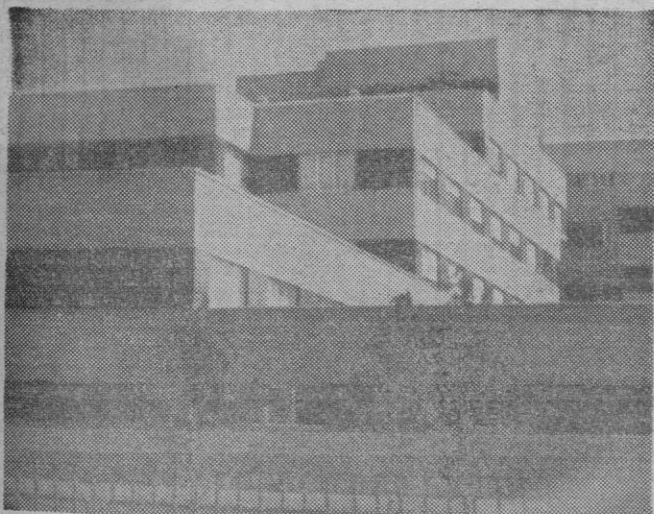
DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION
Y TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

Se aprobó la Ley del divorcio



Nueva Residencia de la S.S.



LA LINEA DE LA CONCEPCION (Cádiz). — El Ministro de Trabajo don Licinio de la Fuente ha presidido en esta ciudad el acto de inauguración de una nueva residencia de la Seguridad Social. En la fotografía, una vista exterior del edificio.

EN ESTE NUMERO

PAGINAS DOMINICALES

Mujer, Pasatiempos, Agricultura, "Problema y Solución" y "Bitácora"

LA IGLESIA, HOY

En nuestra página de Religión escriben Adolfo Muñoz Alonso, Garcías Palou y M. Ramis Alonso

PROVINCIA

Crónicas de nuestros corresponsales en Inca, Manacor, Consell, Capdepera, Lluchmayor

REPORTAJE

Segundo capítulo de "Alaska, paraíso entre dos mundos"

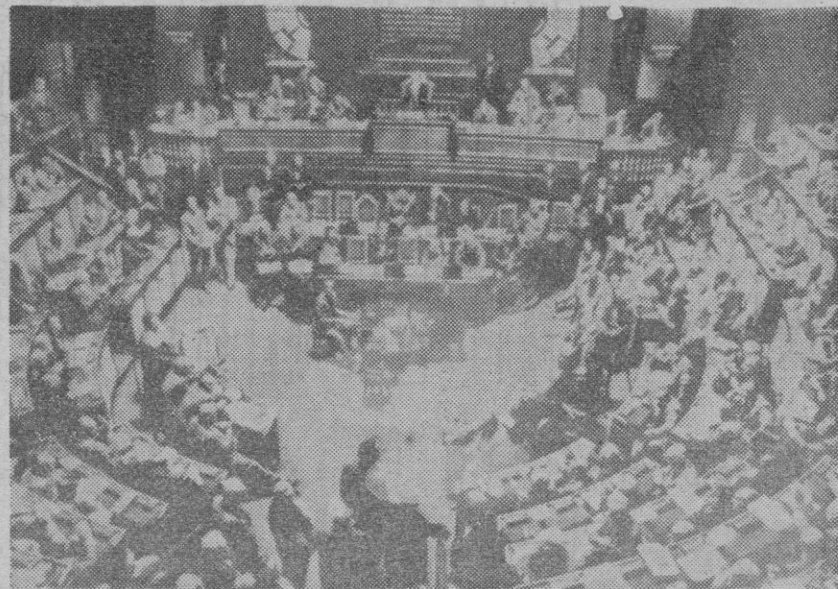
OPINION

Editorial: "Murcia ha dicho "sí"

"De cal y de arena"

"La edad de piedra en la historia de las relaciones internacionales"
por José Miguel Naveros

"Consejeros Locales"



ROMA. — Vista de la reunión celebrada en el Senado romano, durante la cual fue aprobada por 164-150 votos la Ley sobre el Divorcio. No obstante, dicha Ley debe volver a la Cámara de Diputados para su reconsideración. — (UPI CIFRA).

TELETIPOS:

35 MUERTOS POR LAS LLUVIAS EN PUERTO RICO

(Página 5)

UN «BOEING 727», DESVIADO A BAGDAD

(Página 5)

BIENVENIDA Y DOMINGUIN SALIERON A HOMBROS

(Página 4)

Hoy toreará para los pobres

Hoy por la tarde, en el Coliseo Balear, el torero andaluz Pablo Gómez Terrón vestirá por última vez el traje de luces. "No me voy de la fiesta, dice en un reportaje que publicamos en las páginas centrales; me echan". Pero así y todo, la totalidad de los beneficios los destinará a los pobres de nuestra ciudad. — (Foto JUANET).



Aterrizaje forzoso de un «Junker» cerca de Aranjuez



ARANJUEZ. — Un avión "Junker", de la base aérea de Getafe, realizó un aterrizaje forzoso en las inmediaciones del lugar de las Infantas, en este término. Sufrió diversas averías en los motores y otras partes de su estructura. Los tripulantes, un coronel, un capitán y dos sargentos del Ejército del Aire, fueron rescatados ilesos. (FOTO CIFRA)

HOY, 36 PAGS.

«MI VOLUNTAD DE ENTREGA SIN RESERVAS A TODOS LOS ESPAÑOLES NO DECAERA EN NINGUN MOMENTO»

ZARAGOZA, 10. (Pyresa). — A las seis y media de esta tarde llegaron a Zaragoza sus Altezas Reales los Príncipes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía acompañados de sus hijos, Elena, Cristina y Felipe. En la Plaza del Pilar y a pesar de la intensa lluvia, se habían congregado miles de zaragozanos, que les aclamaron a su llegada. El Príncipe llegó a la plaza acompañado por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, y su esposa. Su Alteza fue cumplimentado por el Alcalde de la Ciudad, primeras autoridades civiles de las tres provincias aragonesas y jefes militares, presididos por el Capitán General de la V Región y el Jefe de la III Región Aérea. La esposa del Alcalde y del Capitán General entregaron sendos ramos de flores a Doña Sofía.

DIJO EL PRINCIPE DE ESPAÑA A SU LLEGADA A ZARAGOZA, ACOMPAÑADO DE SU ESPOSA E HIJOS

Para asistir a las fiestas del Pilar

tiene, pues además de llevarla todos los pechos aragoneses lo hacemos tantos millones de españoles que la sentimos y adoramos.

«Coincide mi estancia en Zaragoza con las fiestas del Pilar que varios años pasé entre vosotros y ahora he querido venir con mi mujer y con mis hijos para participar en ellas y unirme a vuestra alegría. Vuelvo a Zaragoza notando sobre mí la responsabilidad que, consciente y voluntariamente, acepté de ser sucesor, a título de Rey, en la Jefatura del Estado, y tened la seguridad de que mi voluntad de entrega sin reservas a todos los españoles no decaerá en ningún momento para hacer de España

lo más grande. Y para que España sea grande, tienen que serlo nuestras regiones, nuestras provincias, nuestros pueblos, sin más preferencia que la expresada en una copia de vuestra jota:

Mi pueblo, más que mi casa más que mi pueblo, Aragón más que Aragón, España.

Con el deseo de volver pronto para visitar vuestras zonas rurales, quiero desde este balcón, junto al Pilar, agradecer vuestro recibimiento y enviar un saludo a todo Aragón, desde Albarracín al Pirineo, desde Los Monegros a Bardenas.

Seguidamente, los Príncipes se trasladaron a la Basílica del Pilar, en cuyo atrio fueron recibidos por el Arzobispo Monseñor Cantero Cuadrado, acompañado por el Cabildo Catedralicio. Inmediatamente se dirigieron a la capilla, ocupando Sus Altezas un sitial en el presbiterio. Tras unos momentos de oración, el Príncipe dió lectura a la plegaria de ofrenda de matrimonios, a la Virgen. Seguidamente, Don Juan Carlos y su esposa subieron al camarín de la Virgen para besar el pilar sagrado. A continuación el coro de Infánticos cantó una salve, finalizada la cual el Príncipe firmó en la sacristía en el libro de oro del templo con la siguiente dedicatoria:

«Para mí siempre es una emoción el venir a ver a nuestra Pilarica, pero esta vez, al venir con toda mi familia, aún estoy más emocionado. Juan Carlos, Príncipe de España». A continuación firmaron su esposa y los tres Infantes.

Terminado el acto religioso la comitiva se dirigió a pie hasta la inmediata Casa Consistorial abriendo marcha la Policía Municipal con uniforme de gala, la Corporación Municipal con maceros y timbaleros, Diputación Provincial, Consejo del Movimiento y las primeras autoridades que acompañaban a Sus Altezas.

EN EL AYUNTAMIENTO

En el despacho del Alcalde los Príncipes firmaron en el libro de oro del Ayuntamiento con estas palabras:

«Un saludo a esta inmortal ciudad de Zaragoza, que un día me vió entrar de Cadete, luego salir de Oficial y ahora como padre de familia, para que mis hijos la conozcan y se postren ante el Pilar». Firmaron Don Juan Carlos y a continuación su esposa y sus tres hijos.

Sus Altezas pasaron después al balcón principal del Ayuntamiento donde su presencia fue recibida con una gran aclamación por el público, que llenaba la plaza. La Reina de las Fiestas señorita Dolores Farra, acompañada de su corte de honor, hizo ofrenda de un emblema de oro a la Princesa Doña Sofía, entre clamorosos aplausos. El Alcalde de Zaragoza, pronunció unas palabras de bienvenida a Sus Altezas, contestando el Príncipe con el siguiente discurso:

DISCURSO DEL PRINCIPE

«Hombres y mujeres de Aragón: Vuelo a la inmortal Zaragoza con la emoción del recuerdo de los años que viví entre vosotros en la Academia General Militar. Como entonces, mi primera visita ha sido para postrarme a los pies de la Virgen del Pilar, la que más altura

EL TIEMPO SE MANTIENE VARIABLE

Madrid, 10. (Servicio especial de Pyresa). — La gota de aire frío que inició el período de inestabilidad atmosférica persiste todavía en los niveles altos y por ello debe mantenerse el tiempo variable durante las próximas veinticuatro horas. Mañana, pues, habrá cielo muy cubierto o nuboso en el norte de la Península y en la vertiente mediterránea, en especial en el sur, donde se registrarán los chubascos más importantes. Habrá también en la región del suroeste fenómenos tormentosos que probablemente alcancen también al litoral catalán. En las dos mesetas, la nubosidad será variable, con intervalos de muy abundante y riesgos de chubascos. El mejor tiempo lo tendrá el tercio occidental de la Península, donde el sur de Galicia, oeste del Duero y Extremadura, el riesgo de chubascos será menor y la nubosidad también menos importante.

TEMPERATURAS EXTRÍMOS EUROPEAS

	Mín.	Máx.		Mín.	Máx.
Oslo	8	11	Paris	11	19
Estocolmo	6	14	Lyon	12	18
Helsinki	3	13	Li sboa	12	20
Londres	7	16	Hamburgo	8	14
Manchester	4	15	Frankfurt	13	21
Birmingham	2	14	Munich	10	18
Amsterdam	7	17	Bonn	10	22
Bruselas	10	19	Mán	16	22
Copenhague	8	13	Roma	15	26
Berna	12	18	Palma	11	23

CLAUSURA DE LA CONFERENCIA DE MINISTROS DE EDUCACION

FELICITACION A ESPAÑA POR LA COLABORACION PRESTADA

Toledo, 10. (Cifra). — La Conferencia de Ministros Iberoamericanos celebró hoy el acto de clausura en el Palacio de Fuen-salido de esta ciudad. Presidió el Ministro de Educación de Colombia, Luis Carlos Galán, al que acompañaba el Subsecretario español de Educación y Ciencia, Ricardo Díez Hochleit-

ner, quien pronunció un discurso durante el cual aludió al problema universitario.

Se refirió al tema de la investigación y afirmó que hasta el momento, los gastos efectuados por la mayoría de los países en este aspecto tan importante son altamente insuficientes.

En otro párrafo de su discurso, aludió a las medidas que tienden a facilitar el acceso a la Universidad y señaló que esto constituía un peligro para los países que producen una superabundancia de graduados y después de terminados sus estudios se encuentran sin ocupación.

Por último, el Subsecretario de Educación de Chile, Lívacio Casano, leyó un mensaje de su Gobierno al Ministro español de Educación y Ciencia, en el que se agradece la colaboración prestada para el desarrollo de la conferencia. Sobre este mismo tema, se aprobó después una resolución por la que se felicita a España por el apoyo prestado a los Ministros Iberoamericanos para realizar la reunión, a la vez que se agradece al Jefe del Estado español, al Príncipe de España, al Ministro de Educación y al Subsecretario de este Departamento todas las atenciones recibidas durante su permanencia en nuestro país.

EN VISITA DE 4 DIAS LLEGO A MADRID EL VICEPRESIDENTE DEL IRAK SERA RECIBIDO POR FRANCO

Madrid, 10. (Pyresa). — Procedente de Lisboa, ha llegado al aeropuerto de Barajas el Vicepresidente de la República del Irak, señor Hardan Abed El Ghaffar, que permanecerá cuatro días en nuestro país. Durante su estancia en España, se entrevistará con el Jefe del Estado, con el Vicepresidente del Gobierno, Ministros de Asuntos Exteriores, Hacienda e Información y Turismo. Después marchará a Nueva York, para presidir la delegación de su país en la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas. Le recibirán en el aeropuerto el Director General de Política Exterior señor Torrero, Primer Introdutor de Embajadores Duque de Amalfi, Encargado de Negocios de la Embajada Iraki y otras personalidades.

Zaragozanos, mi familia y yo estamos muy contentos de encontrarnos entre vosotros. A todos, felices fiestas.

Las palabras del Príncipe fueron acogidas con grandes aplausos.

Por último, Sus Altezas e hijos presenciaron la cabalgata, compuesta por numerosas carrozas, grupos folklóricos y bandas de música, retrándose después a su residencia, en el Monasterio de Cogullada, para cenar en la intimidad.

ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

MAS DE 200.000 PERSONAS REALIZAN ESTUDIOS EN ESPAÑA

HAY 107 CENTROS QUE IMPARTEN CERCA DE 500 CURSOS DIVERSOS

Madrid, 10. (Pyresa). — Más de 200.000 personas realizan estudios por correspondencia en nuestro país, según fuentes competentes. Esta cifra supone un incremento muy notable respecto a las de años anteriores, ya que en 1964 el número de alumnos por correspondencia en España era de unos 135.000; en 1965 alcanzaba ya 150.000, y en 1966, 170.000.

El número de centros existentes, que era de 91 en 1964, es en la actualidad de 107, que imparten cerca de 500 cursos en materias diversas y representan unos 10.000 cuadernos de lecciones. Dichos centros están localizados en su mayor parte en Barcelona y Madrid (87), y los restantes, en San Sebastián (8), Zaragoza (2), Bilbao, Valencia, Sevilla, Murcia, Lérida, Málaga, Palma de Mallorca, Burgos, Granada y Huelva.

Las economías domésticas han invertido en ello, entre los años 1964 y 1967, una cifra que rebasa los 720.950.000 pesetas, y en estos momentos se están superando ya los mil millones.

Once de los citados centros absorben el 85 por 100 del alumnado total.

RENOVACION DE LOS CONSEJOS LOCALES

BASES DE PROCEDIMIENTO ELECTORAL DEL MOVIMIENTO

Madrid, 10. (Pyresa). — Las elecciones convocadas por orden de 30 de septiembre de 1970 para la renovación de los Consejos Locales del Movimiento y su constitución, conforme a lo previsto en el artículo 37 del Estatuto Orgánico, se ajustarán a lo que establecen las Bases de procedimiento electoral del Movimiento y disposiciones contenidas en esta orden. Así reza el artículo primero: «Se da orden de la Secretaría General del Movimiento de 9 de octubre del presente año, publicada hoy en el Boletín Oficial del Estado, y en la que se desarrollan las bases de procedimiento electoral del Movimiento.

La citada orden consta de ocho capítulos y treinta y dos artículos. El artículo dos dice que en el plazo de cinco días, a partir de la publicación de la presente orden, se reunirán con carácter extraordinario todas las Comisiones Permanentes de los Consejos Provinciales del Movimiento con el fin de determinar las entidades, de las comprendidas en los apartados C) y D) del artículo 37 del Estatuto Orgánico, que en cada circunscripción electoral pueden intervenir en la elección, por estar debidamente constituidas e inscritas en el correspondiente registro; determinar el número de representantes con que cada grupo de entidades comprendidas en los apartados B), C) D) y E), párrafo primero, del artículo 37 del Estatuto Orgánico, deba contar en el Consejo Local respectivo y establecer el número de Consejeros que han de ser elegidos directamente por los avocados. Para dar cumplimiento a lo establecido en el párrafo A) del presente artículo, se tendrá en cuenta lo que resulte del registro de esta clase de entidades, a que se refiere la base quinta de las de procedimiento electoral.

Asimismo, para determinar el número de representantes de cada uno de los grupos, habrá de tenerse en cuenta el número de entidades a representar que existan en cada uno de ellos.

NUMERO DE REPRESENTANTES

El número de representantes se ajustará al límite máximo establecido en el ya citado artículo 37, y en todo caso, deberá ser igual para cada grupo.

A efectos de fijar el número de Consejeros que en cada circunscripción electoral deben elegir directamente los avocados, se tendrá en cuenta los habitantes de derecho que figuren en el último censo de población aprobado por el Instituto Nacional de Estadística.

El artículo dos dice también que en el plazo improrrogable de cuarenta y ocho horas, a partir de la adopción del acuerdo a que han de llegar las Comisiones Permanentes de los Consejos Provinciales del Movimiento, en una reunión extraordinaria a que se refiere el número 1 de este artículo, los Secretarios de los Consejos Provinciales remitirán a todos los Consejos Locales de la provincia certificación acreditativa de los acuerdos adoptados por la Comisión Permanente del Consejo.

Las Federaciones, Asociaciones, Hermandades, Organizaciones y demás entidades del Movimiento que se consideren indebidamente ex-

cluidas de participar en las elecciones convocadas podrán solicitar su inclusión en la Comisión Permanente del Consejo Provincial del Movimiento, petición que habrá de formularse en los tres días siguientes al de la comunicación que las Juntas Electorales Locales deban hacer.

ELECCIONES

La Comisión Permanente del Consejo Provincial habrá de acordar lo que proceda, en un plazo no superior a tres días. Contra dicha decisión podrá presentarse recurso de alzada ante el pleno del Consejo Provincial, de acuerdo con lo establecido en la base sexta de procedimiento electoral. El siguiente artículo trata de la celebración en el plazo de diez días a partir de la publicación de esta orden, en sesión extraordinaria, de todas las Juntas Electorales Locales del Movimiento, a efectos: declarar el número de Consejeros a elegir de cada uno de los grupos a que refiere el susodicho artículo 37, para lo que se tendrá en cuenta lo acordado por la Comisión Permanente del Consejo Provincial con respecto a los grupos B), C), D) y E), párrafo 1, del artículo 37 del Estatuto Orgánico, y las escalas que establece el párrafo segundo del apartado E) de dicho precepto y el artículo 18 de la presente orden; señalar las secciones electorales que hayan de constituirse y los locales donde deban instalarse las mesas electorales para la votación y designar los componentes de dichas mesas electorales, de acuerdo con lo dispuesto en la base nueve de las de procedimiento electoral. La relación de los locales se dará a conocer al vecindario, utilizando los medios más eficaces de difusión de que se disponga.

CANDIDATOS

En el capítulo segundo («de los candidatos») se dice que podrán ser candidatos a Consejeros Locales del Movimiento por cualquiera de las representaciones estableci-

das en el artículo 37 del Estatuto Orgánico, aquellos que proclamen la Junta Electoral correspondiente y acepten esta proclamación. Los candidatos, que han de reunir las condiciones señaladas en la base 12 de las de procedimiento electoral, han de ser españoles avocados en el municipio o circunscripción electoral de que se trate, mayores de dieciocho años de uno u otro sexo, y que expresen su fidelidad a los Principios de Movimiento y Leyes Fundamentales del Reino. Dicho capítulo da normas sobre la vigilancia del desarrollo de la campaña electoral, igualdad de oportunidades de los candidatos a los públicos de éstos, propaganda escrita, medios de comunicación social, sanciones, etcétera.

El capítulo siguiente («de las incapacidades») comprende el artículo seis y trata de este asunto, mientras el IV versa sobre la elección de Consejeros del Grupo B) del artículo 37 del Estatuto Orgánico y en el que se dice que el número de compromisos será el decuplo del de Consejeros a elegir, salvo que el número de vocales de la Junta no exceda del de compromisos a designar, en cuyo caso se concederá a todos los vocales carácter de compromisorio, así como las normas por las que éstos han de dirigirse, y sobre la votación. El siguiente capítulo el V, trata de la elección de los Consejeros de los grupos C) y D) del mencionado artículo 37 y en él se dan normas sobre la elección de Consejeros representantes de las Federaciones,

Asociaciones, Hermandades, Organizaciones y demás entidades del Movimiento de ámbito local y sobre la votación. Terminado el escrutinio se proclamará Consejeros electos a los que correspondiere, y se les entregará la oportuna credencial. En caso de empate en la votación, será elegido el candidato de mayor edad.

ESCALA PARA ELECCION

Para la elección de Consejeros comprendidos en el grupo E), párrafo primero, del artículo 37 del Estatuto Orgánico, se tendrá en cuenta la siguiente escala: hasta 5.000 habitantes, Consejero; de 5.001 hasta 50.000, dos; de 50.001 a 100.000, tres. Las poblaciones con más de 100.000 habitantes, cuatro Consejeros. Para a elección de los Consejeros incluidos en este grupo, serán candidatos y electores todos los miembros de la Corporación municipal correspondiente, salvo aquellos que en el plazo de quince días a contar desde la publicación de la convocatoria de elección, comuniquen a la Junta Electoral Local correspondiente, su deseo de no ostentar tal condición. La elección correspondiente a los Consejeros comprendidos en el párrafo 2 del apartado E) del artículo 37 del Estatuto Orgánico del Movimiento se hará mediante sufragio libre, igual y secreto, según el capítulo VII («de la elección de Consejeros del grupo E) párrafo segundo del artículo 37 del Estatuto Orgánico»). El título VIII trata sobre los recursos y en él figura el artículo 31, último de la presente orden, y dice: «Las cuestiones que se susciten en el transcurso de las elecciones reguladas en esta orden serán resueltas en la forma establecida en la base sexta de las de procedimiento electoral».

SECRETARIA GENERAL DON PEDRO FARIAS, DIRECTOR DEL GABINETE TECNICO

Orden por la que se nombra a don Pedro Farias García, Director del Gabinete Técnico de la Vice-secretaría General del Movimiento.

Hoy marcha López Bravo a Nueva York

ASISTIRA AL ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA ONU MADRID, 10. (Cifra). — Al frente de una delegación oficial, el Ministro de Asuntos Exteriores emprenderá mañana viaje, vía aérea, a Nueva York, para asistir en la sede de las Naciones Unidas a los actos del 25 aniversario de la fundación de este organismo internacional.

NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

BONN

VEINTE MESES DE CARCEL PARA EL PILOTO QUE, EN UN PLANEADOR, «VIOLÓ» EL ESPACIO AEREO DE ALEMANIA ORIENTAL

EL PLANEADOR FUE ARRASTRADO POR UNA CORRIENTE DE AIRE DE LA QUE EL PILOTO NO PUDO ZAFARSE

DE 3 A 4 AÑOS DE PRISION PARA LOS ESPIAS QUE MANDARON UN COHETE DE LA OTAN A MOSCU

BONN, 10.— (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo).— La frontera interalemana y la muralla de Berlín, no solo separa a unos alemanes de otros, sino que altera también de una forma realmente espectacular la valoración de los delitos y su castigo. He aquí un ejemplo.

Un tribunal del Berlín Oriental ha condenado a veinte meses de cárcel a un piloto de planeador —en la República Federal hay mucha afición al vuelo sin motor— que, llevado por una corriente de aire, "violó" el espacio aéreo de la Alemania Oriental. La justicia de Pankow no se anda con bromas. Casi dos años por un delito, incluso en el peor de los casos, de menor cuantía.

En cambio, un Tribunal de Dusseldorf se ha contentado con aplicar penas de tres a cuatro años de prisión al Arquitecto Manfred Ramminger y a sus dos cómplices —un polaco apátrida y un ex-piloto de la Luftwaffe— que en la noche del veintuno de octubre de 1967 se llevaron de la base aérea de la OTAN de Neuburg un cohete de tipo "Sidewinder", no para jugar con él en casa o por simple curiosidad, sino para facturarle a la URSS como mercancía ordinaria.

COMPLICIDAD POR OMISION

La clemencia del Tribunal de Dusseldorf —cualquier magistrado de la Alemania Oriental habría inflingido al trio una condena a cadena perpetua— puede haber sido dictada por los factores de complicidad general que concurren en el caso. Se trata, claro, de complicidad por omisión. De entrada, cabe señalar la ausencia de vigilancia en la base de la OTAN de Neuburg. El arquitecto Ramminger y sus dos ayudantes sacaron el cohete del depósito, lo pusieron en una carretilla y lo llevaron así, a través de la base, hasta el coche del primero. Como el "Sidewinder" mide 2,80 metros, el arquitecto tuvo que romper el cristal trasero del automóvil para que saliera por el hueco la cabeza del cohete que cubrió con unas mantas viejas. Con esta carga, el arquitecto atravesó una buena parte del país. Pero en estaciones de servicio, se cruzó con innumerables coches de Policía y llegó a su casa sin que nadie le preguntara nada.

Allí, con toda tranquilidad, desmontó la espoleta magnética del "Sidewinder" y el cuerpo lo embolsó en una caja de madera, lo llevó al aeropuerto y lo facturó a Moscú. Aunque el envío se retrasó a causa de un error en el precio del franqueo postal, el paquete salió al fin hacia la URSS y llegó sin novedad. Paralelamente, el arquitecto Ramminger metió la espoleta en la maleta, tomó un billete de avión para Moscú, donde la entregó y recibió los trescientos mil marcos prometidos. Lo malo para él fue que regresó a la República Federal a gascarios y lo detuvo la Policía.

Tarde, evidentemente, pero lo detuvo. Total: Cuatro años de prisión, que entre unas cosas y otras se quedarán en la mitad.

CAUSAS DE LA BENEVOLENCIA

DEL TRIBUNAL

Uno se explica la benevolencia del Tribunal. Falta de vigilancia en la base de la OTAN, ausencia total de control en las oficinas de facturación de los aeropuertos civiles e incapacidad total de los diversos servicios alemanes de información y contraespionaje ya que entre el robo del "Sidewinder" y su envío a la URSS hubo tiempo de impedir su salida del país.

Al otro lado de la frontera interalemana, veinte meses de cárcel por violar cielo vedado con un planeador. En esta parte, cuarenta y ocho por robo y espionaje a favor de una potencia extranjera. Evidentemente, no puede decirse que la justicia tenga los ojos vendados cuando en su aplicación influyen factores subjetivos y políticos ajenos a ella.

NUEVA YORK

Fiji, admitida en la ONU

U.S.A. teme una futura avalancha de peticiones de admisión por los «micro-estados»

Piniés, Presidente del Consejo de Seguridad, ha sido cálidamente elogiado por su intervención en el debate

NUEVA YORK (Sede de las Naciones Unidas), 10. (Del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO). España asumió una vez más la presidencia de turno del Consejo de Seguridad, siendo cálidamente elogiado el Embajador De Piniés por los demás miembros del Organismo ejecutivo de las Naciones Unidas al iniciar esta mañana el debate sobre la admisión de Fiji —que hoy accedió a la independencia— como ciento veintisiete miembros del organismo internacional.

En sí, la cuestión hubiera sido de fácil solución ya que los quince miembros del Consejo apoyaban sin reservas el ingreso del nuevo Estado en la O.N.U. Empero, Estados Unidos, preocupados ante la perspectiva de una futura avalancha de peticiones de admisión por parte de «micro-Estados», creyó oportuno aprovechar la circunstancia de la unánime aprobación de Fiji, para plantear la reactivación del Comité de Admisiones que, según el artículo cincuenta y nueve del Reglamento provisional del Consejo, debería considerar toda solicitud. Comité cuyos buenos oficios han sido ignorados durante los últimos veintidós años. La postura americana condujo a un largo forcejeo diplomático entre bastidores que no logró resolverse a puerta cerrada y saltó por ende al foro mismo del Consejo de Seguridad. Rusia arguyó que era inútil demorar la admisión de Fiji, como hubiera sido el caso de aplicarse el Reglamento invocado por el embajador estadounidense, amonestando por lo demás que si América realmente entendía aplicar las reglas de juego a rajatabla en el futuro, se encargaría a su vez de sacar más de un esqueleto de los varios armarios en que actualmente se hallan escondidos. A propuesta de Zambia, el Consejo decidió votar sobre la admisión inmediata del nuevo Estado, respaldando España esta actitud, secundada por el apoyo de otros nueve miembros más del Organismo supremo. Cuatro (Colombia, Nicaragua, China y Finlandia) se abstuvieron. La mano solitaria del embajador americano Yost se levantó en signo de oposición.

Si, en apariencia, el debate de procedimiento tenía poco dramatismo, el hecho es que tras la fachada de argumentos puramente «técnicos» se luchaba, por parte de América, para alzar barreras más o menos infranqueables ante la admisión de nuevos y cada vez más diminutos Estados. Sin duda reinaba más o menos la misma unanimidad respecto de esta necesidad, como la que existía en torno a la admisión de Fiji. Pero el Consejo, en su gran mayoría, juzgó inoportuno circunscribir su latitud de acción frente a futuras coyunturas. El Embajador De Piniés supo pilotar con autoridad y pericia la nave diplomática por los escollos del forcejeo entre los representantes de grandes y pequeñas potencias, demostrando una vez más hasta qué punto domina este representante de España el complejo, sutil y delicado mecanismo del organismo internacional.

HOY, 36 PAGINAS

BRUSELAS

HOY, ELECCIONES MUNICIPALES

CASI SEIS MILLONES Y MEDIO DE ELECTORES PARA ELEGIR UN TOTAL DE 23.809 CONCEJALES

Bruselas, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Saunuy). -- Este domingo se celebran en Bélgica elecciones municipales. Las últimas tuvieron lugar en 1964. Para elegir un total de 23.809 Concejales municipales van a las urnas casi seis millones y medio de electores. La cifra se ha incrementado por el voto que se concede por primera vez a los jóvenes de 18 a 21 años que suponen trescientos mil electores más y por el derecho de voto que también por primera vez se concede a los militares y que supone exactamente 66.765 votantes.

Los observadores son unánimes en calificar estos comicios como históricos. No se tratará sólo de la conquista de los Ayuntamientos sino también y principalmente de un "test" sobre los grandes problemas nacionales, principalmente el que afectará a Bruselas y su periferia así como el complicadísimo paquete de pleitos que constituye el llamado contencioso comunitario y lingüístico.

LA ESCISION DE LOS PARTIDOS

También se verán en que sitio se quedan los partidos políticos tradicionales divididos interiormente y sustituidos en parte por nuevos partidos cuya etiqueta fundamental es lingüística y que van desde una equilibrada diversificación del poder hasta una concepción federalista que en muchos casos presupone una real división del país.

En cuatro ocasiones desde que Bélgica existe, las elecciones municipales determinaron que el Gobierno tuviese que decidir sobre su propia existencia. En dos casos el Gobierno dimitió y se dio paso a unas elecciones legislativas. En otros dos casos el Gobierno decidió que los pleitos municipales eran sólo asuntos de menor cuantía que en ningún caso podían poner en juego la existencia del Gabinete. Ronda ahora la sospecha de que estas elecciones puedan replantear la cuestión de que el Gobierno salga. Pero anticipadamente califican dirigentes de los partidos en el poder han dicho, en activa y pasiva, que no se sentirán afectados por lo que salga de las urnas y que están dispuestos a proseguir la obra de revisión de la Constitución. Pese a estas intenciones es obvio que el Gobierno tendrá elementos de juicio para saber hasta qué punto se encuentra realmente asistido por la opinión pública, lo cual no le impedirá legalmente seguir en el poder si así lo desea.

Pero además y desde un punto de vista personal catorce Ministros del actual Gabinete --seis cristianos y ocho socialistas-- se presentan a las elecciones, unos encabezando las listas y otros como el Ministro Hanin en el último puesto de la lista correspondiente al municipio de Marche. El detalle tiene interés y prueba que los Ministros no quieren en ningún caso desvincularse de la realidad inmediata de su municipio, donde siguen activamente ejerciendo la política con independencia de sus funciones ministeriales en Bruselas.

CLIMA DE TRANQUILIDAD

El clima es tranquilo en casi todo el país. La excepción es Bruselas donde el partido cristiano no se presenta como tal, escindiéndose enteramente por las querellas lingüísticas. Los partidos extremistas políticamente y lingüísticamente han llevado a cabo una campaña electoral muy activa.

Los partidos tradicionales desean que estas elecciones no enturbien su configuración general ni rompan un equilibrio más o menos estable con el cual se sigue tirando.

En las elecciones comunales las etiquetas de los partidos tienen un valor relativo y las combinaciones y coaliciones se hacen generalmente sin tener en cuenta ninguna clasificación previa. Pero esta vez las que por lo general son elecciones directas y normalmente establecidas desde una medida local y sirviendo a unos intereses locales, podrían ser una confrontación a otros niveles.

La moderación que piden los grandes partidos --olvidando a veces el revuelo que ellos mismos han producido con sus inconsecuencias-- la expresan en términos muy a la moda. No quieren electores más ni más. El elector ideal debe ser un elector midí.

Comercio Banca Idiomas

ADMINISTRATIVOS-CONTABLES AMBOS SEXOS-DESDE LOS 16 AÑOS Métodos audio visuales

TAQUIMECANOGRAFAS SUELDO ENTRADA 10.000 PTAS. MES Enseñanza rápida

Secretariado Estenotipia

LA PROFESION DE MAS PORVENIR PARA LA MUJER LA MAS VELOZ ESCRITURA

SUELDOS DE 5.000 A 20.000 PTAS. MENSUALES SUELDOS DE 500 A 1.000 PTAS DIARIAS

Academia Cots

SAN FELIO. 1 TELF. 21 25 67, 21 04 51, 21 04 52

Falleció repentinamente un anciano en la Plaza de Pío XII

A mediodía de ayer, cuando transitaba por la Plaza de Pío XII, parece ser que llevaba a cabo su habitual paseo matinal, el anciano don Benito Fonollera Boix, de 83 años de edad, vecino de nuestra ciudad, sufrió un síncope que le hizo caer al suelo. Rápidamente fue asistido por diversas personas que le acomodaron en un automóvil siendo conducido a la Casa de Socorro para que recibiera asistencia. Nada pudo hacerse en su favor por cuanto al ingreso ya era cadáver. Según informes, el infortunado anciano sufrió un colapso cardíaco que le ocasionó la muerte.

EL MORRIS PM. 118.955

Desde hace un par de días en que desapareció de la Plaza de San Francisco, donde quedó aparcado, el automóvil "Morris" de color gris, matrícula PM. 118.955, nada ha vuelto a saber de su paradero el propietario. Se presentó la oportuna denuncia en los centros policiales.

Rogamos a nuestros lectores que si pueden facilitar alguna noticia, la comuniquen al teléfono 21-26-95. Y gracias por anticipado.

EN TRES AÑOS DE LIBERTAD RELIGIOSA

NO HAY AUMENTO ESPECTACULAR DE FIELES ACATOLICOS

Madrid, 1. (Cifra). — «En los tres años de libertad religiosa que llevamos en España, no se ha experimentado un aumento espectacular de los miembros de las confesiones cristianas acatólicas, como algunos pensaban», manifestó hoy a «Cifra» el Secretario Ejecutivo de la Comisión de Defensa Evangélica Española, el Pastor José Cardona Gregori. Añadió que, en parte, este crecimiento no se había producido a consecuencia de la gran crisis de fe que está padeciendo el mundo actual. Agregó que era difícil dar un índice de crecimiento puesto que considera que no se debe contar el número de fieles que asisten a los actos, sino a aquellos que se identifican con su fe y hacen profesión pública de ella. Durante esta semana la Federación de Iglesias Independientes, las Asambleas de Hermanos y la Iglesia Cristiana Adventista, del Séptimo Día han celebrado en Madrid sus reuniones anuales.

las que se han estudiado problemas de estructura interna, programación de actividades y su adaptación a las circunstancias del mundo actual, crecimiento y desarrollo, preparación de especialistas en Teología y balance obtenido en los tres años de libertad religiosa. Sobre este último punto, el Pastor Cardona dijo que la tónica general había sido altamente satisfactoria, señalando la buena disposición que hay por parte de la Administración en la aplicación de la Ley de Libertad Religiosa. «Teniendo en cuenta —dijo— la realidad legislativa, psicológica, política e histórica de donde arrancó la vigente Ley se llega a la conclusión de que se han producido notabilísimos cambios sobre la situación precedente y se han realizado esfuerzos por parte de la Administración a las reformas establecidas por el último Concilio en esta espinosa cuestión de la libertad religiosa».

TERCERA DIVISION

MESTALLA, 2 - JUPITER, 0

Valencia, 10. (Alfil). — Bajo un aguacero constante se ha disputado hoy en el Estadio «Luis Casanova», el encuentro Mestalla - Júpiter, correspondiente al grupo tercero de Tercera División. Venció el Mestalla por dos goles a cero. A los 14 minutos de iniciado el juego, el Mestalla marca su primer gol por medio de Luis, y con este 1-0 se llegó al descanso. A los tres minutos de iniciada la segunda parte, Paquito centra un balón y Luis, de cabeza, marca el segundo y definitivo tanto del Mestalla. Dirigió el encuentro, con acierto, el colegiado valenciano señor García Carrlón. Las alineaciones fueron las siguientes:

MESTALLA: Cebrer; Bernac, Cervero, Andrés; Figuerola (Planes), Quilino; Martínez, Paquito II, Luis, Juanín y Cayetano. JUPITER: Sancho; Langa, Síntes, Allagas; Espinosa, Peña; Brines, Iglesias, Andrés, Fases (Guardia) y Tayeda. A pesar de la lluvia, que cayó durante todo el partido y que dejó el terreno de juego en malas condiciones, el encuentro ha sido de buena calidad. El Júpiter tuvo sus mejores hombres en la línea delantera, destacando también Sancho, el portero. En el Mestalla estuvo muy acertado el debutante Paquito, así como el delantero centro, Luis, autor de los dos goles.

AVISO

SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente relleno el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION
... día ... de ... 1970
Don ...
Recibe «BALEARES» en calle ...
... Nº ... de ...
desea recibirlo, hasta nueva orden en calle ...
... Nº ...
Población ...

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES». Paseo Mallorca 29. PALMA

PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS
Teléfonos 235940 y 235710

MANO A MANO

A. Bienvenida y L. M. Dominguín, a beneficio damnificados del Perú

Cortaron orejas y salieron a hombros por la puerta grande

Madrid, 10. (Cifra). — Dos toreros retirados —Antonio Bienvenida y Luis Miguel Dominguín— lidiaron esta tarde en la Plaza Monumental seis novillos de Juan Mari Pérez-Tabernero Montalvo, en un festival a beneficio de los damnificados por los terremotos del Perú. El festejo tuvo gran éxito económico y artístico. La plaza registró buena entrada —tres cuartos aproximadamente—, los novillos fueron bravos y los toreros

se lucieron. Cortaron dos orejas cada uno, escucharon ovaciones y fueron sacados a hombros por la puerta grande al final de la corrida. Antonio Bienvenida y Luis Miguel Dominguín escucharon una gran ovación al hacer el paseillo y correspondieron saludando desde el tercio. En casi todos los novillos actuó el uno de peón d.l otro. Ambos brindaron la muerte del primer novillo al Embajador del Perú.

PARO LABORAL EN EL PUERTO DE SEVILLA

EN PROTESTA POR EL DESPIDO DE 52 OBREROS

Sevilla, 10. (Pyresa). — Ninguno de los cinco barcos que se encuentran en el puerto fluvial de Sevilla han sido descargados ni cargados, como consecuencia del paro llevado a cabo durante todo el día por los estibadores. Por la mañana, los trabajadores del primer turno acudieron a los muelles, pero se negaron a trabajar, en protesta por el envío de cartas de suspensión de

empleo y sueldo a cincuenta y dos obreros. Por la tarde, los trabajadores pertenecientes al segundo turno decidieron también secundar la actitud de sus compañeros, y se negaron a incorporarse al trabajo. Desde la mañana, en el puerto sevillano se encuentran cinco buques, pendientes de efectuar las operaciones de carga y descarga.

Rogad a Dios en caridad por el alma de Don BENITO FONOLLEDA BROS

Que falleció ayer, a la edad de 73 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su aflijida esposa, Magdalena Chailoux; hermana y demás familia (ausentes), al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará el próximo martes, día 13, a las seis de la tarde, en la parroquia de San Nicolás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se avisa particularmente. Casa mortuoria: Avda. José Antonio, 1 - ático. El Excmo. y Rvdmo Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Manuel Molinos Miralles

Que falleció ayer, a la edad de 88 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus aflijidos, hijos José, Margarita, María y Miguel; hijos políticos Antonio Rosselló, Miguel Ambrosio y María Homar; nietos Francisca, Manolo, Juan José y Francisca; sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar mañana, lunes, a las ocho de la noche, en la parroquia de Santa Cruz, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Calle Murillo, 27, 1.º No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma del

Sr. D. Harold Goodwin

QUE FALLECIO EL VIERNES, DIA 9 DEL ACTUAL, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus aflijidos, esposa doña Adela Pérez Esteve; hijos Fay y Jill; hermanos (presentes y ausentes); hermanos políticos don Federico Pérez Esteve (Delegado Iberia Líneas Aéreas) y el Doctor don Marcial G. Roglá; hermanas políticas, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará el próximo martes, día 13, a las ocho de la noche, en la Basílica de San Francisco, de esta Ciudad, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

SEGURIDAD SOCIAL

ANTEPROYECTO DE NUEVAS NORMAS DE ASISTENCIA SANITARIA

ESTUDIADO POR 52 PRESIDENTES DE COLEGIOS DE MEDICOS

Madrid, 10. (Pyresa). — Cincuenta y dos Presidentes de Colegios provinciales de Médicos, han estudiado en Madrid el anteproyecto de nuevas normas de asistencia sanitaria en la Seguridad Social.

La reunión, que se prolongó durante, aproximadamente, nueve horas, en sesiones de mañana y tarde, se celebró en la sede del Consejo General de Colegios de Médicos, bajo la presidencia del Doctor don Alfonso Lafuente Chaos. Al final de la misma se aprobaron las normas referentes a hospitales de la Seguridad Social. Según este estudio, los hospitales se dividirían en lo sucesivo en ciudades sanitarias, hospitales nacionales, hospitales regionales y hospitales provinciales. Por otra parte, subsistirían centros especializados. Se pretende, mediante esta nueva regulación, la jerarquización en unidades de trabajo en común,

que sustituyan a las antiguas especialidades que se encuentran en los centros actualmente existentes. Por otra parte se establecen departamentos, servicios y secciones encargadas respectivamente de estudio y tratamiento del enfermo, de un sector del cuerpo humano en particular y de una parte de cualquiera de los sectores mediante una más profunda especialización. Se estudió también el modo de ingresar en cada una de las categorías sanitarias, acordándose nombrar una comisión que elabore un plan de acceso, mediante un concurso, integrado por el "currículum vitae" del solicitante, más una prueba práctica. En reuniones sucesivas, que se desarrollarán en las próximas semanas, se estudiará el tema de la conversión de los ambulatorios de Seguro de Enfermedad en centros de diagnóstico y tratamiento, como la regulación de los destinados médicos de familia.

INAUGURACIONES

LA EXPOSICION MONOGRAFICA DE LA INVENTIVA ESPAÑOLA

Y LA FERIA-MERCADO DEL AUTOMOVIL DE OCASION

Madrid, 10. (Pyresa). — A mediodía se ha celebrado el acto inaugural de la exposición monográfica de la inventiva española, instalada en El Retiro, en el Palacio de Velázquez. Presidió el acto el Jefe del Alto Estado Mayor, Teniente General don Manuel Díez Alegría. El Director del Registro de la Propiedad Industrial, pronunció unas palabras y destacó la oportu-

nidad de este certamen, en esta época en que es preciso fomentar la investigación y la inventiva para el desarrollo de los pueblos. Anunció que se halla en estudio una nueva Ley para la regulación de la inscripción de las patentes y diseños industriales en el Registro de la Propiedad Industrial.

FERIA DEL AUTOMOVIL DE OCASION

Madrid, 10. (Pyresa). — Mañana, se ha inaugurado la FERIA-MERCADO del Automóvil y Maquinaria de Ocasión, instalada en el recinto de la FERIA del Campesino. Presidió el acto el señor Iglesias Selgas, Inspector Asesor General de la Organización Sindical. En la FERIA, que será clausurada el próximo día treinta, se exponen más de un millar de coches de todos los tipos y marcas. Al igual que en ediciones anteriores, la FERIA incluye el Museo del Automóvil, en el que este año se exhiben treinta y cinco coches fabricados antes de 1930, organizado por el Club del Automóvil Clásico y Veterano.

Lea «BALEARES»

NUEVA YORK

MONTREAL

EL ENFRIAMIENTO DE LAS RELACIONES RUSO - NORTEAMERICANAS

El Gobierno canadiense rechaza el canje de 23 terroristas por el diplomático secuestrado

Washington acusa a Moscú de duplicidad en su política en Oriente Medio

El plazo fijado por los secuestradores terminó ayer

NUEVA YORK, 10. (Del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO). No se puede ignorar ya el «enfriamiento» de las relaciones entre Moscú y Washington, crecientemente ilustrado por mutuas acusaciones y recriminaciones.

evitar o en el mejor de los casos a la erosión de sus posturas de regateo.

REGATEOS

Según serias fuentes diplomáticas, el enfriamiento actual de las relaciones ruso-norteamericanas debería ser considerado a esta luz, para poder ser comprendido, no se trataría, a su juicio, de un auténtico redensamiento hacia una «era de confrontación», de un verdadero rebrote de la «guerra fría».

Montreal, 10. (Efe). — El Gobierno canadiense rechazó hoy la petición de los terroristas de Quebec negándose al canje de 23 terroristas de habla francesa por la liberación del diplomático británico secuestrado, James R. Cross.

A su vez el Gobierno canadiense, por medio del Ministro de Justicia de Quebec, Jerome Choquette, propuso a los terroristas que si liberaban a Cross, el Gobierno les daría un salvoconducto para salir del país.

La propuesta oficial canadiense llegó veinte minutos antes de que se terminase el plazo dado por los secuestradores para liberar a los terroristas.

EL PLAZO

Montreal, 10. (Efe-Upi). — Un Ministro del Gobierno provin-

EL DILEMA DEL GOBIERNO

Nueva York. — El Gobierno canadiense se enfrenta hoy con el dilema de elegir o dar libertad a 23 separatistas canadienses detenidos y en prisión o a una posible muerte, del diplomático británico, James Cross, a manos de sus secuestradores.

A primera vista, la profecía hecha por Richard Nixon en su pasada campaña presidencial, según la cual América y Rusia iban a dejar atrás la «era de la confrontación» para iniciar una «era de negociaciones», parece quedar desmentida por los hechos.

PARADOJA

Nos encontramos así ante el espectáculo aparentemente paradójico de que mientras las «potencias» rusa y americana «se confrontan», las «superpotencias» —USA y URSS— en cambio, no tienen más remedio que buscar las vías del acomodamiento.

UN «BOEING 727» QUE IBA DE TEHERAN A ABADAN, FUE DESVIADO A BAGDAD

Teherán, 10. (Efe-Reuter). — Un «Boeing 727» que se trasladaba de Teheran a Abadan y Kuwait con 44 pasajeros, fue desviado hoy a Bagdad, informan las Líneas Aéreas Iraníes.

Al parecer el avión secuestrado aterrizó en el aeropuerto de Bagdad y los ocupantes se encuentran a salvo.

Los medios gubernamentales

han declarado que el Ministerio de Asuntos Exteriores ha entrado en contacto con la Embajada iraní en Bagdad para negociar el regreso del aparato.

FUERON DETENIDOS TRES IRANIES

Teherán, 10. (Efe-Reuter). — Tres iraníes secuestraron ayer un

EL AVION PERTENECE A LAS LINEAS AEREAS IRANIES

UNO DE LOS 3 SECUESTRADORES, IRANIES, HIRIO DE UN TIRO AL COPILOTO DEL APARATO

LOS SECUESTRADORES FUERON DETENIDOS EN IRAQ

«Boeing 727» de las Líneas Aéreas Iraníes y lo desviaron hacia Bagdad.

Los secuestradores han sido detenidos por las autoridades iraquíes y el avión ha reemprendido su vuelo en dirección a Abadan, en el suroeste del Irán, según informan funcionarios del Gobierno de esta ciudad.

El avión se hallaba en vuelo de Teherán a Abadan y Kuwait, con 44 pasajeros y ocho tripulantes a bordo, en el momento de ser secuestrado.

HIERON AL COPILOTO

Bagdad, 10. (Efe). — La agencia de noticias iraquí, informa que uno de los secuestradores del avión iraní desviado a Bagdad disparó contra el copiloto del avión al que causó heridas.

Las autoridades del aeropuerto negaron en principio el permiso para que el avión tomara tierra pero, finalmente, dieron su autorización después de que el piloto comunicara que escaseaba el combustible. Tras unas horas de forcejeo, los secuestradores autorizaron a los otros 41 pasajeros y a los ocho tripulantes a abandonar el avión.

REGRESA A BAGDAD

Teherán, 10. (Efe). — El avión iraní secuestrado hoy y obligado a tomar tierra en Bagdad ha regresado a esta capital.

EN BOLIVIA NO HUBO GOLPE DE ESTADO

Ha dicho la Embajada boliviana en Madrid

Hubo dice la nota que Torres organizó la resistencia frente a un levantamiento de fuerzas reaccionarias e instauró el nacionalismo revolucionario

MADRID, 10. (Cifra). — El General boliviano Juan José Torres no asumió el poder por un golpe de Estado, dice una nota que ha sido remitida a «Cifra» por la Embajada de Bolivia en Madrid.

La nota señala, por otra parte, que el general organizó la resistencia frente a un levantamiento de fuerzas regresivas y encabezó la insurrección popular que instauró el nacionalismo revolucionario en el Gobierno.

El proceso boliviano no tiene vinculación con los de Chile, Perú, ni de ningún otro país, aunque todo movimiento de liberación de

cualquier parte del mundo —tercer mundo— obedece a las mismas causas: el atraso y la dependencia.

NUEVO GABINETE

BOLIVIANO

LA PAZ, 10. (Efe). — El nuevo Gabinete del General Juan José Torres, ha sido calificado de «centro-izquierda» por el editorial de hoy de la emisora católica de Radio en La Paz. Dicha emisora ha comentado que pese a los primeros pronósticos según los cuales,

el nuevo Presidente formaría un Gobierno de extrema izquierda, la presión de un gran frente militar así como la negativa de la Central Obrera de formar parte del Gabinete ha conducido al nuevo Presidente a componer su equipo de colaboradores con hombres de distinta procedencia entre los cuales figuran cuatro ex-Ministros del anterior, general Ovando. Según el mismo editorial estos cuatro ex-Ministros de Ovando que ahora lo son de Juan José Torres, podrían asegurar un determinado índice de continuidad en el Gobierno.

Mientras tanto, el Presidente To-

rres, ha dado una definición de la línea política de su régimen subrayando que el Estado controlará las industrias básicas aunque admitirá la cooperación de la empresa privada. De esta manera vienen a confirmar la misma línea política trazada por Ovando el año pasado.

Pese a esta promesa de garantizar la empresa privada, la Cámara de Comercio e Industria ha solicitado al nuevo Gobierno las garantías necesarias para su supervivencia. La empresa privada se ha alarmado ante la ocupación y cooperativización de tres empresas periódicas en el país, «El Diario» y «Hoy» de La Paz y «Los Tiempos» de Cochabamba.

ROGELIO MIRANDA ASILADO

EN LA EMBAJADA

ARGENTINA

LA PAZ, 10. (Efe). — Ha trascendido hoy en esta ciudad que el General Rogelio Miranda buscó asilo en la Embajada argentina. El jefe militar cuyo pronunciamiento desató los acontecimientos que culminaron con la toma del poder por el General Juan José Torres, había estado asilado en la Embajada del Paraguay, de la que se retiró cuando el regimiento Inga vi se alzó contra el actual Presidente.

Miranda, luego de participar en algunas reuniones con otros jefes militares, volvió a asilarse hoy, según lo trascendió, circunstancia que pondría de relieve la fortaleza del Gobierno de Torres, apoyado por fuertes sectores militares, obreros, campesinos y estudiantes.

WASHINGTON

Cesaron las lluvias en Puerto Rico

BALANCE: 35 PERSONAS MUERTAS Y 60 MILLONES DE PERDIDAS

Washington, 10. (Efe). — Por primera vez en una semana, el cielo apareció hoy despejado en Puerto Rico después del trágico temporal de lluvias que ha causado la muerte de por lo menos 35 personas y pérdidas por valor de 60 millones de dólares.

Sin embargo el hombre del tiempo predijo hoy la posibilidad de nuevas lluvias torrenciales sobre la isla, donde miles de

personas se encuentran hoy, sin hogar.

El Ministro de la Defensa civil, Ramón F. Calderón, estimó hoy que durante la semana que ha durado el temporal de agua, por lo menos 90 carreteras de Puerto Rico quedaron cortadas y 23 puentes dañados o destruidos.

El Gobernador portorriqueño Luis A. Ferré ha solicitado que se declare el Estado de Emer-

gencia en la isla para poder recibir los socorros de la ayuda federal, estimados en 14 millones de dólares, pero la Casa Blanca se encuentra todavía esperando hacer un balance de los daños causados por el agua.

Expertos norteamericanos calculaban hoy que los daños ocasionados por las lluvias tendrán un desastroso efecto en la economía de Puerto Rico.

Atlas Bradford en plena forma siempre. NUEVO HORARIO: LUNES, MIERCOLES Y VIERNES: DE 7 MAÑANA A 9 NOCHE. MARTES Y JUEVES: DE 9 MAÑANA A 9 NOCHE. GIMNASIA ES SALUD. SALUD ES VIDA. DE VIDA A SUS AÑOS Y... AÑOS A SU VIDA. EN: AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 121, PRAL. EDIFICIO RENALUT. - SABADOS CERRADO. ABIERTO DE 7 MAÑANA A 9 NOCHE. Con la colaboración y vigilancia del Director Médico don J. M. CORTADA MACIAS (c. p. s. n.º 2)

NUEVA YORK

ESPAÑA, RESUMIDA EN UN EDIFICIO DE NUEVE PLANTAS

EN «GIMBELS» SE EXHIBE UN COMPLETISIMO MUESTRARIO DE HISTORIA, ARTE, MODA, INDUSTRIA Y FOLKLORE ESPAÑOLES

Nueva York, 10. (Efe). — Un edificio de nueve plantas ha resumido durante dos semanas a más de tres millones de neoyorquinos todo un país, España.

El slogan impreso en millones de ejemplares de periódicos norteamericanos "España en GimBELS" anunciaba que la historia, el arte, la moda, la industria, el folklore y las tradiciones españolas se habían concentrado en pleno centro de Nueva York.

Gimbels uno de los más famosos grandes almacenes de la ciudad, situado en la calle 34 y el famoso Broadway, reservó todos sus Departamentos para conapriar y ofrecer a sus visitantes lo que es "España 1970".

Desde los escarpates con productos y motivos españoles hasta un restaurante especialmente surtido de gastronomía regional española y exhibiciones de baile y canto, los visitantes que conocen España la recordaban nada más entrar por la puerta.

Los que no la conocían pudieron darse una idea que fue ampliada por un grupo de azafatas de la compañía aérea "Iberia" sobre la diversidad de lugares donde viajar de o de las provincias españolas.

La exposición organizada por los propietarios de los almacenes neoyorquinos fue patrocinada por los Ministerios españoles de Información y Turismo y de Comercio y la compañía "Iberia".

Los comentarios de la prensa expresaron que no se había dejado ningún detalle al azar: Hasta la fecha de la inauguración 14 de Septiembre, coincidió con el día en que Cristóbal Colón y sus tres carabelas tocaron tierra por última vez antes de descubrir América.

Junto a la puerta principal del edificio una gigantesca reproducción de la "Santa María" recordaba que habían pasado 478 años desde que Colón arribara al nuevo continente en nombre de la Reina Isabel la Católica.

ACTO PREVIO A LA "SEMANA DE ESPAÑA"

La exposición de GimBELS fue el acto previo a la "Semana de España" que Nueva York cedió a los colonizadores por medio de su Alcalde, John Lindsay, y que se está celebrando actualmente con innumerables ceremonias públicas.

Los visitantes de GimBELS y "España 1970" podían levantarse temprano para acudir a la exhibición donde un "Café de Chinitas" les esperaba con un desayuno típico.

Mas tarde, desfiles de moda española con creaciones de los famosos nombres del diseño y la alta costura (Mitzou, Pertegaz, Andrés Andreu, Prento, José Filliol Sever Figarola) asombraban por su calidad, perfección y originalidad.

La confección y los artículos de piel estuvieron representados por las firmas Cortefiel y Loewe, mientras en todos los órdenes de los departamentos de cualquier almacén otras casas españolas también prestaron su colaboración.

A la hora de comer un elegante restaurante servicio por Alberto Heras, propietario del "Spanish Pavilion" de Nueva York, considerado por muchos como el mejor de toda la ciudad, ofrecía toda la variedad imaginable de platos regionales.

Por la tarde, el conjunto de arte español de José Greco, con el guitarrista Pedro Cortés y el pianista Roger Machado ofreció un espectáculo de arte folklórico, siempre largamente aplaudido en el auditorio del edificio.

Y durante todo el día favorecido por la Jornada continuada desde las nueve de la mañana hasta casi la noche los productos de la artesanía la manufactura y la industria sugerían miles de detalles sobre España.

La exhibición fue montada con todo el cuidado en la decoración

para trasplantar exactamente las ciudades y paisajes españoles.

Una de las muestras que más llamaron la atención de los visitantes fue una réplica de la casa del Greco en Toledo, con reproducciones de sus cuadros "Oración en el Monte de los Olivos" y "Las Lágrimas de San Pedro" debido a Pedro Gómez Martín.

Dentro del capítulo artístico, una exposición de pintura también fue motivo de alabanzas. En la muestra destacaba un original de Salvador Dalí "Colón descubre América".

Recorriendo con su música los pasillos de las diversas plantas alegrando a los neoyorquinos una una estudiantil con sus capas y sus cintas de colores completaba la obra se condensa un país en relativo espacio.

Para quien quería más datos, mostradores atendidos por expertos en turismo informaban de los lugares y cosas más notables a lo largo y ancho de las 50 provincias españolas.

Para inaugurar la exposición llegó expresamente de España Cristóbal Colón decimoséptimo Duque de Veragua y descendiente del descubridor a quien se le ofrecieron varios homenajes.

En todos los actos y en la propia organización de la exhibición estuvo presente la supervisión del Cónsul General de España, don Adolfo Martín Garmero.

Una vez cerrada la exposición "España 1970", otra serie de exhibición artística e industriales, junto a recepciones acto público y fiestas folklóricas repartió por toda la ciudad el ambiente y el carácter español.

Los millones de norteamericanos y ciudadanos de otros países que viven ahora la semana de España en Nueva York cuentan también con los 80.000 españoles residentes según las últimas estadísticas municipales en el área metropolitana.



REPLIEGUE DE LOS DEMOCRISTIANOS ANTE LA LEY DEL DIVORCIO

Se cree que los socialistas y republicanos habían amenazado a la D. C. de no votar a favor de las medidas financieras propuestas por Colombo

ROMA, 10. — (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — Un conjunto de importantes razones políticas, que pueden quedar resumidas en la necesidad de evitar en estos delicadísimos momentos una peligrosa fractura en el ámbito de la coalición centro-izquierdista, ha aconsejado a la democracia cristiana el repliegue de sus huestes antidivorcistas, ya que éste es, en definitiva, el significado del único elemento imprevisto y sorprendente que reservó anoche la nerviosa conclusión del debate en el Senado: La renuncia al derecho al sufragio secreto que los democristianos se habían asegurado para la votación final sobre el texto de la Ley del Divorcio. Todos se preguntaban en los ambientes romanos que ha conseguido la democracia cristiana a cambio de su actitud ramisiva en una batalla que, forzando un poco la situación, podía brindarle una victoria de margen mínimo pero suficiente, puesto que no hay que olvidar que la Ley ha sido aprobada por los Senadores con solo seis votos de mayoría sobre el mínimo necesario.

ACTITUD INJUSTIFICABLE Las conjeturas que atribuyen el repliegue democristiano al temor de represalias de socialistas y republicanos, que pueden haber chantajeado a la DC con la amenaza de no votar a favor del decreto gubernativo sobre las importantes medidas financieras de Colombo (Decreto que tiene que ser transformado urgentemente en Ley del Estado), son conjeturas que perfilan un peligro que al órgano oficioso de los católicos progresistas, "Avenire" de Bolonia, no le parece justificación suficiente. La ley del Divorcio — dice en efecto con extrema dureza el editorial de ese diario — representa "un cambio en la vida de la sociedad italiana, que habría debido evitarse y no ha sido, sobre todo, porque la timidez y el res-

peto humano de muchos han ofrecido una culpable cobertura a la obcecación de unos pocos, que con tal de llegar al divorcio no han titubeado en herir, al mismo tiempo, el sentido humano y jurídico más elemental".

El comentario adquiere mayor importancia si se considera, como decíamos antes, que el «Avenire» es el órgano del catolicismo italiano progresista. No se trata, pues, de un juicio «Pre-Conciliar». El mismo órgano subraya que a pesar de todo la ley del divorcio no ha terminado aun su recorrido parlamentario ya que tiene que ser aprobada definitivamente por la Cámara de Diputados, y que de todas formas no hay que olvidar que «la decisión divorcista ha sido tomada sin escuchar antes la voz de la conciencia civil del país». Queda abierta, así, la alternativa extrema del recurso al referéndum nacional, el primero que se efectuaría en Italia tras el de 1946, que con gran número de votos democristianos, decidió la forma institucional Republicana del Estado. Algunos comentaristas intentan bosquejar un cálculo aproximado acerca de la real opinión del país en torno al problema del divorcio, plantándose prudentemente en la previsión, vaga y significativa al mismo tiempo, según la cual «la mitad de los italianos están contra el divorcio». UN RIGIDO CONTROL

Sustancialmente el texto aprobado por el Senado, tras las numerosas enmiendas que consiguieron introducir los antidivorcistas, ofrece más garantías de seriedad y opone más dificultades a la tramitación del divorcio, que no ya el texto original del socialista Fortuna y del liberal Baslini, que resultaba excesivamente fácil. La modificación jurídicamente más importante es la que somete toda la tramitación al rígido control de la Magistratura, que puede intervenir, investigar, intentar la reconciliación e incluso consultar a los hijos menores de edad del matrimonio, mientras que en el texto anterior el juez debía limitarse a registrar, como un simple notario, la voluntad divorcista de los dos cónyuges.

Por lo demás, siguen siendo motivos de divorcio, la demencia total, las condenas desde quince años hasta cadena perpetua, con tal que no sean por motivos políticos, las condenas por maltratos graves, lesiones y perversiones sexuales en daño de

los hijos, y por prostitución y explotación de la esposa. El tiempo de separación previa, cambia, según los casos, desde cinco hasta siete años. En torno a este punto se ha llegado a un compromiso equilibrado, puesto que el texto original pedía cinco años en cualquier caso, frente a los democristianos que pedían un límite máximo de diez años. NI VENCEDORES NI

VENCIDOS

En el fondo, «ni vencedores ni vencidos», comentan algunos editoriales, porque si bien la democracia cristiana ha perdido con toda evidencia una batalla política y de principio, los divorcistas ya no disponen de la «Ley fácil» que esperaban ver publicada y promulgada hoy, diez de octubre, en la Gaceta Oficial del Estado.

El texto, en efecto, al haber sufrido tantas modificaciones, tiene que volver a la Cámara de Diputados, donde la mayoría divorcista es ciertamente mayor que en el senado, pero... han de pasar casi tres meses, y no hay que olvidar, como ha recordado el mismo socialista Loris Fortuna, que tras la cobardía política circunstancial de la democracia cristiana se alzan poderosas voluntades y muy activas organizaciones, que de momento no piensan en absoluto archivar el asunto.

LOS HOGARES ESPAÑOLES, Y EL GAS

Con ocasión de la presentación de aparatos a gas ciudad que tiene lugar en Madrid desde el 1 de octubre, se han ofrecido en una rueda de prensa una serie de datos a los informadores de la prensa madrileña, que revelan la importancia del sector de fabricantes de dichos aparatos.

La industria produjo en 1969 aparatos por un valor de 5.000 millones de pesetas, además de otros seis millones en dólares debidos a las exportaciones realizadas por fabricantes españoles. Trabajan en el sector 6.200 personas.

En el último año los españoles compraron 1.650.000 aparatos de utilización a gas, además de otros 50.000 aparatos que fueron importados. La industria española exportó, por su parte, 200.000 aparatos de diferentes aplicaciones.

EN UN ATAQUE DE LOCURA UNA JOVEN DIO MUERTE A SU MADRE

Niño de 7 meses muerto en un choque, cuando le llevaban al hospital

VINAROZ. — En un ataque de enajenación mental, la joven de 22 años María Carmona López dio muerte a su madre Josefa López Fernández.

NINO MUERTO

BARCELONA. — Cuando era llevado al Hospital Clínico de San Pablo el niño de siete meses Pedro Díaz Egea, el taxi en que viajaba con sus padres chocó contra un turismo, resultando muerto el pequeño y heridos leves Bartolomé Díaz Rodríguez y Amalia Egea Martínez padre de la criatura, su hija Juana de 17, Rosa Martínez Menargé. El taxista y el conductor del turismo también resultaron heridos leves.

CADAVER RESCATADO

LA CORUÑA, 10. (Cifra). — El cadáver de José Miranda Caero, de 57 años de edad, tripulante del pesquero «La Isla», hundido el pasado domingo frente a la Torre de Hércules, cuando navegaba rumbo a La Coruña, procedente del Gran Sol con un cargamento de merluza ha sido recuperado hoy.

SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

Organizado por la Delegación Provincial de Sección Femenina a través del Departamento de Educación Física se iniciaran clases de Judo incluyendo Defensa Personal a partir de este mes de octubre en el Gimnasio Dojo Kodokan C/ Huertos 134 (travesía Vía Roma) los martes y viernes.

Para informes y matricularse en Delegación Provincial de Sección Femenina Departamento de Educación Física. Gran Vía José Antonio, 13. Tel.: 21 20 07 por las mañanas de 10 a 14 horas y por las tardes en el Gimnasio ya citado de 19 a 21 horas. Tno. 21 14 28

Con este cadáver son ya tres los recogidos de la mar.

El cuerpo de José Miranda Caero fue avistado ayer por unos submarinistas. Estaba en uno de los camarotes, precisamente, en el del engrasador. Hoy, aprovechando una pasajera bonanza de la mar, varios submarinistas coruñeses se lanzaron al agua y lograron extraerlo.

Ahora existe la creencia de que algunos de los tripulantes que no han sido hallados todavía puedan estar dentro del barco, que se encuentra a casi doce metros de profundidad, apoyado sobre la peña denominada «O Boy».

Por otra parte, el almirante Fontan Lobe, Presidente Delegado del Instituto Social de la Marina, ha visitado a los familiares de los marineros muertos en la tragedia marítima del pesquero «La Isla», a quienes ha hecho entrega de indemnizaciones que superan el millón de pesetas.

FELIZ NACIMIENTO

TARRAGONA, 10. (Pyresa). — Dos guardias civiles de Tráfico, el cabo Juan Cerezo Hay, y el guardia segundo Manuel Regalado González, pertenecientes al Subsector de Tráfico de Amposta, hicieron posible el feliz alumbramiento de una criatura.

Cuando un vehículo de la Guardia Civil circulaba por el kilómetro 166 de la carretera nacional 340 en el término de San Carlos de La Rápita encontró a una mujer Josefa Romero Gabarri, de 32 años, natural de Castellón, en avanzado estado de gestación, la cual caminaba acompañada de su esposo, en busca de una clínica. Gitanos ambos intentaron en vano parar al vehículo pero ninguno se detuvo hasta que llegó el de la Be-

nemérita. El alumbramiento estaba tan próximo que ya en marcha tuvieron que detenerse en un hotel de la carretera donde a los cinco minutos nacía la criatura asistida la madre por una comadrona y un médico que fueron rápidamente avisados. CONDENA POR ESTAFAS

MADRID, 10. (Pyresa). — La Sala Segunda del Tribunal Supremo ha confirmado la sentencia de la Audiencia Provincial de Barcelona, que condenó, a Mohamed Embarek Sebti y Manuel Lora Torres, por un delito de estafa de trescientas setenta y cuatro mil doscientas sesenta pesetas de cuantía, a siete años de presidio mayor y el pago de las cantidades correspondientes.

Dice la sentencia confirmada que los procesados realizaron compras de joyas valoradas en la cantidad mencionada, cuyo pago se comprometieron a hacer mediante letras de cambio, aprovechándose de la impresión de solvencia bancaria que ambos se habían creado, pero sin ánimos de pagarlas. Las joyas fueron vendidas por ellos y las letras impagadas. La Audiencia de Barcelona los condenó por un delito de estafa, condena que ahora ha confirmado el Tribunal Supremo. 100.000 PINOS QUEMADOS

Palencia, 10. (Pyresa). — Cien mil pinos de tres, nueve y quince años, han sido destruidos por las llamas en el pueblo palentino de Roscales de la Peña, Monte Ojascal. El fuego, cuyas causas no han sido determinadas por el momento, se inició en las malezas de unas linderas, entre los pueblos de Baños de la Peña, Congosto de Valdavia y Roscales. Ha afectado a una extensión de 40 hectáreas y los daños han sido tasados en 4 millones de pesetas. DETENCION DE DOS LADRONES

Tarragona, 10. (Pyresa). — Dos sujetos supuestos autores de numerosos robos fueron detenidos

por la Guardia Civil de Torredembarra. Se trata de José Bleza Manzanera, de 22 años, natural de Santa Cruz de Tenerife, y Miguel Angel de la Prada Monteagudo, de 19, natural de Ceuta. Con un coche robado en Barcelona se detuvieron en una gasolinera de Torredembarra para arreglar una avería. Al recibir ayuda de una pareja de la Guardia Civil, se dieron a la fuga y fueron alcanzados, ocupándoseles infinidad de objetos, entre ellos un televisor, varios magnetófonos, relojes y dinero, valorado todo ello en más de 170.000 pesetas, todo robado en la provincia de Barcelona.

HOY, 36 PAGINAS

TRAGICO CHOQUE EN LA AUTOPISTA AMSTERDAM - LA HAYA



Aspecto que presentaba un tramo de la autopista Amsterdam - La Haya, tras el choque en cadena de sesenta vehículos. El balance de víctimas es de nueve muertos y numerosos heridos.

dieterio

Radio

RADIO JUVENTUD
«LA VOZ DE BALEARES»
(O.M. y F.M.)
Programa para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:30: Radio Maritim.— Audición en lengua alemana; 9: Santa Misa; 9:35: Escaparate de novedades; 9:45: Palma Nova Hora H; 10: Radio Automóvil; 10:30: Mirador de la Cancó; 11:00: Club día 7; 11:30: Operación felicidad; 12:00: Disco Ochoño 70; 13:00: Mensaje de amistad; 13:20: Contrapunto 21; 13:40: Stop, pare y escuche; 14: Última hora deportiva; 14:20: Sorteo y apartado; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15:00: Sobremesa musical; 15:30: Musical Chez Nous; 16:00: Iglesia Año 2000; 16:30: Radio sorpresa; 16:45: Cita con... 17:00: Domingo deportivo español; 18:30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 20:00: Pista de baile; 21:00: Marcador deportivo: Resultados, comentarios, clasificaciones, crónicas y la quiniela; 22:00: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: La corrida de esta tarde en el Coliseo Balear; 22:45: Melodías de siempre; 23:00: Auditorium de Radio Juventud; 1:00: Cierre. F. M. 88'8 MEGACICLOS

18:30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana.

RADIO POPULAR DE MALLORCA
Programa para hoy

7:00: Apertura; 7:05: Buenos días; 7:10: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional; 8:30: Música de España; 9:00: Misa desde la Iglesia de San Jerónimo; 9:30: Boletín Meteorológico; 9:40: Reburujas; 10:10: Lluís Llach; 10:30: Hit Club; 11:00: Orbits Kelvinator; 12:00: Angelus; 13:00: Festival Juventud 70; 13:27: Top On Rodeo; 14:00: Popular Mallorca; 14:30: Información Nacional; 15:00: Cita con el arpa; 15:25: Amigo libro; 15:55: Archi-Revista; 16:30: Gran Nacional Deportivo COPE; 18:35: Fórmula "7"; 21:00: Oración Mariana; 21:15: Jornada Deportiva; 21:30: De Capote y Muleta; 21:55: Farmacias de guardia; 22:00: Información Nacional; 22:30: Cambio de moneda extranjera. Boletín meteorológico; 22:35: Transmite Radio Popular; 22:45: Crónicas Deportivas del domingo; 23:20: Rondaia mallorquina; 23:45: Tú y la música; 0:30: El rastro de Dios; 1:00: Cierre de la estación.

E. A. J. - 13 RADIO MALLORCA
Programa para hoy

En ondas Media y de F.M.:
The Riki Lash Lazzar Show

Sólo en F. M.:

7:00: Apertura. Señales horarias. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:58: Matinal Cadena Ser; 8:15: Concierto matutino: El Mesías; 9:00: Emisión "Adveniat regnum tuum": Santa Misa para enfermos e imposibilitados retransmitida desde el templo de los Sagrados Corazones; 9:50: Cita con ustedes, por Ginés Martínez; 10:30: Hoy domingo, por Jesús Tomás; 11:35: Pinceles y buriles, por R. Perelló 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 11:55: La hora del Angelus; 12: El gran musical; 13:00: Cita con los éxitos; 13:50: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Última hora deportiva; 14:10: Cita en París; 14:30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15:10: Última hora taurina; 15:15: Pentagrama de París; 16:00: Concierto para clarinete y orquesta (Mozart); 16:30: Carrusel deportivo; 19:00: Las cuarenta de Micky; 20:00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Grandes figuras; 20:30: El fabuloso Mr. Rock; 21:00: Carrusel deportivo, (III División); 22:00: Radio Nacional; 22:20: La corrida de hoy, por B. Coll; 22:30: Avespa resume la jornada deportiva; 2:50: La III División aquí, por R. Andreu; 23:00: Mariana; 24:00: Mallorca: hora cero; 01:00: Programas para mañana y cierre.

IMPORTANTE FIRMA NACIONAL DE PESTICIDAS

PRECISA

AGENTE DE VENTAS

para la zona de: MALLORCA

SE EXIGE:

- Experiencia en este campo
- Carnet de conducir de 2.ª clase
- Residir en la zona indicada
- Edad mínima, 23 años
- Don de gentes.

SE OFRECE:

- Remuneración compuesta por sueldo fijo y comisión
- Absoluta reserva para los ya colocados
- Devolución de cartas a los no seleccionados.

Interesados dirijanse por carta manuscrita con amplio historial profesional.

Se encarga de la selección: GERENTES IBERICA, S.A. Calle Félix Boix, 12. - MADRID (16), a cuya firma deberán dirigirse las personas interesadas.

...Y CUANDO REGRESE A LA PENINSULA, LLEVESE UN TELEVISOR DE 4.500 PTAS. ES EL MEJOR OBSEQUIO A SU FAMILIA O A SUS ALLEGADOS Y UNA EXCELENTE INVERSION. VENGA A VERNOS ANTES DE PARTIR PORQUE SOMOS UNICOS EN ESPAÑA LA BOLSA DEL TELEVISOR Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27-Palma

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

(*) Balaguer, San Miguel, 58, Tel. 211249; Bonnin, Nuño Sanz, 76 (Hostalet). Teléfono 273696; Cardell, Plaza Cardenal Reig, 2. Tel. 251923; Caldentey, Gabriel Carbonell, 79. Tel. 274756; (*) Claverol, Plaza de la Reina, 10. Teléfono 215371; Llorens de Ros, Cardenal Rosell, 104 (Coll d'en Rebassa). Tel. 260333; Mazaira, Cataluña, 9 (final Jaime III). Tel. 231070; Morrell, Pascual Ribot, 19 (Es Fortí). Tel. 233402; (*) Oliver, Carmen, 28. Tel. 211511; Palmer, Marqués de la Cenía, 6 (Son Armadans). Teléfono 230731; Pieras, Hostales, 2. Tel. 212881; Planas, Honderos, 78. Tel. 211507; Rosselló, Plaza de Cort, 18. Tel. 222735; Tellería, Calvo Sotelo, 558 (Cala Mayor). Tel. 232660.

(De 10 noche a 9 mañana) (*) Vda. Trián, San Miguel, 159.

(Hasta las 12 de la noche) Bonnin, Nuño Sanz, 78;

Palmer, Marqués de la Cenía, núm. 6 (Son Armadans).

• Tienen servicio de oxígeno

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente.

Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido

Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47

y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Du-reta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190.

Tel. 222200 - 211229.

Bomberos: 26 12 34

Ambulancias: 22 21 78.

Policia: 21 12 21

URGENCIAS MEDICAS

Dr. JIMENEZ PEINADO

SERVICIO PERMANENTE

Tels. 22 20 08

22 22 22

c/ JUAN ALCOVER 156 L.

La polución a examen

El sistema de medida de la polución atmosférica, fabricado por Philips, ha llamado considerablemente la atención en Inglaterra durante estos últimos meses, no solamente de la prensa diaria y semanal sino de la televisión. Por ejemplo el "Eve... News" tomó la iniciativa de preparar una furgoneta con un monitor de control y llevar a cabo mediciones en diversas partes de Londres. Ya se han publicado los primeros resultados de éstas. También introdujo un nuevo servicio para sus lectores, consistente en que todo aquel que estuviere preocupado por la posible polución atmosférica del área en la que vive o trabaja o que únicamente desee conocer la situación en dicha área, puede escribir al periódico y solicitarlo.

LAS TRES MAYORES

Con un ejercicio de 3.600 millones de dólares U.S.A., Philips ocupa el tercer lugar en la lista de Fortune, de las doscientas compañías más importantes de fuera de los E.E.U.U., durante el año 1969. En 1968 ocupaba el 6.º lugar.

El primer lugar de esta lista lo ocupaba la Royal Shell, empresa anglo-holandesa, con un ejercicio de 9.600 millones de dólares U.S.A. y el segundo correspondía a Unilever, también anglo-holandesa, con 6.000 millones de dólares U.S.A.

LA MODA DE OTOÑO ESTA EN: SAINT MICHEL

PADRE ATANASIO, S/A.

LE OFRECEMOS UNA MODA «CON PRESENCIA» QUE DA VALOR A LAS FORMAS Y REALCE A LA FIGURA.

Líneas que harán la figura de la mujer más femenina, más frágil, más estilizada...

Junto a los largos de tendencia clásica, con falda que se alarga hasta la rodilla o media pierna, trajes de falda MIDI, MAXI, CORTA sin llegar a MINI.

Un espectacular y variado despliegue de creaciones.

Modelos exclusivos

Lea «BALEARES»

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Tiempo inestable, con posibilidad de alguna precipitación aislada. Levante bonancible, con marejada.

OBSERVACIONES
Humedad relativa: 80 x 100.
Insolación: 2 h. 15 m.

Cupon del tiempo

855

HOY 36 PAGINAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.	69.37
10 y superiores	69.23
1, 2 y 5	67.76
1 Dólar canadiense	12.49
1 Franco francés	24.32
100 Francos C.F.A.	165.19
1 Libra esterlina	16.04
1 Franco suizo	137.94
100 Francos belgas	19.05
1 Marco alemán	10.78
100 Liras arias	19.20
1 Florin holandés	13.29
1 Corona sueca	9.20
1 Corona danesa	9.65
1 Corona noruega	16.49
1 Marco finlandés	267.56
100 Chelines austriacos	238.45
100 Escudos portugueses	11.87
1 Dirham	9.88
1 Cruceiro nuevo	5.31
1 Peso mejicano	2.61
1 Peso colombiano	0.17
1 Peso uruguayo	0.65
1 Sol peruano	15.03
1 Bolívar	16.53
100 Pesos argentinos	

Television

PRIMERA CADENA

MATINAL

10:15: Carta de ajuste; 10:30: Apertura y presentación; 10:32: La Fiesta del Señor; 11:30: Concierto; 12:15: En directo...; 13:30: Cierre.

SOBREMESA:

1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Club Mediodía; 3:00: Noticias a las tres; 3:25: Avances; 3:30: TVX es noticia; 4:00: Puerta grande; 4:30: Daniel Boone.

TARDI:

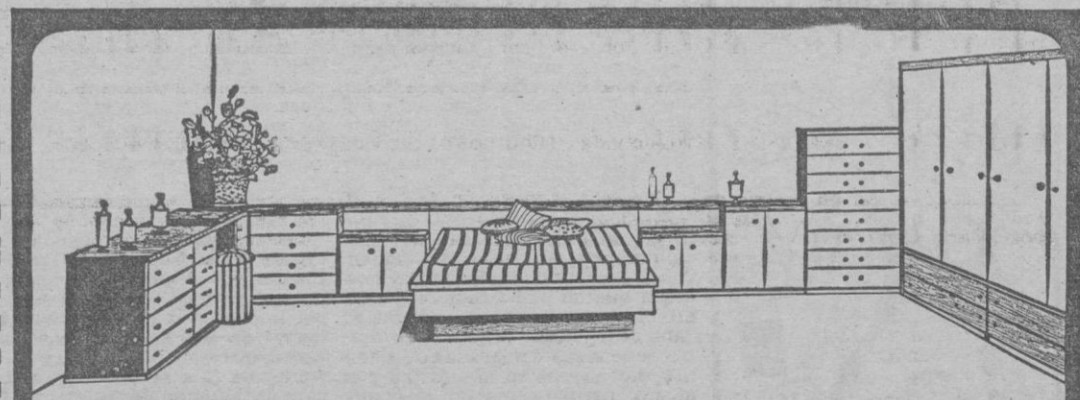
5:29: Avances; 5:30: Carrusel del domingo; 7:15: Información deportiva; 7:30: Fútbol: Zaragoza-Las Palmas

NOCHE:

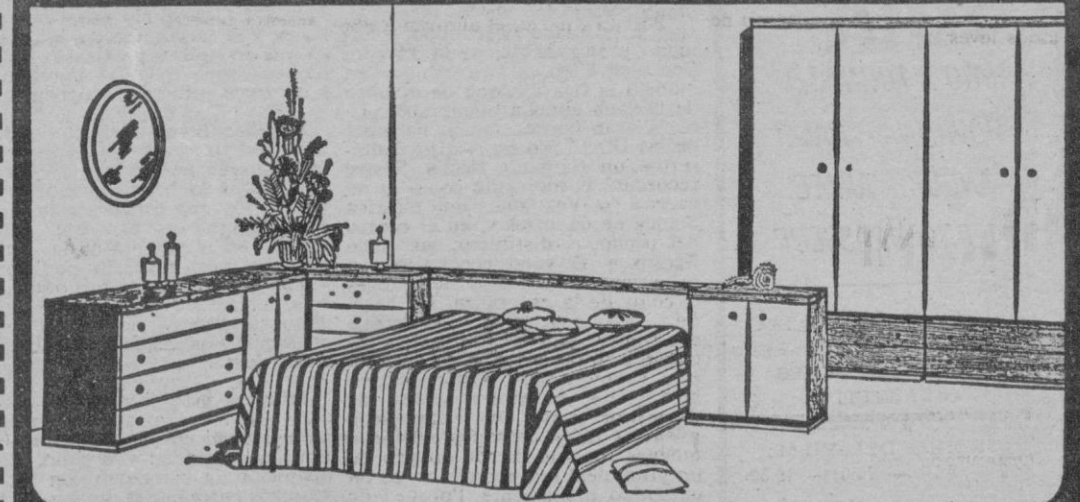
9:30: Telediario; 9:55: Avances; 10:00: Deportes; 10:10: Sesión de noche; "El vampiro de Dusseldorf"; 12:00: Veinticuatro horas; 0:15: Buenas noches; 0:25: Despedida y cierre.

UHF

18:15: Carta de ajuste; 19:00: Presentación; 19:02: Dibujos animados; 19:15: Lo que va de siglo; 19:45: Desde mi butaca; 21:15: Edmundo Ros y su orquesta; 21:45: El mundo en acción; 22:15: Noticias dos; 22:30: Avances; 22:32: Festival; 23:30: Cierre.



Vea la gran exposición de muebles de tipo Danes y Aleman en sus diferentes y practicas composiciones.



Otra exclusiva que presenta:

muebles LA INDUSTRIAL

Antonio Frontera, 26 - Arch. Luis Salvador, 96



HOMENAJE DE LOS ANTIGUOS MIEMBROS DEL FRENTE DE JUVENTUDES A JUAN SASTRE

EFECTUO LA IMPOSICION DEL LUCERO DE ORO EL PRESIDENTE NACIONAL DE AA. MM. DON MANUEL CANTARERO DEL CASTILLO

Ayer por la mañana, se celebró en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, el homenaje que dedicaron los Antiguos Miembros del Frente de Juventudes de Baleares, a don Juan Sastre Soler, y que consistió en la imposición del lucero de oro de la Agrupación, que fue llevada a cabo por el Presidente Nacional, don Manuel Cantarero del Castillo, que en la misma mañana de ayer, había llegado a Palma expresamente para este acto.

Con el Sr. Cantarero, presidiendo el acto, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol; el Consejero Nacional por Baleares, don Victorino Anguera Sansó; el Alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora; el Subjefe Provincial del Movimiento, don Guillermo Sureda Melendez; y el Vicepresidente de la Agrupación Provincial, don José Salazar, que por enfermedad ostentaba la representación del Presidente, don Juan Ceva Alonso.

Se hallaban presentes Consejeros Provinciales del Movimiento; Delegado y Mandos de la Delegación de la Juventud; y gran número de miembros de la Agrupación Provincial de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, con su Junta de Gobierno en pleno.

Ofreció el homenaje, don José Salazar, quien en primer término excusó la asistencia de Juan Ceva que en este momento hubiera deseado estar presente en el homenaje a Juan Sastre el primer agrupado de la provincia. Juan Ceva —dijo— hombre todo corazón a quien mandamos nuestros recuerdos porque estamos seguros que está sufriendo muchísimo y que seguramente con mejores palabras que yo, con toda la emoción que este acto requiere, habría hecho este ofrecimiento.

La Agrupación no ha pensado solamente en lo que tú eres como persona, que es muchísimo, sino que ha pensado en todo lo que has simbolizado: el artesano, el ar-



te, no es un distintivo de licenciamiento y de despedida cordial, sino de alta activa y de compromiso para el futuro. Te sustituye en el cargo un hombre joven que viene con ilusión y la misma entrega que tu sabrás poner en la tarea nueva a la que habrá de conducirte de nuevo tu vocación de servicio y el alto concepto que de tu valía y tus virtudes tienen —y yo entre ellos— quienes te conocen bien y han sido testigos de tu amor y generosidad a la obra.

Se extendió después el Sr. Salazar en una evocación poética de los tiempos campamentales, relacionándola con la dedicación de Sastre, que calificó de hombre de equipo, como se ha visto claramente estos días, y terminando su elocuente parlamento de ofrecimiento, emplazando de nuevo a Sastre a participar en las tareas de la Agrupación de AA.MM.

Por último rogó al Jefe Provincial, efectuara la imposición del lucero, satisfacción que éste delegó en el Presidente Nacional, Sr. Cantarero, que lo prendió en la solapa de Sastre entre grandes aplausos.

A continuación, habló Manuel Cantarero, que empezó diciendo que treinta y cuatro años de servicios ininterrumpidos a Juventudes, constituyen toda una vida, y cuando la vida, es, como lo fue siempre en ese Frente de Juventudes, de entrega, de fe, de esfuerzo y de ascética, incluso, vale mil veces más que la vida ordinaria de los intereses individualistas, del repliegue egoísta en la personal preocupación biográfica desentendida de la tarea comunitaria, de la tarea social. Por eso hoy aquí no rendimos homenaje a 34 años de vida al servicio de Juventudes, a la Sociedad y a la Patria, sino a 34 mil años, en auténtico valor cualitativo, de vida cualquiera, de esa vida cualquiera que Sastre hubiese podido vivir para sí, y a la que tenía derecho.

Aludiendo a su salida a provincias, añadió que la satisfacción de hoy, aún transida por un viento secreto de melancolía y nostalgia que no podía reducir del todo, era una satisfacción mayor. Al cabo de 34 años —dijo— Juan Sastre tiene a sus camaradas de siempre, entrañados en la amistad y el afecto, permanentes en la comunicación y en la voluntad de seguir unidos, aún por muchos años ha de ir adelante.

Para mí, la evocación del pasado de Sastre no es solo la evocación de su pasado común en el plano categorico de la ideología, sino en el plano anecdótico, y humano y entrañable, de lo anecdótico biográfico. Sastre estuvo en Madrid la fría mañana de octubre de 1939, en aquella memorable primera gran concentración nacional de las OO.JJ. Yo era —dijo Cantarero— un flamante flecha. Sastre recordará el momento como lo recuerdo yo. Vestíamos una elástica blanca de deportes y, en el centro del pecho, el distintivo: las cinco flechas y el yugo encerrados en un círculo de color verde, que es el color de la esperanza. Ha habido tiempo, gracias a Dios, de que ese yugo y esas flechas se nos hicieran adultas y rojas en el corazón, y hoy, quizás, y perdonarme la flaqueza, un poco moradas de dolor por causa del desagraviamiento y de la desconsideración a quienes todo lo dieron en pro de un gran ideal que todavía no se ha cumplido plenamente. Porque de método, de medios, se puede y se debe cambiar, cuando es necesario. Pero de fines éticos, de compromiso moral, no se puede cambiar, salvo que se haya servido una causa inmoral, y ese no es nuestro caso, sin incurrir en flagrante delito de deserción. Pero bien claro está que nadie deserta ni va a desertar. Hay mucho tajo aún por delante y hemos de dar aún mucho que hablar.

La insignia de honor que hoy hemos prendido con auténtica emoción en la solapa de Juan Sas-

tre, no es un distintivo de licenciamiento y de despedida cordial, sino de alta activa y de compromiso para el futuro. Te sustituye en el cargo un hombre joven que viene con ilusión y la misma entrega que tu sabrás poner en la tarea nueva a la que habrá de conducirte de nuevo tu vocación de servicio y el alto concepto que de tu valía y tus virtudes tienen —y yo entre ellos— quienes te conocen bien y han sido testigos de tu amor y generosidad a la obra.

El cuerpo y la inteligencia no envejecen, al mismo tiempo. La inteligencia está creciendo todavía, cuando el cuerpo ya empieza a declinar. Es la juventud de la inteligencia y del corazón la que importa. Y tú Juan Sastre, eres todavía joven de mente y de corazón. Hay filones en ti, vírgenes. Los mineros de hombres, eso que de alguna manera han de ser los jefes políticos, deberán buscar por las galerías de la mina generosa de tu alma, el filón nuevo que habrá que pedirte de nuevo que gastes.

No quiero terminar, sin expresar de nuevo, cuánto me satisface verme aquí, entre vosotros, con este hombre de alma limpia de falangista y de español que es Víctor Hellín Sol y cuya hospitalidad es de las ya escasas, que le hace a uno comprender que, de cara a esa polar ética, no erré el camino por donde arrancó de muy niño de la mano de hombres como él y con Juan Sastre, al que hoy yo recibo en nombre de todas las Agrupaciones de España en el aula de honor de nuestra Agrupación.

Con entrañable emoción Juan Sastre tuvo frases de agradecimiento por todas las atenciones de que iba siendo objeto y en especial por la presencia del Presidente Nacional de los AA.MM. desplazado expresamente para hallarse al frente de esta nutrida representación de Antiguos Miembros de Baleares que preside Juan Ceva, a quien envío un afectuoso saludo.

Seguramente os alegra —añadió Sastre— recordar cuando cantábamos nuestras canciones, lo hermoso que era ser cadete en nuestra Patria. El sacrificio nuestro orgullo es y el servir nuestro afán, para que en hechos y palabras fuésemos siempre fieles al Caudillo y a nuestros principios doctrinales.

Aquellas Juventudes, como dijo Elola, en su canción, sois de Franco, suprema ambición, y en hecho y palabras lo habeis demostrado, ya que los que formais esta frondosa Agrupación, con este estilo forjado en el yunque de la amistad, teniendo a Cristo por norte y guía de universales misiones, habeis reclamado la primacía para alumbrar nuevos horizontes para conseguir una España más limpia y más justa.

Y al igual que os diría en un Campamento, Albergue o reunión de Centuria, permitidme recordaros la consigna de siempre: Hermandad, Servicio, Justicia, Libertad, Amor y superación en vuestras tareas. Y para todos los aquí presentes queridos amigos mis me-

jores deseos de largo vida en paz y bienestar.

Por último hizo uso de la palabra el Gobernador Civil y Jefe Provincial, Sr. Hellín, que dijo que en estos días rebuscaba en su pobre mente palabras y conceptos para dedicar a Juan Sastre, y si ello le resultaba difícil, la reserva de emociones no se termina y por ello agradeció a Cantarero no solamente su presencia, sino que le hubiera hecho el honor y el favor de imponer ese lucero, haciendo posible que no tuviera que emocionarse una vez más al estrechar entre sus brazos a Sastre y si en cambio disimular la emoción aplaudiendo, que en el fondo era una manera silenciosa pero muy significativa de estar acorde con lo que estaba sucediendo.

Agradeció las palabras de Salazar que habló en sustitución de Juan Ceva a quien deseó pronto restablecimiento, y aludiendo a la concentración del año 1939 dijo que él también estuvo allí representando a su provincia natal admirando y poniendo ilusión y fe en aquellos muchachos que sabía que el día de mañana serían pilares indiscutibles para el quehacer nacional. Estábamos allí —dijo el Sr. Hellín— y seguimos aquí con igual fe y con la misma alegría de entonces; porque queremos o no, amigo Sastre, este lucero te hará recordar que eres un flecha menos ágil, más inteligente y con muchas más ilusiones porque las que ahora tendrás no serán tan atropelladas y por ello quizás mucho más rentables.

A continuación relacionó la ilusión de ayer con la dedicación, la entrega y el servicio de hoy, y explicando la significación del lucero dijo que además era la expresión de la estima la admiración y cariño que se le tenía a Sastre, diciéndole: queremos que sepas que los que estamos, los que vienen, y los que están, pensemos en tus sabios consejos. Dichosos —añadió— los que llegan al senado de la vida no por edad, sino por su buen hacer, por su clara trayectoria y entrega a altos ideales. Desgraciados de aquellos que, por las circunstancias que sean, no pueden o no saben llegar a esta etapa maravillosa que puede ser una vida de leales servicios a la Comunidad.

Terminó el Sr. Hellín su parlamento llamando a Sastre senador de estas islas maravillosas que, si alguna vez se dijo que habían sido tan maravillosamente creadas por Dios y después arrependido alguien le dijo: «pon a los balearicos y así compensarás», es un fallo irreparable porque viene a demostrar que aquellos balearicos son hombres como el amigo Juan Sastre.

Tanto en el acto de la imposición, como al final de cada uno de los parlamentos, fueron rubricados con cálidos y prolongados aplausos, siendo como en otras ocasiones felicitado Juan Sastre con toda cordialidad y afecto por todos los asistentes a este sencillo y emotivo acto de homenaje que ayer le dedicaron con toda sinceridad los Antiguos Miembros del Frente de Juventudes presididos por las Jerarquías provinciales y su Presidente Nacional.

LA SECCION FEMENINA A SANTA TERESA DE JESUS

Programa de los actos que con motivo de la Fiestividad de su Patrona Santa Teresa de Jesús celebrará la Sección Femenina el próximo día 15.

A las 9'45 horas solemne Misa en la Basílica de San Francisco. A continuación en el Claustro de la citada Basílica tabla de gimnasia y entrega de Trofeos. Seguidamente en el cine A-toria proyección de la película "Trenzas Doradas". Por la tarde a las 20 horas en el Círculo Medina (Ayda. Jaime III-144) se celebrará un acto cultural que se dará a conocer próximamente.

Día 16 a las nueve de la mañana en la Iglesia de San Nicolás una misa que celebrará el Rvdo. don Antonio Doménguez, Amos Religioso de Sección Femenina, en sufragio del alma de las afiliadas fallecidas.

A dichos actos que serán públicos quedan invitados todas las afiliadas y Centros de Enseñanza Superior, Media y Primaria, así como los socios y simpatizantes del Círculo Cultural Medina.

SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

REGIDURIA DE TRABAJO

Concurso Nacional de Destreza en el Oficio Artesano

La Sección Femenina del Movimiento, a través del servicio de Artesanía "Ayuda al Hogar", convoca un Concurso de Destreza en el Oficio Artesano, con el fin de estimular y destacar, en noble competencia, la superación en la técnica, el arte y la destreza de la Mujer en el oficio artesano.

FASE PROVINCIAL

1. Especialidad del Concurso "Bordado Mallorquín".
2. El Concurso será público y podrán tomar parte en él todas las mujeres que lo deseen siempre que tengan la condición de artesanas.
3. La prueba del Concurso consistirá en la realización de un trabajo obligatorio sobre modelo que se entregará en el momento de la prueba y otro sobre dibujo o trabajo que cada concursante aporte, creado y seleccionado por ella misma.
4. Cada Concursante presentará al hacer la inscripción, una muestra sobre el trabajo que vaya a realizar como tal artesana.
5. La calificación y fallo del jurado, se centrará sobre las bases de técnica y presentación, calidad y acabado del trabajo, rapidez en la elaboración y mejor interpretación del modelo.

6. Los premios que establecen son:
 - Un Diploma y un Primer Premio de 3.000 ptas.
 - Un segundo Premio de 2.000 pesetas.
 - Un tercer Premio de 1.000 Ptas.
7. El Concurso se celebrará en los últimos días del presente mes de octubre, cuya fecha se anunciará oportunamente.
8. Las inscripciones deben hacerse en la Delegación Provincial de Sección Femenina del Movimiento, Gran Vía José Antonio, 13, 2º, Departamento de Trabajo, todos los días laborables de 9.30 a 13.30. El plazo de admisión de las inscripciones finalizará el próximo día 24 de octubre a las 12 horas.

FASE NACIONAL

La Fase Nacional del Concurso tendrá lugar en Madrid en la segunda quincena del mes de noviembre, coincidiendo con la Exposición Nacional de Labores. Participarán en esta fase las concursantes que hayan obtenido el primer premio en la prueba de sus respectivas provincias.

GOMEZ TERRON

(Viene de las págs. centrales) humilde, y todo el dinero se me iba.

Pablo Gómez Terrón, está hoy en las últimas. Sincero él con nosotros, nos confesaba que estaba sin un duro. Es más, que para venir a Palma le había tenido que pedir prestadas veinte mil pesetas a su hermano.

—Entonces, si tienes afición, si eres joven y para cobro necesitas dinero, ¿por qué dejas la fiesta? —No es que la deje. Lo que ocurre es que me echan de ella. Al parecer, no sentí muy bien el que yo dijera lo que ganaba y que los beneficios iban destinados a los pobres.

Así es la vida. Así está la fiesta por dentro. Cuando Pablo sin fines publicitarios, sinceramente, anunció su propósito de torear para los otros, se acabaron las corridas.

ME VOY ASQUEADO

—¿Sabes cuántas corridas llevo toreadas desde entonces? Dos y la de mañana.

A Pablo, varios empresarios que no vamos a mencionar, le habían ofrecido su ayuda. Le habían dicho que le darían corridas, que sería una figura. Pero pasaron los meses, y esa ayuda se convirtió en mutismo, en silencio. Todo el mundo se olvidó de que existía un torero llamado Pablo Gómez Terrón, que tenía el propósito de torear para ayudar a los necesitados.

—¿Cómo te marchas? —Asqueado. Mi vida ha sido una experiencia que nunca olvidaré. A los veintisiete años, comencé ahora una nueva vida. Tengo el propósito de ir a Francia, a trabajar con mi hermano. Salgo, por lo menos por espacio de un par de años, de España.

—¿Y si todavía triunfaras? —Creo que ya es muy tarde. Pero si triunfara, seguiría en las mismas: todos los benefi-

cios los destinaria a los pobres. No lo hemos dicho todavía, pero Pablo Gómez, torero empedernido, ha dejado el tabaco y el alcohol. Con el dinero que se ahorra, le paga los estudios a un sobrino...

LO DE HOY

Y bien. El torero deja los ruedos. Hace meses que no se entrena. Hace meses en que no ha visto de cerca un toro. Hoy por la tarde se enfrentará a dos astados que, aunque no los hemos visto, nos imaginamos que no serán precisamente te unas brevas. No olvidemos que el cartel no está conccionado a base de primeras figuras.

—No te asusta, después de tantos meses de inactividad, salir el domingo (hoy) y enfrentarse con dos toros.

—Miedo físico, no. Si acaso, miedo a quedar mal ante el público mallorquín, que tan amablemente me ha recibido siempre.

El muchacho, más que triste, está como ausente. Ha perdido la alegría.

—Hablanos del domingo, después de la corrida.

—Pues sencillamente que una vez haya liquidado todos los gastos, los beneficios íntegros irán destinados a los pobres.

—¿A qué pobres, Pablo?

—A todos aquellos que puedan acreditar que lo son.

Pablo Gómez Terrón, que por do haber sido una figura, se marcha. Bueno, más exactamente y como él dice, lo echan. Pero antes, vestirá hoy por última vez, en el Coliseo Balear, el traje de luces. Y después, en su habitación del Hotel Corlón, entregará a los pobres todos los beneficios de la corrida. Esta es la historia de un muchacho de buen corazón, que ha sido violentamente cortada. Es la historia de Pablo Gómez Terrón...

JAIME JIMENEZ

CINE DE JAIME
ARTE Y ENSAYO

FENOMENAL EXITO COMICO

LOLA
UGO TOGNAZZI
GIOVANNA RALLI
ANOUK AIMEE
PIERRE BRASSEUR

ESCRIBIO: PIRANDELLO
PUSO EN IMAGENES: BLASETTI

HORARIO DEL FILM:
3.50 — 5.50 — 7.50 — 10.50

Cortometraje color:
LA MIRADA DE GEORGE SANO
FILMADO EN MALLORCA

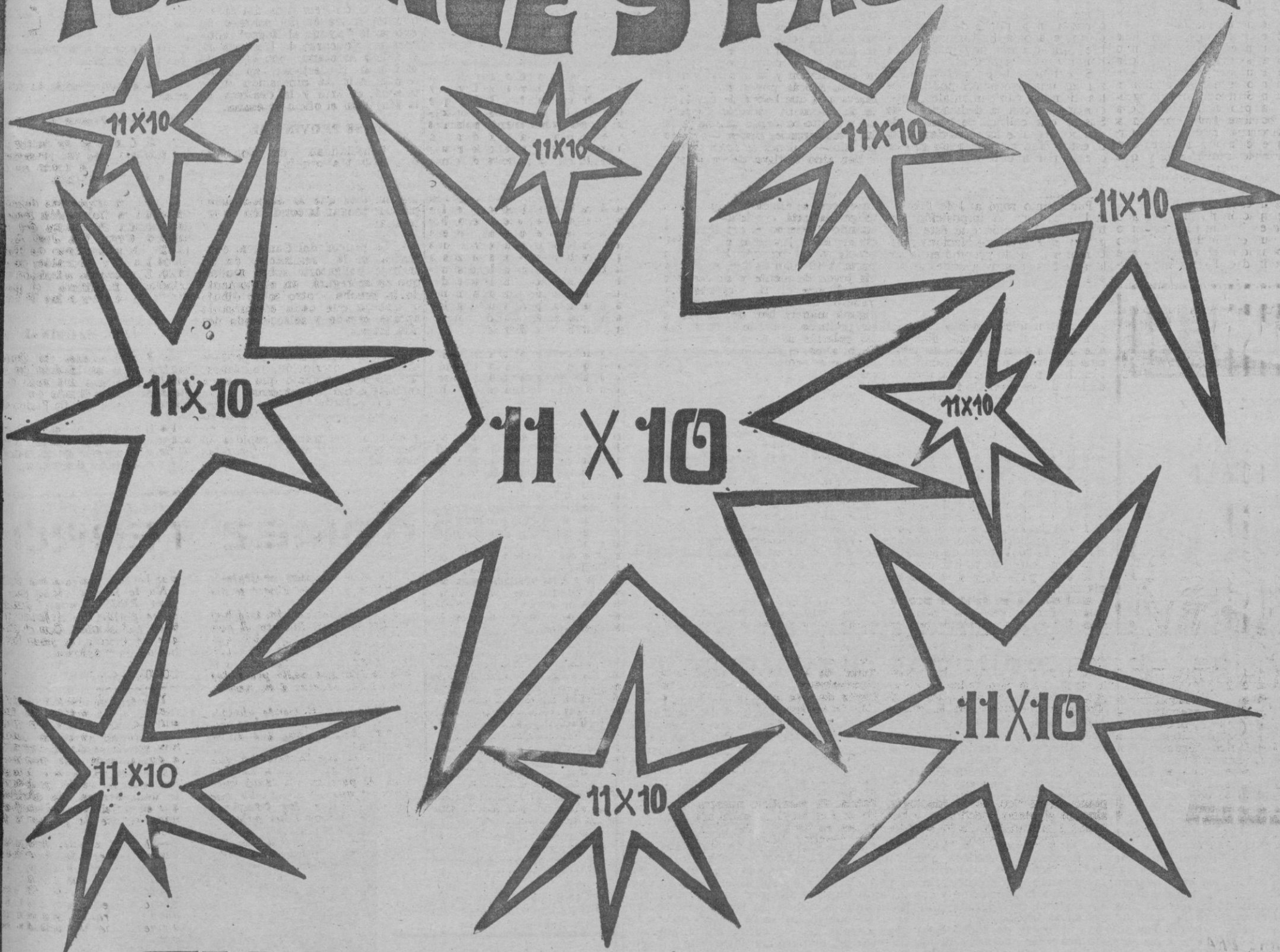
(MAYORES 18 AÑOS)

AQUI LA ESTRELLA DORADA

MUCHOS, MUCHÍSIMOS ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD, SOBRE ELLOS

LA ESTRELLA DORADA

TOME ONCE Y PAGA DIEZ



SUPERMERCADOS COP

AUSIAS MARCH, 67 AL 71 AUTOSERVICIO N.º 1. CAP. CRESPI COLL, 88 AL 96 AUTOSERVICIO N.º 2

AYER, EN LA CAJA DE AHORROS IMPOSICION DE LA MEDALLA DEL AHORRO A D. RAFAEL BLANES TOLOSA



Ayer por la tarde, en el Salón de Actos del edificio que ocupa la Caja de Pensiones y Monte de Piedad de Baleares, tuvo lugar el emotivo acto de la imposición de la Medalla del Ahorro a don Rafael Blanes Tolosa, recientemente concedida por el Ministro de Hacienda.

Presidieron el acto nuestras primeras autoridades y asistiendo al mismo una numerosísima y selecta concurrencia, que quiso sumarle a tan merecido homenaje, que fue abierto con unas palabras de don Rafael Villalonga Blanes que destacó la personalidad del homenajeado poniendo de relieve los 68 años que el señor Blanes Tolosa ha dedicado al servicio de la Caja de Ahorros con enorme vocación y sacrificio, ya que desde el año 1902 no ha cesado en su benéfica labor.

A continuación hizo uso de la palabra don Juan Caldeés, quien, con palabras cálidas y emocionadas, hizo un completo y detallado análisis de la personalidad del señor Blanes, de su entrega, de su sacrificio, de su labor incesante y altruista. Puso de relieve la justicia de la concesión de la Medalla, que si es

modesta en el metal que la compone, es enormemente significativa en cuanto a la labor que con ella se premia.

Añadió el señor Caldeés, que en su concesión se han roto los moldes clásicos, ya que dichas condecoraciones suelen otorgarse el Día del Ahorro, pero en esta ocasión, no se ha querido esperar a dicha fecha, en reconocimiento de unos méritos extraordinarios. Destacó el señor Caldeés para dar una idea del incremento que ha tomado la Caja de Ahorros, que el señor Blanes Tolosa se hizo cargo de ella con un capital de unos tres millones de pesetas y que, en la actualidad, ascendía éste a unos cuatro mil millones.

Dijo que se sentía muy satisfecho de que le cupiera el honor de ser el quien impusiera al señor Blanes Tolosa la preciada condecoración.

Sus palabras fueron acogidas con fuertes aplausos y, seguidamente, el señor Caldeés procedió a prender sobre el pecho de don Rafael Blanes Tolosa la preciada concesión, cuyo acto fue acogido con una ovación.

Don Rafael Blanes, visiblemente

emocionado, dijo que no podía pronunciar más que dos palabras: muchas gracias.

Cerró el acto el Sr. Gobernador de Baleares, don Víctor Hellín Sol, diciendo que se alegraba como hombre del Ahorro, de haber podido asistir a tan señalado homenaje, en el que veía un premio a tantos hombres que, como don Rafael Blanes, han realizado una sacrificada y eficaz labor en este benéfico aspecto. Dice que el acto que se estaba celebrando, representaba un homenaje a un hombre mayor cuatro veces joven, ya que si la edad de los veinte años era una edad principescpa, don Rafael Blanes era cuatro veces joven a sus ochenta años.

Seguidamente, el señor Hellín Sol dio por cerrado el acto, siendo estas últimas palabras acogidas con cálidos y numerosos aplausos.

Terminado el acto, los asistentes fueron delicadamente obsequiados.

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS ESTUDIO GENERAL JULIANO

APERTURA DE CURSO

Se pone en conocimiento de todos los alumnos y personas interesadas, que la inauguración del Curso tendrá lugar el día 13 de Octubre, a las 12,30 horas, en el Salón de Actos del Estudio General Juliano, presidido por el Excelentísimo Rector Magnífico de la Universidad de Barcelona Dr. D. Fabián Estapé Rodríguez, el Ilmo. Sr. Dr. D. Angel R. Fernández y González, Catedrático Agregado de la Facultad y Delegado de la Universidad de Barcelona en Palma de Mallorca, leerá la lección inaugural que tratará sobre el tema:

«Tradición literaria y coyuntura histórica en el Guzmán de Alfarache».

DIPUTACION

VISITAS

En la mañana de ayer, el Presidente de la Diputación Provincial don José Alcover Llompart, recibió en su despacho oficial las siguientes visitas: don Juan Terrasa Noguera, alcalde del Ayuntamiento de Calviá; don Angel Raimundo Fernández, delegado de la Facultad de Filosofía y Letras, de Barcelona; don Pedro Cabrer, presidente del Sindicato de Hostelería y Actividades Turísticas, y don Antonio Juan, presidente de la Sección Económica de dicho Sindicato.

EN C'AN TAPARA

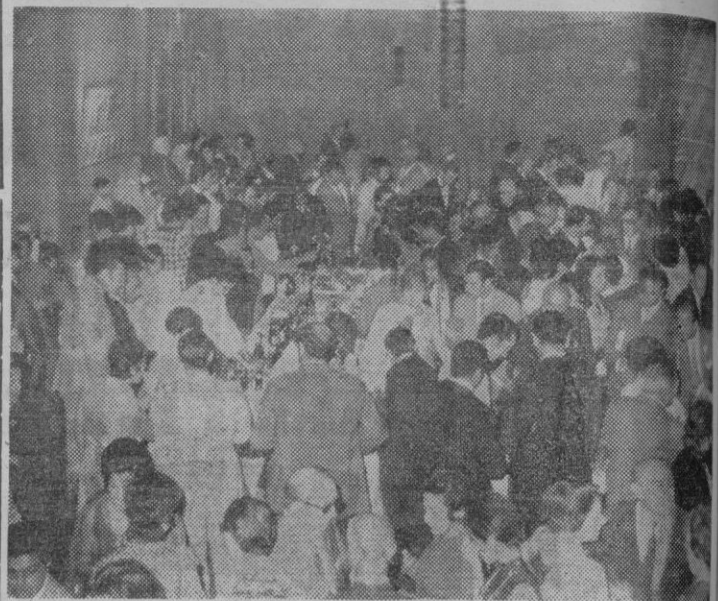
«ENCUENTRO» PARA MATRIMONIOS

Los próximos días 17 y 18 se celebrarán en C'an Tàpara un nuevo «encuentro» para matrimonios. Se invita a todos los matrimonios mallorquines interesados en su asistencia o información llamen por teléfono a los números 226999 y 256197.

Se ha previsto también celebrar «encuentros» los próximos meses, cuyas fechas se anunciarán oportunamente.

RECEPCION, EN LA LONJA, LOS MEDICOS ESPAÑOLES QUE SE HALLAN EN MALLORCA

LES FUE OFRECIDA POR LA DIPUTACION PROVINCIAL



Los médicos españoles que se hallan estos días en Mallorca, tomando parte en los trabajos de la XIX Reunión Extraordinaria de la Sociedad Española de Patología Digestiva, asistieron a la recepción que en su honor les dió la Diputación Provincial en el mediodía de ayer.

Bajo los artísticos arcos de la filigrana de nuestra Lonja, los médicos, a los que acompañaban sus respectivas esposas, fueron recibidos por el presidente de la Diputación don José Alcover Llompart, acompañado de su dis-

tinguida esposa doña Mercedes Monrauer de Alcover, y el diputado provincial don Miguel Company Martorell.

Los asistentes a estas jornadas de estudio, admiraron la belleza incomparable de la Lonja palmesana y pudieron apreciar, también, la riqueza de los retablos góticos que allí se exponen.

Tras unas palabras de saludo y bienvenida del señor Alcover Llompart, fue servido a los asistentes un vino de honor, prolongándose la animada reunión hasta muy entrada la tarde.

HOY, 36 PAGINAS

VIENA

INTENSO MALESTAR EN MOSCU POR LA CONCESION DEL PREMIO NOBEL A SOLSHENITSIN

De este escritor circulaban en Rusia varias obras editadas ilegalmente

Viena. (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Eguagaray). — Como era de esperar, la concesión del Premio Nobel de Literatura al escritor soviético Alexander Solshenitsin ha causado en Moscú y en el mundo comunista en general un intenso malestar. Mientras que en 1965, cuando se concedió el mismo Premio al escritor oficialista Mijail Sholojov — el autor de «El Don Apacible» — se organizó inmediatamente una gran acción de telegramas de felicitación en toda la URSS, y la prensa echó la campaña al vuelo. En esta ocasión las agencias del Este han guardado hasta el momento el silencio más absoluto respecto a la decisión del tribunal de Estocolmo. Tan sólo la agencia polaca «Pap» se atrevió a dar en cuatro líneas noticia escueta de la concesión.

No obstante, la noticia corrió por Moscú como reguero de pólvora, y as ediciones «Samsdat» — ediciones ilegales manuscritas o mecanografiadas que alcanzan en la URSS una difusión asombrosa pese a la persecución policíaca — de las obras de Solshenitsin han alcanzado precios astronómicos. El escritor consagrado por esta máxima distinción recibió por su parte la noticia con gran serenidad, indicando que su vida en nada cambiaría por la concesión del Nobel. En la actualidad, Alexander Solshenitsin trabaja en otra gran novela, «Agosto 1914», sobre el estallido de la primera guerra mundial.

chas de sus obras: La única fuente oficial de información para periodistas extranjeros en Moscú, — el Departamento de Prensa del Ministerio de Asuntos Exteriores — se niega a cualquier comentario respecto a las posibilidades de que el escritor laureado pueda recibir su premio en Estocolmo, con el pretexto de que el asunto «no es de la competencia del Ministerio». Quien se ha cubierto de ridículo es un portavoz de la Asociación de Escritores Soviéticos, que también ha rechazado todo comentario indicando que Solshenitsin no pertenece a la Asociación y por lo tanto no está considerado como escritor en la URSS.

A pesar de todas estas reacciones malhumoradas, ni los observadores extranjeros, ni los propios círculos literarios soviéticos, creen que vaya a llegarse a un segundo «caso Pasternak». Se insiste en que desde 1958 han pasado doce años, y una repetición de las represiones tomadas entonces resulta inimaginable. Algún crítico soviético famoso opina incluso que aún cabe esperanza de que se permita salir de la URSS a Solshenitsin para recibir su premio.

UNA PLUMA INSOBORNABLE

Conociendo la obra de Alexander Solshenitsin se comprende por demás el violento desagrado de las autoridades. Soshenitsin fue descubierto por Tvardovsky, — hoy también en desgracia — a raíz de la campaña de destalinización de Kruschev, y su obra sobre los campos de concentración stalinistas: «Un día en la vida de Ivan Denisovitch», publicada por entregas en la revista dirigida por Tvardovsky, causó una inmensa impresión en toda la URSS. Pero cuando

el partido dio por concluida la crítica de los «errores del pasado» y exigió de nuevo una literatura triunfalista, de exaltación de los logros de la revolución bolchevique y del régimen soviético, la honestidad insobornable de Alexander Solshenitsin le impidió formar en el coro de aduladores. Como los grandes autores rusos de todos los tiempos, como Dostoyevsky y Gorki sobre todo, Solshenitsin tiene una sensibilidad incomparable para la captación y la expresión del dolor humano y en concreto del dolor y los sufrimientos de su pueblo. No siempre sus grandes cuadros tienen un fondo político. Ya que «Estación de cáncer» por ejemplo se reduce al enfrentamiento del hombre con la muerte y la enfermedad, pero es en la revelación de toda la tragedia del stalinismo, en sus aspectos más crueles y absurdos donde Soshenitsin raya a mayor altura, como demuestra su gran obra «El primer círculo del infierno» y cuentos como «Por la causa». Incluso descripciones de la vida real soviética, sin carácter explícitamente político como «La granja de matrona» se convierten inevitablemente en tema de polémica política al chocar de frente con la versión «Rosa» de la vida en el «Paraiso del Proletariado» presentada por la propaganda oficial soviética. La grandeza de Solshenitsin rebasa, sin embargo, la circunstancia política, y se convierte en expresión del dolor humano en toda su dimensión universal. Esto es lo que no supo comprender el aparato oficial soviético, y esperemos que no supo comprender el aparato oficial soviético, y esperemos con Heinrich Bell, su rival en el Nobel que la decisión de la Academia sueca haga reflexionar a los burócratas de la literatura en Moscú.

PROSIGUE LA TEMPORADA

EXCELENTES ACTORES INGLESSES TRABAJAN TODOS LOS DIAS EN PALMA

CAROL HADDON Y MALCOLM INGRAM INTERPRETAN «VIDAS PRIVADAS»

Estos dos jóvenes que aparecen en nuestra fotografía son Carol Haddon y Malcolm Ingram, dos destacadas figuras del teatro inglés. Lo bueno es que la foto ha sido obtenida en plena representación... en Palma, donde esta notable pareja interpreta todas las noches la obra «Vidas privadas», de Noel Coward. Esto significa que a pesar de los malos augurios sigue su curso la temporada de teatro inglés en el Auditorium, programada en principio para dos meses. Y que su curso provoca la presencia profesional en nuestra ciudad de actores, a modo de ejemplo, como Carol Haddon y Malcolm Ingram.

Estos dos jóvenes que aparecen en nuestra fotografía son Carol Haddon y Malcolm Ingram, dos destacadas figuras del teatro inglés. Lo bueno es que la foto ha sido obtenida en plena representación... en Palma, donde esta notable pareja interpreta todas las noches la obra «Vidas privadas», de Noel Coward. Esto significa que a pesar de los malos augurios sigue su curso la temporada de teatro inglés en el Auditorium, programada en principio para dos meses. Y que su curso provoca la presencia profesional en nuestra ciudad de actores, a modo de ejemplo, como Carol Haddon y Malcolm Ingram.

británica, en cuya cadena de la BBC, acaba de interpretar «roles» estelares en las obras «Paul Temple» y «Z Cars». Esta actriz procede de la Academia de Arte Dramático de Londres y en los teatros del «West End» ha alcanzado éxitos importantes, partiendo de su presentación en el papel de «Miss Prim» en la célebre obra «La importancia de llamarse Ernesto».

Malcolm Ingram, procedente del «London Drama Centre», es profesional desde hace cinco años. Ha llegado a Palma desde el elenco del Royal Court Theatre y de los programas «Westward TV».

Hay otros importantes intérpretes en el elenco que actúa todas las noches en el Auditorium. Carol y Malcolm son dos ejemplos del buen teatro inglés que tenemos en Palma... a falta de teatro en castellano.

Carol ha llegado a Palma directamente de la televisión



DIARIO **Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22

NUESTROS TELEFONOS

REDACCION	
ADMINISTRACION Y TALLERES	235940 (TRES LINEAS)
PUBLICIDAD	231177
SUSCRIPCIONES	235740
CIERRE	231177
DIRECCION	232186
ADMINISTRADOR	236382



CARRUSEL DEPORTIVO

AQUI SE HABLA DE TODO UN POCO, PERO MUY BAJITO

SE HABLA DE FUTBOL, DE BOXEO, DE TENIS, DE NAUTICAS Y HASTA DE FRONTON... PERO MENOS

Atalaya Deportiva

El I Torneo Open de España

También España va a tener este año su Torneo Open de Tenis y naturalmente las puertas para esta manifestación, se abren en Barcelona, en el Real Club de Tenis en su ya famosa pista de concursos. El Trofeo que se disputa es el del Conde de Godó uno de los más entusiastas benefactores e impulsores del tenis español y la cifra en pesetas de los premios que se ofrecen, algo fuera de serie ya que alcanzan nada más y nada menos que a los DOS MILLONES DIECISEIS MIL PESETAS una cantidad muy apetitosa para quienes con categoría saben pueden aspirar a los mejores.

Para los españoles, esta confrontación tiene una importancia excepcional. No precisamente porque en ella intervengan los mejores tenistas del ranking mundial, sino porque entre ellos se encuentra también la flor y nata de nuestros tenistas actuales cuya valía hoy ha entrado en una fase de discusión realmente interesante.

Nos entusiasma el que la juventud quiera ocupar el puesto que le corresponde. Y nos alegra el que haya jóvenes que no pretendan ser los herederos de nadie, ni parezcan en absoluto a nadie. Nos encanta el que haya quien quiera ser quien es. Hemos leído unas manifestaciones de Manuel Orantes en nuestro fraternal colega MARCA y hemos querido adivinar algo entre líneas. Hemos querido adivinar la existencia de una cierta rivalidad que no acaba de agradarnos. Verdaderamente hoy Orantes se encuentra en un gran momento, tal vez en el mejor momento de su vida deportiva. Dice

III CAMPEONATOS INTERNACIONALES DE ESPAÑA. XVII TROFEO CONDE DE GODÓ. XXXIII CONCURSO INTERNACIONAL DEL REAL CLUB DE TENIS BARCELONA-1899. PRIMER OPEN DE ESPAÑA.



19 al 25 octubre 1970

en estas manifestaciones que lo mejor de su juego lo ha aprendido entrenando en las pistas australianas. No oponemos ningún pero a esta su afirmación. Ahora bien sería interesante conocer quien fue el que le animó a ser un tenista tal cual es y si encontró a su lado una persona que en vez de ser sombra que empalideciera su marcha hacia el estrellato, le animó para conseguirla. Nos agradecería saber si en España hubo alguien que le animara a seguir adelante no entorpeciendo su camino ascendente y antes al contrario alentándole siempre a seguir sin desmayo la trayectoria difícilísima que había emprendido.

Por otra parte no hay similitud con nadie en el juego de Orantes. El es un jugador zurdo y que nosotros sepamos en el tenis español hay pocos jugadores que se hayan distinguido con la zurda.

Llega Manuel Orantes en un momento realmente interesante para el tenis español. Llega en el momento de varias despedidas. Pero unas despedidas gloriosas, de hombres que hicieron posible el que ahora se hable de tenis. De hombres que hicieron posible el que se aguantaran horas y más horas exhibiciones de tenis frente a las pantallas de la Televisión en las que naturalmente figuró Manolo Orantes.

No queremos de ninguna manera ni que se admitan superioridades, ni que se deseen herencias. "Siau qui son". Muy de acuerdo. Pero no echemos en saco roto la simiente lanzada por quienes nos precedieron.

Pretender ser el mejor del mundo en la especialidad que sea, es algo que dignifica a quien tal pretende. Lo que nadie puede hacer es pretender levantar una cortina de humo sobre el pasado, sobre todo cuando tiene mucho que ver en el auge de hoy.

En el transcurso del Open de España que discurrirá entre las fechas del 19 al 25 de los corrientes, se podrá contemplar toda la gama del tenis practicada por los más grandes ases del momento tenístico actual en el mundo.

Entre la lista de ases inscritos desfilan los jugadores Rod Laver, número uno indiscutible del ranking mundial; Tony Roche, número dos; Tom Okker, número cuatro; Andrés Gimeno, número seis; Cliff Drysdale, número diez y figuras como Franulovic, Lew Hoad, Kodes, ganador del Torneo Roland Garros; Cox, Stillew, Patricio Rodríguez, y otros jugadores de gran fama. Junto a ellos competirán nuestros, Santana, Orantes, Gisbert, Arilla, Muñoz.

Volveremos a ver enfrentados entre sí a nuestros mejores tenistas. Una vez más van a verse la juventud frente a la veteranía y posiblemente triunfe la juventud. No obstante ello no dejaremos de reconocer la importancia que haya podido tener en el encumbramiento de esta juventud, el hecho de que la veteranía, haya permitido que cimentara su prestigio y su fama a costa de la pérdida de un poco de su bien ganado prestigio.

Esto, señores, es un cajón de mastre. O si ustedes quieren es un desastre de cajón. Porque la verdad, hay una rebujina tal de coas en la mesa, junto a la mesa y hasta en la papelera, que uno no sabe por donde empezar ni qué partida tomar para aprovechar lo mejor.

Empezaremos por el principio, que siempre es una bonita manera de empezar. Y empezaremos por las jerarquías, que naturalmente han de tener por derecho una cierta preferencia. EL PRESIDENTE DE LA FEDERACION BALEAR DE PELOTA

Como es sabido, ayer quisimos tener un cambio de impresiones con algunos pelotaris. Queríamos hablar de frontón porque nos daba la impresión de que ya iba siendo hora.

Hablamos de pelota vasca pero de una manera muy superficial y se nos ocurrió hablar de los cascos protectores. Total que la pirangamos un poquitín porque al parecer lo de los cascos es lo de menos y el querido amigo Horacio de Egula, Presidente de la Federación Balear de Pelota está trabajando con una intensidad extraordinaria y sirviendo a la clase como nadie. Que conste que lo sabemos

Y si en algo pudimos herir susceptibilidades vayan por delante nuestras disculpas y a otra cosa mariposa. CONFUSION DE CARGOS

Conviene también aclarar otro punto que quedaba confuso en nuestra anterior información. Don Alfredo Liébana Mitre no es el Director del Frontón Balear. En cierto modo sí es director de algo, porque es quien dirige las relaciones públicas de dicha entidad. Ahora bien, el director Director, lo que aquí se entiende por Director, es otro. Es el que ha sido siempre hasta ahora, don Francisco Aguiló Pió, que es nada menos que todas estas cosas: Director, Gerente e Intendente. Queda pues aclarada la cuestión y haya paz en la cancha. Uno, relaciones públicas, y el otro todo lo demás.

Y dicho lo que antecede, pasemos a otro capítulo. HOY POR LA TARDE TENEMOS FUTBOL

Sí. Esta tarde tendremos fútbol en el Luis Sitjar. Recibe el Maqorca la visita del Onteniente con entrenador de estreno y todo. Ayer pensábamos haber hablado con alguien que nos explicara cosas de esas del partido. Sabemos que estuvo aguardando

nuestra llegada el Presidente del Mallorca, pero de todas formas sabemos que una de las últimas alineaciones del Onteniente estaba formada por los siguientes jugadores: Valero, Bermúdez, Pons, Pepete, Esteve, Olivella, Diestro, Portales, Terol Figuerido y Cayuela.

¿Se han fijado ustedes? Hay nombres conocidos. Algunos vistieron ya la camiseta del Mallorca. De forma, amiguitos, que a éstos por lo menos se les debe conocer. ¿No creen?

ANTONIO RIERA, PRESIDENTE DEL IBIZA

A nuestras manos ha llegado un número del simpático Diario de Ibiza. En él hemos leído unas manifestaciones del Presidente de la S.D. Ibiza después de su última derrota. Nos han parecido perfectas. Así debe de hablar un presidente. Y nos da la impresión de que este señor debe gozar de las simpatías de los aficionados, pues, que les habla de una manera casi paternal, aconsejándoles lo mejor para el equipo.

Total que la afición seguirá respondiéndolo bien. Nos consta.

LA FAMA DEL VILLARREAL

El Villarreal, equipo de II División recién ascendido está organizando una por ahí de verdadero pánico. Ahora, se le ha sacado el mote del "rompe quinuelas" porque no hay quien pueda estar seguro de lo que sucederá ni aun cuando visita el domicilio del líder.

Le conocimos en III División a ese Villarreal y ya era tremendo. AHORA CONVIENE

Sí. En nuestro cajón de mastre encontramos ahora algún papellito que nos habla de Urtain. ¿Y qué se dice de Urtain? Pues sencillamente que... pero mejor es que lo lean ustedes.

Y por último, el quinto aspirante oficial, al título de Europa de los Pesos Pesados, es el histórico Henry Cooper, cuya pelea con Urtain, ganada en subasta ante la F.B.U. por Levene, es ya un hecho. Lo que no es tan seguro es que la pelea se celebre en la fecha indicada por el promotor británico, ya que Urtain dispone oficialmente de un periodo de seis meses desde su última pelea por el título de Europa, ante el alemán Jürgen Blin. Por tanto, no creemos que sea ni el 20 de octubre actual, ni el 10 de noviembre próximo, cuando se celebre el combate Urtain-Cooper". DE NAUTICAS

Hoy no hemos tenido telegrama de nauticas. No sabemos qué tal habrán ido las cosas por Torrevieja. Nos contentamos, porque ya tenemos un Fampson de España de juveniles. Y DE TENIS...

De tenis amigos esperamos cosas muy buenas del torneo Open de Barcelona. Pero, vamos, eso ya será allá para el diecinueve. RAT

Nuevos nombramientos en la «SOCIEDAD GENERAL DE AGUAS DE BARCELONA, S.A.»

Con motivo de la última reunión del Consejo de Administración, se han adoptado diversos acuerdos que atañen al seno del Consejo y Dirección General de la Sociedad

El Ilmo. Sr. D. Ignacio Ventosa Despujol, relevante personalidad en los medios económicos, ha sido designado Vicepresidente del Consejo.

El Sr. Ventosa, que ha dado buena prueba de su competencia y valiosa ayuda en las tareas del Consejo a lo largo de los 11 años de su mandato como Vocal del mismo, sucede en el lugar para el que ahora ha sido designado al Excmo. Sr. D. José Valls Taberner (q.e.p.d.) fallecido en el año 1967, y cuya inestimable colaboración habrá de perdurar con encomiable recuerdo.

Dadas las relevantes condiciones personales del nuevo Vicepresidente, no dudamos que su nombramiento lo desempeñará con la competencia y eficacia acostumbradas.

Para cubrir la vacante existente desde el año pasado, con motivo del fallecimiento de D. Joaquín Coderch Niella (q.e.p.d.), ilustre jurista e infatigable colaborador en las tareas del Consejo, ha sido designado Vocal del mismo D. Eduardo Buyé Rogés, que hasta ahora venía desempeñando el cargo de Director General.

Este nombramiento, premia la meritoria labor desempeñada desde hace muchos años por el Sr. Buyé y teniendo en cuenta la amplia experiencia del mismo, podrá prestar al Consejo de Administración el asesoramiento pertinente, así como a la Sociedad en su calidad de Asesor de la

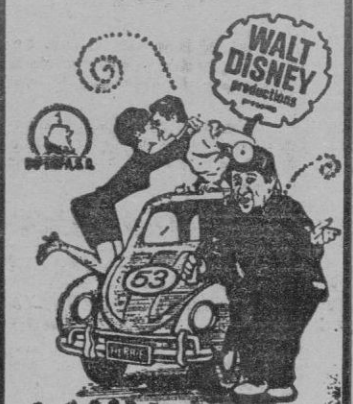
LA PELICULA QUE BATIÓ TODOS LOS RECORDS EN «ARTE Y ENSAYO»

SIGNORE e SIGNORI

VUELVE PARA DELEITARSE A VD.



DELIRANTE EXITO DE RISA



¡AHIVA ESE BOLIDO! DEAN JONES MICHEL LEE DAVID TOMLINSON BUDDY HACKETT TECHNOLOR

En el mismo programa: El GRAN JUSTICIERO C. r - Scope (AUTORIZADO TODOS LOS PUBLICOS)

DOMINGOS Y FESTIVOS SESIONES NUMERADAS DESPACHO DE LOCALIDADES DESDE LOS MARTES DE CADA SEMANA

USTED LO HA LAMENTADO ESTE VERANO!! (¡RELLAMPS SI HUBIERA SABIDO IDIOMAS!)

Pero en el próximo usted hablará inglés, alemán, francés. (Y se asombrará de ver cuántas puertas se le abren que este verano permanecieron cerradas)

ACADEMIA GAMUNDI!!

SAN MIGUEL, 141. - Tel. 22 21 48 Proporcionamos colocaciones a nuestros alumnos. (Hostelería, Agencias de Viajes, Boutiques, etc.)



Próxima liquidación en ESTABLECIMIENTOS INFANTILES



A LAS 5'00 SE ENFRENTAN DOS EQUIPOS CON NEGATIVOS

MALLORCA Y ONTENIENTE MERECEAN POSICIONES MAS ALTAS EN LA TABLA

PORQUE LA ACTUAL NO REFLEJA LAS VIRTUDES DEPORTIVAS DE LAS DOS PLANTILLAS

Esta tarde, a las 5'00, en el Estadio Luis Sitjar, se enfrentarán dos equipos con negativos. Sin embargo, tanto el Mallorca como el Onteniente merecen posiciones más altas en la tabla, si se tiene en cuenta las condiciones deportivas de sus respectivas plantillas. Este detalle —importante, desde luego— lo reconocen los dos

entrenadores, José Luis Saso y Vicente Morera. Realmente, un equipo que desciende de Primera División, no parece lógico que, cuando va a jugar la sexta jornada, se encuentre con un negativo que, en última instancia, no podrá enjugar hasta la séptima, suponiendo que logre un resultado positivo en Pasarón.

Por su parte, el Onteniente, en la temporada pasada, terminó en noveno lugar, de la mano de Morera. Se hizo cargo de la plantilla el veterano Juan Ramón, pero las cosas comenzaron muy mal, hasta que, hace una semana —en vísperas del encuentro frente al Rayo— la Directiva decidió que el entrenador titular se hiciera cargo de los juveniles y filiales, entregando la dirección a Morera. Esta medida ha sido bien acogida por los aficionados de la simpática población donde se fabrican —según los entendidos— las mejores mantas de España.

Los expedicionarios, en avión desde Valencia, llegaron con cierto retraso. Se hospedaron en el Hotel Drach. Morera nos facilita los nombres de los jugadores que han venido:

PORTEROS: Valero y Moreno.
DEFENSAS: Bermúdez, Pons, Pepete y Llanas.

VOLANTES: Esteve, Clavel y Olivella.
DELANTEROS: Diestro, Portales, Terol, Figueirido y Climent.

(Figueirido es el simpático jugador que, temporadas atrás, perteneció al Mallorca).

Se nota una fuerte moral en los visitantes. Confían en enjugar alguno de sus negativos. Así piensan también muchos seguidores que cubrieron todas las plazas de un avión especial.

Puntos de vista del entrenador visitante, al que siempre agradeceremos su innata simpatía:

♦ A mis jugadores les faltaba, ante todo, elevar su moral, para inmediatas confrontaciones. Lo intenté, en vísperas del encuentro ante el Rayo y, aún cuando se empató a cero,



EL ONTENIENTE QUE VEREMOS ESTA TARDE EN EL «LUIS SITJAR»

AQUI ESTA ARPO



—Y dime «teniente». ¿Cuántos golitos quieres llevarte a tu tierra?
—Je, je... Mi «general», creo que con media docenita tendré bastante.



brá luchado durante 90 minutos. Siempre se sale con ilusiones de puntuar y no vamos a ser una excepción. Aún reconociendo que formamos uno de los clubs más modestos de Segunda División.

deseos de demostrar ante su afición que se ha iniciado el camino de las recuperaciones, tras el resultado positivo del domingo anterior.

Es lo que decimos al principio: ni parece lógico que el Mallorca se encuentre en la zona negativa ni que el Onteniente sea colista. Y es que, seguramente esta tarde, veremos a un equipo que merece estar más alto y otro que demostrará que no es el más malo, sino que supera a más de ocho conjuntos. Así, al menos, hemos venido repitiendo toda semana.

Salvo Imponderables, el Onteniente alineará, de salida a: Valero, Bermúdez, Pons, Pepete, Esteve, Olivella, Diestro, Portales, Terol, Figueirido y Climent.

SIN NOVEDAD EN

EL MALLORCA

Parece que a última hora —y faltaban 24 para el partido— el delantero Cáceres se encuentra prácticamente recuperado de su inoportuna lesión. Siendo así, Saso va a presentar el conjunto siguiente: Alarcía, Muñoz, Mariano, Puig, Benegas, Gerardo, Moya, Cano, Cáceres, Pocholo y Quirós.

Casi no importa ni decir que los mallorquinistas arden en



AQUI SE CELEBRARA EL CONCURSO «EL HOMBRE MAS FUERTE DE BUÑOLA»



Unos aficionados al deporte de la halterofilia, nos han preguntado si el concurso «El hombre más fuerte de Buñola», que tendrá lugar el próximo domingo, está limitado o es un concurso abierto a todos. La respuesta es que, conforme el reglamento publicado hace dos días, no puede participar ningún levantador de pesas federado. Puede ser vecindado en Buñola, Santa María, Esporlas y pueblos cercanos.

También se nos consulta en que lugar, exactamente, se desarrollará el concurso. La respuesta la ofrecemos con un gráfico. Tendrá lugar el día 18,

a las 12,00 del mediodía, exactamente en el sitio señalado con un cuadro, es decir, en el centro de Palmañola. Será un espectáculo gratuito. Recordando que no tiene precedentes en Baleares un festival de halterofilia con dos campeones nacionales y un subcampeón.

El ganador, conquistará un artístico trofeo donado por don Fernando Gay, delegado de la firma Colowall, así como el derecho para tomar parte en el concurso para «El hombre más fuerte de Mallorca».

(Foto: Lorenzo Ripoll)

• Tagomago •

HOY Y MAÑANA

2 GALAS JUVENILES DE EXCEPCION

ESTA TARDE

LOS BELAK

Los In - Los Dogos - Mallorca

MAÑANA TARDE

«GRUPO 15»

Los Belak - Los In - Mallorca

Sin novedad en el equipo, esta mañana saldrá el Atco. Baleares hacia Sagunto

AL FRENTE DE LA EXPEDICION BLANQUIAZUL UN «TRIO DE ASES»:

D. ANTONIO ALVAREZ, D. ANTONIO GUASP D. ANTONIO PALOU

Esta mañana, vía aérea hacia Valencia, saldrá la expedición blanquiazul. El equipo almorzará en el Hotel Viena y se trasladará de inmediato, en autocar, hacia Sagunto.

Al frente de la expedición blanquiazul marchará el «trío de ases» que forman los tres Antonio: D. Antonio Palou, D. Antonio Guasp y D. Antonio Alvarez.

ALINEACION CONFIRMADA

Agustí, el entrenador del At. Baleares nos confirmó ayer sábado la alineación que inicialmente se enfrentará al Acero: Vallespir; Garau, Paco, Jaume; Asensio, Monterde; Pepito, Ferragut, Tobalo, Vargas y Rodri. Con Fuertes, Colom y Miguel, en calidad de suplentes.

Como ya anticipábamos ayer, este desplazamiento a Sagunto puede ocasionar sucesos trascendentales para el futuro del Atlético. Agustí ha decidido jugárselo todo por el todo, manifestándonos de nuevo su resolución de presentar la dimisión si el equipo no conseguía un resultado positivo en Sagunto.

Hemos de hacer hincapié que la muchachada blanquiazul se ha responsabilizado de la importancia del partido para su entrenador y para el equipo, por lo que se han propuesto realizar su máximo esfuerzo. Van decididos a conseguir la victoria por todos los medios.

MIRALLES, HA FICHADO

El ex-jugador del Mallorca Miralles ha llegado por fin a un acuerdo con el Atlético Baleares

y el viernes estampó su firma como nuevo jugador blanquiazul.

Aún cuando el jugador se encuentra en forma, no viajará a Sagunto, ya que Agustí tiene prevista de antemano la alineación.

¡SE HIZO LA LUZ!

Ayer tarde los focos del Estadio Balear fueron encendidos y puestos a punto para su perfecta iluminación en el partido de Copa que disputarán en el Estadio Balear el At. Baleares y Real Murcia el miércoles a las 9 de la noche. ¡En el Estadio Balear se hizo la luz!

Y valga la paradoja, para desear que esa luz, la luz de la suerte, ilumine a los pupilos de Agustí en su partido de Sagunto ante el Acero.

Jaime Estarellas «MITOS»

DESDE INCA

B. ORDINAS Y J. RAMON, VENCEDORES DEL I TORNEO DE TENIS «SON VERI»

En el transcurso de la semana pasada, se estuvo celebrando en el Club Son Veri del Arenal, el I Torneo de Tenis «Son Veri», coincidiendo con la inauguración de este novel Club.

La participación a este campeonato fue masiva, y en el mismo han coincidido tenistas del «Mallorca Tennis Club», Club Esportiu, Club Tennis Playa de Palma, Club Salero de Inca, Sporting Tennis Club, etc. En representación de nuestro tenis local, como es ya usual se han inscrito B. Ordinas y J. Ramón, quienes a decir verdad han sido los grandes triunfadores del torneo, ya que B. Ordinas en la modalidad de individuales, y B. Ordinas-J. Ramón en dobles, han copado los primeros puestos.

En individuales, y de un total de 72 inscritos, se eligieron cabezas de serie a los jugadores de más reconocida valía, entre los cuales se contó con nuestro representante el inquense B. Ordinas.



Estos ocho jugadores estuvieron exentos de las eliminatorias previas y pasaron directamente a los octavos de final. Ya en esta ronda, Ordinas eliminó a Valdivieso por 7-5, 6-1; en los cuartos de final, batió a Miguel Nadal por 2-6, 6-1, 6-1; en las semifinales venció a L. Montojo por 6-2, 6-0; ya en la gran final que se disputó el pasado lunes por la noche ante numeroso público, venció a R. Lacy en dos «sets» 6-1, 6-3. Se esperaba más de esta final, ya que el joven Lacy para llegar a disputarla había tenido que eliminar a jugadores de la valía de M. Mora, J. Bonet, R. Piña, etc., pero en la final no pudo imponer su juego y fue dominado por el más veloz y contundente de Ordinas.

En la modalidad de «dobles» no hubo cabezas de serie y B. Ordinas-J. Ramón tuvieron que ir pasando a una todas las eliminatorias, para así llegar a la final, y que más adelante comentaremos.

Sus resultados fueron espectaculares, ya que a lo largo de todo el torneo no cedieron ni un solo «set» a sus contrarios. En los dieciséisavos eliminaron a la pareja formada por J. Verger - A. Puskas por 6-4, 6-3; en los octavos de final derrotaron a B. Ferrer - C. Fons, por 6-2, 6-2; siendo P. Gómez - L. Piña, los vencidos en los cuartos de final, por 6-1, 6-1; en la semifinal batieron a R. Piña - F. Vidal, por 6-2, 6-2; y ya en la final se enfrentaron a la otra pareja finalista formada por A. Forcadas - P. Albertí. El partido se presentaba interesante aunque solo fuera para ver si alguna pareja lograba ganar un «set» a los inquenses. Pero tampoco fue esta vez, pues B. Ordinas y J. Ramón forman una pareja muy competente, no en balde llevan tres años jugando juntos, y unas veces por mediación del «drive» de Ordinas y otras por el juego efectivo de J. Ramón sobre la red, se fueron anotando los juegos hasta finalizar con el resultado favorable de 6-3, 6-3.

Una vez finalizada la partida de «dobles» se procedió a la entrega de trofeos. Para B. Ordinas el gran trofeo de campeón de individuales, y para la pareja B. Ordinas - J. Ramón los trofeos de vencedores en la modalidad de «dobles».

¿LUIS FLOR, POSIBLE PARTIDA DE EXHIBICION EN NUESTRA CIUDAD?

De fuente bien informada, ha llegado hasta nosotros la noticia en torno a las gestiones que se están llevando a cabo para que el campeón de España de profesionales Luis Flor, que actualmente está entrenando en el «Mallorca Tennis Club de Palma», se desplace a Inca para disputar unas partidas de exhibición, con motivo de la Fiesta del «Dijous Bo».

Aparte de este gran tenista, se está pensando en invitar algunos chicos de 13 a 14 años para que también les puedan ver actuar en Inca. Estos chicos hoy por hoy son grandes promesas de nuestro tenis.

Por último entra en el proyecto que los grandes tenistas locales B. Ordinas y J. Ramón, disputen alguna que otra partida.

Así pues, de confirmarse esta noticia, Inca, que duda cabe, será en fecha tan señalada del «Dijous Bo» marco de una jornada tenística sin precedentes en nuestra ciudad.

ANDRES QUETGLAS

«XII TROFEO ANDRES OLIVER»

ESTA TARDE A LAS 15 HORAS SALIDA FRENTE AL C.C. PALMA

SE ESPERA NUMEROSA ASISTENCIA DE AFICIONADOS EN EL FINAL DE ETAPA EN CURA



Ya todo está a punto para la gran prueba del señor Oliver Amengual y la inscripción, según noticias, supera en cuanto a la clase de cada uno de los participantes, a las anteriores ediciones.

ENTRE OTROS

Tomarán la salida cinco ciclistas de reconocido prestigio. Todos ellos con deseos de triunfar y adjudicarse el «XII Trofeo Andrés Oliver». Estos hombres, Antonio Gómez del Moral, Domingo Perurena, Agustín Tamames, Nemesio Jiménez y Gabriel Mascaró, son auténticas figuras y su sola participación, en esta importante carrera, ha conseguido aumentar su ya reconocido prestigio deportivo, hasta el punto de que vuestras noticias son de que mañana la pendiente de Cura, final de la primera etapa, se verá muy concurrida y como nunca se ha visto hasta ahora.

—Puedes decir —nos dijo Perurena— que aunque jamás he participado en esta carrera, ya tenía sobradas noticias de su buena organización. Por ello este año, sin pensarlo demasiado, he aprovechado la ocasión para inscribirme e intentar vencer en la prueba.

Hay que reconocer que Domingo es uno de los mejores ciclistas que ha dado nuestro deporte del

pedal. Su sprint es fuerte y poderoso, y lo desarrolla en cualquier terreno. Igualmente destaca en la montaña que en el llano. Es un hombre de clase, inteligente, por ello se cuenta como posible vencedor.

—Conozco el itinerario —dice Gómez del Moral— y francamente es un tanto duro aunque no infranqueable. Gabriel Mascaró, buen amigo de equipo y personal, me ha hablado en varias ocasiones de esta carrera y he aprovechado la ocasión para desplazarme a ésta de Palma y tomar la salida con la intención de vencer.

Nadie puede dudar de la clase de Gómez del Moral, muy estimado por los aficionados mallorquines. También cuenta entre los candidatos a la victoria final, ya que y a pesar de que esta temporada no ha resultado lo brillante que las anteriores, hay que reconocer que como enemigo resulta muy «peligroso».

—Intentaré estar siempre en cabeza —nos dijo Tamames— vencedor en la pasada edición y auténtica revelación de esta temporada, ya que estos hombres, cuando menos lo piensas, se encuentran a una distancia que resulta insalvable. Me he desplazado para revivir mi pasado triunfo y estar unos días en esta ciudad, siempre que las circunstancias me lo permitan y, claro está, con el correspondiente permiso del resto de corredores.

Estos hombres con Nemesio Jiménez y Gabriel Mascaró, dos excelentes profesionales y que no necesitan presentación ante nuestros lectores, formarán la auténtica base de esta carrera, sin desmerecimiento alguno para el resto de inscritos y de los que hemos venido hablando durante esta semana.

Esta tarde a las 15 horas, frente al local social del Club Ciclista Palma, se dará la salida controlada hacia Ca'n Blau y para realizar el siguiente recorrido: Palma, Algaida, Palma, Algaida, Cura.

Jaime ALOY

CINCO PELIGROSOS Y AUDACES HOMBRES MANTIENEN EN JAQUE AL EJERCITO MEJICANO



MARTES ESTRENO

SALA Born
REFRIGERADA
(Aut. mayores 18 años)

CINCO HOMBRES INDÓMITOS QUE SE JUGABAN LA VIDA POR UNA FORTUNA EN ORO

METRO-GOLDWYN-MAVER presenta UNA PRODUCCION ITALO ZINGARELLI



PETER GRAVES - JAMES DALY - BUD SPENCER
NINO CASTELNUOVO - TETSURO TAMBA

Un Ejército de Cinco Hombres

Escrito por MARCO RICHARDS, DIANO ARGENTO
Producido por ITALO ZINGARELLI
Dirigido por DON TAYLOR
METROCOLOR

Habían previsto el riesgo de morir... Y la seguridad de matar

¡LO MAS EMOCIONANTE DESDE «12 DEL PATIBULO!»

HOY, gran éxito

«SE ARMO EL BELEN» por Paco Martínez Soria - (Aut. may. 14 años)

BAJA DE PRECIOS EN ELECTRODOMESTICOS

El día 1.º de Octubre entró en vigor el Convenio para la ordenación de los precios de electrodomésticos. Ibelsa, uno de los fabricantes que tradicionalmente se ha venido distinguiendo por estar a la vanguardia de todo tipo de mejoras que favoreciesen a sus clientes y usuarios, ha decidido una vez más, permanecer en este camino de superación, ofreciendo a sus consumidores un descuento adicional sobre los oficialmente establecidos.

El volumen de su producción, sus exportaciones a mercados extranjeros y la buena acogida que se le dispensa en el mercado nacional, permite a Ibelsa (Fabricante de los electrodomésticos Zanussi) disminuir sus precios de venta al público, superando el 20 % en algunos de sus modelos.

AYUNTAMIENTO DE BINISALEM

Este Ayuntamiento tiene anunciado Concurso para la adjudicación de unos terrenos con instalaciones deportivas para dedicarlo a Campo Municipal de Deportes, estando de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento los pliegos de condiciones correspondientes, pudiendo presentar proposiciones durante los veinte días siguientes al de la aparición de este mismo anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, ajustado al modelo de proposición. — Binisalem a 9 de Octubre de 1970. — El Alcalde, Miguel Pons Lladó.

PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la Jornada 6.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

- 4 Apuestas PM 823.252
- 4 Apuestas PM 3660.270
- 3 Apuestas PM 3743.511
- 24 Apuest: 3 851.286

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas, y, en consecuencia, los apostantes que tuvieran en su poder los resguardos correspondientes a los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar.

Palma de Mallorca, 10 de Octubre de 1970. — El Delegado.

ARBITROS PARA PARTIDOS DEL DIA 14 DE OCTUBRE DE 1970

Copa de S. E. El Generalísimo

(Primera eliminatoria)

- A. D. IBIZA - C. D. Cartagena; Sr. Junyent. C. D. Español - C. D. Tarrasa; Sr. García Carrión. A. D. Plus Ultra - C. D. Orense; Sr. Duque García. Mérida Ind. - C. D. Carabanchel; Sr. Alvarez Marguenda. Paiporta C. F. - Jerez Dep.; Sr. Borrás del Barrio. Triana B. - Tenerife At.; Sr. Gil Pintado. R. C. Portuense - Gandía C. F.; Sr. Valle Rico. Imperial C. F. - G. Tarragona; Sr. Sánchez López. AT. BALEARES - R. Murcia; Sr. Pérez Moreno S. C. D. Ulicitano - U. D. POBLENSE; Sr. Canales Serna. C. D. Mestalla - Melilla C. F.; Sr. Daniel Pascual. C. D. Acero - Sevilla At.; Sr. Pérez Martínez. C. D. Alcoyano - Recreativo Huelva; Sr. Aristegui. At. Malagueño - Algemesi C. F.; Sr. Salmerón Céspedes. C. D. Valdepeñas - C. D. Tortosa; Sr. Castillo Izquierdo. E. Linense - C. D. Badajoz; Sr. Valero Muñoz. A. D. Ceuta - Levante U. D.; Sr. Moreno Zallas. C. D. Lugo - U. D. Salamanca; Sr. Espina. E. Valladolid - S. D. Ponferradina; Sr. Nieto García. I. Bañeza C. F. - Palencia C. F.; Sr. Barbosa. S. D. Eibar - C. y D. Leonesa; Sr. Bouzo Ferreras. S. D. Vetusta - C. D. Mirandés; Sr. Bayon Yugueros. C. At. Osasuna - R. Avilés; Sr. Nazabal Ruiz. Talavera C. F. - Caudal D.; Sr. Sánchez Carrero. C. D. Emsidesa - R. Madrid; Sr. Diez Agüero. Sestao S. C. - C. F. Badalona; Sr. Solla Rodríguez. C. D. Mataró - S. D. Huesca; Sr. Altuna. C. D. Tudelano - G. Torrelavega; Sr. Escañó. C. F. Calella - San Sebastián; Moros López. S. C. D. Michelin - C. D. Europa; Sr. Sevillano Gutiérrez. Barcelona At. - Bilbao At.; Sr. Roda Cortés. R. Unión - C. D. Júpiter; Sr. Pascual Martínez. Girona C. F. - Baracaldo A. H.; Sr. Camiña Urán.

Mañana, la «Diada de la Hispanidad»

Quince carreras con infinidad de interrogantes

Mañana «Diada de la Hispanidad» con dos sesiones de carreras. A las 9.30 serán abiertas las taquillas de apuestas para dar comienzo la sesión matinal, lanzándose la primera de las siete carreras programadas a las 10. El Trío «Boleto Verde» se iniciará con un fondo algo superior a las 25.000 pesetas. La primera de las 8 carreras anunciadas para la sesión de tarde dará comienzo a las 4.20 habiéndose abierto las apuestas a las 3.50.



Mañana la «Diada de la Hispanidad» con su carrera con salida tras el autostart.

NIKA PIROSKA OASIS NORTON

Primera Carrera: metros Osborne, Orquídea, Oscar J. R., Odesa, ... 2.200 Nika Piroaska, Oasis, Nitrogeno Norton, ... 2.220 Mojoli y Marinera, ... 2.260

Las condiciones de Nika Piroaska son notables; Oasis ha mejorado y resultó convincente la reaparición de Norton con enemigos que batían su record. Incógnita la de Oscar J. R. progreso de Nitrogeno y combatividad de Odesa.

NEVADA BELINDA NATALIA V

Segunda Carrera: metros Milagrosa, ... 2.200 Nevada, Lin Sol, Liqui Khan, ... 2.220 Normandi, May May, Belinda, Lora d'Or, Natalia V, ... 2.240 Fu d'Or, ... 2.300

Muy difícil el pronóstico. No obstante nuestro trío se apoya en las últimas carreras de Nevada, que ha llegado con el grupo, y en la colocación de Belinda y, sobre todo, de Natalia V.

FRISAN NATACHA NUREDDUNA

Tercera Carrera: metros Jonjelin, Nuredduna, Frisan, ... 2.220 Lider Khan, Talisman d'Or, ... 2.240 Dior, Din Din, Royale Noblesse, ... 2.240 Natalia, ... 2.260

Otra carrera en la que las combinaciones pueden ser múltiples. Nuestro trío está ahí pero podrían ser varios.

OLGA I TEAM ROYAL SANS SOUCI

Cuarta Carrera: metros Nene F, Team Royal, Olga I, ... 2.200 Quarflodt, ... 2.200 Topsy, Prince du Figuler, Raspail, Sans Souci G, ... 2.240 Royal Amour, Petrarque, ... 2.260

Hemos puesto a Olga I casi por inercia ya que, al menos teóricamente, debe batir su record. Team Royal ha batallado y el debutante Sans Souci no deja de ser una de tantas incógnitas.

QUOLOMBON PIPO II RENALDO B

Quinta Carrera: metros Okepina, Ocell d'Or, Lady Kid, ... 2.200 Natali, Nena II, ... 2.220 Mica, Loma d'Or, Nerón, ... 2.240 Orondel y Lasky, ... 2.260

Hemos destacado los tres ejemplares que más progresan. Podría

Racho, Pretty Vandéen, Renaldo B, Madrena, ... 2.220 Quel Atout.

MARISOL BUFON VORONEJ

Sexta Carrera: metros Saphir, ... 2.200 Alliance H., Tabellion, Oh Picon, ... 2.220 Romántic III, Voronej, Marisol, Bufon, Rousko, ... 2.240 Agnus W., Surprenant, ... 2.260 Rictos, ... 2.280

Marisol rinde bastante handicap pero está en forma. Bufón mejor colocado igual que Voronej. Saphir, Tabellion, Oh Picon bien situados por su record y Rousko la gran incógnita por el tiempo que lleva sin correr.

GAMIN LANCIA JOHNNY WALKER

Séptima Carrera: metros Idd, Gamin, ... 2.200 Masvich, Nogaro, ... 2.220 Lancia, Johnny Walker, Port Royal, Querón, ... 2.240 Rabotot, Junior, Fox, ... 2.260 Imagen, ... 2.280

Podríamos alargarnos en consideraciones pero no tenemos espacio. Sólo decir que como en las anteriores pruebas las combinaciones pueden ser múltiples y no existe el favorito absoluto. Gamin por su colocación. Lancia porque marchó en cabeza hasta cerca de la meta y Johnny Walker porque se colocó.

SESION DE TARDE OKEPINA OCELL D'OR NATALE

Octava Carrera: metros Okepina, Ocell d'Or, Lady Kid, ... 2.200 Natali, Nena II, ... 2.220 Mica, Loma d'Or, Nerón, ... 2.240 Orondel y Lasky, ... 2.260

Hemos destacado los tres ejemplares que más progresan. Podría

muchas cosas. De todas formas el trío señalado contará de verdad.

MILIAN LIDER KHAN TALISMAN D'OR

Decimosegunda Carrera: metros Milian, Entendido, ... 2.200 Frisan, Lider Khan, Talisman d'Or, ... 2.220 Dior Royale Noblesse, ... 2.240 Masvich, ... 2.260

También contará la prueba similar que se corre por la mañana. No corre en ella Milian y en cuanto a Lider Khan y Talisman d'Or son resistentes.

UPSUS TOPSY ROYAL AMOUR

Decimotercera Carrera: metros Igen O, Quarflodt, Sympathique, ... 2.200 Topsy, Prince du Figuler, Upsus, Royal Amour, Twist, ... 2.220 Pauche F., ... 2.240

Upsus evidenció no estar en plena forma pero su colocación es buena. No es mala la de Topsy y Royal Amur corriendo la sorpresa a cargo del debutante Twist. Sympathique que no tiene porque no ser la revelación.

LORA D'OR NATALIA OBERIVE

Decimocuarta Carrera: metros Lora d'Or, Miss Kid, Natalia, ... 2.200 Iapis, Masina, ... 2.220 Indor, Jaguar, Oberive, ... 2.240 N. Sammy, ... 2.260 Ley, Jessica, Jirel, ... 2.280

Tanto Lora d'Or como Natalia están bien colocados. No tanto Oberive pero su última carrera fue convincente. Las sorpresas pueden ser muchas.

SOCOA RICTOS HARMONISLEY

Decimoquinta Carrera: metros Ocean III, Nene F., Ispahan, Olga, Ouragan, Socoa, P. Soixante, Rictos, ... 2.200 Harmonisley, Gengis Kan, Son Petit, Lon y Sire de Marevert.

Flotan tantas incógnitas como participantes pero los destacados se han dejado sentir últimamente. No cabe duda que la actuación de Olga I será esperada.

CENTAURO

PRECISAMOS COLABORADORES de ambos sexos para la venta de artículo de mucho consumo y gran novedad. Ocupación libre con muy buenas comisiones. Diríjanse hoy mismo solicitando amplia información al señor Victor. Apartado Correos 1.327. - Barcelona

EL SEXO Y SUS PROBLEMAS VISTOS AL DESNUDO LA SEXUALIDAD Y LA VIDA, de Pablo Storzi. Un volumen de 424 páginas, encuadernado en tela Linz, con sobrecubierta plastificada en color. 16,5 x 21 cm., 220 Ptas. PIDA HOY MISMO ESTA OBRA IMPORTANTISIMA SATISFACCION GARANTIZADA O DEVOLVEMOS SU DINERO

escoja entre estos programas... Sala Augusta FORTUNATA Y JACINTA (historia de dos casadas) TECHNICOOLOR 70mm De complemento: EL GRAN RESTAURANTE CON LUIS DE FUNES, en Cinemascope y color (Aut. may. 18 años) rialto arte y ensayo RISO AMARO (Arroz Amargo) Silvana Mangano Vittorio Gassmann Raf Vallone Doris Dowlings DIRECTOR Giuseppe Santis ARROZ AMARGO Sesiones a las 4, 6, 8 y 10. AUT. MAYORES 18 AÑOS DORADO Su Excelencia con Cantinflas en technicolor SI TE ENCUENTRAS CON SARTANA... RUEGA POR TU MUERTE en Cinemascope y Color VICTORIA 5 MARINOS EN SINGAPUR en Color con SEAN FLYNN OPERACION POKER en Cinemascope y Color

INCA Solemne apertura de curso del nuevo Instituto Nacional de Enseñanza Media

Ayer sábado se celebró la apertura del primer curso académico del nuevo Instituto Nacional de Enseñanza Media con la asistencia de los alumnos - alumnas de cursos superiores, Claustro de Profesores y Autoridades Locales.

A las 11,00 se celebró una Misa del Espíritu Santo que fue oficiada por el Párroco de Santa María la Mayor Rdo. don Juan Lliteras, pronunciando una plática el Director Espiritual del Centro don Juan Perelló, quien de forma concisa desarrolló con brillantez y claridad una serie de principios relacionados con la promoción cultural bajo la luz del Concilio Vaticano y de acuerdo con la dignidad humana.

El acto religioso estuvo presidido por el Alcalde de la ciudad don Antonio Fluxá, el Juez de Primera Instancia don Miguel Susau, el Comandante don Ramón Arroyo en representación de la 43ª Comandancia de la Guardia Civil, un representante del Grupo Lígero de Caballería, la Delegada Local de la Sección Femenina doña Carmen Ramírez, el Delegado de la Juventud don Francisco Homar y el Jefe Local del S.E.M. don Lorenzo Ramis.

Asistían también el Director de la Escuela de Aprendizaje Industrial don Andrés Parsi, el Padre Florentino, T.O.R., Vicedirector del Colegio Beato Ramón Llull, don Alfonso Reina, Director del Colegio Santo Tomás de Aquino y la Rvda. Madre Riera, Directora del Colegio de la Pureza.

En el banco preferencial lateral figuraba todo el Claustro de Profesores del Instituto con su Director don Juan Bautista Lacomba al frente.

Finalizado el acto religioso, tuvo lugar el acto académico en el Teatro Mercantil. Intervino primeramente la Secretaria y Profesora doña Lucía Llompert, la cual dió lectura de la memoria del proceso de creación del Instituto, repasando las diversas normas y disposiciones legales sobre la institución y funcionamiento del nuevo centro docente.

Luego el Director del Instituto Oceanográfico de Baleares, don Miguel Durán, explicó la primera lección del curso sobre el tema "La circulación de las aguas en el Mediterráneo" quien realizó una sucinta pero documentada exposición sobre corrientes, características, temperaturas y fenómenos específicos averiguados científicamente, así como las consecuencias prácticas de las investigaciones que se están realizando.

Junto al rigor científico de la conferencia estuvo siempre la calidad pedagógica que mantuvo el interés constante del auditorio por sus interesantes descripciones y positivas aportaciones.

Al final de la conferencia el profesor Durán fue largamente aplaudido.

A continuación el Director del Instituto don Juan Bautista Lacomba se dirigió a los presentes con las siguientes palabras:



La Secretaria del Instituto de E. M. danío lectura durante el Acto académico.

"Después de esta maravillosa charla que ha pronunciado el Profesor don Miguel Durán, nos hace pensar que todos debemos superarnos para alcanzar el nivel de este eminente biólogo. Ahora quiero dar las gracias a las autoridades que nos acompañan, al Claustro de Profesores nombrados, a los Directores de los centros y agradecer públicamente las gestiones del señor Alcalde. Agradezco también los desvelos y preocupaciones del Delegado Provincial de Educación y Ciencia don Bartolomé Pastor, que no ha podido asistir a este acto por estar gestionando la pronta entrega total del Instituto. También deseo agradecer vivamente el apoyo y colaboración de la Escuela de Aprendizaje Industrial de Inca en las personas del Director y Secretario don Andrés Parsi.

Y también a vosotros alumnos y alumnas que habéis escogido el Instituto para vuestra formación en la que nosotros los Profesores vamos a formaros y no tan sólo esto, sino también formarnos nosotros conjuntamente con vosotros.

Y nada más muchas gracias". Finalmente el Alcalde don Antonio Fluxá cerró el acto con el siguiente discurso: "No cabe duda que hoy en Inca se marca un nuevo hito en su historia. Este acto académico acabamos de celebrar, abre paso a una nueva vida en nuestra ciudad eminentemente industrial. Hasta ahora eran las máquinas las que hacían latir su corazón, yo creo que hoy será vuestra juventud y vuestro dinamismo y vuestro saber las que invadirán nuestras calles y plazas de nuestra ciudad. Yo quisiera recordaros que el acto que hoy abre el curso académico de este año, tengais siempre presente el esfuerzo que hacen vuestros padres de una manera general, para que vosotros seáis infinitamente mejores que ellos, los cuales quizás no tuvieron a su alcance los medios para llegar a serlo.

También debéis tener en cuenta el esfuerzo que ha realizado nuestro Estado en dotar a vosotros de unas instalaciones completamente modernas y adecuadas, las cuales, no os quepa la menor duda, que las pagais todos vosotros y las pagamos todos nosotros que somos contribuyentes. De ahí que os recomiendo que sintais el Instituto como vuestra casa, lo respetéis como si cosa propia fuera.

Y como final, en esta gran familia que vais a formar a través del Instituto, vais de formaros todos vosotros, que todos salgáis bien, que las críticas sean constructivas, que el diálogo sea abierto y franco, y que él salga a la luz y la paz. Esa paz que nuestro Caudillo Franco ha sabido forjar con el esfuerzo de vuestros padres y que vosotros por tener mejor ocasión, tenéis la santa obligación de continuar. A mí caso, casi, me gustaría hacerlos responsables de lo que acabo de decir, porque todos los padres nos sentiremos orgullosos al ver que nuestros hijos han sabido recoger la semilla y elevarse a mejor nivel. No me queda otra cosa que hacer, más que dar la bienvenida a todos los que no sean de Inca, a los de Inca saludarlos cordialmente, y los que son de la comarca sepan que la ciudad de Inca les abre sus brazos, porque Inca es la continuación de su ciudad y

cuanto necesiten sepan que siempre tienen la alcaldía a su disposición".

Terminadas sus palabras y todos puestos de pie, el Alcalde, en

nombre del Caudillo, declaró abierto el Curso 1970-71.

Con estas palabras inicia en Inca su nueva vida el Instituto Nacional de Enseñanza Media.

CAMPANET

LARGO VERANO

Largo, muy largo, ha resultado el verano en Campanet y su término, sabemos lo que pueda haber de y donde más se ha dejado sentir la sequía es en lo que diríamos el sector ganadero ya que los pastos son prácticamente nulos; y no digamos en cuanto a lo que dificulta las labores del arado.

ACCIDENTADO

Mientras trabajaba en unas obras, tuvo la desgracia de caerse de un andamio resultando con contusiones de alguna importancia en la región torácica, don Guillermo Buades (alias) (C'o). Esperamos y deseamos su pronto y total restablecimiento.

BODA

En el Santuario de Lluc, han contraído matrimonio el joven don Ginés Maciá y la Srta. Magdalena Morell. Desde estas columnas deseamos a los noveles esposos toda clase de venturas.

TELE-CLUB

Al parecer, en nuestra villa, hay cierto interés en la formación de un «tele-club», esta idea que a nosotros nos parece estupenda, creemos que tendrá buena acogida es-

pecialmente entre la juventud. No obstante, en esos rumores, no obstante sea lo que sea, nos adherimos a ella con el ofrecimiento de todo nuestro apoyo.

DE FUTBOL

No, no hay fútbol en nuestro pueblo, sin embargo vamos a referirnos a este deporte para destacar que varios jugadores que el año pasado triunfaron en el equipo local (hoy desaparecido) están triunfando en otros equipos. Nos referimos concretamente a: Juan Palou y Jaime Morell que defienden los colores del Cultural del Puerto de Pollensa y a Pablo Socías que milita en el Pollensa. A todos ellos les deseamos muchos éxitos.

POR FIN

Al empezar esta crónica, nos hemos referido al largo y cálido verano y a la sequía que estábamos padeciendo, sequía que, al parecer ha terminado con la llegada por fin de las primeras lluvias que, aunque muy débiles, han llegado.

EL CORRESPONSAL

Lea «BALEARES»



¡ Los DYANE 6 atacan !

Atacan a los coches incómodos. Porque no se puede viajar en ellos más allá de unos cientos de kilómetros sin acabar "doblado". Los Dyane 6 poseen suave marcha, tanto en rectas como en curvas, cuatro cómodos asientos, cinco puertas, amplio maletero, piso plano, buena visibilidad y espacio suficiente para el viajero más alto.

Atacan a los grandes motores de poca potencia. ¿Por qué es necesario disponer de cuatro cilindros, cuatro bu-

jías, un delco y por lo menos 850 cm³ de cilindrada para poder rodar tranquilamente a más de 110 km/h...?

Los Dyane 6, con dos cilindros, dos bujías, radiador de aceite, sin delco, sin juntas de culata, y con sólo 602 cm³ de cilindrada ruedan indefinidamente a más de 110 km/h.

Atacan a la refrigeración por agua. Porque es causa de averías constantes, de bomba de agua, de radiador, de manguitos, de correas de ventilador e incluso de piezas más importantes debido a los "calentones". Los Dyane 6 se refrigeran por aire. Visite hoy mismo a su Agente CITROËN, que le mostrará todas las "armas secretas" de los Dyane 6.

CITROËN 
prefiere lubricantes TOTAL

D2 b

INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

"Gas y Electricidad, S.A.", contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:

Jueves, día 15. — De 8'30 a 12 horas: Términos municipales de Ses Salinas y Colonia San Jorge y EE. TT. rurales sobre las zonas de Zaix Morell y La Colonia.

TORMENTA SOBRE PALMA

Ayer, después de un día encapotado y triston, sobre las 10 de la noche rompió a llover copiosamente sobre Palma. Hubo momentos en que la lluvia se convirtió en auténtico aguacero, pero sin que su intensidad llegase a causar los acostumbrados perjuicios en alcantarillas, tejados, etc. La lluvia vino acompañada de ruidoso y espectacular aparato eléctrico.

La estación de TV de Alfalfa cesó de funcionar...

Esperemos que hoy, después de la lluviosa reincidencia, que tanto habrá beneficiado nuestros campos, luzca el sol todo el día y que el llamado buen tiempo sea la nota dominante de este domingo que quisieramos luminoso y apacible para todos.

HOY, 36 PAGS.

«Pequeños Anuncios»

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
por **Teléf. 235710 y 231177**

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

Oliver maleu

PALMA Avda. Jaime III, 138, Bajos
Teléfono: 210641

PISOS

«OCASION!» Vendo piso 2º en calle Sindicato, de 75 m², antiguo, sin ascensor ni portería. Precio: 400.000 Ptas. Entrada: 100.000 y 4.500 cada mes. (OM-124).

RUSTICAS

VENDO 200 cuarteradas a 39 kms. de Palma. Casa colono, locales ganado y utensilios labranza. Terreno completamente llano y cercado de pared. Fachada a carretera.

VENDO 250 cuarteradas a 20 kms. de Palma. Casa dueño y colono, vaquerías y locales varios. Regadío, almendros y pinar. Terreno llano y muy apto para caza.

VENDO 500 cuarteradas con casa dueño y colono. Terreno montañoso. Cultivo y pinar.



BENNASSAR

C/ H. DE MANACOR, 232.- Tel. 27-40-50

Hab. Baño Aseo Entradas Fincas Total

ZONA ARAGON

4	1	—	500 mil	5 años	2.000.000
3	2	1	475 mil	5 años	1.900.000
5	1	2	640 mil	3 años	1.520.000
4	1	1	340 mil	5 años	1.350.000
4	1	1	400 mil	3 años	950.000

ZONA PLAZA ESPAÑA

4	1	1	825 mil	a tratar	1.650.000
3	1	1	725 mil	a tratar	1.450.000
3	1	1	exentos	a tratar	1.200.000
3	2	—	exentos	a tratar	1.025.000

ZONA HEROES DE MANACOR

2	1	1	150 mil	6 años	880.000
4	1	1	300 mil	a tratar	725.000
4	1	1	250 mil	a tratar	750.000

ZONA LUIS SITJAR

3	1	—	150 mil	4.000 mes	400.000
3	1	1	100 mil	5 años	630.000
4	1	1	150 mil	5 años	850.000
4	1	1	150 mil	5 años	870.000

ZONA TENIS

3	1	—	200 mil	5.000 mes	705.000
3	1	—	100 mil	a tratar	675.000
4	2	—	300 mil	4 años	1.200.000
4	2	—	300 mil	a tratar	1.350.000

OCASIONES:

PISO zona Heroes de Manacor, 3 hab., baño, aseo, sala-comedor, acabados primera calidad. Precio: 600.000 Ptas. Entrada 50.000 Ptas. resto 8 años.

SEXTO piso zona Plaza Pedro Garau, 3 habitaciones, baño, sala comedor, decorado, etc. Precio: 675.000. entrada 250.000. resto 3 - 4 años

FINCAS VAQUER

Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso)

Teléfono: 235155.

Vendo pisos en General Riera, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, terrazas. Terminados marzo próximo. Precios de 600.000 a 675.000 ptas. Entrada desde 100.000. resto 8 años.

COLEGIO OFICIAL DE AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA DE BALEARES

NOTA DE LA PRESIDENCIA

En la guía telefónica de esta Provincia, en el apartado de profesionales, figuran como Agentes de la Propiedad Inmobiliaria don A. Gost Boyeras, con el número 273 de La Puebla, y Porto Cristo Inmobiliaria, con el número 22-56-10, los cuales, por no ostentar la calidad de profesionales, no están legalmente capacitados para el ejercicio de tal profesión.

Lo que se hace constar para general conocimiento.

Palma de Mallorca, 5 octubre de 1970. El Presidente: Antonio Jaume Truyol.

ZONA CALA VINAS (Magalluf) Nueva urbanización carreteras asfaltadas, electricidad a pie de parcela, con PLAYAS, terrenos con maravillosa vista y 1ª línea. Precios muy interesantes. Facilidades promoción PAGOS MENSUALES durante 5 años, sin entrada. ES VERGER - ESPORLAS: Parcelas 2.000 m², 3.700 ptas. mensuales, entrada 15.000 ptas., magnífica panorámica, electricidad, carretera al pie de parcela.

BAHIA GRANDE. — A 8 kms. del Arenal, primera línea, agua, electricidad, alcantarillado y carretera a pie de parcela. Sin entrada, pagos mensuales. — Informes:

INMOBILIARIA MADE - calle Santiago Russiñol, 20. Tl. 211485

ZONA POLLENSA: Selecta urbanización, agua, electricidad, carretera a pie de parcela. Maravillosa panorámica. Entrada 25.000 pesetas y 8.500 pesetas mensuales.

ZONA CALA SAN VICENTE: Solares con todos los servicios, entrada 15.000 ptas. y 3.445 pesetas mensuales. — Informes:

PALMA — Inmobiliaria Made, calle Santiago Russiñol, 20. Tl. 212485.
INCA — Gestoría MIR, calle Juan Seguí, s-n. Telf. 398.

INMOBILIARIA BAUZA

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 35. - Teléfono 21 41 62



Ofrecemos magnificos pisos de 263 m² (terrazas de 63 m² incluidas), con 5 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, sala y comedor, calefacción y agua caliente centrales, garaje, maravillosa vista, jardines, muy buena calidad.

Precio: 2.000.000 pesetas

Facilidades

EN GENERAL RIERA - AUSIAS MARCH, ofrecemos magnificos pisos con 4 y 6 dormitorios, baño y aseo, y 2 baños y 2 aseos respectivamente, sala-comedor, cocina amueblada bajos y altos, armarios empotrados, galería lavadero, carpintería exterior de aluminio e interior de oregón o similar, embaldosado de terrazo de primera calidad, cocina y baños alicatados hasta el techo con azulejos de color decorados, ambas corrientes, preparados para calefacción, gas ciudad, calentador eléctrico de 75 litros o de gas ciudad, garaje, etc. Precios: 875.000 y 1.600.000 pesetas. Buenas facilidades de pago.

EN ZONA PLAZA PEDRO GARAU, ofrecemos pisos y áticos en construcción, con 2, 3 y 4 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño y aseo, alicatados hasta el techo con azulejos de color, carpintería exterior de aluminio e interior de oregón o similar, embaldosado de terrazo de primera calidad, ambas corrientes, calentador de gas ciudad, etc. Atico con 2 dormitorios y baño, 71'89 m², más terraza: 550.000 Ptas. — Atico con 3 dormitorios, baño y aseo, 120'18 m², más terraza de 25 m²: 700.000 Ptas. — Pisos con 3 dormitorios y baño, 86,85 m²: 575.000 Ptas. — Pisos con 3 dormitorios, baño y aseo, 102'14 m²: 600.000 pts. — Pisos con 4 dormitorios, baño y aseo, 122'98 m²: 700.000 Ptas. Forma de pago: De 100.000 a 150.000 Ptas. de entrada, 100.000 Ptas. a la entrega llaves y resto en 10 años.

EN BENITO PONS - HEROES DE MANACOR, ofrecemos pisos con 3 dormitorios, baño y aseo, sala-comedor, cocina amueblada, terraza, gas ciudad, suelos de terrazo de primera calidad, carpintería exterior de aluminio e interior de oregón o similar, cocina y baños alicatados hasta el techo con azulejos de color decorados, muy buena construcción. Precio: 660.000 Ptas. Forma de Pago: 100.000 Ptas. a la firma del contrato, 100.000 Ptas. a la entrega de llaves y resto en 10 años.

INMOBILIARIA MEDITERRANEA

PASEO MALLORCA, 56

Teléfono 22-43-21

Palma de Mallorca.

EN LLUCMAYOR Ocasión 7.000 m² almendros, albaricoques, algarrobos, 100.000 pesetas. Muy rentable.

Rústica, 3.500 m², camino asfaltado; almendros, 45.000 ptas.

Rústica, 3.500 m², casita de aperos, cisterna, chimenea, cercada pared, a 200 metros camino asfaltado, 100.000 pesetas.

Rústica 7.000 m², cercada pared, almendros; vista, 60.000 ptas. 11.000 m² pinar. 160.000 ptas.

Rústica, 3.500 m², con choza y cisterna. 55.000 ptas.

2.000 m², almendros. 28.000 ptas.

EN ALGAIDA 2 cuarteradas, almendros, algarrobos, higueras, 150.000 ptas.

EN SANTA MARIA 1.500 m², casita, pinar y almendros. Vistas montaña y bahía Palma. Precio 190.000 ptas.

HOTELEROS

Interesa hotel en venta o alquiler. Capacidad superior 100 plazas, 2 ó 3 estrellas. Máxima discreción. — Teléfono: 224119. 9.30 a 1.30.

«CALA BLAVA»

APARTAMENTOS SANTA MARTA

Primerísima línea. — Ascensor directo a piscina y playa. — Piscina (adultos y niños). — Jardín privado 3.800 m². — Carpintería y acabados calidad super-extra.

Suelos terrazo. — Alicatados importación. — Calefacción individual. Próxima entrega llaves. — Precios muy ajustados. Facilidades.

VISITE NUESTRO APARTAMENTO PILOTO DIARIAMENTE DE 16 a 19 H. INCLUIDO SABADOS Y FESTIVOS, DONDE LE INFORMAREMOS.

Es una promoción de:

INMOBILIARIA MADE

calle Santiago Russiñol, 20. — Tel. 211485-6-7 — 216278.

ALQUILAMOS

- Apartamentos 2 dormitorios, zona Paseo Mallorca.
- Apartamento 2 dormitorios, zona Plaza Gomila.
- Apartamento 2 dormitorios, zona Paseo Marítimo.
- Apartamento 2 dormitorios, zona Cala Mayor.
- Piso 3 dormitorios, teléfono, zona Ca'n Pastilla.
- Piso 4 dormitorios, teléfono, zona Via Roma.
- Piso 4 dormitorios, teléfono, zona Jaime III.
- Chalet 3 dormitorios, teléfono, zona Arenal.
- Chalet 4 dormitorios, zona Cala Mayor.

APARVILLA INMOBILIARIA

Calle Berengario de Tornamira, 31.

Teléfono: 21 08 03.

APARTAMENTOS «SOL Y PLAYA»

URBANIZACION CALA BLAVA

Frente al mar con bajada directa a la playa, sin piscina ni ascensor, ni portero por tanto con los mínimos gastos de conservación, jardín y aparcamiento coches, materiales de primera calidad. Constan de 2 dormitorios dobles, sala-comedor con 20 m² de superficie con chimenea, grandes terrazas frente al sol y al mar, baño completo, cocina con armarios, campana y extractor humos, galería con lavadero y cuarto trastero. Por el módico precio de 735.000 ptas. con facilidades de pago. Informes:

INMOBILIARIA INAGIN

calle Padre Bartolomé Pou, 103. Tl. 262699.

INMOBILIARIA MARQUES,

Plaza Olivar - Edificio España, entlo. G. Tel. 223719.

VENTAS: PISOS HONDE ROS. Tres dormitorios, un baño, un aseo. 575.000 pesetas. PISOS ZONA HACIENDA. Cinco dormitorios, dos baños, un aseo. 1.600.000 ptas. DESPACHOS AVDA. JAIME III. Desde 465.000 ptas. SOLAR VIVE RO. Superficie 1.300 m², a 1.600 ptas. SOLAR CALA PI. Superficie 600 m², a 300 ptas. PISOS ANGEL GUILMERA. Tres dormitorios. 575.000 ptas. PISO ZONA AVENIDAS. Cuatro dormitorios, un baño, un aseo. 700.000 ptas. PISOS ZONA PASEO MALLORCA. Tres dormitorios. Pesetas 1.200.000. PISOS ZONA TENIS. Tres y cuatro dormitorios. 875.000 ptas. PISOS DE TRES DORMITORIOS EN DIFERENTES SITUACIONES. Precio 600.000 ptas. resto en 10 años. TODOS CON FACILIDADES DE PAGO. (112)

OFRECEMOS despachos en alquiler, con y sin teléfono. Agencia FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Thomás, 51 (18)

OPORTUNIDAD: Traspaso en El Arenal, local con vivienda, zona centro, Renta antigua. Informes: Luchesse, calle San Bartolomé, 45. (EL ARENAL) (20)

SE VENDE LOCAL, 55 m² todo instalado. Renta 65 Muntaner. 255737. (10)

ALQUILO LOCAL en calle Platería. Tel. 213965.

VENDO local 230 m², entrada 250.000 ptas., resto mensualidades a convenir. Teléfono 273656. (13)

SE VENDE LOCAL, 55 m² todo instalado. Renta 65 Muntaner. 255737. (10)

ALQUILO local 60 metros calle Capitán Ramonell, 98. Portixol, 3.500 ptas. Teléfono 223971 y 254990. (15)

VENDO local comercial, con vivienda, 1.800.000 pesetas, zona Ca'n Pastilla. VALLS, Inmobiliaria; Arco de la Merced, 6, 2.º. (14)

SE VENDE LOCAL, 55 m² todo instalado. Renta 65 Muntaner. 255737. (10)

ALQUILO LOCAL en calle Platería. Tel. 213965.

VENDO local 230 m², entrada 250.000 ptas., resto mensualidades a convenir. Teléfono 273656. (13)

SE VENDE LOCAL, 55 m² todo instalado. Renta 65 Muntaner. 255737. (10)

ALQUILO local 60 metros calle Capitán Ramonell, 98. Portixol, 3.500 ptas. Teléfono 223971 y 254990. (15)

VENDO local comercial, con vivienda, 1.800.000 pesetas, zona Ca'n Pastilla. VALLS, Inmobiliaria; Arco de la Merced, 6, 2.º. (14)

SE VENDE LOCAL, 55 m² todo instalado. Renta 65 Muntaner. 255737. (10)

ALQUILO LOCAL en calle Platería. Tel. 213965.

VENDO local 230 m², entrada 250.000 ptas., resto mensualidades a convenir. Teléfono 273656. (13)

SE VENDE LOCAL, 55 m² todo instalado. Renta 65 Muntaner. 255737. (10)

ALQUILO local 60 metros calle Capitán Ramonell, 98. Portixol, 3.500 ptas. Teléfono 223971 y 254990. (15)

VENDO local comercial, con vivienda, 1.800.000 pesetas, zona Ca'n Pastilla. VALLS, Inmobiliaria; Arco de la Merced, 6, 2.º. (14)

SE VENDE LOCAL, 55 m² todo instalado. Renta 65 Muntaner. 255737. (10)

ALQUILO LOCAL en calle Platería. Tel. 213965.

VENDO local 230 m², entrada 250.000 ptas., resto mensualidades a convenir. Teléfono 273656. (13)

SE VENDE LOCAL, 55 m² todo instalado. Renta 65 Muntaner. 255737. (10)

ALQUILO local 60 metros calle Capitán Ramonell, 98. Portixol, 3.500 ptas. Teléfono 223971 y 254990. (15)

VENDO local comercial, con vivienda, 1.800.000 pesetas, zona Ca'n Pastilla. VALLS, Inmobiliaria; Arco de la Merced, 6, 2.º. (14)

PARCELAS junto al mar y bonita playa, desde 90 ptas. m². Facilidades de pago. Informes: Luca de Tena, 49 Bajos. (20)

INTERESA solar céntrico de 300 a 500 m². Avenida General Primo de Rivera, 121, 1.º C. De 4 a 6. Tel. 221984. (22)

VENDEMOS solar en Santa Catalina, esquina y derecho edificación. Facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL Navarra, 5. Teléfono 212603. (14)

VENDO SOLAR en Palma. Arenal. Tel. 273117. (10)

VENDEMOS solares en VI-vero y calle Santa Ana, derecho edificación. Facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL Navarra, 5. Teléfono no 212603. (17)

VENDO SOLAR, 1.ª línea, Cala Santanyi. 800 m², 1.100.000. Facilidades. Marqués Fuensanta, 2, 3.ª, 2.ª Teléfono 213169. (17)

VENDEMOS solares en VI-vero y calle Santa Ana, derecho edificación. Facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL Navarra, 5. Teléfono no 212603. (17)

VENDO SOLAR, 1.ª línea, Cala Santanyi. 800 m², 1.100.000. Facilidades. Marqués Fuensanta, 2, 3.ª, 2.ª Teléfono 213169. (17)

VENDEMOS solares en VI-vero y calle Santa Ana, derecho edificación. Facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL Navarra, 5. Teléfono no 212603. (17)

VENDO SOLAR, 1.ª línea, Cala Santanyi. 800 m², 1.100.000. Facilidades. Marqués Fuensanta, 2, 3.ª, 2.ª Teléfono 213169. (17)

VENDEMOS solares en VI-vero y calle Santa Ana, derecho edificación. Facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL Navarra, 5. Teléfono no 212603. (17)

VENDO SOLAR, 1.ª línea, Cala Santanyi. 800 m², 1.100.000. Facilidades. Marqués Fuensanta, 2, 3.ª, 2.ª Teléfono 213169. (17)

VENDEMOS solares en VI-vero y calle Santa Ana, derecho edificación. Facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL Navarra, 5. Teléfono no 212603. (17)

VENDO SOLAR, 1.ª línea, Cala Santanyi. 800 m², 1.100.000. Facilidades. Marqués Fuensanta, 2, 3.ª, 2.ª Teléfono 213169. (17)

VENDEMOS solares en VI-vero y calle Santa Ana, derecho edificación. Facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL Navarra, 5. Teléfono no 212603. (17)

VENDO SOLAR, 1.ª línea, Cala Santanyi. 800 m², 1.100.000. Facilidades. Marqués Fuensanta, 2, 3.ª, 2.ª Teléfono 213169. (17)

VENDEMOS solares en VI-vero y calle Santa Ana, derecho edificación. Facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL Navarra, 5. Teléfono no 212603. (17)

VENDO SOLAR, 1.ª línea, Cala Santanyi. 800 m², 1.100.000. Facilidades. Marqués Fuensanta, 2, 3.ª, 2.ª Teléfono 213169. (17)

VENDEMOS solares en VI-vero y calle Santa Ana, derecho edificación. Facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL Navarra, 5. Teléfono no 212603. (17)

VENDO SOLAR, 1.ª línea, Cala Santanyi. 800 m², 1.100.000. Facilidades. Marqués Fuensanta, 2, 3.ª, 2.ª Teléfono 213169. (17)

VENDEMOS solares en VI-vero y calle Santa Ana, derecho edificación. Facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL Navarra, 5. Teléfono no 212603. (17)

VENDO SOLAR, 1.ª línea, Cala Santanyi. 800 m², 1.100.000. Facilidades. Marqués Fuensanta, 2, 3.ª, 2.ª Teléfono 213169. (17)

VENDEMOS solares en VI-vero y calle Santa Ana, derecho edificación. Facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL Navarra, 5. Teléfono no 212603. (17)

VENDO SOLAR, 1.ª línea, Cala Santanyi. 800 m², 1.100.000. Facilidades. Marqués Fuensanta, 2, 3.ª, 2.ª Teléfono 213169. (17)

VENDEMOS solares en VI-vero y calle Santa Ana, derecho edificación. Facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL Navarra, 5. Teléfono no 212603. (17)

VENDO SOLAR, 1.ª línea, Cala Santanyi. 800 m², 1.100.000. Facilidades. Marqués Fuensanta, 2, 3.ª, 2.ª Teléfono 213169. (17)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: Agencias de Publicidad
y Paseo Mallorca, 29
y por Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Hipotecas

INVERTIRIA capital compra inmuebles. Teléfono 217829. De 5 a 7 tardes. (11)

DISPONGO capital hipotecas, sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares. CABRER; Sindicato, 158, entresuelo. 11 a 13. (17)

CREDITOS Hipotecarios, Letras. Venta pisos. Operaciones financieras. Concertar entrevista. Tel. 217747. (11)

Fincas

VENDO fincas rústicas, grandes y pequeñas; ruinas cerca de Palma; agua en abundancia. Escriban Apartado 311 Correos Palma. (18)

RUSTICA montaña, 78 cuarteradas, bosque, encinas, almendros, pinos, olivos, huerto, manantial, estanque, depósitos, casa antigua de piedra, de dos plantas; a 15 kms. Palma. Mucha casa. 6.200.000.— Ptas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: RV-3). (35)

FINCA, 15 cuarteradas de almendros, magnífica casa, terreno llano y cercado; 20 m. Esporlas. 6.300.000.— pesetas. DARSER. Tel. 231849. (Ref.: RE-8). (21)

CASA de dos plantas, con solar 300 m², tres dormitorios, cocina, baño, salón, comedor, electricidad, agua, panorámica, agua corriente y climatización, en afueras Esporlas. 750.000.— pesetas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: RE-23). (33)

CHALET, en construcción, con 2.000 metros de terreno, con piscina, en las afueras de Esporlas. Magnífica panorámica, a 40 metros carretera; zona tranquila. Precio terminado 975.000.— Ptas. DARSER. Tel. 231849. (Ref.: RE-22). (32)

Traspasos

TRASPASO 2 tiendas en Avenida Jaime III. Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort. 15, 10. Teléfono 224660. (18)

LOCAL comercial 110 m², con dos entradas Calle palafés y Avenida Alejandro Roselló. Renta moderada. Se traspasa. Informes: Teléfono 225336, horas oficina. (22)

TRASPASO interesante LOCAL A ESTRENAR. 3.500 PTAS. ALQUILER. ZONA CENTRICA. 108 M2. Referencia: Tel. 213169.

Alquileres

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251. (12)

APARTAMENTO para alquilar en San Agustín, con un dormitorio doble, sala-comedor, baño completo y cocina. OLIVER MATEU; Avda. Jaime III, 137. (32)

ALQUILO apartamentos céntricos, desde 3.200.— Ptas. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251. (10)

SE ALQUILAN pisos si: muebles de 3 dormitorios. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251. (12)

ALQUILAMOS PISO de cuatro dormitorios; 6.000 pesetas. Inmobiliaria AMENGUAL; Navarra, 5. Teléfono 212603. (13)

ALQUILO entresuelo para despacho o peluquería, con fuerza. Pasaje Ca'n Faxina, núm. 76. (12)

PARTICULAR desea piso en alquiler, sin muebles. Ofertas: Tel. 250111. (10)

DESEO alquilar piso pequeño en Santa Catalina o San Español. Escribir: Apartado 563. (13)

ALQUILO PISO, amueblado, grande, zona Jaime III. Inmobiliaria VALLS; Arco de la Merced, 8, 2.º, 2.ª. (16)

ALQUILO planta baja, amueblada, con jardín, zona Pont d'Inca. Inmobiliaria VALLS; Arco de la Merced, 8, 2.º, 2.ª. (19)

CEDERIA oficina en Jaime III, magnífica situación, a 100 metros recientemente, teléfono para ocupar inmediatamente; buena oportunidad. Teléfonos: 223916, 231012. (18)

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles. CARDELL San Felipe Nerí, 44. Entlo Tel 221937. (15)

ALQUILER de televisores Soles del Televisor Plaza Archbishop Miralles 71 (10)

ALQUILO piso amueblado, 3 dormitorios, Terreno, 5.000 metros. VALENTI San Miguel, 230. (12)

ALQUILO céntrico despacho, zona San Miguel, 3.500 pts. Tel. 225536. (10)

SE ALQUILA 1er. piso amueblado, Juan Alcover, 153. Informes: Taller de Pintura. Blanquerna, 55, Mateo García. (16)

ALQUILO piso, amueblado, Terreno; tres dormitorios, terraza; alquiler 5.000.— Fincas VALENTI; San Miguel, 230. (14)

ALQUILO piso, con contrato 900.— mes; valor muebles. Harina, 29, 1.º. (10)

SON COTONER, alquiler 2.º piso, sin estrenar; cuatro dormitorios, agua caliente, gas. Tel. 233718. (12)

CA'N PASTILLA, alquiler amueblado, tres habitaciones, teléfono, baño, aseo. Informes: Pons y Gallaza, 106, 2.º. (15)

CALA MAYOR, 50 metros playa, se alquila piso amueblado, dos habitaciones dobles, 1.º noviembre. Razón: BIOC DELFIN (portera). (18)

ALQUILAMOS ALMACEN 450 m2
Zona Son Goleu - Estadio Balear.
Entrada y salida a dos calles. Muy luminoso. Muelle carga y descarga. A estrenar.
Precio a convenir. Informes: TL 274329.

SUS FINES DE SEMANA

ENTRE NOVIEMBRE Y MARZO en PORTO - PETRO
Apartamentos de 2 - 4 - 6 - 8 personas. Espléndida situación, pista juegos infantiles, aparcamiento propio, desde 1.500 al mes.
Teléfono: 233391 y Restaurante Porto Petro.

Casas y Pisos

PLAZA de España (antiguos establecimientos pastelería Esteve y Bodega Ca'n Comas), vendo pisos, despachos y locales comerciales. Informes: calle Impresor Calafat, 8, 10. Tel 270111-212323. (26)

SAN AGUSTIN, planta baja, cuatro dormitorios, baño, aseo, salón comedor con chimenea, terrazas; jardín 112 m²; superficie total 258 m². Precio: 900.000.— pesetas. TER, 211247-227818. (27)

BUNOLA, bonito chalet, cuatro dormitorios, salón comedor con chimenea, agua corriente, espléndida situación; 1.200 m² terreno. Precio: 1.400.000.— pesetas. TER, 211247-227818. (22)

VENDO casa, sin terminar, y solar, con árboles frutales; en Indioteria. Precio: 375.000.— pesetas. Capitán Cristóbal Real, 57, 1.º, 2.ª. Teléfono 272356. (32)

VENDO magníficos pisos 3 y 4 dormitorios, zona Port. Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort. 15, 10. Tel. 224660. (30)

VENDO pisos y áticos 3 dormitorios, calle Eusebio Estada, 3 baños completos. Exentos contribución. 190 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort. 15, 10. Tel. 224660. (35)

VENDO pisos y áticos 4 dormitorios, zona Hacienda. Llaves en mano. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort. 15, 10. Tel. 224660. (19)

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios zona Pza. Pedro Garau, desde 100.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort. 15, 10. Tel. 224660. (32)

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios zona Blanquerna. 100 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort. 15, 10. Tel. 224660. (19)

VENDO magnífico piso 250 m² en Paseo Mallorca. Acabado lujo. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort. 15, 10. Tel. 224660. (18)

VENDO

ÁTICOS terminados, tres dormitorios, baño y aseo. Despachos muy céntricos, junto Plaza España. (10)

PISO terminado, cuatro dormitorios, dos baños, terrazas sobre Club Tenis. (10)

LOCALES comerciales en sótano, planta baja y entresuelo; entradas independientes en zona Club Tenis. (10)

PISO terminado, cuatro dormitorios, baño y aseo; magnífica situación, en calle Marqués de la Cenía. (10)

EN CONSTRUCCION, locales comerciales con sótano; pisos y áticos, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, en calle Francisco Martí Mora, esquina calle Tinentes Lláscach. (10)

PEREJO Manzanera, 3, 1.º. Teléfono 21-25-60. (10)

VENTA DE PISOS Y DESPACHOS

Zonas: Enfrente Correos, Avenidas, Paseo Borne, Ca'n Barbará al lado del mar.
Informes: EDIFICIO REYNA Paseo Generalísimo 1 Planta 6ª Letra C. Teléfono 223625.

VENDO Y ALQUILO
Despachos en Jaime III. Alquileres desde 3.475 Ptas. — VENDO PISOS EN JAIME III (200 m²). — Informes: Galería Jaime III, núm. 4, 1.º, A. - T. 224853.

SIN INTERMEDIARIOS DE PROPIETARIO A COMPRADOR

MAGNIFICOS PISOS, LLAVE EN MANO
100 m² superficie construida. Salón-comedor, cuatro habitaciones. Baño y aseo, cocina con armario empotrado. Antena colectiva VHF y UHF.
PRECIO: 500.000 PTAS.
FACILIDADES DE PAGO.
Información y venta en el edificio. Avenida San Fernando, 59. (Es Fortí).

VENDO

Pisos y áticos, con o sin aparcamiento. 3 y 4 dormitorios, grandes terrazas y buena orientación. Situación entre calle Olmos y San Miguel
PEREJO - San Felipe Nerí, 30, Entlo.

PARTICULAR a particular vendo piso nuevo, exento, amueblado, con teléfono. 450.000 ptas.; 100.000 entrada, resto facilidades. Informes: Tel. 225915, tarde. (20)

VENDO apartamento amueblado, en Porto Colom, y barca, de 28 palmos y barraca para la barca. Precio 700.000.— pesetas. Capitán Cristóbal Real, 57, 1.º, 2.ª. Teléfono 272356. (27)

PISOS junto Paseo Mallorca 150 a 165 m²; condiciones a convenir (información) en calle Ibiza 19, 2.ª planta, en el propio edificio. De 10 a 12 y de 17 a 19. (32)

PARTICULAR vende un piso y un ático en edificio Cobasa. Tel. 211896, horas de oficina. (15)

PISO DE LUJO, en Paseo Marítimo. 4.000.000 pesetas. Teléfono 211896; horas de oficina. (13)

VENDO piso, a estrenar, grande, calle Viñaza (esquina Aragón). Informes: VALLS. Inmobiliaria; Arco de la Merced, 6, 2.º. (16)

VENDO PISO, cinco dormitorios, todos exteriores, gran salón, baño y aseo, cocina y despensa, madera de calidad; en calle 31 Diciembre, exento contribución. Tel. 253662. (26)

PARTICULAR vende piso con 5 dormitorios, 2 baños y aseo, muy buenos acabados buena situación, facilidades pago. Exentos de contribución. Precio: 1.250.000. Informes en Foto Balear. Teléfono 211566. (28)

VENDO piso, cuatro dormitorios; llaves mano; junto Hacienda. 985.000.—, Facilidades. Fincas VALENTI; San Miguel, 230. (15)

VENDO pisos sin ascensor, La Soledad, desde 450.000 ptas. Entrada 80.000 y 3.000 mensuales. Informes: Dameto, 31, 2.º (junto Plaza Progreso). (21)

PISO de 170 m², cinco dormitorios, dos cuartos de baño, aseo sirvientes, cocina completa. Portería, Paseo Mallorca, 102. (18)

ULTIMOS PISOS en venta en el EDIFICIO RENAULT (Avda. General Primo de Rivera, 121). Entrada majestuosa, lujoso salón, tres dormitorios, baño, aseo, cocina, lavandería, gran terraza, calefacción y agua caliente, gran parque infantil en la terraza general del edificio. Facilidades de pago. Informes: De 4 a 6 (incluido sábados) en el 1.º C del mismo edificio. (56)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vendo piso llaves mano; 4 dormitorios, al contrato 475.000 Fincas VALENTI. San Miguel, 230. (10)

VENDO áticos, tres y cuatro dormitorios; llaves mano; Paseo Mallorca, Hacienda, etc. 1.150.000.—, Facilidades. Fincas VALENTI; San Miguel, 230. (19)

PROPIETARIOS: Rogamos ofertas de pisos y locales en alquiler y venta, entre Reyes Católicos y Avenidas. BELLVER; Plaza García Orell, 32, 2.º. Teléfono 210890. (24)

LANGA: Apartamentos en Magalluf. Llaves en mano por 350.000 ptas. contacte. Informes: Tel 222874. (14)

MAGNIFICO PISO, terminado, en Génova; tres o cuatro dormitorios dobles con armarios empotrados, recibidor, sala-comedor, sala estar, gran cocina completa, dos baños. Todo allicado, baldosas estilo italiano hasta techo, empapelado, 80 m² terrazas, maravillosas vistas. Superficie 181 m². Aparcamiento privado. Precio 1.200.000.— pesetas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PT-53). (50)

EN LA CALLE JUAN ALCOVER. Pisos en construcción. Tres dormitorios con armarios empotrados, recibidor, sala-comedor, sala estar, gran cocina exenta, 100.000.— pesetas entrada; resto 10 años. DARSER. Tel. 231849. (Ref.: PC-37). (25)

EN LA CALLE BALMES, pisos tres y 4 dormitorios, cocina, baño y aseo; complementos alicados con dibujos hasta el techo. Ascensor y portería automática. Exentos contribución, desde 650.000.— Ptas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-35). (35)

PISOS en construcción Francisco Martí Mora. Terminados 18 meses. Tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Desde 600.000.— pesetas, 100.000.— firma contrato; 150.000.— entrega llaves; resto cinco años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-31). (34)

EN SON ARMADAMS, pisos y áticos en construcción. Dos, tres y cuatro dormitorios. Baño, cocina completa. Magnífica vista. Desde 360.000.— Ptas. Facilidades DARSER. Teléfono 231849. (27)

PISOS en construcción en Génova, cuatro dormitorios; exentos 20 años contribución. Piscina, cafetería, garaje. Desde 550.000.— pesetas; entrada 75.000.— pesetas. Resto seis años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-5). (29)

VENDEMOS pisos y áticos; zonas Avenidas y Plaza Pedro Garau; los hay primeros, exentos y sin ascensor. BELLVER. Tel. 210890. (20)

VENDO o CAMBIO bajos con sótano. Tel. 232318. (10)

EN LA CALLE JUAN ALCOVER. Pisos en construcción. Tres dormitorios con armarios empotrados, recibidor, sala-comedor, sala estar, gran cocina exenta, 100.000.— pesetas entrada; resto 10 años. DARSER. Tel. 231849. (Ref.: PC-37). (25)

EN LA CALLE BALMES, pisos tres y 4 dormitorios, cocina, baño y aseo; complementos alicados con dibujos hasta el techo. Ascensor y portería automática. Exentos contribución, desde 650.000.— Ptas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-35). (35)

PISOS en construcción Francisco Martí Mora. Terminados 18 meses. Tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Desde 600.000.— pesetas, 100.000.— firma contrato; 150.000.— entrega llaves; resto cinco años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-31). (34)

EN SON ARMADAMS, pisos y áticos en construcción. Dos, tres y cuatro dormitorios. Baño, cocina completa. Magnífica vista. Desde 360.000.— Ptas. Facilidades DARSER. Teléfono 231849. (27)

PISOS en construcción en Génova, cuatro dormitorios; exentos 20 años contribución. Piscina, cafetería, garaje. Desde 550.000.— pesetas; entrada 75.000.— pesetas. Resto seis años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-5). (29)

VENDEMOS pisos y áticos; zonas Avenidas y Plaza Pedro Garau; los hay primeros, exentos y sin ascensor. BELLVER. Tel. 210890. (20)

VENDO o CAMBIO bajos con sótano. Tel. 232318. (10)

EN LA CALLE JUAN ALCOVER. Pisos en construcción. Tres dormitorios con armarios empotrados, recibidor, sala-comedor, sala estar, gran cocina exenta, 100.000.— pesetas entrada; resto 10 años. DARSER. Tel. 231849. (Ref.: PC-37). (25)

EN LA CALLE BALMES, pisos tres y 4 dormitorios, cocina, baño y aseo; complementos alicados con dibujos hasta el techo. Ascensor y portería automática. Exentos contribución, desde 650.000.— Ptas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-35). (35)

PISOS en construcción Francisco Martí Mora. Terminados 18 meses. Tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Desde 600.000.— pesetas, 100.000.— firma contrato; 150.000.— entrega llaves; resto cinco años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-31). (34)

EN SON ARMADAMS, pisos y áticos en construcción. Dos, tres y cuatro dormitorios. Baño, cocina completa. Magnífica vista. Desde 360.000.— Ptas. Facilidades DARSER. Teléfono 231849. (27)

PISOS en construcción en Génova, cuatro dormitorios; exentos 20 años contribución. Piscina, cafetería, garaje. Desde 550.000.— pesetas; entrada 75.000.— pesetas. Resto seis años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-5). (29)

VENDEMOS pisos y áticos; zonas Avenidas y Plaza Pedro Garau; los hay primeros, exentos y sin ascensor. BELLVER. Tel. 210890. (20)

VENDO o CAMBIO bajos con sótano. Tel. 232318. (10)

EN LA CALLE JUAN ALCOVER. Pisos en construcción. Tres dormitorios con armarios empotrados, recibidor, sala-comedor, sala estar, gran cocina exenta, 100.000.— pesetas entrada; resto 10 años. DARSER. Tel. 231849. (Ref.: PC-37). (25)

EN LA CALLE BALMES, pisos tres y 4 dormitorios, cocina, baño y aseo; complementos alicados con dibujos hasta el techo. Ascensor y portería automática. Exentos contribución, desde 650.000.— Ptas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-35). (35)

PISOS en construcción Francisco Martí Mora. Terminados 18 meses. Tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Desde 600.000.— pesetas, 100.000.— firma contrato; 150.000.— entrega llaves; resto cinco años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-31). (34)

EN SON ARMADAMS, pisos y áticos en construcción. Dos, tres y cuatro dormitorios. Baño, cocina completa. Magnífica vista. Desde 360.000.— Ptas. Facilidades DARSER. Teléfono 231849. (27)

PISOS en construcción en Génova, cuatro dormitorios; exentos 20 años contribución. Piscina, cafetería, garaje. Desde 550.000.— pesetas; entrada 75.000.— pesetas. Resto seis años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-5). (29)

VENDEMOS pisos y áticos; zonas Avenidas y Plaza Pedro Garau; los hay primeros, exentos y sin ascensor. BELLVER. Tel. 210890. (20)

VENDO o CAMBIO bajos con sótano. Tel. 232318. (10)

EN LA CALLE JUAN ALCOVER. Pisos en construcción. Tres dormitorios con armarios empotrados, recibidor, sala-comedor, sala estar, gran cocina exenta, 100.000.— pesetas entrada; resto 10 años. DARSER. Tel. 231849. (Ref.: PC-37). (25)

EN LA CALLE BALMES, pisos tres y 4 dormitorios, cocina, baño y aseo; complementos alicados con dibujos hasta el techo. Ascensor y portería automática. Exentos contribución, desde 650.000.— Ptas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-35). (35)

PISOS en construcción Francisco Martí Mora. Terminados 18 meses. Tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Desde 600.000.— pesetas, 100.000.— firma contrato; 150.000.— entrega llaves; resto cinco años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-31). (34)

EN SON ARMADAMS, pisos y áticos en construcción. Dos, tres y cuatro dormitorios. Baño, cocina completa. Magnífica vista. Desde 360.000.— Ptas. Facilidades DARSER. Teléfono 231849. (27)

PISOS en construcción en Génova, cuatro dormitorios; exentos 20 años contribución. Piscina, cafetería, garaje. Desde 550.000.— pesetas; entrada 75.000.— pesetas. Resto seis años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-5). (29)

VENDEMOS pisos y áticos; zonas Avenidas y Plaza Pedro Garau; los hay primeros, exentos y sin ascensor. BELLVER. Tel. 210890. (20)

VENDO o CAMBIO bajos con sótano. Tel. 232318. (10)

EN LA CALLE JUAN ALCOVER. Pisos en construcción. Tres dormitorios con armarios empotrados, recibidor, sala-comedor, sala estar, gran cocina exenta, 100.000.— pesetas entrada; resto 10 años. DARSER. Tel. 231849. (Ref.: PC-37). (25)

EN LA CALLE BALMES, pisos tres y 4 dormitorios, cocina, baño y aseo; complementos alicados con dibujos hasta el techo. Ascensor y portería automática. Exentos contribución, desde 650.000.— Ptas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-35). (35)

PISOS en construcción Francisco Martí Mora. Terminados 18 meses. Tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Desde 600.000.— pesetas, 100.000.— firma contrato; 150.000.— entrega llaves; resto cinco años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-31). (34)

EN SON ARMADAMS, pisos y áticos en construcción. Dos, tres y cuatro dormitorios. Baño, cocina completa. Magnífica vista. Desde 360.000.— Ptas. Facilidades DARSER. Teléfono 231849. (27)

PISOS en construcción en Génova, cuatro dormitorios; exentos 20 años contribución. Piscina, cafetería, garaje. Desde 550.000.— pesetas; entrada 75.000.— pesetas. Resto seis años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-5). (29)

VENDEMOS pisos y áticos; zonas Avenidas y Plaza Pedro Garau; los hay primeros, exentos y sin ascensor. BELLVER. Tel. 210890. (20)

VENDO o CAMBIO bajos con sótano. Tel. 232318. (10)

EN LA CALLE JUAN ALCOVER. Pisos en construcción. Tres dormitorios con armarios empotrados, recibidor, sala-comedor, sala estar, gran cocina exenta, 100.000.— pesetas entrada; resto 10 años. DARSER. Tel. 231849. (Ref.: PC-37). (25)

EN LA CALLE BALMES, pisos tres y 4 dormitorios, cocina, baño y aseo; complementos alicados con dibujos hasta el techo. Ascensor y portería automática. Exentos contribución, desde 650.000.— Ptas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-35). (35)

PISOS en construcción Francisco Martí Mora. Terminados 18 meses. Tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Desde 600.000.— pesetas, 100.000.— firma contrato; 150.000.— entrega llaves; resto cinco años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-31). (34)

EN SON ARMADAMS, pisos y áticos en construcción. Dos, tres y cuatro dormitorios. Baño, cocina completa. Magnífica vista. Desde 360.000.— Ptas. Facilidades DARSER. Teléfono 231849. (27)

PISOS en construcción en Génova, cuatro dormitorios; exentos 20 años contribución. Piscina, cafetería, garaje. Desde 550.000.— pesetas; entrada 75.000.— pesetas. Resto seis años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-5). (29)

VENDEMOS pisos y áticos; zonas Avenidas y Plaza Pedro Garau; los hay primeros, exentos y sin ascensor. BELLVER. Tel. 210890. (20)

VENDO o CAMBIO bajos con sótano. Tel. 232318. (10)

EN LA CALLE JUAN ALCOVER. Pisos en construcción. Tres dormitorios con armarios empotrados, recibidor, sala-comedor, sala estar, gran cocina exenta, 100.000.— pesetas entrada; resto 10 años. DARSER. Tel. 231849. (Ref.: PC-37). (25)

EN LA CALLE BALMES, pisos tres y 4 dormitorios, cocina, baño y aseo; complementos alicados con dibujos hasta el techo. Ascensor y portería automática. Exentos contribución, desde 650.000.— Ptas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-35). (35)

PISOS en construcción Francisco Martí Mora. Terminados 18 meses. Tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Desde 600.000.— pesetas, 100.000.— firma contrato; 150.000.— entrega llaves; resto cinco años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-31). (34)

EN SON ARMADAMS, pisos y áticos en construcción. Dos, tres y cuatro dormitorios. Baño, cocina completa. Magnífica vista. Desde 360.000.— Ptas. Facilidades DARSER. Teléfono 231849. (27)

PISOS en construcción en Génova, cuatro dormitorios; exentos 20 años contribución. Piscina, cafetería, garaje. Desde 550.000.— pesetas; entrada 75.000.— pesetas. Resto seis años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-5). (29)

VENDEMOS pisos y áticos; zonas Avenidas y Plaza Pedro Garau; los hay primeros, exentos y sin ascensor. BELLVER. Tel. 210890. (20)

VENDO o CAMBIO bajos con sótano. Tel. 232318. (10)

EN LA CALLE JUAN ALCOVER. Pisos en construcción. Tres dormitorios con armarios empotrados, recibidor, sala-comedor, sala estar, gran cocina exenta, 100.000.— pesetas entrada; resto 10 años. DARSER. Tel. 231849. (Ref.: PC-37). (25)

EN LA CALLE BALMES, pisos tres y 4 dormitorios, cocina, baño y aseo; complementos alicados con dibujos hasta el techo. Ascensor y portería automática. Exentos contribución, desde 650.000.— Ptas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-35). (35)

PISOS en construcción Francisco Martí Mora. Terminados 18 meses. Tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Desde 600.000.— pesetas, 100.000.— firma contrato; 150.000.— entrega llaves; resto cinco años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-31). (34)

EN SON ARMADAMS, pisos y áticos en construcción. Dos, tres y cuatro dormitorios. Baño, cocina completa. Magnífica vista. Desde 360.000.— Ptas. Facilidades DARSER. Teléfono 231849. (27)

PISOS en construcción en Génova, cuatro dormitorios; exentos 20 años contribución. Piscina, cafetería, garaje. Desde 550.000.— pesetas; entrada 75.000.— pesetas. Resto seis años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-5). (29)

VENDEMOS pisos y áticos; zonas Avenidas y Plaza Pedro Garau; los hay primeros, exentos y sin ascensor. BELLVER. Tel. 210890. (20)

VENDO o CAMBIO bajos con sótano. Tel. 232318. (10)

EN LA CALLE JUAN ALCOVER. Pisos en construcción. Tres dormitorios con armarios empotrados, recibidor, sala-comedor, sala estar, gran cocina exenta, 100.000.— pesetas entrada; resto 10 años. DARSER. Tel. 231849. (Ref.: PC-37). (25)

EN LA CALLE BALMES, pisos tres y 4 dormitorios, cocina, baño y aseo; complementos alicados con dibujos hasta el techo. Ascensor y portería automática. Exentos contribución, desde 650.000.— Ptas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-35). (35)

PISOS en construcción Francisco Martí Mora. Terminados 18 meses. Tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Desde 600.000.— pesetas, 100.000.— firma contrato; 150.000.— entrega llaves; resto cinco años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-31). (34)

EN SON ARMADAMS, pisos y áticos en construcción. Dos, tres y cuatro dormitorios. Baño, cocina completa. Magnífica vista. Desde 360.000.— Ptas. Facilidades DARSER. Teléfono 231849. (27)

PISOS en construcción en Génova, cuatro dormitorios; exentos 20 años contribución. Piscina, cafetería, garaje. Desde 550.000.— pesetas; entrada 75.000.— pesetas. Resto seis años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-5). (29)

VENDEMOS pisos y áticos; zonas Avenidas y Plaza Pedro Garau; los hay primeros, exentos y sin ascensor. BELLVER. Tel. 210890. (20)

VENDO o CAMBIO bajos con sótano. Tel. 232318. (10)

EN LA CALLE JUAN ALCOVER. Pisos en construcción. Tres dormitorios con armarios empotrados, recibidor, sala-comedor, sala estar, gran cocina exenta, 100.000.— pesetas entrada; resto 10 años. DARSER. Tel. 231849. (Ref.: PC-37). (25)

EN LA CALLE BALMES, pisos tres y 4 dormitorios, cocina, baño y aseo; complementos alicados con dibujos hasta el techo. Ascensor y portería automática. Exentos contribución, desde 650.000.— Ptas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-35). (35)

PISOS en construcción Francisco Martí Mora. Terminados 18 meses. Tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Desde 600.000.— pesetas, 100.000.— firma contrato; 150.000.— entrega llaves; resto cinco años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-31). (34)

EN SON ARMADAMS, pisos y áticos en construcción. Dos, tres y cuatro dormitorios. Baño, cocina completa. Magnífica vista. Desde 360.000.— Ptas. Facilidades DARSER. Teléfono 231849. (27)

PISOS en construcción en Génova, cuatro dormitorios; exentos 20 años contribución. Piscina, cafetería, garaje. Desde 550.000.— pesetas; entrada 75.000.— pesetas. Resto seis años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-5). (29)

VENDEMOS pisos y áticos; zonas Avenidas y Plaza Pedro Garau; los hay primeros, exentos y sin ascensor. BELLVER. Tel. 210890. (20)

VENDO o CAMBIO bajos con sótano. Tel. 232318. (10)

EN LA CALLE JUAN ALCOVER. Pisos en construcción. Tres dormitorios con armarios empotrados, recibidor, sala-comedor, sala estar, gran cocina exenta, 100.000.— pesetas entrada; resto 10 años. DARSER. Tel. 231849. (Ref.: PC-37). (25)

EN LA CALLE BALMES, pisos tres y 4 dormitorios, cocina, baño y aseo; complementos alicados con dibujos hasta el techo. Ascensor y portería automática. Exentos contribución, desde 650.000.— Ptas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-35). (35)

PISOS en construcción Francisco Martí Mora. Terminados 18 meses. Tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Desde 600.000.— pesetas, 100.000.— firma contrato; 150.000.— entrega llaves; resto cinco años. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-31). (34)

EN SON ARMADAMS, pisos y áticos en construcción. Dos, tres y cuatro dormitorios. Baño, cocina completa. Magnífica vista. Desde 360.000.— Ptas. Facilidades DARSER. Teléfono 231849.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléfs. 235710 y 231177.**

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

OFICINAS Y DESPACHOS

(6626) SE PRECISA aspirante para oficina; edad 15 a 16 años, con conocimientos de mecanografía. Interesados presentarse en Tous y Martore, 44, entlo. (22)

(6600) SE PRECISA ayudante contabilidad, de 20 a 25 años edad, con algunos años de estudios Comercio Dardo; Lorenzo Vicens 6. Tel. 223357 (Palma). (22)

(6516) EMPRESA importante precisa joven servicio militar cumplido para despacho almacén, con aspiraciones. Condiciones a convenir. Presentarse, de 12 a 13 horas, en Archiducado Luis Salvador, 178 (Palma). (27)

(6428) SE PRECISA señora para oficina hablando francés, inglés y español. Presentarse: Casa Mascaro calle Calvo Sotelo 69. Fr. Barbarela (19)

(6499) AYUDANTE SECRETARIA, con idiomas español, inglés y sueco. Correspondencia y mecanografía. Sueldo según aptitudes. Reserva absoluta. Colocadas. Informes: GUYER, S.A., calle 222, núm 9. Teléfono 25 46 40 (Camp Redó) (30)

COMERCIO

(6221) DEPENDIENTA con idiomas se precisa para boutique Tel 216986 (10)

(6627) SE PRECISA dependiente, con idiomas (francés, alemán) para joyería en Magaluf; sueldo interesante, mas comisión; buenas referencias. Presentarse en tienda bajo Bar TORRENOVA (22)

(6610) SE PRECISAN dependientes y aprendizas en Recuerdos MARISOL; Plaza Catedral, 1, A. (10)

(6654) SE PRECISAN aprendizas y dependientes con idiomas. Artesanías BORNEO; Conquistador, 36 (11)

PELUQUERIAS

PELUQUERIA ALBERTI, necesita media oficial o aprendiz adelantada. Teléfono 23-33-11 (10)

(6587) PELUQUERIA CAMELIA, precisa 1.ª oficiala. Calle Capuchinas, núm. 24 (10)

(6588) SE PRECISA media oficiala, que sepa manicura; trabajo todo el año; buenas referencias. Llaman teléfono 234289 (17)

(6597) SE PRECISA oficiala Peluquería MAYTE; Adrián Ferrán 27 (10)

(6570) PELUQUERIA señoras, precisa de media oficiala. Calle 362 núm 25; Son Cladera (12)

(6640) SE PRECISA aprendiz peluquería señoras. Teléfono 251037 (10)

(6656) OFICIAL PRIMERA PELUQUERO, buen sueldo, se necesita en peluquería caballeros ANGEL; Paseo del Mar PALMA NOVA. Teléfono 461 (18)

SERVICIO DOMESTICO

(6639) NECESITO muchacha servicio doméstico; todo estar. Calle Balmes, 102. pra. (10)

(6651) SE PRECISA señora o señorita con informes para cuidar niños domingos y festivos. Razon. Teléfono 217634 (18)

(6617) SE PRECISA sirvienta, todo estar, con buenas referencias. Buenas condiciones. No hay niños. Teléfono 212125 calle Barón de Pinopar, núm 1 (21)

NECESITO muchacha ayudar casa, Pons y Gallarza, 106, 2.ª (10)

SE NECESITA matrimonio sin hijos de mediana edad, él chófer y ella cocinera. Presentarse calle General Godó, núm. 28, 1.ª. Teléfono 214813. (22)

(6442) SE PRECISA sirvienta, desde 14 años. Informes: Farmacia RUBI; Sindicato, 146. Teléfs.: 222083 y 212610. (15)

CARPINTERIAS

(6548) CARPINTERIA DANUS, necesita operarios bien retribuidos. Sargento Llitra March, núm 71. Son Cotoner (13)

(6546) CARPINTEROS y EBANISTAS, se precisan; sueldo a convenir. San Rafael, 285. (11)

(6643) SE NECESITAN oficiales carpinteros. Puestos fijos. Pago bien. Gabriel Vicens, Tel. 251188. (10)

CHOFERES

(5529) PARTICULAR precisa chóferes carnet de primera, Calle Murillo, 50. De 5 a 7 tardes. (14)

(6613) SE PRECISA lavacoches, con o sin experiencia. Garaje VERGER; calle Doctor Tomás Darder, 30. Teléfono 224680 (16)

(6432) SE PRECISA chófer con carnet de 1.ª para servicio taxi de Palma Nova. Informes: Garaje Canals Palma Nova. (18)

MODAS

(6528) MODAS MADRIGAL, necesita aprendizas para taller Trabajo todo el año. Velázquez, 25. Entlo. Teléfono 215793 (14)

(6527) MODAS MADRIGAL, necesita dependiente. Experiencia ventas. Trabajo todo el año. Plaza Santa Eulalia, 11. Tel. 222441 (14)

(6628) SASTRESAS: Medias oficialas, se necesitan. MANOSA; Plaza Pio XII, 5. (10)

(6547) SE PRECISAN ayudantes y aprendizas. Alta Costura MARI; San Nicolás, 34. (11)

(6635) SE PRECISA modista cortadora para taller. Teléfono 213175. (10)

HOSTELERIA

(6624) SE PRECISAN pinches de cocina y fregaplatos. Informes: Tel. 231243. (10)

URGE AYUDANTE CAMARERO; inútil sin referencias. Cafetería SAN REMO; Eusebio, Estada, 100. (12)

(6614) HOTEL de primera, abierto todo el año, precisa ayudante de bar, con referencias. Teléf. 233840 (14)

(6533) SE PRECISAN hombres frega-plates. Ofis. Cafetería KAIS, S.L. Plaza de la Reina. Tel. 215372 (15)

(5908) SE PRECISA frega-plates. Tel. 233048 (10)

(6506) HOTEL COSTA AZUL, Paseo Marítimo, precisa subcamareros y ayudantes (10)

(6482) HOTEL abierto todo el año, necesitan camareras de pisos. Calle Francisco Vidal, n.º 5 (Terranico). Tel. 235948. (16)

(6557) SE PRECISA botones, Residencia SAN LUIS; Calle Vert, n.º 9 (Palma). (11)

(6609) RESTAURANTE «GURE CHOCO», necesita lavaplatos y pinche, todo el año. Calle Cotoner, 125. (13)

(6070)
150.000 PTAS.
(35 HORAS SEMANALES)
(35 HORAS SEMANALES)
PROFESOR (A) MERCANTIL
DOMINANDO CALCULO Y CONTABILIDAD GENERAL
MANDAR «CURRICULUM». INDICANDO TELEFONO A
PUBLICIDAD LANZA (Referencia S. F. 7). AVDA. JAIME III, 153

(6484) SE PRECISA aprendiz en Café GRADERIO; calle Goethe, 61. (10)

(6558) SE PRECISA guía escandinava para hotel. Teléfono 233048. (10)

(6572) HOTEL COSTA AZUL, Paseo Marítimo, precisa botones. (10)

(6513) HOTEL abierto todo el año, necesita ayudante camarero. Hotel BELLA-COSTA. Teléfono 23-15-40. Calamayor. (13)

(6625) GARAJE custodia, en Palma, bien situado, precisa «MALLORQUIN», con experiencia, para engrasar y lavar coches. Interesados escribir con datos personales al 6.625 esta Administración. (24)

(6432) SE NECESITAN mecánicos oficiales 1.ª bien retribuidos. Informes: Garaje Canals Mascaro Palma Nova (12)

(6429) SE PRECISA mecánico y un aprendiz para automóviles, con carnet 2.ª. Informes: Casa Mascaro Calle Calvo Sotelo, 69. Fr. Barbarela (20)

(6330) SE PRECISAN pianistas oficiales 1.ª y 2.ª en Darder Fiat-Seat calle Roselló y Cazador núm 44 Palma de Mallorca. (14)

(6077) SE PRECISA mecánico electricista de retiro. Informes: Garaje Canals Mascaro Palma Nova. (14)

(5365) FALLERES RIPOLI para su nuevo local dedicado exclusivamente a la reparación de automóviles de turismo, necesita oficiales pianchistas calle Penitente Sureds Portell, 84. Palma. (24)

(6518) SE PRECISAN mecánicos oficiales 2.ª y 3.ª bien retribuidos. Informes: Garaje Canals. Palma Nova (14)

(6639) SE PRECISA sirvienta, con referencias, que sepa algo de cocina. Teléfono 251686. (12)

(6644) SE PRECISA dependiente con experiencia en electrodomésticos, en ESCANELLAS RADIO TV; Arco de la Merced, 17. (16)

(6658) HOTEL MADRID, necesita AYUDANTE CAMARERO y BOTONES. Trabajo todo el año. Garita, 60. Porto Pi. Tel. 233940. (14)

(6645) SE PRECISA señora o señorita, todo estar, para llevar casa señora mayor sola, en El Terrero. Además tres veces semanal ayudar en casa del hijo, muy cerca y algunas veces cuidar niño. Tres tardes libres. Para informes: Llamar 237333, sólo entre 7'30 y 8'30 de la tarde. (47)

(6648) HOTEL DE LUJO precisa BOTONES. Informes: Tel. 232340. (10)

AUMENTE SUS INGRESOS colaborando ventas, plazos, contado. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. MADRID (13)

(6648) HOTEL DE LUJO precisa BOTONES. Informes: Tel. 232340. (10)

(6644) SE PRECISA dependiente con experiencia en electrodomésticos, en ESCANELLAS RADIO TV; Arco de la Merced, 17. (16)

(6658) HOTEL MADRID, necesita AYUDANTE CAMARERO y BOTONES. Trabajo todo el año. Garita, 60. Porto Pi. Tel. 233940. (14)

(6645) SE PRECISA señora o señorita, todo estar, para llevar casa señora mayor sola, en El Terrero. Además tres veces semanal ayudar en casa del hijo, muy cerca y algunas veces cuidar niño. Tres tardes libres. Para informes: Llamar 237333, sólo entre 7'30 y 8'30 de la tarde. (47)

(6648) HOTEL DE LUJO precisa BOTONES. Informes: Tel. 232340. (10)

(6644) SE PRECISA dependiente con experiencia en electrodomésticos, en ESCANELLAS RADIO TV; Arco de la Merced, 17. (16)

(6658) HOTEL MADRID, necesita AYUDANTE CAMARERO y BOTONES. Trabajo todo el año. Garita, 60. Porto Pi. Tel. 233940. (14)

(6645) SE PRECISA señora o señorita, todo estar, para llevar casa señora mayor sola, en El Terrero. Además tres veces semanal ayudar en casa del hijo, muy cerca y algunas veces cuidar niño. Tres tardes libres. Para informes: Llamar 237333, sólo entre 7'30 y 8'30 de la tarde. (47)

(6648) HOTEL DE LUJO precisa BOTONES. Informes: Tel. 232340. (10)

(6644) SE PRECISA dependiente con experiencia en electrodomésticos, en ESCANELLAS RADIO TV; Arco de la Merced, 17. (16)

(6658) HOTEL MADRID, necesita AYUDANTE CAMARERO y BOTONES. Trabajo todo el año. Garita, 60. Porto Pi. Tel. 233940. (14)

(6601) SE PRECISA PEON, en Rectif. a d. o. MASMARQUÉ; Hdros Manacor, 101. (10)

(6612) SE PRECISA muchacho, con nociones de fotografía, de 15 a 16 años. Presentarse en Emperatriz Eugenia, 1-D. (18)

(6604) SE PRECISA chico, con buena presencia e informes. Antigüedades LLNARES; Plaza Catedral, 7. (13)

(6603) SE PRECISA lavacoches, con experiencia; jornada de trabajo normal. Calle Arturo Rizzal, 17. (12)

(6550) IMPORTANTE almacenista electrodomésticos y material eléctrico, precisa para Palma capital, Agente de Ventas; preferible conocedor del ramo. Sueldo y comisión. Escribir a esta Administración número 22.279. (26)

(6130) SE PRECISA personal horas libres, para visitas a domicilio. Informes: Plaza de España, 97. Entlo. de 11 a 13. (18)

(4453) SE PRECISA mecánico electrodomésticos. Vía. ca. 26 (10)

(6432) SE PRECISA pintor para coches oficial 1.ª, bien retribuido. Informes: Garaje Canals Palma Nova. (14)

INDEPENDIENSE Y GANE 20.000 pesetas mensuales aprendiendo SERIGRAFIA, profesión nueva, fácil, de gran porvenir para ambos sexos. Pida folleto gratuito sin compromiso a MATER; Muntaner, 81. Barcelona. (27)

(6655) SE PRECISA aprendiz, de 14 a 17 años. A. RULLAN; Arturo Rizzal, 27. (13)

(5737) SE PRECISA muchacho para almacén. Edad 14 a 16 años. Presentarse por las mañanas, en CURTIADOS AMENUGAL, Avenida Alejandro Rosselló, 19. (21)

(6639) SE PRECISA sirvienta, con referencias, que sepa algo de cocina. Teléfono 251686. (12)

(6644) SE PRECISA dependiente con experiencia en electrodomésticos, en ESCANELLAS RADIO TV; Arco de la Merced, 17. (16)

(6658) HOTEL MADRID, necesita AYUDANTE CAMARERO y BOTONES. Trabajo todo el año. Garita, 60. Porto Pi. Tel. 233940. (14)

(6645) SE PRECISA señora o señorita, todo estar, para llevar casa señora mayor sola, en El Terrero. Además tres veces semanal ayudar en casa del hijo, muy cerca y algunas veces cuidar niño. Tres tardes libres. Para informes: Llamar 237333, sólo entre 7'30 y 8'30 de la tarde. (47)

(6648) HOTEL DE LUJO precisa BOTONES. Informes: Tel. 232340. (10)

AUMENTE SUS INGRESOS colaborando ventas, plazos, contado. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. MADRID (13)

(6648) HOTEL DE LUJO precisa BOTONES. Informes: Tel. 232340. (10)

(6644) SE PRECISA dependiente con experiencia en electrodomésticos, en ESCANELLAS RADIO TV; Arco de la Merced, 17. (16)

(6658) HOTEL MADRID, necesita AYUDANTE CAMARERO y BOTONES. Trabajo todo el año. Garita, 60. Porto Pi. Tel. 233940. (14)

(6645) SE PRECISA señora o señorita, todo estar, para llevar casa señora mayor sola, en El Terrero. Además tres veces semanal ayudar en casa del hijo, muy cerca y algunas veces cuidar niño. Tres tardes libres. Para informes: Llamar 237333, sólo entre 7'30 y 8'30 de la tarde. (47)

(6648) HOTEL DE LUJO precisa BOTONES. Informes: Tel. 232340. (10)

(6644) SE PRECISA dependiente con experiencia en electrodomésticos, en ESCANELLAS RADIO TV; Arco de la Merced, 17. (16)

(6658) HOTEL MADRID, necesita AYUDANTE CAMARERO y BOTONES. Trabajo todo el año. Garita, 60. Porto Pi. Tel. 233940. (14)

(6645) SE PRECISA señora o señorita, todo estar, para llevar casa señora mayor sola, en El Terrero. Además tres veces semanal ayudar en casa del hijo, muy cerca y algunas veces cuidar niño. Tres tardes libres. Para informes: Llamar 237333, sólo entre 7'30 y 8'30 de la tarde. (47)

(6648) HOTEL DE LUJO precisa BOTONES. Informes: Tel. 232340. (10)

(6644) SE PRECISA dependiente con experiencia en electrodomésticos, en ESCANELLAS RADIO TV; Arco de la Merced, 17. (16)

ACADEMIA DE PELUQUERIA SOLRIZA
INICIACION NUEVO CURSO
Enseñanza completa y perfeccionamiento de una de las profesiones más bonitas y mejor remuneradas de la actualidad.
Preparación a cargo de profesores especializados y concesión de Certificado del Sindicato de Enseñanza, al cual pertenece este Centro.
Dirigirse a Alejandro Rosselló, 17. Tel. 214987.

(6479) **HOTEL HAWAII**
Palma Nova. Abierto todo el año. Precisa: TELEFONISTA HABLANDO INGLES. BOTONES.

(6622) **URGEN PALISTAS**
PARA EXCAVADORAS CAT 955-H Y 977-H
ABSTENGANSE NO PROFESIONALES
Informes:
Tel. 215914 de 9 a 1,30 y 4 a 8:
calle Marqués Puensanta, 18, 2.ª. Planta, C.

(6591) **PROFESOR-A**
Dominando contabilidad y cálculo mercantil, se necesita en horas a convenir. — Presentarse en: Huertos, 36, pra.

(6623) **RESIDENCIA PRIMERA**
Precisa CAMARERA PISOS.
Teléfono 211493, llamar a partir 14 horas.

(6606) **SE PRECISA**
Oficial Administrativo con prácticas de contabilidad en SANICALOR DE MALLORCA, S. A. — Informes: Galería Comercial Jaime III núm. 4, 7.º - D. — Edificio Torre de Palma, a partir del martes día 13 por las tardes de 5 a 7.

(6477) **COMYLSA**
EMPRESA CONSTRUCTORA.
Necesita encargados de obra para trabajar en Madrid. — Dirigirse: Paseo Mallorca, 142, 1.ª, 3.ª y Tel. 224477.

(6616) **AUTONOCION BALEAR, S. A.**
calle Aragón, 2 y 4, necesitamos: Vendedores para vehículos industriales. Se ofrece sueldo, comisión y dietas. Preferible coche propio.
Enviar curriculum vitae a:
Apartado Correos, 693.

(6609) **HOTEL ALBATROS**
SOLICITA DESDE NOVIEMBRE, CONSERJE DE NOCHE O AYUDANTE.

(6581) **TEJIDOS SOLER**
(Tous Ferrer, 7)
MODISTERIA
PRECISA: Oficialas y aprendizas.

(6607) **DEPENDIENTES**
Y MOZOS ALMACEN.
Preferible conocedores material eléctrico.
M. Caimari, 9.

(6489) **ADMINISTRATIVO**
Con experiencia y elevada formación profesional
EXIGIMOS:
— Conocimientos: Contabilidad, correspondencia comercial, mecanografía.
— Iniciativa y dinamismo.
— Servicio militar cumplido.
OFRECEMOS:
— Puesto estable y de gran porvenir.
— Retribución inicial mínima: 100.000 Pesetas anuales.
Personarse: Eusebio Estada, 267. Tardes de 4 a 6 horas — Sr JULIA

(6586) **OFICIAL 1.º MECANICO**
CON EXPERIENCIA EN TODAS LAS MARCAS NACIONALES.
PASEO MARITIMO, 123.

(6059) **SE NECESITA APRENDIZA**
PARA TALLER CONFECCION.
Informes:
Ferrer de Pallarés, 30-A.

(6318) **MAYORALES**
Se precisa matrimonio para finca. Abundante agua, para huerto y entendidos en vacas. Dirigir ofertas con antecedentes y pretensiones al:
Apartado 48900 esta Administración.

(6481) **AYUDANTE ALMACEN**
Precisa colchón PIKOLIN, preferible con carnet conducir. Trabajo inmediato. Presentarse de 6'30 a 7'30 en:
Guillermo Massot, 81-85.

(3343) **Garaje SEGUI**
PRECISA TAXISTA.
Presentarse de 17 a 20 h.:
Duquesa de la Victoria, 35.

(6646) **SE PRECISA**
Mujer sola, de unos 50 años, para cuidar señora de edad avanzada.
Informes: calle Reina Laura, 14, bajos. De 13 a 14 h. y de 18 a 20 h.

(6034) **LABORATORIO FARMACEUTICO INTERNACIONAL**
Precisa Delegado para visita médica, preferible, no indispensable, Bachillerato Superior o similar, con experiencia. — Sueldo, incentivos etc., etc.
Escribir al 6452, esta Administración, antes del día 15 del actual.

(6617) **CROLLS, S. A.**
Precisa para su Delegación de Palma TECNICO TALLER
Imprescindible:
— Conocimientos mecánica y electricidad.
— Espíritu de trabajo en equipo.
— Deseos de formación y superación.
Interesados presentarse de 8.30 a 1.30 ó de 3.30 a 7 calle Francisco Píol y Juan, 23. Teléfono: 256867.

(6641) **MERITORIO**
DE 14 A 16 AÑOS, PRECISA:
COMERCIAL INDUSTRIAS AGRICOLAS DE MALLORCA, S. A.
Avenida Argentina, 195.

(6642) **SOL THERMIC**
Precisa para oficina y atención clientes en tienda venta de sus difusores, SENORITA capacitada con don de gentes. — Presentarse con referencias y pretensiones a:
SOL - THERMIC
Berengario de Tornamira, 12, entlo. Derecha los días 13 y 14 de 6 a 8 tarde.
Tel.: 224797 - 214868.

(6647) **APRENDIZAS**
Precisa: LABORATORIO MIRO
Presentarse de 8 a 10 h. en:
calle Francisco Suau, 37.

OTRAS SECCIONES
Fotografía

FOTOS SIMON, carnets al momento sin recargo C'an PIAS, entrega inmediata. Faxina, 63 (Junto Pedro Garau) (13)

FOTOS CARNET, FOTOCOPIAS, entrega inmediata. Fotos Santy, Jaime III, 20 (10)

FOTOS CARNET
ENTREGA EN 15 MINUTOS
Oímos 146 pra. (Central Copistería)

Música
BAJO, se ofrece, 21 años. Teléfono 225953; de 1 a 3. (10)

GRAN OCASION
por aisentarme vendo órgano "Fox Continental" (un teclado); saxofón, Selmer; amplificador "Eminente segundo"; "columnas dynacord"; micrófonos, etc. — Interesados concertar visita llamando al Tel. 211509.

Pérdidas
EXTRAVIADO 13 obligaciones Trasmediterránea. Gratificar devolución: San Miguel, 129. Teléf. 224008 (11)

Maquinaria
EXTRAVIADA perra perdigueira color blanco, con manchas negras, atende por «Boni». Gratificaré. Teléfono 252741. (15)

OLVIDADO en taxi, pañuelo de seda, color amarillento, desde calle Hostales hasta Hotel ENCANT (Arenal), sobre las 22 horas viernes. Se gratificará: Calle Hostales, 15, 1.ª. Tel. 234469. (26)

VENDO grúa pequeña, por retirarme de la construcción; muy nueva y barata. Teléfono 213230. (14)

Pequeños Anuncios

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
por **Teléf. 235710 y 231177**

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

CEDRO HABITACION, derecho cocina, amueblada, a dos señoritas, Tel. 236730. (10)

ALQUILO habitación señorial por Plaza Olivar. Teléfono no 21063. (10)

ALQUILO habitación centro Palma. Tel. 211806. (10)

PENSIÓN completa, para joven estudiante, trato familiar; ducha agua caliente. Informes: Luis Martí, S. 2.º, 1.º. (16)

ALQUILO habitación calle Gater, 9 (travesía San Miguel). (10)

PARTICULAR alquila habitación matrimonio; 60 pesetas día. Harina, 29, 1.º. (10)

HABITACIONES y camas económicas. Andrea Doria, 39. Tel. 230079, ext. 377. (10)

HABITACION caballero; 30 pesetas. Pons y Gallarza, 106, bajos. (10)

OFREZCO habitación independiente céntrica; 1.500,— pesetas. Plaza Santa Catalina Tomás, 51, 2.º piso. (13)

Enseñanzas

ACORDEON, GUITARRA, LAUD, BANDURRIA, BATERIA, ARMONICA, SOLFEO, TEORIA. Estudie por correspondencia el instrumento que prefiera con facilidades y rapidez. Enviamos los instrumentos. Pida folleto gratis a Instituto-MO. ZART, Vergara, 1. Barcelona-7. (19)

IDIOMAS: Inglés, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3.º. Teléfono 22-33-94. (19)

LICENCIADO da clases Bachiller, Ciencias, Letras; particulares, colegios, Académias. Tel. 224813. (11)

SE NECESITA ALEMANA, nativa, en Idiomas RAABL para tardes. Plaza Santa Magdalena, 6. (13)

ALEMANA nativa, da clases alemán, Avenida Conde Sallent, 85, 4.º. (10)

CLASES particulares bachiller y preuniversitario. Teléfono 254902. (10)

IDIOMAS. Especialidad en inglés, alemán, francés y español. Iniciación bachelillerato y perfeccionamiento. Calvo Sotelo, 274. El Terrero. Tardes. (18)

MATEMATICAS, Física, Química, clases particulares. Tel. 225262. (10)

PROFESORA da clases corte confección, Sistema Martí, en Pedro Alcántara Peña, 18, 1.º, izquierda. Teléfono 225292. (16)

PROFESORA DE IDIOMAS, nativa, diplomada, da clases particulares de inglés. Teis, 270225 y 225417. (15)

FRANCES. Cursos teórico-prácticos. Colegio ANTENA calle San Felipe Neri, 44. Tel. 212687. (13)

MATEMATICAS. Bachillerato, grupos Reválida, Preuniversitario, da profesor colegio religiosas. Curso intensivo empieza el 15; 210633. (15)

ALEMANA (nativa) da clases. Plaza del Buen Consejo, 19. (19)

IDIOMAS inglés, francés, alemán, clases individuales y colectivas. Luna, 20-22 (Hostales). Tel. 273240. (14)

INGLES, 300 mensuales, en clase particular. Plaza del Buen Consejo, 19. (10)

ACADEMIA ALEMANA. Idiomas alemán, inglés, sueco. Grupos reducidos. Plaza Mayor, 45. Teléfono 232706. Traducciones. (14)

INGLES, Alemán, Francés, hablará Vd. pronto y bien estudiando con profesores nativos el método intensivo RAABL. Plaza Santa Magdalena, 6. Traducciones (21)

ALTA COSTURA
PASTOR, abre Academia de Corte y Confección, día 15 octubre. Clases de 4'30 a 10 noche. Sistema práctico y sencillo. Se prepara para oficiales de taller. Calle Merced, 49, 2.º. Teléfono 22-48-36.

Confecciones

ATENCIÓN: Confecciones, boutiques, bolsas plástico asa. Impresión comercial. Pons Vallori, 10, 3.º. Teléfono 223332. (14)

Radio y TV

PHILIPS. Servicio oficial T. V. Radio. Electrodomésticos y Repuestos. C/ Juan Crespi, 55. Tel. 234304 (15)

SERVICIO Técnico Oficial IBERIA TELE ESTADIO, calle Francisco Martí Mora, 80. Tel. 23-72-25. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M., UHF; garantizadas. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 7. Tel. 216550 (12)

POLSA DEL TELEVISOR. Ofrecemos hoy: Philips 21", 5.000; Philips 17", 4.500; Vanguard 19", 1.000; G.E.E. 19", 1.000; Marconi 19", 5.500; Telefunken 23", 6.000; Iberia 23", 8.000 ptas. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 7. (33)

CONFIEENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 21-71-25 (24)

TELEVISION, Y RADIO, reparaciones rápidas a domicilio. Llame al Tel. 274468.

REPARACIONES TV., garantizadas. DEMETRIO JORGE PENA; Plaza Arzobispo Miralles, 7. Tel. 21-65-50. (10)

Nautica

EN EMBARCACIONES, Comercial Garaje Segura (Nautica) es sinónimo a Botes, Veleros, Lanchas, Yates y otras de las mejores calidades y precios. Cambiamos su embarcación y damos facilidades. Avenida Alejandro Rosselló, 54-60. (32)

SE VENDE lancha rápida Evinrude Eléctrico, 40 HP, casco madera, seminuevo. Teléfono 271686. (13)

PERKINS MARINOS, Casamajor todos tipos. Entrega inmediata. Gran stock de recambios. Servicio post venta. Expositión permanente. Distribuidor exclusivo para Baleares. Solmator S. A. calle Aragón, 165 y 169. Palma de Mallorca.

VENDO lancha 7 mts., WC., cocina, 2 literas, motor Volvo Penta, 110 HP. Informes Tel. 212529, de 12 a 13.

COANSA, Motores marinos «VOLVO PENTA». Cruceros CORONET, PENTA fueraborda. EPE, LARAYA, OROSCO, Remolques DMAP, Reductores hidráulicos y mecánicos. Capitán Salom, 13. Tel. 263333. (23)

BORRAS, Lanchas y cruceros con motores Dodge y Seat. Cambios hidráulicos Borg-Warner, inversores. Motores Dodge y Seat marinizados. Gangas en lanchas rápidas de ocasión. Pto. Pollensa. Tel. 245. (28)

SE VENDE máquina tricótar; buen precio. Tel. 233636.

COMPRO PUERTAS, muebles y trastos viejos. calle Alfarrería, 9. Teléfonos: 215747 y 274889. (12)

COMPRAMOS su televisor usado; pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 7. Tel. 21-65-50. (10)

VARIOS

LIMPIEZA PINGUINO ofrece: Lavado de moqueta, limpieza de alfombras, limpieza de tapicerías. Teléfono 255116. (14)

CONSTRUCCIONES OLIVER COMPANY, ofrece sus servicios en reformas, chalets y obra en general. Para encargos: Avda. Alejandro Rosselló, núm. 3. Teléfono 226236. (20)

MALETAS arreglamos, maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas Bosch, 8. Tel. 217715. (10)

ABRILLANTADO pisos, moquetas, pulido, limpieza terrazas. Tel. 271298. (10)

SERVICIOS Y REPARACION DE alfilería. Tel. 273983. Avisos: de 13 a 15. (10)

GUARDAMOS sus alfombras BENMA. Tel. 250057. (10)

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 22700. BENMA. (10)

LIMPIEZA sofás, butacas sillones, a domicilio. BENMA. Tel. 22-27-00. (10)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Tel. 217876. Paseo Generalísimo, 76, 1.º. Sastrea MARQUES. (20)

SE ARREGLAN somiers a domicilio. Tel. 233093. (10)

ALMACEN de puertas, ventanas, persianas; gran surtido. Pedro II, 72. Teléfono 270090. (12)

VENDO máquina tricótar; buen precio. Tel. 233636.

COMPRO PUERTAS, muebles y trastos viejos. calle Alfarrería, 9. Teléfonos: 215747 y 274889. (12)

COMPRAMOS su televisor usado; pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 7. Tel. 21-65-50. (10)

VARIOS

LIMPIEZA PINGUINO ofrece: Lavado de moqueta, limpieza de alfombras, limpieza de tapicerías. Teléfono 255116. (14)

CONSTRUCCIONES OLIVER COMPANY, ofrece sus servicios en reformas, chalets y obra en general. Para encargos: Avda. Alejandro Rosselló, núm. 3. Teléfono 226236. (20)

MALETAS arreglamos, maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas Bosch, 8. Tel. 217715. (10)

ABRILLANTADO pisos, moquetas, pulido, limpieza terrazas. Tel. 271298. (10)

SERVICIOS Y REPARACION DE alfilería. Tel. 273983. Avisos: de 13 a 15. (10)

GUARDAMOS sus alfombras BENMA. Tel. 250057. (10)

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 22700. BENMA. (10)

LIMPIEZA sofás, butacas sillones, a domicilio. BENMA. Tel. 22-27-00. (10)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Tel. 217876. Paseo Generalísimo, 76, 1.º. Sastrea MARQUES. (20)

SE ARREGLAN somiers a domicilio. Tel. 233093. (10)

ALMACEN de puertas, ventanas, persianas; gran surtido. Pedro II, 72. Teléfono 270090. (12)

SE VENDE
BARCA LLAUD DE SENYOR, MOTOR BARREROS 60 HP. COMO NUEVA.
Tel. 237613, de 21 a 23 horas.

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa. ASOMBRESE: Oferta del mes. Televisores a 5.000 pesetas. LA BOLSA DEL TELEVISOR. Pl. Arzobispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50. (18)

FUTURAS mamás, vendo 4 vestidos nuevos cómodos y prácticos. Solo ptas. 395 cada uno en vez de 1.063. Calvo Sotelo, 732. P. San Agustín. (25)

ALFOMBRAS
SE VENDEN
DIRECTAMENTE DE FABRICA
Calle Soldado Cifre Gomila, 69
(SOLO MAÑANAS)

Cada año, por estas fechas, TVE renueva sus programas. Tenemos en nuestra mesa de redacción una información completa de la nueva programación que mañana se inicia. Por su extensión, no nos permite, apenas, el comentario «a priori»; pero no queremos dejar pasar la ocasión para informar, simplemente, a nuestros lectores de los principales puntos que ofrece la nueva distribución de espacios. Tiempo habrá, después, para que, sobre la marcha, vayamos dando cuenta de la opinión que nos merecen las novedades que, desde mañana, se introducen ya.

NOVEDAD ESENCIAL:

MEJORAR LOS ESPACIOS

INFORMATIVOS

La mejora de los espacios informativos se va a acometer en seguida y sobre la marcha, si bien la mejora se irá introduciendo paulatinamente. Los tres espacios informativos no cambian de nombre. Subsisten por el tanto, «Noticias a las tres», «Telediarario» y «24 horas», con un cambio en los horarios, ya que «Telediarario» se emitirá a las nueve de la noche y «24 horas», terminará a las doce en punto de la noche cerrando la programación del día.

En la segunda cadena, «Noticia 2», se emitirá a las nueve y media de la noche. En todos los programas informativos se cuidará mucho la inmediatez de la noticia así como su visualización, apelando a la agilidad de los correspondientes de TVE.

Además, sabemos que se han creado lo que se llamarán «Unidades móviles regionales», que se instalarán en cinco ciudades españolas. Lo que no podemos adelantarse a nuestros lectores es si muestra región ha quedado incluida en el reparto, aunque nos consta que las citadas unidades serán ampliadas.

LUNES

A las 15.30, «Buenas tardes», un nuevo espacio que, de lunes a viernes ofrecerá consejos, informaciones, telefónicas y que será presentado, alternativamente, por Joaquín Prat, José Luis Pécker y Joaquín Soler Serrano. A las 16.00, «El Perseguido», nueva serie de películas con cierta similitud con «El Fugitivo». Permanecen «Con Vosotros» — a las 19.00 — y «Ayer Domingo» — a las 19.45 y «Novela». A las 21.30, un nuevo espacio titulado

Repaso a TVE

«Planeta Azul», por el Dr. Félix Rodríguez de la Fuente, el cual, ahora, dispondrá de medios propios de desplazamiento para preparar este espacio.

«Las diez de últimas», emitirá los lunes a las 22.00. A las 22.45, otro nuevo espacio de Antonio Galia: «Las Tentaciones», un programa que pondrá sobre el tapete las tentaciones a que se ve sometida la sociedad moderna en un sentido en cierto modo optimista.

Se anuncia también, para el lunes —suponemos para reemplazar a «Las diez de últimas»— otro concurso, con el título de «En equipo». Esperemos que Enrique de las Casas esté realmente inspirado. En esta ocasión.

La Segunda Cadena nos ofrecerá a las 21.00 «Canciones sin fronteras», nueva serie musical de producción alemana en la que se nos ofrecerá las actuaciones de cantantes y conjuntos, prácticamente desconocidos.

MARTES

A las 17.15 se emitirá «Mare Nostrum», en circuito cerrado para Cataluña y Baleares, un espacio en lengua vernácula que nos ofrecerá costumbres, personajes y paisajes mallorquines y catalanes, a través de reportajes y entrevistas que realizarán entre otros, Carlos Sentís, Javier Foz, Antonio Serra, Oriol Martorell etc. etc. Permanece «Tele Club», a las 20 y a las 21.30 aparecerá un nuevo espacio —«Los Españoles»— con guión y dirección de Jesús Fernández Santos. De lo que se trata es de ofrecer una serie de tipos de antaño y otros, más actuales que crearon una huella, bien por sus actividades, por sus conocimientos o por su manera de ser. A las 22.00 continuarán los ciclos dedicados al séptimo arte, bajo el título de «El Cine». El primer ciclo se dedica a «Cinco clásicos de la comedia americana» y la primera película será «Ángel», protagonizada por Marlene Dietrich, Melvyn Douglas y Herbert Marshall. También se anuncia para este día un nuevo espacio con el título de «Datos para un informe» que nos ofrecerá durante una hora cine documental.

JUEVES

La Primera Cadena, a las 21.30 pondrá en antena un nuevo espacio titulado «Bajo el mismo techo», serie de trece guiones escritos por José Luis Martín Vigil en los que se presentan episodios en la vida de una familia española formada por los padres y cuatro hijos —dos muchachos y dos muchachas— planteando problemas de convivencia. Este espacio puede resultar interesante si se acierta a poner de manifiesto la verdadera dimensión de los problemas que se planteen y no se desorbiten las reacciones psicológicas de la juventud actual. Como personajes, hijos de este espacio figuran Irene Gutiérrez Caba y Antonio Ferrándiz, que serán los padres. Silvia Tortosa, Emilio Gutiérrez Caba y María Isbert, serán los hijos y a este elenco fijo se añadirán, sucesivamente, otros actores y actrices.

La serie de telefilmes «Audacia es el juego», se emitirá, ahora, por la Primera Cadena a las 22.00. Ya se sabe que, en esta serie, se narran las incidencias

de la lucha de unos periodistas con el hampa y en ella tres grandes actores van turnándose, siendo sus principales intérpretes Tony Franciosa, Robert Stack, Gene Brary, John, Nina Foch, Paul Lukas, Robert Loggia y Santa Bergrer.

En la segunda cadena destaca la presencia de «Julia», «Teatro de siempre» y «Conciertos de Leonard Bernstein».

VIERNES

La Primera Cadena, a las 16.00 ofrecerá una nueva serie de corte humorístico, titulada «Espía a la fuerza». Permanece el interesante espacio «Por tierra, mar y aire», que se emitirá a las 20.00, y se reanuda «España siglo XX», a las 21.30. Aparecerá de nuevo «Estudio 1», a las 22.00 con pretensiones de dignidad que nos ofrezca las obras dramáticas de más enjundia, elegidas entre las mejores de la Literatura nacional y extranjera.

La Segunda Cadena, mantendrá, a las 22.30 «Estudio abierto», presentado por José María Lugo.

SABADO

De acuerdo con las nuevas directrices de las jornadas escolares, los sábados, a las once de la mañana se pondrá en antena un nuevo programa infantil de tres horas de duración, titulado «Hoy también es fiesta». Sabemos que será un espacio de entretenimiento, aunque ignoramos exactamente en qué va a consistir.

A las 15.30 se nos ofrecerá un nuevo espacio que bien podría ser el que hace tanto tiempo espera un importante sector de nuestros televidentes, ya que se trata de un espacio de humor que dirigirá y realizará Víctor Vadorrey y que se titulará «Estudio loco». Sabemos que, en principio, se cuenta con la colaboración de Forges, los hermanos Summerré, P. García, Gordillo etc. etc. A este espacio, seguirá, a las 16.20 «Los felices 70», programa musical, de modas, de festivales, etc. etc. A las 17.30, «El último café», sustituirá a «La casa de los Martínez».

El nuevo espacio tendrá como guionista a Alfonso Paso y como realizador a Alfredo Castellón. Se supone que «El último café», tendrá ciertos puntos de contacto con «La casa de los Martínez», aunque recibirá nuevos aires y orientaciones. A las 18.15 «Flecha Negra», nueva serie dedicada a los niños. A las 18.45 «Te veo», a las 19, «Antena infantil» y a las 20, «Cesta y Puntos» espacio que, según se dice estará adaptado a las nuevas direcciones de la Ley General de Enseñanza, aunque tal afirmación, a nosotros particularmente, nos suena a algo demasiado ambiguo.

A las 22.00, «Pasaporte a Dublín», sustituirá a «Galas del sábado». Este nuevo espacio contará con dos realizadores que se irán turnando: Fernando García de la Vega y Valerio Lazarov y su específico propósito es seleccionar al cantante que represente a España en el próximo Eurofestival de marzo del año 71 que tendrá lugar en Dublín. En principio se ha elegido a diez artistas de entre los cuales deberá salir el vencedor. Son los siguientes: Karina, Jaime Morey, Junior, Nino Bravo, Cristina, Los Mismos, Rocio Jurado, Dova, Encarnita Polo y Conchita Márquez Piquer.

A las 23, aparecerá una nueva serie americana, titulada «Centro Médico» en cuyos episodios se pondrá de manifiesto la lucha de los médicos con las enfermedades, y hasta, entre sí, cuando el concepto que sustenten los doctores, ante un mismo caso, sea antagónico.

La Segunda Cadena pondrá en antena a las 21.00, «Luces en la noche», espacio musical; «Ballinger de Chicago», a las 22.00; «Hora 11» y «Grandes intérpretes».

DOMINGO

En la mañana del domingo no aparecen novedades apreciables. A las 15.30 habrá un nuevo espacio —«Voces de oro»— que sustituirá a «Ritmo 70». A las 16.30, vuelve «El Virginitano», en lugar de «Bo-

nanza». Otro espacio nuevo será «El País de la Fantasía», serie de trece capítulos a base de las marionetas de Herta Frankel. Todo lo demás será igual, salvo que «Sesión de Noche» se transforma en una serie titulada «Cine Judicial».

Estos son, a grandes rasgos, los cambios que IVE llevará a cabo a partir de mañana. Esperemos que el grandioso esfuerzo que ello supone, sea acogido con el agrado que merece.

PEDRO DEYA

UN REPARTO SENSACIONAL EN LA MAS SENSACIONAL PELICULA DE AVENTURAS EN EL MAR

CHARLES LAUGHTON
CLARK GABLE
FRANCHOT TONE



JAMAS EL CINEMA HA RECOGIDO UNA PAGINA DE TAN PROFUNDA HUMANIDAD...

ALMACENES cañellas



autoservicio de selección

Nuestras secciones frigoríficas permiten que Ud. pueda adquirir cualquier artículo de alimentación en inmejorables condiciones y también puede ofrecerle cualquier tipo del champaña

CODORNIU

completamente frío, justo para poderlo saborear.



VISITE TAMBIEN, NUESTRAS SECCIONES DE:
ARTICULOS REGALO-CAMPO
PERFUMERIA - CAMISERIA
NIÑOS - DISCOTECA
SEÑORA Y CABALLERO

ALMACENES
cañellas

Paseo Generalísimo, 34 y 36 - (BORNE)



¡EL MUNDO ES SUYO...!

Si Usted sabe idiomas

Sin esfuerzo alguno aprenda ahora **EL INGLES** o **EL FRANCÉS** DE HOY con

Selecciones del Reader's Digest

EL MAS MODERNO CURSO PARA DOS IDIOMAS UNIVERSALES

Nuevo Método, fácil, entretenido, único, para aprender o perfeccionar el Inglés o el Francés sin profesor.

INGLES: 24 microsuros, 3 Volúmenes y 1 Libro de variada lectura.

FRANCES: 26 microsuros, 3 Volúmenes y 1 Libro de variada lectura.

Millones de personas en todo el mundo han **APRENDIDO** o **PERFECCIONADO** su **INGLES** o **FRANCES** gracias a **Selecciones del Reader's Digest**. ¡SEA USTED UNO DE ELLOS!

Unos pocos minutos cada día, y el problema de su **segunda lengua** **DEFINITIVAMENTE RESUELTO**. Y no sólo **AHORRA tiempo y esfuerzo**, sino también dinero. He aquí nuestros **especiales** precios de comienzo de Curso:

UNO U OTRO CURSO:

Al contado: 1.985 Ptas. (más 40 de gastos de envío).

A plazos: 335 Ptas. el primero (más las 40 de gastos) y los 10 restantes de sólo 180 Ptas.

UNO U OTRO CURSO MAS TOCADISCOS:

Al contado: 4.375 Ptas. (más 125 de gastos de envío).

A plazos: 525 Ptas. el primero (más 125 de gastos) y los 14 restantes de sólo 305 Ptas.



Y si Vd. no posee Tocabiscos, o desea uno Estereofónico para escuchar también su música favorita, he aquí el que Vd. necesita: "STEREO 405"

Portátil - Transistorizado - 2 altavoces - 2 velocidades - Amplificador de 2 canales independientes - Dimensiones: 34 x 25 x 13. etc.

Desprenda y envíe hoy mismo este Cupón de Pedido, en sobre abierto y con sello de 1,- Ptas., después de anotar claramente su nombre y dirección, indicando con una (X) los casilleros correspondientes, y cumplimentaremos a vuelta de correo su pedido.

CUPON DE PEDIDO

CURSO DE INGLES: Al contado.. A plazos...
CURSO DE FRANCES: Al contado.. A plazos...
CON TOCADISCOS... SIN TOCADISCOS...

Nombre

Dirección

Ciudad..... Prov.....

SELECCIONES del Reader's Digest

Av. de América, s/n. Madrid-17

04BL

ADEMÁS, GRATIS PARA VD., el **International Reader's Dictionary**, o el **Dictionnaire du Vocabulaire Essentiel**, con más de 20.000 voces y 1.000 ilustraciones.

Servicio al público:

Hermosilla, 20 - Madrid
Rambla de Cataluña, 87 - Barcelona
General Concha, 2 - Bilbao
Cuesta del Rosario, 12 - Sevilla

BUENOS DIAS

SOBRE UN TEMA VIEJO

UNA SEÑORA, ENTRE TRISTE Y ASOMBRADA, HACE REPROCHES

UNA madama de esta tierra mía me hace reproches, entre triste y asombrada por determinados párrafos de alguno de mis escritos de vagabundo por Roma. Dice:

«¿Tenta usted necesidad de referirse a las desgraciadas mujeres callejeras de Roma, la Ciudad Eterna, para dar una pincelada de mal gusto a su artículo? ¡No hubiera sido mejor pasar el tema por alto y contar cosas más positivas? Este es un asunto maloliente y acabado...»

Señora mía y de su casa, yo le pediría a usted por favor, que se tomara una pequeña molestia, cualquier noche de estas. Se trata de que, bien acompañada, se dé usted una paseata por la Puerta de San Antonio, por las palmesanas calles que la rodean, y luego, bien acomodada en su casa se cuente a sí misma lo que sus encantadores ojos habrán visto, si es que no anda por la calle con los ojos cerrados...

Si, mal asunto, andar por ahí con los ojos cerrados, o, lo que es peor, con los ojos entrecerrados y negándose a ver lo evidente. En una revista que usted conocerá, y que se edita en París y destinada al público femenino, hay un reportaje sobre el negocio. Parece ser que Francia se dispone, ante el grave aumento de la violencia sexual y también el de las enfermedades venéreas, en progresión hacia arriba los últimos años, a abrir de nuevo las llamadas «casas de tolerancia», los burdeles. París, se cuenta ahí, tiene una población callejera de más de nueve mil prostitutas paseando por la ciudad. Seguramente son más y esas cifras son falsas. ¿Cuántas tendrá Roma? Yo vivía en una calle del centro, no muy animada. En más de quinientos metros de calle, sólo había dos cafés. Pues bien, a la entrada de la noche, había su buena media docena de hijas de las noches de Cabiria, de habituales, en sus lugares fijos. A una jovencísima, que iba muy ye-ye, la convidé a tomar café un atardecer y le pregunté cosas. Se quejó, como cualquier trabajador con horas extras sobre sus hombros:

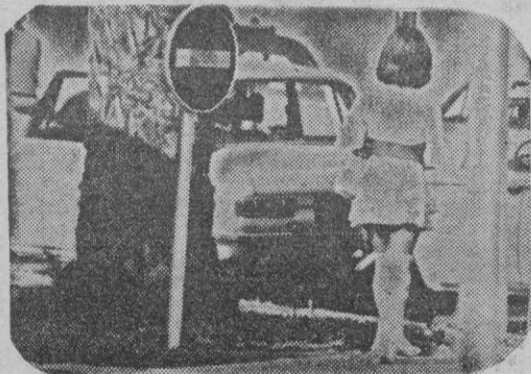
«Hay mucha competencia, me dijo, muchísima...»

La mocita, me enteré días después, se retiraba de su trabajo en un seiscientos muy atrotinado, de segunda mano. Pese a su mocedad, ella estaba como muy segura de sí misma y trabajaba en solitario, dando la cara y hasta con cierta gravedad en el porte.

¿Y qué decir de Londres? Que lo digan los londinenses. Lo que más me chocó fue ver que

la prostitución, en el centro, también era abundante de hombres —bueno, de eso— y que los fulanos que hacían su jornal no pretendían engañar a nadie. Su descaro era fabuloso, casi agresivo o sin casi, mucho más insultante de lo que suele ser lo femenino.

Así van las cosas. El hecho, comprobado en todos los países, es que estamos dando un paso atrás y que, pese a los buenos propósitos de los gobiernos, el asunto, lejos de encauzarse se ha desparramado y campa de nuevo. Aquí se ha disfrazado el negocio con las alternadoras o servidoras de ciertos bares, muy conocidos en los mapas de Madrid, Barcelona, Valencia y sospecho que Bilbao, igual que en Palma. El disfraz, sin embargo, no engaña a nadie y todo el mundo está en el secreto. La prostitución, por lo tanto, está viva en la sociedad de hoy. Tomar conciencia de ello y de las



culpas personales que podamos tener, ¿no es lo justo?

Señora, no vivimos en el mejor de los mundos, al contrario. Pero, en lo que sí venimos adelantando es en sinceridad en decir las cosas por su nombre, en informarnos los unos a los otros. No se remedian los males, ocultándolos, tapándolos con siete mantas.

Lo siento por usted, que a lo mejor se me ofende por estas nuevas pinceladas de mal gusto. ¿Y qué es el mal gusto, señora mía? Le doy mi palabra que no lo sé. En cambio, lo que sí sé es lo que ven mis ojos cuando, necesariamente, los tengo abiertos.

Juan BONET

(Ilustración: La imagen de la «carrera» por las calles de París)

NOBEL, 70

LIBRERÍA



(De Perich en «La Vanguardia»)

CRITICO.-

«AUNQUE LA INDIGNACION PUEDE HACER UN MAL POETA, EL MAL CARACTER HACE SIEMPRE UN MAL CRITICO.»

(Wilde)

CAPACIDAD.- «HAY QUIEN TIENE EL DESEO DE AMAR, PERO NO LA CAPACIDAD DE AMAR.» (G. Papini)

PICASSO, UNA SALA EN EL PRADO...

Pablo Picasso va a cumplir próximamente, 90 años.

Antonio Manuel Campoy, pide desde la prensa de Madrid, que el Museo del Prado se sume al cumpleaños del joven abuelo dedicando una sala para él solo. Parece que la idea ha caído muy bien y son muchos los periódicos que se suman a ella. Manuel Alcántara comenta la noticia y escribe en «Arriba»:

«¿Qué otra cosa podemos hacer con él? A Picasso no le importan las medallas porque las lleva por dentro, ni los pergaminos: porque no puede pintar en ellos. Tiene tantos honores que acaso sólo puede hacerle tlin ese ho-

nor: una sala del Prado para él solo. Ni castillos, ni aviones ni yates ni biografía puede regalársele. Lo mejor, lo único que le puede hacer ilusión en este cumpleaños redondo es el hospedaje en el Prado. Estoy seguro que ninguno de los pintores que allí se han quedado en forma de ventana de colores vería con malos ojos al nuevo huésped.»

«LA EDUCACION DE LOS ADULTOS»

Bruselas. — «La educación de los adultos será el tema central del próximo coloquio internacional de la Unión Mundial de Organizaciones Femeninas Católicas (U.M.O.F.C.) que se celebrará entre los próximos 12 y 14 de octubre en la localidad belga de Torhout.»

DIGANOS Vd. 2190

Una vez más, ha sido Tomé Ribas quien nos ha levantado la liebre. Se ha encargado de buscar a la persona que nos cuente algo desde esta sección.

LA OTRA CARA DE LA MONEDA

«NO ME VOY DE LOS T ECHAN» - CONFIESA GOMEZ

PERO EN SU ULTIMA CORRIDA Y PESE A QUE TIENE EL JUSTO PARA REGRESAR A LA PENINSULA REPARTIR BENEFICIOS ENTRE LOS

El viernes por la noche, recibimos en nuestra Redacción la visita de un par de amigos que venían acompañando a Pablo Gómez Terrón, uno de los toreros que hoy por la tarde, en el Coliseo Balear, se enfrentará, con dos compañeros, a 6 hermosos y bravos toros, 6 de don Ignacio Pérez-Tabernero y don Alipio Pérez T. Sanchón, según reza el cartel.

Pablo Gómez Terrón nos quería contar que los beneficios que obtenga hoy, los destinará íntegramente a los pobres de nuestra ciudad. La cosa, procediendo de un torero, nos llamó poderosamente la atención. No es un gesto que se prodigue, desde luego. Y quedamos con Terrón para el día siguiente, en su hotel. ME ECHAN

Pablo Gómez Terrón es, ante todo, un muchacho cordial, sencillo. Más que torero, parece un maitilla. Por su sencillez, no por otra cosa.

—Creemos recordar que ya, hace varios meses, anunciaste en Madrid que todo el dinero que ganases en la presente temporada lo dedicarías a los pobres.

—Efectivamente, fue en Madrid, en el transcurso de una rueda de prensa, en donde dije que los beneficios íntegros serían para las personas más necesitadas de aquellas ciudades en las que toreara.

—¿Y?

—Pues que tan sólo me salieron dos corridas. Ambas como sabes en Palma.

La historia de Pablo Gómez Terrón, es la otra cara de la moneda. Es la cara menos conocida en ese extraño y a veces algo turbulento mundo del toro. El, de novillero, alcanzó renombre considerable. Y fue como todos los triunfadores. Se olvidó de todo menos de sí mismo. El dinero que ganaba —mucho para sus pocos años— lo gastaba rápidamente, alegremente.



Pablo Gómez Terrón, torero hoy en el Coliseo Balear su última corrida propuesta dedicar los beneficios obtenidos en su vida como matador a la comprensión de compañeros de oficio y de empresarios. Resultado: da tan solo ha toreado dos corridas. Lo que gane hoy, será para los

SECRETARIADO - BANCO

A la vanguardia de los estudios comerciales. La academia que promueve más alumnos a la banca privada

«BALEARES» no declinará nunca su irrenunciable postura, su primordial actitud de factor de integración, cohesión y unidad en el marco en que se desenvuelve, es decir, la nuestra cabecera, y que a tanto nos obliga.

Esta unidad que tanto ansiamos y propugnamos, no supone en modo alguno la uniformidad. Muy al contrario, respetuosos con la individualidad, peculiaridad y naturaleza de cada una de las piezas que forman este mosaico que es nuestro querido contorno, nos afanamos en buscar los factores que dan armonía y cohesión a las personas, regiones, instituciones, clases, estamentos, opiniones, grupos y tendencias.

Así, desde estas columnas editoriales, ultimamente hemos pretendido exponer, humildemente, con el corazón en la mano, las causas por las que las islas hermanas del Archipiélago se habían sentido tradicionalmente distanciadas. Y al mismo tiempo, apuntábamos caminos y formas de viabilidad de la tan necesaria unión. Naturalmente el punto de partida imprescindible, era —y es— un objetivo y ecuánime examen de la situación, sus orígenes y causas. Y el reconocimiento de propios errores y culpas en la medida en que nos corresponden.

Igualmente también, en un editorial titulado "Inmigración y Casas Regionales", tratábamos de analizar los factores de la tradicional incomprensión y hasta en ocasiones hostilidad, entre el pueblo mallorquín y los inmigrantes peninsulares. Asignábamos a las Casas Regionales un importante papel de integración, y dentro de esta línea, lamentábamos la ausencia de una Casa

EDITORIAL

MURCIA HA DICHO «SI»

Regional de Murcia en nuestros lares.

Pues bien; con íntima satisfacción, con gran alegría, hemos podido palpar que nuestra opinión ha tenido entrañable acogida, que nuestro llamamiento ha tenido eco, por los testimonios y cartas recibidas, que nos apresuramos a agradecer vivamente. Una de ellas, firmada por don Francisco Fernández Herrera, Agente Comercial Colegiado, murciano residente en Mallorca desde hace trece años, merece un tratamiento de excepción. No suele técnicamente ser propio de los editoriales reproducir fragmentos de una carta abierta, ni contener elementos de una notificación concreta. Pero insistimos, la excepción bien merece en este caso la pena.

«Queremos —escribe nuestro comunicante— demostrar de una vez a todos los mallorquines que nuestro corazón está abierto sinceramente a este pueblo que nos brinda hospitalidad y que, al bienestar de esta Isla maravillosa hemos contribuido los murcianos y los que provienen de otros pueblos y regiones peninsulares. Que nos sentimos orgullosos de serlo, y deseamos ser com-

prendidos y estimados, y no tratados como advenedizos. Y para demostrar nuestra buena voluntad, nos proponemos trabajar de firme para superar todas las dificultades que puedan presentarse, a fin de instaurar en esta querida Ciudad de Palma de Mallorca una "Casa Regional Murciana", donde tengan cabida no sólo nuestros paisanos, sino todos los mallorquines que quieran aceptar nuestra amistad».

Termina nuestro comunicante efectuando un llamamiento a todos los murcianos residentes en Mallorca, que quieran colaborar en esta iniciativa, para que dirijan sus adhesiones al apartado de Correos 1090 de esta Ciudad, cosa que exponemos muy gustosamente e insistimos —con carácter de excepción— desde estas columnas editoriales.

Hecho queda el entrañable llamamiento, expuesta la estupefacción sugerencia. Esto es el aspecto concreto de la cuestión. Su significado mucho más amplio, mucho más importante todavía, es este paso adelante, este abrazo propuesto, esta mano tendida. El periodismo, ingrata y ardua tarea, tiene en ocasiones alguna que otra gran compensación. La que ahora acabamos de tener nosotros, los que hacemos «BALEARES», no tiene precio. Por una vez siquiera, la fría, objetiva y cerebral tarea editorialística, ha dado paso a una efusión sentimental. Al fin y al cabo, la unidad entre las tierras y los hombres, precisa como condición indispensable, del calor y el pálpito del sentimiento. Sin este sentimiento, de poco o de nada valdría las reflexiones. Son —ya lo dijo Pascal— las razones del corazón, que también las tiene.

DE CAL Y DE ARENA

SALIDA DE LA ESCUELA

Un lector, vecino de Son Gotleu, nos informa de una incomprensible actitud de la dirección de cierta escuela pública. Resulta que en dicha escuela hay días en que se adelanta en media hora la salida de los niños, con el consiguiente sobresalto de sus familiares, que al acudir a recogerlos se encuentran con que los niños no están, o los encuentran llorando y al cuidado de alguna persona caritativa. Teniendo en cuenta que algunos de estos niños y niñas apenas alcanzan los cinco años de edad, la cuestión es sumamente peliaguda, pues puede ocasionar quien sabe si algún irreparable accidente. El comunicante termina informando que ante las quejas de una madre a este respecto, se le contestó agradamente: "pues si no le gusta, saque a su niño de la escuela, y en paz".

MUJERES AL VOLANTE

"La demostración más evidente del atraso de un pueblo, es el "machismo", nos escriben literalmente cuatro gentiles lectoras, que firman una formidable carta dirigida a esta sección. El contenido de la carta es una justa indignación ante la nefasta actitud de muchos hombres, cuando se trata de mujeres al volante. Se quejan de estar condenadas a los prejuicios, la incomprensión, las risitas irónicas, los chistes fáciles. "Conduciendo un coche o en general conduciéndose por la vida —nos dicen— lo único que debe prevalecer es la inteligencia. Y nada parece indicar que la acaparan en exclusiva los hombres, ni mucho menos aquellos que demuestran hacia nosotras tan estúpida actitud".

POR EJEMPLO, UN MUCHACHITO

A modo de ejemplo, y para constancia, nuestras comunicantes nos refieren el siguiente caso: "A una señora que lleva 24 años conduciendo, le dijo un muchachito (muy "macho" él, y que después de cuatro suspensos ha podido al fin hacerse con el carnet) la siguiente frase desde su Seisientos: ¡Mejor que vaya a cocinar, que es lo suyo, señora!".

TOPONIMIA MALLORQUINA

¿Por qué no nos ponemos de acuerdo —de una vez y para siempre— sobre la ortografía correcta de nuestras ciudades, pueblos y villas? A estas alturas uno no sabe todavía a qué atenerse. Si quitar una "i" a Andraitx o Andratx, si añadir una "s" a Binissalem o Binisalem, si escribir Lluçmanyor o Lluçmajor, si decir Puigpunent o Puigpunyent, pongamos por caso. Parece paradójico que todo un "Plan Provincial de Ordenación", redactado por la Diputación Provincial, escriba estos nombres de manera totalmente distinta a la rotulación oficial de Obras Públicas o a las normas ortográficas del "Diccionari".

TRISTE CALLE GALIANA

Nadie se explica que una calle de poca longitud, como es la de Galiana, se haya quedado sin pavimentar, cuando lo han hecho con todas las de su alrededor. Además la calle es un vertedero de basuras, un verdadero montón de suciedad. ¡Ah, y encima está totalmente a oscuras! Pero ¿cuántas calles no habrá en Palma en parecida situación, por esos desasistidos barrios de la Ciudad? Hay gente que en plena era del espacio, vive en Palma como podría hacerlo un indígena del Amazonas, o un siervo medieval de la gleba: sin casi ninguno de los adelantos de la llamada "civilización".

PROPINAS Y CHALANEO

Hay porteros de ciertos hoteles, que piden una comisión de 25 pesetas al taxista que presta un servicio al Aeropuerto. Hay taxistas que por su cuenta y riesgo, este verano han establecido la tarifa de 150 pesetas por el trayecto Can Pastilla-Palma, al margen de toda autorización oficial. Hay establecimientos de indudable interés, que han tenido que dponer su inicial actitud de no consentir la complicada red de comisiones y propinas, porque iban directos a la ruina. Hay "fotumbos" increíbles, verdaderas chapuzas turísticas, que se ven frecuentadísimos por continuos autocares atestados de turistas... precisamente porque desde el primer momento han entendido la cuestión al revés, y se han puesto a engrasar generosamente ciertos engranajes. Hay conserjes que cobran comisión hasta de los servicios médicos y farmacéuticos. Hay camareros que ante propinas de un quince o un veinte por ciento sobre el precio de la consumición, ni tan siquiera se molestan en dar las gracias. Hay extranjeros que casi se han vuelto locos, al comprar una casa o chalet en Mallorca, al ver la cantidad de "precios diferentes" que figuran por dicho inmueble a la hora de tener que hacer toda una serie de formalidades legales y administrativas... con el fin de defraudar todo lo que en este país es casi legal, a fuerza de la costumbre. Hay quien contrata personal extranjero sin permiso, con lo que se ahorra todas las cargas sociales en beneficio propio. ¡Qué país!

LA ULTIMA

"La correcta exposición de un problema, es ya por lo menos la mitad de su solución". Eso es lo que últimamente hemos hecho en Mallorca con nuestra realidad turística. Así que estamos de franca enhorabuena... mientras esperamos la otra mitad. Que tampoco es manca, ciertamente.

LA «EDAD DE PIEDRA» EN LA HISTORIA DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES

Por JOSE MIGUEL NAVEROS

No se exagera al afirmar que después de la segunda guerra mundial, los Estados Unidos de América se convirtieron en el más poderoso estado de la Tierra. Un estado como no se había conocido otro en los anales de la historia de la humanidad. El avance técnico y científico creció paralelamente al dominio militar, político y económico. En los últimos veinticinco años los norteamericanos han vivido la ilusión de la abundancia: hasta los obreros y los empleados han podido cambiar de coche, de televisor y de electrodomésticos cada dos años.

Ciertamente que, como contrapartida, Norteamérica ha tenido que hacer frente a la guerra del Vietnam, atender los focos de tensión en el Oriente Medio, no olvidarse de la política de los países de la América Latina, etc. Siempre bajo la consigna de defender «el mundo libre». Aunque al gigante norteamericano se le ha enfrentado paulatinamente el otro mundo de los países socialistas: el logrado colectivamente por el fallo del individualismo de Occidente. Es decir, que en 1970 el mundo se desenvuelve entre un Primer mundo capitaneado por Norteamérica y un Segundo mundo capitaneado por Rusia, pero con la presencia de un pequeño Tercer mundo: el que disiente de la política norteamericana y de la política rusa. Un Tercer mundo que poco o nada representa por sí mismo. Y a este mundo que pretende ser neutral, entre los dos colosos, alguien le ha llamado el mundo «Color de Rosa». Y es cierto. Pero es que se puede ser neutral ahora, cuando las distancias no existen para los bombardeos atómicos y para los cohetes con cabeza nuclear? En caso de una contienda, ¿habrá sitios que puedan escapar a la destrucción, a las radiaciones, la confusión y a la muerte? ¿Son estos sitios Sudáfrica, Austria, Francia, la India, Yugoslavia? No se podrá ser neutral. La guerra se echará sobre todos los países que no la quieran. Como el desorden internacional se hace presente en las cinco partes del mundo. ¿Qué, si no están significando esos secuestros aéreos sin que el Derecho Internacional pueda hacerles frente? Los acuerdos celebrados por las naciones se fundan en conveniencias recíprocas y también en priv-

ilegios eternos: los de que el hombre es dueño de sus tierras y de su destino político y religioso. No se puede invadir o dominar un país ni crear una religión ni aceptar un gobierno que no sea el suyo propio. Y, al mismo tiempo, todos los pueblos son dueños del mundo y pueden comerciar libremente con otros pueblos. Todos los hombres pueden exponer sus ideas para que otros las acepten o rechacen; pero si alguien impide comerciar, viajar o exponer las propias ideas, entonces hay que combatirlo para que no turbe la libertad de los hombres de vivir sobre el mundo y de pensar sin obstáculos. Algo que explicó en Salamanca el dominico burgalés Francisco de Vitoria en la primera mitad del siglo XVII: exactamente coincidiendo con la aparición del hombre americano. Pero siglos después nos encontramos inmersos en la «edad de piedra» de las relaciones internacionales. Cuando los dos países que se disputan la hegemonía de la Tierra y el Tercer mundo neutral —el de «Color de Rosa»— sufren todos ellos el desajuste de los principios internacionales. Y es que dejando hacer, como viene sucediendo con las relaciones internacionales, el mundo se destruye a sí mismo. ¡Y nadie es capaz de detener el mal ni de decirle ¡basta!

De ahí que el derecho de gentes en las relaciones internacionales se haya retrotraído a la «edad de piedra». Los piratas del aire se aprovechan de este estado de cosas. El mundo conoce bien el cáncer de la insinceridad política que se ha expandido a todos los países y todos los países son sus víctimas. Cualquier incidente imprevisto, pensamos, puede hundir al mundo. Los piratas del aire operan confiados y respaldados en esta inseguridad. De producirse la guerra se echará sobre todos. Esta vez no quedarán «lagunas» en los mapas. ¿En dónde se podrá ser neutral? El Tercer mundo no fue capaz de reaccionar a tiempo entre los dos colosos. Ya con la sola filosofía de su neutralidad no alcanzará ningún objetivo. Las palabras no son nada frente a las armas. El Derecho Internacional, virtualmente, no existe; ni en la paz ni en los casos de guerra. Estamos viviendo, es lo cierto en la «edad de piedra» de las relaciones internacionales.

(Prensa)

CONSEJEROS LOCALES.

CONVOCADAS las elecciones para Consejeros Locales del Movimiento por acuerdo del Consejo de Ministros del pasado 23 de septiembre, el Boletín Oficial del Estado del día 26 publicó un Decreto correspondiente a la Secretaría General, por el que se sancionan las Bases de Procedimiento Electoral del Movimiento. Nos encontramos, pues, ante una nueva misión comunitaria, que se incrementa por el hecho de coincidir prácticamente en el tiempo con las fechas de las elecciones de Concejales de representación familiar.

El Movimiento, como institución fundamental del tiempo nuevo, y clave, a su vez, para el desarrollo de todo el proceso institucional que vivimos, nace por voluntad concreta y precisa del pueblo español. Por ello, en un sentido amplio, podríamos decir que de su potenciación dependerá por completo la evolución política positiva de nuestra sociedad. Y, en un sentido estricto, ceñido a la temática que centra hoy

nuestro comentario, diríamos con el Vicesecretario General del Movimiento, José Miguel Ortí Bordás, que "el Estado ha de promover el desarrollo de la vida local, no absorberlo". Y la promoción de las actitudes y aptitudes ciudadanas necesarias para ello encuentra su más prometedora y eficaz posibilidad en los Consejos Locales del Movimiento.

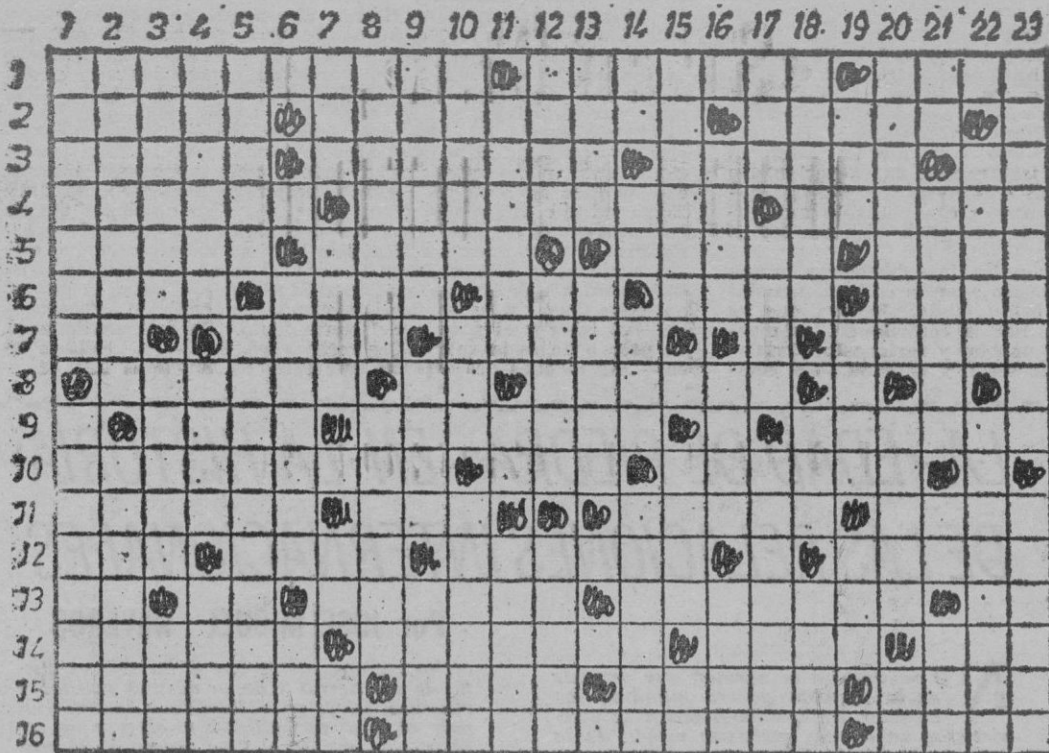
En el Decreto citado se determina el sufragio libre, igual y secreto —base tercera— y la elección por mayoría de votos, que se resuelve, caso de empate, a favor del candidato de más edad. El criterio es generoso en su amplitud, ya que, además de los casos que se especifican, señala el apartado "c" de la Base 12 que "en el supuesto de los elegidos directamente por los vecindarios en el Municipio... podrán presentarse candidatos que no sean propuestos por aquellos que ostenten o hayan ostentado la condición de Consejero Local o Concejal, Consejero provincial o Diputado provincial, Procurador en Cor-

tes de representación familiar y Consejero Nacional, en número de cuatro, tres, dos y uno, respectivamente, o por lo el 1 por 100 de firmas de los electores de la circunscripción". Y, de acuerdo con el punto 3 del apartado "C" de la Base 16, en las poblaciones con más de 100.000 habitantes el Consejo Provincial del Movimiento podrá establecer Consejos de Distrito, en cuyo caso las elecciones serán independientes en cada uno de ellos. Consejo de Distrito que, también en palabras del señor Ortí Bordás, ha de ser "representante auténtico de los vecinos de la zona, auscultador de la dinámica urbana, centro de concurrencia de pareceres, promotor de ideas, informador veraz, ideador de soluciones eficaces, generador asociativo e instrumento de comunicación entre el Distrito y el Consejo Local, a través de sus representantes en el mismo, que han de hacer llegar a este la voz de su zona y transmitir a esta la voz de la ciudad, que resultará del conjunto de Distritos orgánicamente integrados".

Contamos, pues, con cauces suficientes para hacer espléndida realidad la presencia popular capaz de garantizar el carácter representativo del orden político nacional. La base de una idónea estructura piramidal podemos situarla, precisamente, en los Consejos Locales del Movimiento, y, en su caso, en los Consejos de Distrito. Esta representación básica es la que va a renovarse ahora, para continuar la renovación, en fechas posteriores, en los restantes estratos. La sucesiva intervención de compromisarios define la importancia fundamental de estas elecciones para Consejeros Locales, ahora convocados, de cuyos resultados podrá derivarse el entramado cimental del espíritu creador que caracteriza la política de nuestro Movimiento.



CRUCIGRAMA

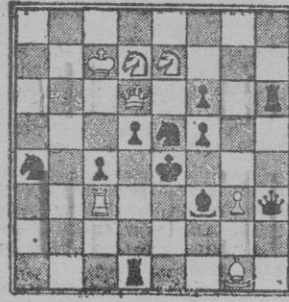


HORIZONTALES. — 1: Resguardado por una mampara. Cariñoso. Tostar. — 2: Nombre de mujer. Aconsejado. Sin juicio. Vocal. — 3: Al revés. — 4: Agregarán. Mástil. Campeón. — 5: Se sometan. Perfeccionasen. Manta que usaban los hebreos. — 6: Ponen tieso un cabo. Región alpina de Suiza. Nombre de mujer. Terminación numeral en plural. — 7: Al revés, saludable. Disparo. Río de Suiza. Atraves. Al revés, concejal. — 8: Siglas comerciales. Vivienda. Al revés, tronco del cuerpo humano. Uno. Al revés, piedras finas. — 9: Al revés, decretos del Zar. Letra griega. Pertenecientes a cierto pueblo antiguo. Uno. Punto cardinal. Guarismo. — 10: Consonante. Referencia. Trozos. Consonantes. Arreglar el cabello. — 11: Recúrrenlos. Nivel. Conserjero. Símbolo químico. — 12: Bogaré. Alabanza. Cerro aislado que domina un llano. Utilizar. — 13: Altar. Al revés, morada. Cortesana que entregó a Sansón. Punto cardinal. Recuerda. — 14: Repetido, niñera. Forma de pronombre. Soga. Ermitaño. Al revés, cierta bebida. — 15: Rey legendario de Itaca. Gustos. Ceremonias. Suba. — 16: Desafiales. Corte de árboles. Al revés, sujetala. Al revés, oración. — 17: Que asa. Aconsejalas. Costoso.

VERTICALES. — 1: Ladrones de mar. Cosa de muy poco precio. — 2: Pueblo de la provincia

de Huelva, plural. Ciertos árboles. — 3: Corrige. Hinchazón. Terminación de diminutivo. — 4: Producto anual de cualquier beneficio, plural. Habitación principal. Atreved. — 5: Departamento de Guatemala. Probáraselo. — 6: Punto cardinal. Consonante. Parte del calzado. Ente. — 7: Pequeño yunque. Cierta tejido. Cincuenta. Al revés repetido, madre. Siglas comerciales. — 8: Tomará para sí. Ciertos bailes. — 9: Retraso. Fuerza de gravitación ejercida sobre una materia. Roedor. — 10: Atrevido. Escuchad. Sazonas. — 11: Récelas. Voz de mando. Fastidie. — 12: Al revés, teatro madrileño. Villa de la provincia de Zaragoza. Casas. — 13: Fluye. Hurios. Uno. Punto cardinal. Guarismo. — 14: Al revés, nota musical. Nota musical. Plural de letra. Al revés, nivélelo. — 15: Peregrino. Símbolo químico. Sujetar. Nota musical. — 16: Punto cardinal. Plural de letra. Al revés, demostrativo. Novillo joven. — 17: Villa de la provincia de Zaragoza. Al revés, fonéticamente, archipiélago de la Indochina. Ermitaño. — 18: Rezases. Tueste. Terminación de diminutivo. — 19: Madre de la Virgen. Granero. Sujeto. — 20: Sujetábala. Ayuntamiento de la provincia de Alava. Lengua provenzal. — 21: Conozco. Advertencias. Interjección. Sube. — 22: Vocal. Polo de una pila eléctrica. Asomar. — 23: Igualáseles. Caco

PROBLEMA DE AJEDREZ



He aquí una posición de C. Groeneveld (Problemnoter, 1955). Las blancas juegan y dan mate en dos.

JEROGLIFICOS



¿QUIEN VIENE POR ALLÍ?



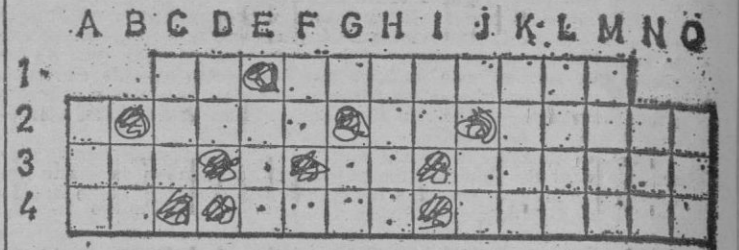
¿A QUIEN CONVOCA?



¿QUE COLOR TIENE?

SOLUCIONES EN LA PAGINA SIGUIENTE

TABLERO



TOLSTOI.
 4J 1K 4B 2C 4G
 2N 2N
 3E 1G 4N 3B
 1H 4F 4L 1I 3N
 3O 1C 4E 2D
 2K 2A 4H 1J 4K
 2E 1F 4O 2O
 1M 3K 1L
 3A 2I 3C 4A 1D
 3G 2L 3L 3H
 2H 3M 2M 4M
 2F

Ciudad de la provincia de Navarra.
 Nota de la escala musical.
 Cantón de Bolivia.
 Ciertos animales.
 Río de Portugal.
 Respeto a la dignidad propia.
 Lienzo más largo que ancho con que las mujeres se cubren los hombros.
 Ayuntamiento de la provincia de Pontevedra.
 Funda para dedos.
 Titubeo.
 Entrégume.
 Abreviatura de punto cardinal.

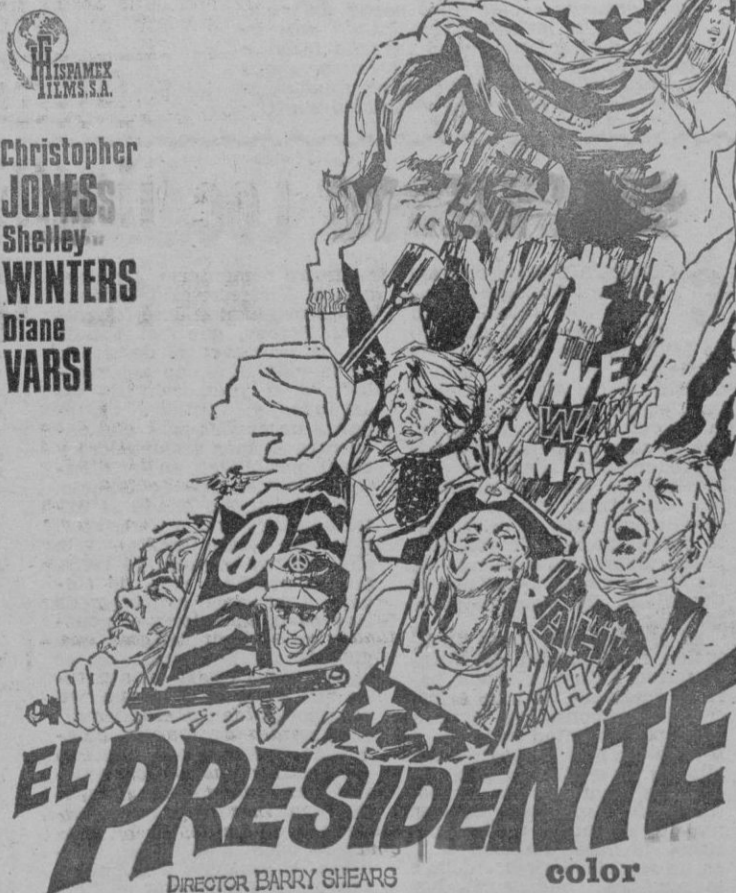
OCHO ERRORES ORIGINAL



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LE DIFERENCIAN DEL PRIMERO.

¡La película que levantará las más discrepantes opiniones del público!

UN CANTANTE DE 22 AÑOS CONVERTIDO EN PRESIDENTE DE LOS EE. UU. CREA EL MUNDO A SU PROPIA IMAGEN



Christopher JONES Shelley WINTERS Diane VARS

comercial mallorca, s.a. Pascual Ribot, 62 - 64

SEAT

Todos modelos, nuevos a estrenar, precios fábrica, compra-venta, cambio facilidades pago

Furgoneta SIATA
 Motocarro TRIMAK
 Dumper AUSA

AUTOMOVILES IMPORTACION NUEVOS Y USADOS

LA MODA «Baleares»

EN LA CASA LOEWE, DESFILE DE MODELOS OTOÑO - INVIERNO 1970 - 71



La casa Loewe presentó la pasada semana la moda para la próxima estación, ante la expectación de su habitual clientela, que esperaba con gran curiosidad la interpretación de esta casa del actual nuevo estilo.

Loewe ha sabido adoptar lo más elegante que es siempre lo más discreto de la nueva línea. La colección tiene mucho de una «Epoque» que se hubiera despojado de preciosismos, un punto de romanticismo, y el resto completado con la necesaria modernidad para que resulte atractiva y cómoda para la mujer de hoy.

En resumen, un estilo práctico y confortable, exento del agobio y excesivo abrigo de algunas colecciones tan poco adecuadas a nuestros benignos inviernos, con la garantía de un equilibrio que ya ha superado los extremos —el mini, y el maxi— adoptando una medida intermedia muy llevadera para el sport, la calle y en todo momento, tan discreta que se olvidara que alguna vez haya podido ser más corta, parece una medida ideal. Medida que se alarga suavemente por la tarde y hacia noche, sin ninguna exageración.

El corte, muy bien estudiado para esta medida de falda, proporciona una línea femenina más esbelta y menos sofisticada que las pasadas temporadas y muy a tono con la general liberación de inutilidades que en todos los aspectos de su vida la mujer está consiguiendo.

Puede ser que en los abrigos y la elegante simplicidad del estilo Loewe, gracias a la exigencia en este sentido que el empleo de la piel, la napa y el ante a que esta casa se obliga en la mayoría de sus modelos. Estos géneros, de tan difícil trato, esta temporada presenta más que nunca la suavidad y la ductilidad del terciopelo, junto con un colorido verdaderamente sensacional.

Los géneros de los restantes modelos son los clásicos de esta casa. Puntos de lana de textura sólida para vestidos y monos de sport —algunos de estos últimos, afortunadamente combinados en punto y ante, algo muy nuevo— Yweds de colorido otoñal, con atractivas y juveniles aplicaciones de napa. Para más vestir, suaves gerséis de lana y seda, terciopelos «chiffón» gasas plisadas y sedosos tejidos de colores lisos y algunos estampados tan nuevos como puede serlo la línea. Todos pensados para favorecer a la mujer en todas sus edades. En este sentido, algunos abrigos, trajes de chaqueta y capas con cuellos de pelo largo, en distintos colores, muy elegantes y fáciles de llevar en las distintas ocasiones del día y de la noche.

La nueva moda ha influido también en los zapatos, botas y bolsos de Loewe. El calzado, muy atractivo, habiendo sabido eludir esta casa la aparente pesadec que parecía obligada en las formas actuales. La mujer ha de agradecerse, pues al enseñar solo media pierna, son más remarcables la excesiva solidez y el estilo algo masculino de la nueva línea. En esta colección, en cambio, se presenta una horma redondeada vista en la mano, pero que puesta luce larga y fina, y hace destacar los empeines altos y los finos tobillos.

Los bolsos se han agrandado un poco, tendiendo al cuadrado clásico, siempre hermoso. De una ligereza y flexibilidad remarcables, teniendo en cuenta su forma y siguiendo en sus tonalidades, al calzado y a toda la confección en piel. Fue, además de una colección completa y espléndida, un verdadero espectáculo de la moda que las clientes presenciaron con agrado.

Desearnos para el nuevo director de Loewe en Palma Sr. Para Rodríguez, muchos éxitos en su empresa.

Mercedes V. Mestres

MODA PARISIENSE

LA CHAQUETA «SPENCER», A BASE DE CRUZADOS, MODA DE OTOÑO PARA LAS QUE ELIJAN LA FALDA «MIDI»

COMO HACERSE ESTA ORIGINAL CHAQUETA EN CASA

PARA la temporada de otoño, si quiere adoptar la moda «midi», confeccione usted misma este simple traje de chaqueta spencer, que veremos sin duda mucho la próxima temporada, con los brandeburgos y, seguramente también, con adornos de pieles.

La chaqueta ciñe bien el talle y desciende en la espalda. El delantero, redondeado en el bajo, se cierra borde con borde, por medio de unos brandeburgos o por un corchete invisible. Las mangas son de corte sastrero. La falda larga tiene godetes y va recogida en el talle por unas pinzas y un «gros-grain».

Medida (talla 42): 2'40 metros de tejido en 140 centímetros de ancho.

CHAQUETA

1. — Se hilvanan y se cosen las pinzas del delantero.

2. — Se hilvanan y se cosen las pinzas y la costura del centro de la espalda. Se reúnen, derecho contra derecho, el delantero y la espalda por las costuras de los lados y por los hombros. Se hilvana una entretela flexible por el revés del delantero, se fija a punto de cruz a ras de costura de los hombros y en el borde del escote y del delantero.

3. — Se hilvana y se fija a punto de cruz una entretela flexible por el revés del cuello y se aplica este último sobre su parte bajera, derecho contra derecho. Se cose la parte alta y los extremos.

4. — Se da la vuelta al cuello y se hilvanan los bordes.

5. — Se reúnen, derecho contra derecho, el refuerzo del escote, la espalda y la vista que forma refuerzo del faldón delantero por las costuras del hombro. Se reúnen igualmente el refuerzo del faldón espalda y los del delantero, por las costuras de los lados.

6. — Se hilvana el cuello en el escote. Se aplican los refuerzos en la chaqueta, derecho contra derecho, se cose el borde del escote tomando el cuello, el borde del delantero y el bajo de la chaqueta; se pasan los refuerzos y la vista hacia la parte del revés. Se hilvana el borde del escote contra la costura de montaje del cuello, el borde del delantero y del bajo de la chaqueta.

7. — Se reúnen, derecho contra derecho, las dos piezas de la manga, sosteniendo ligeramente la manga en la costura del codo. Se hilvana una banda de entretela flexible, cortada al bias, por el revés del bajo de la manga, dejando pasar el valor del dobladillo. Se fija el bajo de la entretela por un punto de cruz y el borde superior se fija en las costuras. Se hilvana el bajo de la manga y se cose a punto de cruz sobre la entretela. Se pasan dos hilos de cruces en la curva superior de la manga para dar la forma del hombro con la plancha, antes de montarla.

8. — Se monta la manga, derecho contra derecho, en la sisa, colocando las señales encarradas. Se sostiene la parte alta de la manga, en la curva del hombro, entre las aberturas. Se refuerza el bajo con



señales. Se fijan los refuerzos, a punto escondido, sobre la entretela. Se sobrehila el borde con la entretela.

FALDA

9. — Se hilvanan las pinzas del delantero y de la espalda. Se cose la costura del centro de la espalda y de los lados de la falda dejando la abertura del costado izquierdo. Se hilvana un margen a cada lado de la abertura y se fija por un pespunte, a 4 mm. del borde.

10. — Se prepara un gros-grain, cortado a la medida del contorno del talle y ligeramente redondeada en uno de los bordes por medio de la plancha. Se doblan los extremos del gros-grain. Se aplican el borde del gros-grain que no se ha estirado con la plancha, en la parte alta de la falda y se cose por medio de un pespunte. Se coloca el cierre de cremallera en el borde de la abertura, en el costado izquierdo. Se fija un lado de la cremallera, abierta, con alfileres, empezando por arriba, debajo del borde del lado derecho de la abertura. Se colocan los alfileres perpendicularmente al cierre cuyos dientes no deben pasar del borde de la abertura. Se hilvana este borde y se cierra la cremallera. Se fija con alfileres al otro lado. Se cose el cierre de cremallera a punto escondido, por el derecho, exactamente en el pespunte que mantiene los márgenes de la en la curva del hombro, entre las aberturas. Se refuerza el bajo con



una presilla. Por el revés, se hace el punto de lado en los galones del cierre de cremallera, sobre los márgenes de la abertura. En el extremo superior se fija un corchete. Se pasa el gros-grain hacia el revés, situándolo ligeramente dentro del borde doblado. Se hilvana este borde. Se fija

el bajo del gros-grain en las costuras y en las pinzas por una presilla.

Es un «Patrón de París» número 51.611 que puede ser obtenido en los depositarios de la marca o bien en «Patrón de París», 4, rue des Dunes - 75 Paris XIX.

Copyright EFE France Presse

LA DIETETICA

NUEVA MANERA DE VER EL ARTE CULINARIO

PERO le interesa esta nueva manera de ver el arte culinario no crea que habrá de someterse a estudios engorrosos para adoptar este sistema que cada día tiene más resonancia.

Ateniéndose al sentido común —del que enos salimos tan a menudo— del que nos salimos tan a menudo la base de la más sencilla dietética, la que en realidad, hace falta para cocer un huevo o preparar el más frugal desayuno respetando la salud de los que van a comerlo.

Para ser más claros hay que remontarse un poquito hacia atrás, cuando no habían tantos productos preparados a punto de comer, cuando no se disponía de dinero para organizar una despensa bien provista, de cuando, en una palabra, se era más frugal, y estaban menos extendidos los libros de cocina.

Se comía carne, o pescado, una vez al día. Se comía mucho pan, no tan blanco como el de ahora y muchas patatas. No se gustaba coi mantiguilla, y apenas se gustaba, sino que se preparaban cocidos y potajes, tortillas, legumbres y verduras, se ahorraba aceite, se comía un poco de fruta muy poca, y algo de fruta seca. Los niños tomaban bastante leche, y el queso era preferido a cualquier conserva por su economía. La repostería era un lujo reservado a las fiestas señaladas, la pastelería aún mucho más. El cerdo y sus productos se consumían los días de matanza, y después, al curso del año, con mucha parquedad. La volatería era tan cara que realmente se consumía casi toda alrededor de Navidad y fin de año. El pescado, por su buen precio, visitaba las mesas de las casas del litoral, con más frecuencia que la carne, pero como no se podía conservar en casa ni lo uno ni lo otra

algunos días de la semana eran de forzosa abstinencia. No se cita el plan alimenticio de 50 años atrás, para poner como (Continúa en la pág. siguiente)

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

CRUCIGRAMA

Verticales. — 1: Piratas, Baraturra. — 2: Aracenas, Perales. — 3: Repasa, Edema, Ita. — 4: Anatas, Sala, Osad. — 5: Petén, Catárese, lo. — 6: E. N. Tacones, Ser. — 7: Tas, Tisú, L. Am. Sa. — 8: Asumirá, Polcas. — 9: Demoro, Peso, Rata. — 10: Osado, Oid, Adobas. — 11: Orelas, Ar. Amole. — 12: Aral, Ariza, Lares. — 13: Mana, Robos. I. E. O. — 14: Od, Si, Tes, Olesar. — 15: Romero, R. Atar, La. — 16: O. Enes, Otsé, Eral. — 17: Sos, Nais, Eremita. — 18: Orases, Azo, Itas. — 19: Ana, Silo, Ato. — 20: Atábalá, Iruña, Oc. — 21: Se, Avisos, S. Iza. — 22: A. Anodo, Apar, recer. — 23: Rasáselos, Ratero.

TABLERO

EL HUMORISMO NACE DE LA HUMILDAD Y DE «MODESTI» JUAN VARELA

AJEDREZ

1 DxpA (amenaza con 2 DxC) Si 1... C-5C; 2 DxpA Si 1... C-6D; 2 D-4D Si 1... CxC; 2 T-3R

Un excelente juego de interferencia del caballo negro.

JEROGLIFICOS

PARECE JAVIER

CITA A RAMON

RUTILANTE

LA RECETA DE LA SEMANA

PESCADO COCIDO AL CALOR

El pescado pierde una gran parte de su gusto y aroma según el sistema de cocción y también pierde la blandura de su carne que al cocer demasiado rato o a ebullición fuerte, se convierte en correaosa y seca. Cuando se tiene un pescado de buena clase la mejor manera de cocinarlo es al calor, entre dos platos, o entre un plato y una tapadera que lo cubra bien, al calor de una olla hirviendo, o sea sobre ella o dentro de la olla a presión, manteniendo el departamento en que esté el pescado, levantado del fondo de la olla donde debe hervir el agua y bien tapado a fin de que no caigan las gotas de la condensación del agua sobre él. El recipiente del pescado tampoco debe tener oficio ninguno.

Sobre una olla el pescado tarda de 30 a 40 minutos a cocerse. En la olla a presión, unos 10 ó 12 minutos. Una excelente manera de prepararlo, es quitarle la espina central, las aristas y la cabeza y dejarlo unos 30 minutos en maceración con granos de pimienta, sal, limón, leche y hojas de laurel troceadas. Se quita todo esto cuando se vaya a cocer, se rocía de aceite y una picada de estragón y mejor aún una pequeña cantidad de ajo y perejil más abundante, y otra vez unas gotas de leche. Estas yerbas se le introducen dentro y se espolean por fuera. Una vez cocido, se sirve tal como está, acompañado de patatas hervidas con su piel. El sabor es incomparablemente mejor que cocido de otra forma, conserva mucho mejor sus elementos nutritivos y su carne está en el mejor punto de suavidad y cocción.

EL AIRE PURO DE LOS CAMPOS

Por JUAN JAUME

Es un hecho indiscutible que así como hace medio siglo, en los medios usuales, los trabajos del campo absorbían la casi totalidad de la mano de obra, hoy, no debe llegar al 10 por ciento y aun tiene que ser a base de obreros fijos y asalariados, pues quien tenga necesidad de algún hombre (de mujeres ni siquiera hablamos) para un trabajo eventual resulta imposible de encontrarlo.

No es que en el campo se gane menos que en la industria, en los transportes o en la hostelería. Obedece más bien a una corriente que está de moda quizá fundamentada en que los trabajos a la intemperie, como suelen ser los del campo, resultan más incómodos en el invierno y pesados en el verano. Alguien piensa y sugiere que el principal motivo está en que la juventud encuentra en la ciudad y playas, a mujeres jóvenes que en el campo brillan por su ausencia. Creo que en ello se exagera un poco.

Es de admirar la solidaridad que existe entre nuestras familias obreras, en las que incluimos las peninsulares inmigrantes. Ellas se ayudan en el acondicionamiento y adentamiento de estas casetas y sus inmediaciones para hacer más cómoda y agradable la vida campesina, y como, también, en recompensa, las amistades y los familiares que antes colaboraron en los domingos se juntan para no tan solo el poder respirar el aire puro de los campos a la sombra de los almendros, algarrobos e higueras, sino también para la comilona en común que en algunas veces tiene que ser acabada con la ayuda del bicarbonato.

He visto como a estas casetas maravillosamente arregladas, en los domingos aparecen junto a ellas, dos, tres, cuatro coches que contrastan tan grande con sus habitantes de añejo, sumidos en la suciedad, en la miseria, en el hambre y en la mortalidad infantil. Naturalmente, el factor más influyente ha sido el nivel de vida alcanzado por la masa obrera que ha llegado a poder adquirir el coche que debe estar ya al alcance del 90 por 100 de nuestras familias.

Por el camino que seguimos en un radio de 30 kilómetros de la ciudad, nuestras tierras ya no se cultivan por su capacidad de producción de carne y leche, que eran losidos factores hacia donde en estos diez últimos años se inclinaban nuestras explotaciones agrícolas, como únicos rentables, sino más bien por otro mucho más fácil de obtener, cual es el oxígeno que como producción de desecho nos ofrecen los árboles y las plantas.

Creo que de todo esto resulta haber una víctima y es el fútbol, este deporte practicado por unos pocos y sufrido por unos muchos. Creo que Palma, nunca, pese a su gran auge económico, podrá tener un equipo de la categoría de otras poblaciones de mucho menos importancia por el hecho de ser en mayoría quienes en los domingos abandonan la ciudad para lucir el coche y sobre todo pasar al campo en pos de los aires sanos, de la paz y de la tranquilidad huyendo de la nerviosidad propia de los campos de fútbol.

NUEVA MANERA DE VER EL ARTE CULINARIO

(Viene de la página anterior)

ejemplo su excelencia sino por su frugabilidad, y por haberse demostrado suficientemente que era suficiente para nutrir al ser humano. En las grandes ciudades por aquella época, el bajo nivel de vida general en los núcleos obreros, presentaba casos de desnutrición a causa de, sencillamente, pasar hambre, pero en el campo, el nivel de vida era también bajo, pero gracias a disponer de los alimentos directamente, la nutrición bastaba para mantenerse con fuerzas y salud.

Si se pasa a comparar el cambio de este medio siglo para acá, en materia de alimentación, y de la industria derivada de ella, el aumento de la población no basta para comprender el por qué se consume tanto, y sobre todo tantos alimentos prefabricados. Si el público no los admitiera así, sino que los exigiera naturales, llegarían igualmente a los mercados en cantidad suficiente para todos. Pero el público no exige, porque no sabe ni se toma la molestia de saber lo que le conviene, ya que está acondicionado por la publicidad, que le induce a comprar aquellos productos que le conviene a la industria distribuir con más facilidad y a medida que la propaganda los dá a conocer.

Con los medios existentes hoy en día, podría llegar a la ciudad el pescado, la carne y los productos agrícolas en perfecto estado y en el momento oportuno, pero es mucho más provechoso para los fabricantes enlatar y elaborar estos productos a fin de expendérselos cuando quiera y como quiera. El público cree que es a su comodidad, pero en realidad es a la comodidad y tan provecho de la industria y del comercio como él se provee y alimenta.

Gracias a disponer también de mucho más dinero que hace cincuenta años, las anas de casa compran y compran, creyendo que se ahorran trabajo en la cocina y que los suyos comen mejor. Puede ser que podrían ahorrarse trabajo con los productos sintéticos, pero su afán de refinamiento les inclina al contrario, y no sirve de nada, emplear cosas a punto de comer, entonces hay que prepararlas y presentarlas y variarlas a fin de que los comensales no se cansen y se sientan atraídos por la buena mesa. Al fin se empeña tanto o más tiempo que antes, en que había que pelar las patatas y cocerlas en el fogón de carbón, que ahora en que el paquete de puré preparado solo se ha de abrir y juntar con la leche calentada y ponerle sal. Habrá que ajornar la fuente, hacer una salsa y acompañarlo, y al fin, servirá solo de acompañamiento a la carne.

Tanto se han alabado las buenas artes del ama de casa, que esta abrió el pico y soltó el queso, como el cuervo de la fábula, después de oírse alabar tanto la voz por la zorra de debajo del árbol, atenta a cuando cayera el queso.

De nada sirvieron las facilidades que aunque de nada servían a la salud, no dejaban de ser facilidades. Pero, así, luciendo cada día más, con el estímulo de la propaganda de productos y de libros y revistas culinarias se pierde todo dinero, salud y tiempo.

Volviendo a lo primitivo y genuino, se da un buen paso. El primero pero el más necesario, al fruta y la verdura y las hortalizas en general, pierden al ser preparadas. Hay que tocarlas lo menos posible, hay que comerlas con su sabor y olor, con su piel si es posible, crudas o poco cocidas.

La cantidad y concentración de los alimentos cuenta muchísimo a la hora de su aprovechamiento por el organismo. El estómago quiere las cosas de una a una, no concentradas. Hay que comer lo que cabe en una ración en el plato, lo que parece normal para cada individuo, 100 ó 150 gramos de carne o pescado, tal vez un poco más en el crecimiento o en personas de gran talla, diariamente.

Basta un huevo cada día, o dos alguna vez que otra, 300 grs. de patatas, 200 de pan integral o de campo; 300 de fruta, 300 de verduras u hortalizas. Eventualmente 150 de legumbres secas, pero no a diario — a excepción de la época del crecimiento.

100 grs. de leche o un yogurth o dos diarios para un adulto. El doble para un niño o un adolescente. Un poco de manteca cruda. Aceite crudo, y para freír, poco. Agua para beber, sin gas ni colores en las botellas. Los quesos abundantes, pero poco curados, poco fermentados, lo más frescos posible. Miel y frutas secas a discreción.

Todo lo que queda fuera de estos elementos básicos, tan populares en todo el mundo, huelga. Todo sirve para hacer trabajar con exceso al organismo, para perturbarlo, para complicar sus funciones.

Antes la gente comía poca fruta, porque había poca. ¡Ahora abunda! También abundan las hortalizas. Las patatas, el buen pan. Sólo que hay que taparse los oídos ante la machacona propaganda que incita a comer cosas dulces, cosas fuertes, cosas tentadoras. La carne es buena, sólo que no hay que comer tanta ni prepararla tanto, y lo mismo con el pescado, que aún se puede comer bueno y barato.

Es decir, que sabiendo aprovechar del progreso todo lo bueno, y rechazar lo malo, nos podemos alimentar mucho mejor que hace 50 años, y con la misma sobriedad que entonces, traducido todo a una ganancia de tiempo fabulosa. Todo está en volver a la sencillez de costumbres en la mesa. ¿Se anima a probarlo?

Mercedes V. MESTRES



LA LLUVIA Y LOS PRECIOS

--Supongo que estas lluvias vienen como anillo al dedo, eh, Calafat...? --No mal diuen. Ses melles están coides i han tengut temps de secar-se; ses figures per lo mateix i sa vermada, prácticament enllestida... Per altre banda, amb aquesta saó se podran fer un goret de primera. N'hi havia que ja estaven ben cansats de llaurar dins sa pols! Però encara hauria de ploure molt més. Això sí, ha fet una aigo bona del tot. Ha caigut moral, moral, sensa fer desastres ni aquestes grosseries que de vegades sol fer per aquest temps. Sempre li haurem d'estar-li agrats per haver permès que féssem ses feines sensa atropellar. --Vamos a los precios. Empecemos por el besonio, que es lo que se lleva ahora. --Posa'l de 107 a 108. Dijous, a Inca, va arribar a 112 i qualque "pico". Hi va haver desesperats que el pagaren a cent treze. Pocs. Però això va servir perquè molts mos féssim il·lusions. Jo som un d'ells... --¿Piensas que subirá todavía más? --Si tots es paguesos pensassis com jo, el feriem pujar fins a cent vint o cent vinticinco. Saps si tots mos tancassis a la banda...! Però jo ja sé que això es mal de fer... Qui "más qui menos" va escorat i ha de menester posar quatre "parches"... --Las garrofas... --Posa-les a 3'80 i 3'70, segons si sa finca está enfora o aprop des magatzem. --Vamos al "bestiario". --Bous de 89 a 90, xots de 50 a 56, porcs blancs devers 40 i es negres de 32 a 33. Es porcells posa-los de 45 a 50 i es vedells de 6.000 a 6.500. Ha baixat un poc això ara. --La pluma... --Com la setmana passada. An això ni hi ha qui ho mogui... --La "basse-cour"...! GAFIM

Para su ganado, lo mejor: Piensos Piema Protector

EL CAMPO, AHORA MISMO

El astrónomo Coll (sabe mucho del tiempo) predijo que llovería en la segunda quincena de septiembre. Pero se le olvidó decir la cantidad de agua que caería y si sería suficiente.

El duende Martelón nos da para el año 1975 y para exportar a Europa las frutas que mejor salida tendrán serán el albaricoque y el almendro.

Y hablando otra vez de almendro, se darán cuenta que el precio de la almendra mallorquina es de 104-106 y las peninsulares algunos casos es de 145 ptas. Deben apuntarlo.

NOTICIA.— Los agricultores andaluces quieren que se arranquen frutales en Francia en Italia para que no haya tantos sobrantes.

Nosotros, claro, como "Spain's different", seguimos plantando. Oyen las notas musicales del "montés". ¡Suerte, y al toro!

Hablando de amigos y conocidos, ya saben quien es el "Español de las habas. Pues bien, en Francia se emplea con muy buenos resultados un producto llamado bromuro de etileno (EDB). Con suluro.

Del almendro no se puede decir que es viejo, sino que está enviejado. Se puede rejuvenecer con abonados, podas, cuidados, y con el injerto.

Y con el injerto además de rejuvenecerlo se puede cambiar de variedad. ¿Qué cómo se hace? Se emplea el sistema de injerto de escudete, no el de púa. Se explicará con más detalle.

Cambiando de tema les diremos que el cultivo de hortalizas en invernadero en Mallorca, no ha podido dar mejores resultados. Es costoso mantener, pero barato de instalar. Servicio de Extensión Agraria de Sant Jordi.



Disposición de los arcos.

RESTAURANTE SONRISA SANTA MARIA - MALLORCA

Teléfono 45 (Santa Maria) ESPECIALIDADES: PAVO, EN SU JUGO PATO A LA ORA CONEJO A LA BRASSA BISTEC DE GITANO OLLA DE PUSSTA SZEGEDINER GULASCH

DIVULGACION AGRICOLA DESINFECCION DE SEMILLAS

Desinfectar la semilla es una labor imprescindible en agricultura, sobre todo cuando la semilla contiene gérmenes patógenos que pueden transmitirse a los frutos que de tales semillas se pretende obtener, atajando así las enfermedades criptogámicas, y siempre por medio de un producto que sea capaz de realizar ese cometido, tal como "CERALSANO", creado por la Sociedad Anónima de Abonos Medem.

"CERALSANO" es uno de los productos más eficaces para desinfectar las semillas, especialmente contra el Tizón del trigo y otras enfermedades criptogámicas.

"CERALSANO" es un polvo finísimo, de color verde claro, que se adhiere perfectamente a la superficie de los granos y se aplica

de un modo sencillísimo, empleándose a la dosis que se recomienda en los respectivos folletos y "Hojas divulgadoras" para combatir las siguientes enfermedades: Tizón de los cereales, Mildio medio del trigo, Moho de las espigas del trigo, Carbón del maíz, Tizón del brote del maíz, Polilla del maíz, Sueño de la remolacha, Rabia del garbanzo, Antracnosis del algodón y Antracnosis de la judía.

"CERALSANO" (16-18 por 100 Cu.— cobre metal—) sustituye al viejo procedimiento de soluciones de sulfato de cobre, que perjudican al poder germinativo "almidonando" muchas veces la semilla, lo cual es muy frecuente en granos lesionados, donde penetra la solución de sulfato de cobre en el interior de la simiente, destruyendo el embrión, cosa que no ocurre con los productos en polvo, que quedan en la superficie de la lesión y, por el contrario, producen un efecto estimulante notabilísimo, aumentando el poder germinativo. Con todo lo cual se consigue un ahorro de cerca del 15 por 100 de semilla.

La germinación es rápida y uniforme y las plantas nacen vigorosas. Puede aplicarse lo mismo momentos antes de la siembra, que con muchísimos días de anticipación, pues las semillas tratadas admiten estar largo tiempo almacenadas, sin que pierda efecto alguno el tratamiento.

MODO DE EMPLEO

La mezcla de simiente con el producto "CERALSANO", a la dosis que se recomienda, como antes decimos, se verifica en una "Tolva para la desinfección de semillas", bien cerrada, de forma troncocónica, provista de una abertura con cierre hermético y montada sobre unos soportes, la cual gira alrededor de un eje.

La capacidad del depósito es de 50 kilogramos y se pueden desinfectar de 400 a 500 kilos de semilla por hora, teniendo cuidado de no llenar el recipiente por completo, sino hasta la mitad o algo menos. Bastan cinco o diez minutos para el tratamiento de cada carga.

La desinfección debe realizarse al aire libre para evitar los efectos del polvo que puede levantarse al viciar la "Tolva" y durante la operación, si el cierre no fuera totalmente hermético.

Los obreros deben protegerse con una mascarilla o careta respi-

ratoria para evitar las molestias que pudiera producirles la absorción del polvo. La mascarilla puede ser sustituida por un pañuelo mojado que tape la nariz y la boca.

La Sociedad Anónima de Abonos Medem, creadora de "CERALSANO", producto registrado en la Dirección General de Agricultura con el núm. 6.0002 (Categoría A) tiene establecido un Servicio Técnico de Consultas, totalmente gratuito, a disposición de los agricultores y del público en general, debiendo dirigir la correspondencia a su Central en Madrid, calle O'Donnell, 7 (Apartado de Correos 995) o a su Agencia en PALMA DE MALLORCA, Gilabert de Centellas, 30/32.

mañana es fiesta!



¿qué fiesta con Delapierre

EL VIEJO ESTABLO - CONEJO A LA BRASA GRANDES PARRILLADAS Las Cadenas - Los Angeles (CAMINO S'ARANJASSA CARRETERA MILITAR - ARENAL) Tel. 261464

Costa d'en Blanes ZONA RESIDENCIAL VENTA SOLARES Informes: SAN FELIÚ 9 - Tel. 214299 - Palma

INFORMACION DE PRECIOS Y MERCADOS AGRARIOS

EL CULTIVO DEL ALMENDRO DESPIERTA MUCHO INTERES

...LOS AGRICULTORES ACEPTAN GUSTOSOS CUALQUIER ORIENTACION PARA LA MEJORA DE ESTE FRUTAL



Estos son nuestros viejos. Tenemos que hacer lo posible para rejuvenecerlos.

Presajiamos la llegada de la primavera, cuando el almendro empieza a florecer. El agricultor contempla esta primera fase del ciclo vegetativo del almendro bajo el aspecto productivo, haciendo sus cálculos sobre la escasez o abundancia de la cosecha, que dará su respuesta exacta, al final del verano, en la recolección.

El cultivo del almendro va despertando mucho interés, y extendiéndose no sólo por las zonas clásicas mediterráneas, gracias a variedades como «MARCONA», o «LLARGUETA», sino que a veces sus plantaciones penetran hacia el interior, cuando alguien se atreve con «castas» con fama de resistir mejor las heladas primaverales, como «Planeta», por ejemplo.

Además el consumo de la almendra en España y en el extranjero aumenta de año en año, debido al empleo como componente de numerosos productos alimenticios y por su elevado valor nutritivo. Por otra parte, al quedar abandonadas numerosas tierras dedicadas a cereales, que resultaron poco rentables, se han intensificado también el ritmo de plantación. Actualmente según estadísticas, son 50.000.000 de almendros los que se cultivan en España, a pesar de lo cual este número deberá ser considerablemente aumentado.

Prácticamente, la almendra mallorquina está ahora fuera de juego en el Mercado Común, ya que está gravada con el siete por ciento su importación en esa área comunitaria en defensa de la almendra italiana. O sea que para que las mallorquinas fueran compradas por los industriales comunitarios, el precio debería ser alrededor de las 105-106 ptas. Fuera del Mercado Común están demasiado caras para competir con las americanas.

MERCADO NACIONAL Al parecer, este mercado —por el momento— es el único camino de la almendra mallorquina y para su consumo nacional está alcanzando precios superiores a los de la «comuna». Al efectuarse la comparación de precio de la «Mallorca» con la «comuna», debe siempre tenerse en cuenta que la calidad de la última está exenta de trozos, que su cotización es a base de peso neto y, finalmente, que no hay gastos de embarque. Vamos a ver lo que nos deparará la semana próxima, después de este alza tan fugaz, que, dada su razón —los descubiertos principalmente—, no ha podido desgraciadamente, consolidarse.

EL MERCADO DE LA ALMENDRA Por Perico Bessó

La escasa oferta por parte del agricultor y la evidente existencia de unos descubiertos, ha dado lugar a un cambio en el panorama semanal. Contrariamente a la semana anterior, durante la cual la más absoluta calma fue la nota destacada, en ésta la característica principal ha sido la demanda apremiante y, en consecuencia, el alza en los precios, que habiendo cerrado el sábado anterior a las 107 pesetas, el martes último se cotizaron a 109, registrándose el jueves un máximo del orden de las 113. Al llegar a esta cota, y posiblemente por haberse efectuado ya las coberturas, otra vez renació la calma ayer, hasta alcanzar el nivel señalado con la puntualidad acostumbrada por Gafim en «Sa Porta».

Evidentemente, este alza ha sido, en cierto modo, ficticia ya que no obediencia a la demanda del consumo sino que —al parecer— a coberturas de ventas hechas en descubierto y ante la proximidad de las fechas de entrega en cumplimiento de los compromisos contraídos, teniendo en cuenta la poca oferta del agricultor, hubo una cierta tensión en los precios con tendencia alcista, no sosteniendo los niveles alcanzados; lo que es un claro síntoma de una peculiar situación del mercado.

MERCADO INTERNACIONAL Italia, a lo largo de la semana, ha ido operando a la paridad de 11340 pesetas, con tendencia firme, y con cierta similitud a la situación en España, o sea poca oferta por parte del agricultor. Insisto en que, contrariamente a lo que se dijo, las almendras californianas llegarán alrededor del próximo día quince de este mes a los diversos puertos europeos y no a principios de año. Igualmente debo hacer constar que en los

mercados europeos, no ha sido la almendra española la que ha provocado la baja, pues tanto Marruecos, Tunisia, Irán, Portugal, Chipre, etc., etc. compiten con sus almendras en los mercados consumidores y todos ellos tienen muy presente los precios a los que irrumpió la almendra californiana, la cual, dicho sea de paso, la campaña anterior fue la primera en que, dados los altos precios europeos, aquell, se introdujo masivamente y en muchos países, a plena satisfacción de parte del industrial, dada su excelente presentación y calidad totalmente sana.

COOPERATIVA AGRO-PECUARIA DE MALLORCA C/. J. Anselmo Clavé, nº 14 - 3º - 3ª Teléfono: 21 79 57 OFRECE A SUS ASOCIADOS: SUS INSTALACIONES EN EL MERCADO DEL OLIVAR PARA LA VENTA DE PRODUCTOS HORTOFRUTICOLAS Tenemos establecido consultorio Agro-Pecuario y, tramitación de créditos agrícolas, por el Ingeniero Agrónomo D. Luis Agramunt todos los sábados, de 10 a 13 horas en nuestras Oficinas Cooperadores, consulten precios de compra y venta de sus productos a esta Cooperativa.

PLAZA DE TOROS DE PALMA HOY DOMINGO, DIA 11, A LAS 4.30 DE LA TARDE GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS 1 Novillo de Sanchez Cobaleda, para el famoso Caballero Rejoneador Don Alvaro DOMEQ Que actuará en cuarto lugar. 6 TOROS 4 TOROS DE D. IGNACIO PEREZ TABERNERO 2 DE D. ALIPIO PEREZ T. SANCHON «TERRON» «UTRERITA» Santiago LOPEZ Venta de localidades Plaza de Toros. Tel. 255245 Rincón Taurino. Tel. 22 61 39

CAOBA BACU UNA MADERA DE CLASE CONSTRUCCION DECORACION MOBILIARIO Agencia Comarcal de Extensión Agraria de Manacor.

avicultor-ganadero AHORRE MANO DE OBRA, PIENSO Y MEDICAMENTOS CON UN CALEFACTOR AUTOMATICO HYLO centenares instalados en la península SOLICITE UNA PRUEBA SIN COMPROMISO AL TELEFONO 25 28 18 DE PALMA ANDRES RIBAS, C/AUSIAS MARCH, 41-2º HYLO Iberica SA Calle Tallers, 77 - Teléfono 231 36 15 - Barcelona

da la demanda previsible en los próximos años. Según cálculos de la Secretaría General Técnica, para cubrir la demanda de exportación y mercado nacional, sería necesario que en 1975 estuvieran en plena producción del orden de las 27.000 a 34.000 H. más de las que actualmente están en producción.

Vemos, pues, que como consecuencia de las razones anteriormente citadas, este árbol tan olvidado, el postergado de siempre está llamando la atención y se está haciendo acreedor de recibir por parte del agricultor mayores y mejores cuidados.

Se confía mucho en la exagerada resistencia a condiciones adversas, en su rusticidad y «resignación»; de ahí que bastantes plantaciones no se abonen, ni ponen bien y reciban pocas o inadecuadas labores. Es cierto que sus raíces pueden desarrollarse a bastante profundidad, para huir de la sequía, como también la adaptación a suelos pobres, calizos y de poco fondo, pero al igual que otros frutales, debe dársele un cultivo conveniente para aumentar la producción y mejorar el desarrollo del mismo.

No queremos inculcar la idea de que siempre será conveniente y necesario cultivar con esmero; hay casos en que la baja rentabilidad del árbol, la situación en pendiente o laderas muy pronunciadas, nos obligará a dejar el árbol, que viva como pueda. Pero, insistimos en estos casos, se trata de aprovechamientos marginales con vocación de arbustos más que de plantación de un almendro.

Por lo dicho anteriormente hemos querido, y siempre guiados por el afán de hacer aquello que realmente interesa al agricultor, un sondeo por la isla y comprobar como vería el agricultor un ciclo, semana, campaña, acción como quiera llamársele en cada uno de los núcleos de Mallorca, que tratara el almendro, su cultivo y mejora. Unos días en que pudiéramos darnos cuenta de las posibilidades reales que tiene este árbol en nuestra isla.

Las respuestas en un 80 por 100 de casos han sido afirmativas, creyendo necesaria y conveniente, por ello, nos anima el propósito de ofrecer a todo el agricultor mallorquín, en ésta y en próximas temporadas en cada localidad, unas actividades que relacionadas con el cultivo y mejora aludidos quedarán reflejadas en campos de demostración para que usted pueda ver y aplicar las técnicas mejoradas y que pondrá en práctica en sus propios campos. Es, al fin, organizado y preparado por los que nos sentimos orgullosos de trabajar para y junto a usted.

Esta información ha sido facilitada por el Servicio de Información de Precios y Mercados Agrarios del Ministerio de Agricultura.

ALMENDRA GRANO

REUS (TARRAGONA) Día: 5 de Octubre de 1970.

Precios en Ptas/Kgs	Variación con respecto a la semana anterior
Largueta 140-145	+ 4'00
Marcona 144-147	+ 5'50
Común 108-112	+ 1'00
Esperanza 115	
Mallorca 111	

COMENTARIO. — Las almendras han iniciado una ligera recuperación en las variedades Marcona, Largueta y Mallorca para las cuales ha habido regular demanda por parte del mercado interior. La variedad común no ha sufrido alteración en los precios.

LONJA DE VALENCIA Semana del 2 al 9 de Octubre de 1970.

Común 110	=
Largueta 145	=
Marcona 145	=

COMENTARIO. — Las operaciones en el campo se siguen haciendo a ritmo muy lento y con desgana. En grano la poca que se hace es a base de Largueta y Común. Se sigue haciendo notar la competencia U.S.A. e Italia, que ofrecen a precios más bajos.

GARROFA

LONJA DE VALENCIA Semana del 2 al 9 de Octubre de 1970

Zona alicantina 4'40/4'50	+ 0'05
Zona valenciana 4'75/4'85	+ 0'10
Garrofa Troceada y molida 3'80/4'00	+ 0'20

COMENTARIO. — Se han presentado alguna demanda de troceada, lo que ha determinado una mejora en los precios y de perdurar esta demanda, mejoraría más aún incluyendo la entera. De momento, el mercado acusa más alegría que estas dos últimas semanas.

GANADO

MATADERO DE BARCELONA Día 9 de Octubre de 1970.

VACUNO TERNERAS

Gerona especial 102-104	=
Gallega 97-99	=

ANOJOS

De 140-160 kgs. 96-98	=
De 160-180 kgs. 92-95	=
De 180-220 kgs. 84-86	=
Más de 220 kgs. 82-84	=

VACAS

Holandesas 59-63	=
------------------	---

OVINO

LECHALES

Piel fina 6-7 kgs. 142-145	+ 2'50
Entrefinos 140-142	+ 2'00

CORDEROS

Merino 7-8 kgs. 132-134	+ 4'50
Merino 9-10 kgs. 128-130	+ 4'00
Manchegos 8-9 kgs. 134-136	+ 2'00
Manchegos 10-11 kgs. 130-133	+ 4'50

PORCINO

Cerdos grasos s/c	
Cerdos del país 45-48	- 2'00
Cerdos de Lérida 48-51	- 0'50
Razas selectas 51-52	- 1'50

OBSERVACIONES. — Los precios que se señalan se refieren a las transacciones realizadas entre abastecedores y carniceros en el Matadero de Barcelona en la fecha que se indica. Los pesos de los distintos tipos se refieren al peso de las canales.

COMENTARIO

Vacuno. — Pocas ventas, sacrificio muy limitado y oferta superior a la demanda. Este exceso de oferta tenía como origen el que en muchas zonas debido a la sequía sacaban el ganado por no tener hierba para alimentarlo.

Lanar. — El mercado exige el lechal de 6-7 kgs. de peso canal lo cual favorece que sus precios experimenten alzas. Los corderos tienen menos aceptación por parte del público.

Porcino. — Durante esta semana se ha acusado mucha pesadez en las transacciones debido al exceso de oferta. El viernes quedaron en el matadero casi un centenar de reses que tendrán que aguardar 4 días para ser sacrificadas.

SERGIO
CUIDA LA PÁGINA



BITACORA



I CAMPEONATO DE ESPAÑA JUNIOR «420» R. C. N. TORREVIEJA

LOS MALLORQUINES PEDRO BONET Y JULIO ALBA CAMPEONES JUNIORS 1970

Día 9 finalizó en Torrevieja (Alicante), el susodicho campeonato. 23 veleros de nueve clubs españoles, entre los que figuraban tres mallorquines, Arenal, Cala Gamba y C'an Pastilla, se hicieron a la mar para dis-

putarse este codiciado campeonato. Patrones que a pesar de su escasa edad, defendieron con ahínco el gallardete de su club. La primera prueba se llevó a cabo con un viento de fuerza 2'5 3 de componente S. y con

mar rizada; la segunda con un viento de fuerza 5, de componente SO. y marejadilla. La constancia del viento y la carencia de rotadas, fueron accidentes favorables para una perfecta salida con barco libre. Si en la primera se demos-

tró el auténtico conocimiento, tanto del barco como de táctica de regatas, en la segunda, la habilidad y destreza fue la tónica que dominó para sacar el máximo al barco, luchando contra una atmósfera difícil. Jericó, Dino, Peje y Flipper, cuatro barcos mallorquines y un campeonato para nuestra federación.

Jericó, tripulado por Pedro Bonet y Julio Alba, se ha destacado notablemente en el transcurso de ambas pruebas, consiguiendo puntuar cero en el Campeonato.

El segundo puesto se lo adjudica Caprichoso del C. N. Benidorm.

Tercero Poseidón C. N. Sevilla.

Cuarto, Dino C. N. Cala Gamba.

Quinto, Xisquet, C. Cabrera de Mar.

Hasta 23 clasificados. Pedro Bonet C. N. A., 17 años de edad, Campeón de Baleares Vaurien 1968, Campeón de Baleares "420", Cat Boat 1969, Campeón de Baleares "420" Junior 1970, innumerables segundos y terceros que no vienen al caso, ha sabido una vez más hacerse con el triunfo.

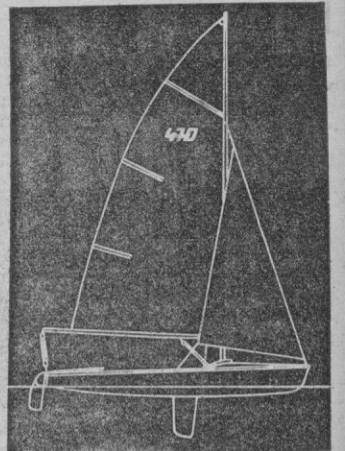
Javier Vicente, C. N. Cala Gamba, 18 años, ha realizado una magnífica campaña de segundos en lo que va de año, logrando el subcampeonato de Baleares Junior celebrado en agosto en aguas del Arenal.



PARTICIPANTES MALLORQUINES EN EL PRIMER CAMPEONATO DE ESPAÑA JUNIOR 420, MOMENTOS ANTES DE EMBARCAR HACIA TORREVIEJA.

HOY EL... 470

ESLORA: 470
MANGA: 1'64
PESO: 115 Kg.
SUPERFICIE
VELAMEN 12'70
TRIPULANTES: 2



Don Ignacio Esteban, patrón de embarcación deportiva y monitor de vela es quien nos habla hoy del 470.

Por unas 70.000 ptas. podemos disponer de este magnífico barco completamente equipado. La secretaria Nacional subvenciona con 10.000 ptas. la compra del 470 nuevo. z z

—Ventajas de este barco? —Es de la serie "A" por lo que bien pudiera ser que este año fuera proclamado de clase olímpica, lo que supondría una

a no dudar darían este "salto" de su barco al 470.

—Podría citar otras ventajas como el que posea trapezio, poleas winch, aparejo para reglage de la de la mayor en botavara, aparejo de orza, tensión de la driza del foque por el patrón y algunas otras.

—¿Inconvenientes?

—El inconveniente de este barco es hoy por hoy la escasez del mismo, del que solo haya una flotilla en Baleares es una prueba evidente y entonces las tripulaciones de los mismos no pueden tener tantas competencias como en otra clase.

—¿Eres partidario del plástico?

—Si, completamente. Es mucho más ligero que la madera y no necesita el cuidado de ésta.

—¿Es un barco prometedor?

—Por lo que ya te he expuesto y por otros motivos creo sin duda que es el barco del futuro.

—Y con la promesa de salir a navegar la semana próxima acabamos la entrevista con un patrón del 470 "BARCO DEL FUTURO".

NOS HABLO don Ignacio Esteban.



magnífica ocasión para los patrones que actualmente regatean en 470 y para los que lo hacen en barcos inferiores, que



ESCUELA DE NAUTICA

DE PALMA DE MALLORCA

Cursos para la obtención de los títulos de:

CAPITAN DE YATE
PATRON DE YATE

CERTIFICADO DE COMPETENCIA DEPORTIVA A VELA

(Curso teórico - práctico realizado en colaboración con la Federación Regional de Vela)

CERTIFICADO COMPETENCIA DE MARINERO

Información y matrícula: Secretaria de la Escuela, Villalonga, 114 - TEL. 232950 de 9 a 12 de la mañana

Cabos Sueltos

Nos hemos informado de que el Club Náutico Cala Gamba es el único club de Baleares que no posee flotilla de "OPTIMIST". Ello puede ser debido a la carencia de infantiles aficionados a la vela, o bien a la despreocupación por parte de dicha sociedad. A sabiendas que los patrones de estos logrados monotypes serán quienes sostengan este noble deporte en un futuro no lejano, esperamos que Cala Gamba hará lo posible para no quedarse rezagado.

Y siguiendo con Cala Gamba, nos consta que sus regatistas, tanto juniors como seniors que están regateando en Torrevieja con motivo de los Campeonatos de España "420", no han recibido ayuda económica alguna por parte de su club. Ya hemos elogiado en otras ocasiones las regatas y la afición de estos muchachos y lo cierto es que no merecen ser menos que los demás.

Este barco de unas características olímpicas como es el "420", dentro de unos meses, sufrirá una pequeña metamorfosis. Los astilleros han estimado sustituir, a excepción del cordón, toda la madera del casco por fibra de vidrio y polyster, como ya viene haciendo la Lannaverre Francesa desde hace algún tiempo. Quizás sea un handicap en lo que a estética se refiere, pero contribuirá a su conservación y duración.

El próximo jueves día 15 a las 7 de la tarde en la Escuela Náutica empezará el curso teórico práctico de patrón de embarcación deportiva a vela, cualquier persona interesada puede dirigirse a la secretaria de Escuela donde será ampliamente informada.

También prontos a empezar están los cursos para la obtención del título de Capitán de yate, concretamente el día 2 de noviembre en la misma escuela.

LEA
«BALEARES»

EXAMENES PARA OTORGAR AUTORIZACIONES DE NAVEGACION EN BARCOS DE VELA DE HASTA 1 TONELADA DE DESPLAZAMIENTO

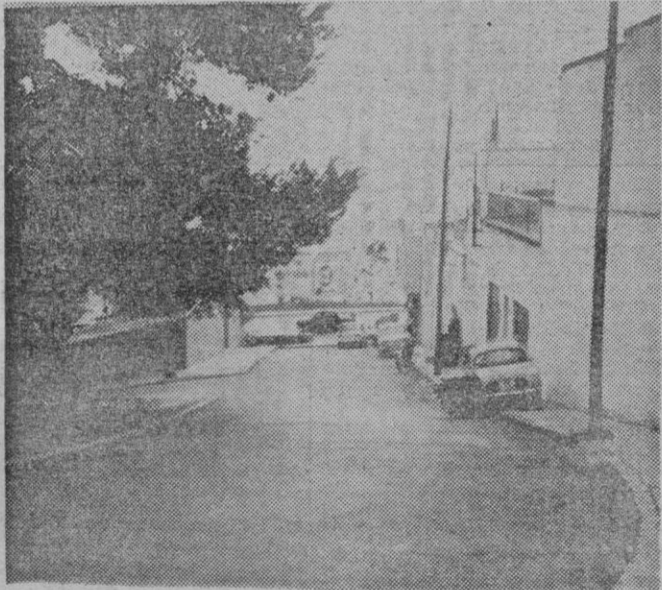
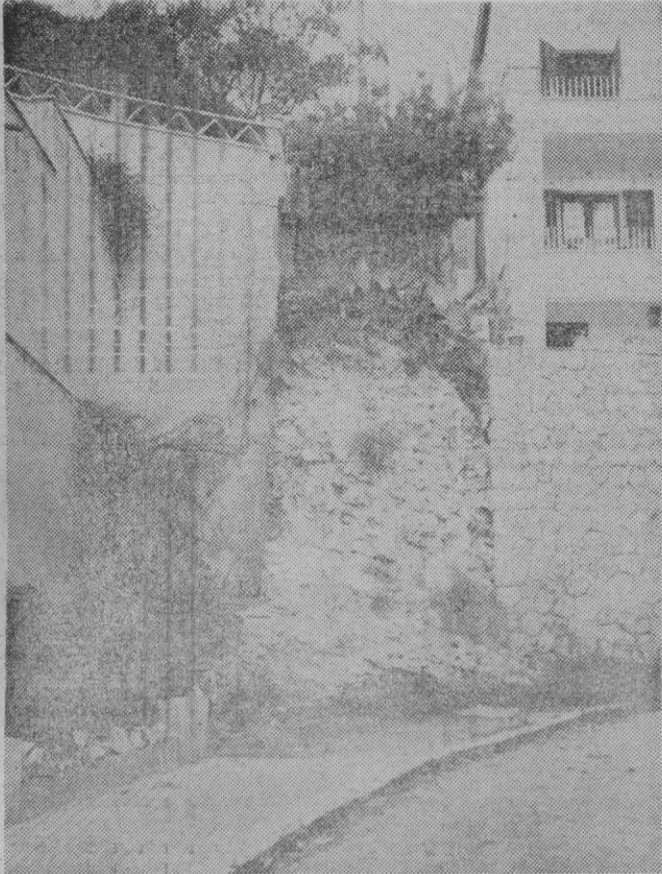
Para general conocimiento, se comunica que el día 31 del presente mes de Octubre, organizado por la Federación Regional de Vela de Baleares con la colaboración de la Escuela Náutica, se celebrarán los exámenes para otorgar autorizaciones para navegación en barcos de vela de hasta 1 Tm. de desplazamiento.

El curso dará comienzo, para preparación de dichos exámenes, el próximo día 15 en la Escuela de Náutica de esta Ciudad y las horas de clase serán de 7 a 8 de la tarde.

Asesora la Escuela de Náutica y la Federación de Vela de Baleares

DEL PASEO MARITIMO A CALAMAYOR

URGE UNA ESCALERA DE ENLACE.- UNA ACERA PELIGROSA.- MEJORAS EN CAN BARBARA



aparte numerosas casas y viviendas particulares. Quienes desean acudir a la playa, se ven obligados a dar un considerable paseo que, de ida no es fatigoso, porque es cuesta abajo. Pero después del baño y del sol, al tener que regresar, se ven obligados a un paseo fatigoso, porque tanto la calzada como las aceras —éstas son estrechas y muy peligrosas— son muy pronunciadas. Este problema resultaría fácil de solventar. Consiste en construir una escalinata en este «hueco» que pueden ver, aunque esté medio tapado de tierra. Sería el enlace de la parte alta con la parte baja. Solo por el mero hecho de pisar unos peldaños, la gente se encontraría con la calle que pueden ver en el grabado inferior (la denominada Isabel Rosselló), a escasa distancia de la carretera y, por tanto, frente a la playa de Calamajor.

A raíz de este tema, tenemos la siguiente carta que firman unos hoteleros:

«Un número considerable de turistas, durante el verano que ha terminado, se nos han quejado, aunque con gesto de simpatía, por tener que dar una larga vuelta, para ir a bañarse al mar. Pero no se trata solo de la distancia, sino de la peligrosidad que entraña tanto la calzada como las estrechas aceras, alguna de ellas con roturas. ¡Cuántas veces hemos tenido que asistir a clientes de caídas y alguna torcedura de tobillo! La solución es construir una escalinata de enlace. Se ganaría en rapidez, en comodidad y se evitarían percances. Estamos dispuestos a colaborar, dentro de la medida de nuestras posibilidades, con el Ayuntamiento. Creemos que, a partir de ahora, es el momento más adecuado para llevar a cabo la obra, que ha de resultar de poco costo, y sin molestias a fin de que, a partir de la próxima primavera, se pueda contar con esta realidad.»

En otra edición continuaremos el tema, ya que estamos convencidos de que algo se llevará a cabo para eliminar este problema.

FALTA UNA BARRERA

PROTECTORA

Seguimos en Calamajor. Observen la fotografía superior derecha. El lugar es de sobras conocido: frente al Hotel Nixe. En esta acera existe un peligro que está bien señalado por la flecha. Resulta que este jardín está situado a más de un metro de profundidad y, como no hay ninguna barrera protectora, el neotón que se desiste un poco puede precipitarse, con el consiguiente susto y la posibilidad de que



resulte lesionado. ¡No citemos ya a los niños! ¿Por qué no se cuida este detalle? Lo decimos por el bien común. Un remedio de escaso costo.

Conste que es la segunda vez que insistimos en este mismo detalle.

¡Ojalá la tercera foto sea para mostrar la protección necesaria!

lla. Ahora es distinto. Se han iniciado unas obras de embellecimiento. Frente al lugar donde comienzan las edificaciones, se han plantado árboles. En la parte derecha han comenzado unas obras, que seguramente culminarán en un moderno hotel. De aquel estado deplorable de Ca'n Barbará solo quedan algunos matorra-

les, como pueden ver en primer término y que serán fáciles de quitar. Estas obras no transcurren con mucha rapidez, pero sí a un ritmo bastante normal. Casi seguro que este bello balcón, en el Paseo Marítimo, quedará totalmente transformado en las fechas del próximo verano.



MEJORAS EN CA'N BARBARA

FOTOS DE LORENZO RIPOLL

Hoy vamos a dedicar esta página a la zona comprendida entre el Paseo Marítimo (desde Ca'n Barbará) y Calamajor, siguiendo un orden cronológico. En el fotomontaje les

mostramos la calle Isabel Rosselló, situada en la parte derecha de la calle Calvo Sotelo, a escasa distancia de la playa. Resulta que, en la parte alta, se levantan varios hoteles,

¿POR QUE NO SE CUENTA CON HOMBRES - SALVAVIDAS?

Se evitarían percances mortales, como los ocurridos en Cala Millor.

En muchos países, los que están al frente de los complejos deportivos, tanto en playas como en piscinas, tienen organizado un servicio de «hombres - salvavidas». La palabra lo explica todo. Se trata de auxiliar a todo bañista que se encuentre con dificultades. No tenemos conocimiento de que en Mallorca exista tal servicio, en ningún lugar. Se evitarían muchos percances, como por ejemplo el que ocurrió en Cala Millor. Una señora de 36 años y una señorita de 31, estaban bañándose en la playa; el oleaje era bastante fuerte. Desde la orilla, varias personas se dieron cuenta del peligro, arroján-

dose enseguida al agua, para rescatar a las dos mujeres, cosa que lograron. Sin embargo, en el esfuerzo, perecieron dos súbditos extranjeros, dando una nota luctuosa. De todos estos detalles nos informó el buen amigo don Jorge Pujol, el cual nos ha elevado la sugerencia que escribimos al principio: ¿Tanto costaría contar con una o dos personas con la misión de auxiliar a los semejantes que están en peligro?

Quedan bastantes meses por delante para meditarlo y ponerlo en práctica. Además de Cala Millor, podría hacerse en la Playa de Palma, en Alcudia, en Palma Nova...

El periodista, al regreso, por el Paseo Marítimo, observa como empieza a ser realidad la reforma de Ca'n Barbará, que hace un año fue tema de actualidad en esta misma página, hasta el extremo de recibir mucha correspondencia de vecinos —y no vecinos— que se sumaban a la sugerencia de transformar aquel bello rincón.

Hace meses, presentaba un estado de total abandono. La suciedad y los escombros se amontonaban, incluso en la ori-

una sola antena para todo el edificio

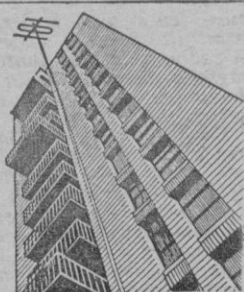
CONSTRUCTORES · INMOBILIARIAS · COMUNIDADES
CONFIE A UNA EMPRESA DE RESPONSABILIDAD Y GARANTIA LA INSTALACION DE

ANTENAS COLECTIVAS

SOLICITE PRESUPUESTO A

ANTHENA/SL

DELEGACION EN PALMA DE MALLORCA ATIAAC
CABRIT Y BASSA, 20-22 Tel. 23 38 07



Fiesta HAWAIIANA

MISS Y MISTER COCO-LOCO

HOY DOMINGO, a las 6'30 tarde

Nosotros le proporcionaremos atuendos, pero si viene con ellos, mejor

SAINT GERMAIN Discoteca

«GLOSA EVANGELICA»

PROGRAMA DE SANTIDAD

Por M. RAMIS ALONSO

Leemos en el evangelio de la misa de este domingo XXI después de Pentecostés que, después de la escena sugestiva y simpática con los niños, «cuando salía Jesús al camino, se le acercó uno corriendo, se arrodilló y le preguntó:

«Maestro bueno, ¿qué haré para heredar la vida eterna?»

Ese «uno» que escribe San Marcos, es presentado por San Lucas como «un príncipe». Es decir, uno de elevada posición social.

Era un joven distinguido por la nobleza de su familia y, sobre todo, por sus riquezas.

Llama a Jesús «Maestro bueno». Probablemente, impresionado por la benignidad, ternura de corazón y cariño con que había visto a Cristo tratar a los niños.

«¿Qué haré para heredar la vida eterna?»

Y Cristo, en vez de contestar seguidamente a la pregunta, le pregunta a su vez: «¿Por qué me llamas bueno? No hay nadie bueno más que Dios».

Es que si le considera simple hombre, como un doctor más, podrá pensar el joven que Cristo tiene una receta particular rabínica, cual la del rabí Eliezer al contestar a la pregunta: «¿quién será hijo del siglo futuro?» y decía: «El que reza tres veces en el día el salmo 145».

Y no es eso. No hay nadie bueno más que Dios, para contestar a la pregunta.

De ahí que Cristo a continuación le dice:

«Ya sabes los mandamientos: no matarás, no comerás adulterio, no robarás, no darás falso testimonio, no estarás honra a tu padre y a tu madre».

Si, para ir a Dios y alcanzar la vida eterna, no hay otro camino que la observancia de sus mandamientos.

«El le replicó:

«Maestro todo eso lo he cumplido desde pequeño».

Manifiestamente, aquel joven aspiraba a algo más.

«Jesús se le quedó mirando con cariño y le dijo:

«Una cosa te falta: anda, vende lo que tienes, dale el dinero a los pobres — así tendrás un tesoro en el cielo —, y luego sígueme».

A esta invitación de Cristo, aquel joven rico quedó desconcertado.

No esperaba ese programa de santidad sin riquezas.

El, como judío, pensaba que las riquezas eran una bendición de Dios otorgada a los justos.

Narra el evangelista que, a las palabras de Cristo, «el frunció el ceño y se marchó pesaroso, porque era muy rico».

La simpatía que en un principio mostró por Cristo, quedó vencida por el apego a las riquezas.

La historia de este joven es repetida por aquellos que, seducidos por las riquezas, se niegan a consagrar su vida al servicio exclusivo de Cristo y a la salvación de las almas de sus hermanos.

«Jesús, mirando alrededor, dijo a sus discípulos: ¿Qué difícil les va a ser a los ricos entrar en el Reino de Dios? Difícil, pero no imposible. «Dios lo puede todo», añadió Cristo.

TODAVIA, EL ROSARIO

Por Garcías Palou

Resulta agradable sorprender a un Ministro paseando bajo unos pinos, rosario en mano, y comprobar que está alcanzando el rezo mariano de las cincuenta «Ave María», juntamente con un hombre de múltiples y trascendentes negocios.

Esa circunstancia no añade una leve tinte a la teología del Santo Rosario; pero causa edificación. Como todo buen ejemplo, infunde sentimientos piadosos. Hasta ilumina la mente para inducir a creer si será el Rosario de todos los días el que dota de largueza a las manos pudientes. Pienso si será el rezo del Rosario Mariano lo que se muda en cuantiosas limosnas.

No escribo adulaciones, ni mido recompensas. Jamás he hablado palabra con el alto personaje del Estado ni con su adinerado acompañante. Tampoco advertieron mi presencia. No he revelado sus prestigiosos nombres. Ni el mío humilde es conocido por ellos.

Pero calgo en la cuenta de que dedico al Santo Rosario mi artículo anual; y hasta recojo lo entrañable, como algo que nada tiene de baladí. En mis recuerdos, que guardo de la infancia, son inseparables los primeros rezos del Rosario y aquella docena de rosarios que, en el setecentista caserón de la montaña, pendían de un grueso muro, como recuerdo de las edificantes visitas de «s'ermítá Biel».

Esas pequeñas historias — las hay, además, grandes — ayudan a penetrar en la teología del Rosario mariano, la cual nada tiene de infundada y rudimentaria, y posee, en gran manera, principios sólidos y altísimos.

La teología del Santo Rosario no se reduce a consideraciones infantiles, sino que se nutre de la teología de la oración cristiana, de la excelencia de una plegaria, compuesta por el mismo Cristo; de otra, inspirada por el Espíritu Santo al arcángel San Gabriel; de la «Santa María», concertada por la Santa Iglesia, y del «Gloria Patri», la doxología trinitaria que se reza al final de los salmos, en los coros de las catedrales, de los monasterios, de los conventos...

Mas, a pesar de estos valores singulares que poseen las plegarias que integran el rezo del Rosario mariano, éste se halla en crisis. De manera injustificada, pero real. Los fieles se han percatado de que sobre esa devoción mariana se vierten silencios.

No será, en verdad, por motivos del Concilio. Si, en efecto, en una de sus más precisas y férvidas determinaciones, late una referencia intergeneracional, es, precisamente al rezo del Santo Rosario.

Las encíclicas de León XIII, las de Benedito XV, las de Pío XI, Pío XII y Pablo VI — sin exceptuar las enseñanzas de San Pío X y de Juan XXIII — sitúan al Rosario mariano dentro del sentido más íntimo de la siriente decisión del Vaticano II, concilio que enseñó que la participación en la sagrada liturgia no abarca toda la vida espiritual; y que «el cristiano, llamado a orar en común, debe, no obstante, entrar en su cuarto, para orar al Padre en secreto». He aquí la resolución conciliar: «Se recomienda encarecidamente los ejercicios piadosos del pueblo cristiano, con tal que sean conformes a las leyes y a las normas de la Iglesia, en particular, si se hacen por mandato de la Sede Apostólica».

No ha pasado la hora del rezo del Santo Rosario, porque la oración cristiana no ha perdido su eficacia, ni ha sido des-

virtuada la teología de la Mediación de María, como función de la Corredentora y de la Madre Espiritual de los hombres.

Por esos motivos, a las enseñanzas de Santo Domingo de Guzmán — iluminadas y robustecidas por los frutos evangélicos de la predicación del Rosario — han seguido, además de otros, el librito de San Luis María Grignón de Monfort, titulado «El secreto admirable del santo Rosario», el del P. Alberto Weis sobre «La ascética del Santo Rosario», y, ahora mismo, la décima edición del de Monseñor Escrivá de Balaguer, que aparece con el rótulo de «Santo Rosario», y que

fue escrito para mantener viva la devoción cristiana al Rosario mariano y para eliminar reservas de los ultraespiritualistas.

También hogaño, durante este octubre silencioso, las campanas tocan al Rosario; porque a nuestros hombres de hoy — también a los jóvenes — les hace falta sentir la presencia de una Madre y poder confiar en su valimiento, para vencer la angustia, producida por el vacío de Dios y para encomendarle su muerte.

Todos sabemos lo que constituye una madre. Mucho más puede la Madre, que es la Señora.

Religiosas

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA

Nuestra Señora del Pilar. Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento.

— En las MM. Reparadoras, a las 8, Misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6, bendición reserva de S.D.M.

— En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7,30, bendición, reserva de S.D.M. y Santo Rosario.

— En Santa Catalina de Sena, a las 7,30 de la tarde, exposición del Santísimo y preces. A las 8, bendición y reserva de S. D. M. A las 8,15, Misa vespertina.

— En esta misma Iglesia, a las 10,30 de la noche, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Juan Bautista de la Salle».

— En la Iglesia de MM. Capuchinas, continuación del solemne Triduo Eucarístico en honor de la Virgen de Fátima.

— A las 2 de la tarde, exposición de S.D.M. A las 7, Rosario, ejercicio, bendición y reserva del Santísimo. A continuación Misa vespertina con sermón por el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto «Ramón Llull».

— Al final, Salve y consagración a la Santísima Virgen Nuestra Madre.

Otros actos religiosos

— En la Parroquia de Nuestra Señora de Montesión, Congregación de la Santísima Virgen del Pilar.

— Festividad de la Santísima Virgen Nuestra Madre del Pilar. Conclusión del Triduo. A las 7,40 de la tarde, Exposición del Santísimo, Santo Rosario y ejercicio en honor de la Virgen Santísima bajo su advocación del Pilar.

— A continuación Santa Misa concelebrada con sermón por el Ilmo. y Rdmo. Sr. don Valentín Herrero, Prelado de Honor de Su Santidad, y conclusión con el Himno del Pilar ante el altar de la Señora.

Visita, etc.

A la Santísima Virgen del Pilar, en Montesión.

CULTOS PARA EL MARTES

Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento.

— En las MM. Reparadoras, San Eduardo, rey, como el día anterior.

— En el Centro Eucarístico, como el día anterior.

— En Santa Catalina de Sena, como el día anterior.

— En la Iglesia de MM. Capuchinas, último día del solemne Triduo Eucarístico en honor de la Virgen de Fátima.

— Fiesta de Nuestra Señora: A las 11,25, Hora de la última aparición, rezo del Santo Rosario, Misa, Te-Deum y Exposición Menor, preces, bendición a los enfermos y reserva.

— A las 2 de la tarde, exposición de S. D. M.

— A las 7 de la noche, solemne Misa cantada, con sermón por el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto «Ramón Llull».

— Al final, Salve y consagración a la Santísima Virgen Nuestra Madre.

Visita, etc.

A la Virgen de Fátima, en MM. Capuchinas y San Jerónimo.

EL CONSUELO DE UN ALMA CALUMNIADA

Por Adolfo MUÑOZ-ALONSO

QUIZA habría sido más correcto entrecorrer el título que encabezaba estas líneas. Reproduce el que adoptó San Antonio María Claret para dar a la luz unas pocas reflexiones. Me ha parecido — después de algunas perplejidades, meramente periodísticas — que era el que mejor cifraba la síntesis dramática de un español que disolvió en su vida todo el material doloroso y ácido con que le obscuraron los enemigos declarados de la fe católica y algunos amigos cobardes de la piedad enferma.

Ocasión obligada para conmemorar la presencia de Antonio María Claret me la ofrece la fecha. El 24 de octubre del presente año se cumplen ciento de su muerte. Lo que el lector interesado puede encontrar con facilidad en el volumen 188 de la Biblioteca de Autores Cristianos no lo resumiré, porque no es mi propósito el entretenimiento erudito de la biografía. Lo que me importa es señalar la contumacia de los mortales — alejados o próximos — en el uso de ciertos instrumentos para el descrédito y la calumnia de los santos, y la sagrada persistencia, a través de épocas y vicisitudes, de unas respuestas a lo divino.

En Antonio María Claret cobró estilo, significado e historia medio siglo de vida española. Sin su presencia en calles, iglesias y palacio real, falta un personaje clave. Se encuentra metido de lleno en los centros de decisión, y, sin embargo, no es nunca un entrometido. Me explicaré. Cuando Isabel II le requiriere como confesor, con nombramiento oficial, el Santo arzobispo impone tres condiciones y una exigencia pastoral: no intervenir en política, tiempo libre para otras actividades apostólicas, no guardar antipatía y — ésta es la exigencia pastoral — que la reina conviviera con el rey con un comportamiento que evite maledicencias. Era en mayo de 1857. Isabel II contaba veintisiete años floridos.

Cuando penetramos en el alma de Antonio María Claret por la puerta entreabierta de sus acciones escritas y palabras, y nos instalamos en el corazón mismo de su alma desde la que se dispara, advertimos la originalidad de un hombre que, si tuvo algún defecto biográfico,

co, fue el de estar no sólo más allá de su tiempo, sino el de trascender con visión y ejemplaridad de futuro. Comprendo que la frase es aplicable a muchos santos — y sólo a los santos, en verdad — pero en San Antonio María Claret la intención cobra un significado peculiar. Más aún, en Antonio María Claret se hacen carne y palpitan algunas de las formas del Evangelio con valor de profecía, ya que Jesucristo las adoptó, las sufrió o las quiso con perspectiva de ejemplaridad.

Vino a los suyos, y los suyos no le recibieron. La vida de Antonio María Claret es un vivir en sobresaltos de hostilidad y atentados. El discurrir de este misionero — recorriéndole hoy — aparece como inadecuado para explicar cualquier indicio de los infundidos que le lanzaron. Uno se pregunta cómo fue posible tanto odio y tanta calumnia. La respuesta sin embargo no es laboriosa. La actividad apostólica entre gentes principales suelta provocan irritaciones, la acción pastoral en sectores agnósticos da siempre pábulo a la calumnia. Cuando Isaías pide al Señor un sello para sus labios, está avisándonos de que por ellos se escapa la injuria y la falsedad. Pasa los que no son todo de fuego — decía Papini — hace frío en las cumbres, y el santo catalán era un volcán sin otra lava que la generosidad de su celo espiritual desbordante. El siglo XIX español es en literatura un siglo de enormes cavidades para almacenar resentimiento y miserias humanas. Este bendito catalán, de quien dijo Pío XII que era un santo para todos, fue en vida piedra de escándalo, a imagen e imitación de la Iglesia de Cristo.

Me he permitido sugerir que Antonio María Claret fue un santo con ejemplaridad de futuro. Se instaló con derechos de sacerdocio, en todos los climas, ambientes, sectores y profesiones. Pero no coexistió que ninguno de ellos le contamina o le tuviera por suyo. Esta decisión inexorable fue la que provocó ese estado de injusticia para con su persona. Se hizo todo para todos, pero en nombre de Cristo, y no en acomodación complaciente con los criterios del mundo. Era una lucha sorda entre un Apóstol, al que sólo le preocupaba, con amor, su Dios, y con temor,

el aire y los prepotentes de la política y de la pluma, en singularidad o agrupación en sectas que no tenían a Dios, y sólo tenían en mucho a su vanidad. Porque hay gentes — por qué no decirlo? — que hacen de sus virtudes literarias esparto moral, social o cívico. En todo tiempo se puede ser a la vez ilustrado escritor y extravagante ciudadano, o lo que es más triste, psicólogo exquisito y anémico religioso.

Al morir va ya para cien años, Antonio María Claret, los españoles de hoy podemos apreciar una figura de sacerdote apóstol en medio del mundo, y reflexionar sobre los frutos, meditado con sosiego en el comportamiento singular del apóstol y de las gentes evangelizadas. Porque corre en nuestros días una especie de triunfalismo de la subversión, en pugna con el llamado triunfalismo de la fe tradicional, que se acompaña muy difícilmente con la enseñanza evangélica.

Antonio María Claret fue canonizado — 7 de mayo de 1950 — contra el viento y la marea de muchos testimonios falaces de su época. No se escatimó procedimiento alguno para el descrédito. Desde la falsa atribución de escritores hasta el calendario diario de anónimos. Los allegados al santo exigían que se defendiera, judicialmente incluso. Pero Antonio María Claret no dio nunca oídos a la prudente instrucción humana. La verdad es que, con el código de las reparaciones humanas en la mano, el consejo era razonable; pero con el código del Evangelio en el corazón, la renuncia a defenderse de las calumnias era un buen camino para la purificación y para la conversión del delincuente.

Se me ocurre que con el doctorado de Teresa de Jesús, la canonización de Juan de Ávila y el centenario de Antonio María Claret, el catolicismo español cuenta con una trilogía de modelación apostólica. Algo así como el trigrama en el que podemos puntuar los textos del Concilio Vaticano II para exponerlos con espíritu de verdad al pueblo, sin que la literalidad ofenda el propósito o la gracia apostólica se desgracia por el mundanismo pastoral.

Al dar por terminado el artículo observo que el Santo de Salent — o el santo de Vich — apenas si cuenta en estas líneas con un rasgo de su fisonomía. Esta deficiencia informativa está buscada de propósito, pues mi pretensión ha sido la de invitar a una lectura de las obras del Santo. El autor más leído de su tiempo, en opinión de Jacinto Verdaguer. El más leído, el más apostólico y el más calumniado. Y es que la pobreza espiritual y el subdesarrollo moral de una época no se miden tan sólo por la debilidad agnóstica de sus gentes, sino también, y preferentemente, por los grados de incompreensión hacia los santos que recorre el compás de los exquisitos de la pluma y el de los políticos del bien público.

(Pyresa)

PREUNIVERSITARIO



BACHILLERATO • REVALIDAS CIENCIAS Y LETRAS • ARQUITECTURA • SELECTIVO CONTABILIDAD • BANCA • MECANOGRAFIA • IDIOMAS

ACADEMIA INSTITUTO TERMAN

C/ GRAL. RICARDO ORTEGA, 13

GESTORIA

ADMINISTRATIVA

MARIO DARDER ANDREU,

COMUNICA A SUS CLIENTES,

AMIGOS Y FAVORECEDORES,

QUE HA TRASLADADO

SUS OFICINAS AL NUMERO

49 DE LA MISMA AVENIDA

ALEJANDRO ROSSELLO,

TELF. 225106 - 225107

«EDIFICIO MINACO»

PLANTA 3.ª

«PARKING EN EL MISMO EDIFICIO»



HOMENAJE A BEN HECHT, TRADUCCION
FILMICA DE UNA OBRA DE FAULKNER
Y UNA FAMOSA REPOSICION
Comenta: CINEFILO

«ARROZ AMARGO»

RIALTO T. O.: «Riso amaro». — Producción: Dino de Laur
rentis para Lux (1948); Guión: G. Santis, Carlo
Lizzani y Giovanni Puccini; Director: Giuseppe de
Santis. — Fotografía (blanco y negro): Otello Martelli. — Escenogra-
ría: Gabriele Varrasi. — Música: Goffredo Petrassi. — Intérpretes:
Silvana Mangano (Silvana), Doris Dowling
(Francesca); Vittorio Gassman (Walter); Raff
Vallone (Marco); Chicco Risconi, Nico Pepe,
Adriana Severi.

Duración: 107 minutos.

A principios de mayo acuden a los arrozales del norte de Italia mujeres de todo el país para las labores de replanteo. Cuando se rodó el film las condiciones de vida eran muy distintas a las de ahora pero ayer y hoy los trabajadores trashumantes son los menos estables. Aquí mujeres endurecidas, desahucadas, aventureras y, entre ellas, la-dronzuelos y aprovechados.



Cuando se estrenó este film asombró por su audacia y realmen-te razón había para ello en aque-llos tiempos, y más en nuestras pantallas donde la censura se mos-traba tan intránsigente para cier-tas cosas. Ha llovido mucho desde entonces y hoy «Arroz amargo» ya no escandaliza a nadie aunque se deba reconocer el «sex» de Silvana Mangano, que lanzaba en el cine italiano un nuevo tipo de «vamp» que luego tendría sus con-tinuadoras en Gina Lollobrigida, Sofia Loren y Claudia Cardinale. En este sentido «Arroz amargo» es un film básico que popularizó la belleza de la mujer italiana, que ganó la batalla a las fulgurantes estrellas de Hollywood, y cambió los planes de producción con vis-tas a un nuevo «star system».

«Arroz amargo» quería ser una

«LOS RATEROS»

BALEAR T. O.: «The reivers». — Producción: Kramer - Cine-
ma Centers (1969); Guión: Irving Ravetchs y Har-
ry Frank de una obra de William Faulkner. —
Director: Mark Rydell; Fotografía (Technicolor): Richard Moore. —
Música: Irving Rabehtsch. — Decorados: Phil Abra-
hamson; Intérpretes: Steve Mc. Queen (Bood);
Sharon Farrell (Riba); Michael Constantino (El Je-
te); Rupert Crosse (Lucius); Will Geer.

Duración: 100 minutos.

Principios de siglo en una peque-
ña población del Sur de los Estados
Unidos. Llega el primer automóvil y
en él hacen una escapada a Memphis
un muchacho de once años, su ami-
gote Bood y un negro pariente del
muchacho.



Aunque supongo que la versión de la obra de Faulkner, base de este film, es muy libre, queda bien retratado el mundo particular del escritor: un Sur de principios de siglo que presume de aristócrata y que trata bien a los negros si estos no se pasan de la raya. Autoridad inexistente y el clima especial de unas regiones que de forma tan característica describe Faulkner y que Mark Rydell ha tratado de traducir.

Desde las primeras imágenes se observa que estamos ante el relato nostálgico de unos tiempos. Lo descubre el tono de una fotografía muy bella y lo corrobora la voz en off, la de un hombre maduro que recuerda una aventura de su niñez. Todos los personajes están tratados de una forma casi subjetiva y con verdadero amor. Se les perdona todas las faltas que cometen porque forman parte de un pasado de unos días de locura e involu-dables en las que un niño come y duerme en un burdel una noche, en otra comparte la cama con un viejo negro y al final gana una carrera de caballos y recupera el coche que se han llevado aprove-chando la ausencia de la familia.

El muchacho defenderá a la prostituta que por unos momentos le ha parecido la mujer ideal, conocerá la injusticia de los hom-bres al considerar el color de la piel, de los hombres, casi se verá en la cárcel y recibirá una gran lección de comprensión por parte de su abuelo. En unos pocos días el muchacho tendrá una nueva vi-sión de la vida.

Puede que «Los rateros» no sea una gran película pero es una película bastante original en el tra-tamiento de un tema que otras ve-ces ha desarrollado el cine ame-ricano y, sobre todo está bastante conseguido este clima nostálgico al que nos hemos referido al princi-pio.

Buena la interpretación y exce-lente la fotografía de importancia esencial para conseguir el clima propuesto.

HOY 36 PAGINAS

«LOS LOCOS AÑOS DE CHICAGO»

RIVOLI T. O.: «Gayli Gayly». — Producción: Mirisch Com-
pany para United Artist. — Guión: Abrams Gimnes
sobre una obra de Ben Hecht. — Director: Norman
Jervison. — Fotografía (Technicolor): Richar Klusne. — Vestuario:
R. Ahasan. — Ambientación: Ralph Winter. — Música: Henry Mancini;
Intérpretes: Bean Bridges (Ben); Brian Keith (Sur-
livan); George Kennedy (Johanson); Melina Mer-
curl (Leun); Hume Cronyn (Adelin).

Duración: 98 minutos.

Ben es un muchacho de la peque-
ña ciudad provinciana de Galena educa-
do según las más estrictas normas pu-
ritanas. Sueña en lo que no puede
hacer y decide marcharse a Chicago
para salvar el mundo. Su inocencia y
su honradez serán puestos a prueba
y luchará en la medida de sus fuerzas
contra la corrupción que en Chicago parece imperar más
que en ninguna otra urbe de la Unión.



Ben Hecht fue uno de los más
afamados guionistas de Hollywood
y murió en 1964. Sobre una obra
suya está inspirado el guión de es-
ta película que, en ciertos momen-
tos, parece una autobiografía y en
otros se transforma en farsa gran-
guñolesca. Ben es el nombre del
joven protagonista y Hecht no so-
lamente estuvo en Chicago sino
que fue el fundador de un periódic-
o y debía conocer tan bien la co-
rrupción reinante en la populosa
ciudad que sobre Al Capone y
otros de la época en la que los
gangsters dominaban la ciudad.
Aquellos films eran verdaderas
obras de denuncia.

No creo sea gratuito el que el
protagonista tenga aficiones lite-
rarias, trabaje en un periódico y
su maestro sea un gran reportero
y si hay mucha fantasía en el re-
lato y una distorsión que se apre-
cia más al final que en los comien-
zos, está bien claro que Hecht, los
adaptadores y Jervison lo han he-
cho para reforzar el tema del film
de que los inocentes y hombres
totalmente honrados prácticamen-
te no existen porque resulta muy
fácil caer en las tentaciones del
mundo, el demonio y la carne co-
mo le sucede al bueno del pro-
tagonista.

Toda una manera de ser muy
americana, y que el cine ha difun-
dido ampliamente, es satirizada en
los comienzos del film durante la
inefable fiesta de la Independencia

y en la que es honrado el ciuda-
dano que «gana un dólar por hora»
Hipocresía, corrupción, ansias sen-
sacionalistas, culto al dólar... To-
do va desfilando en el film, gran
parte del cual discurre en el fas-
tioso burdel donde ha ido a parar
inocentemente el protagonista, en-
gañado por el primero que ha en-
contrado en la grande y engañosa
ciudad en la que todos aparentan
lo que no son y que ofrece gran-
des ganancias al primero que ven-
de su alma.

Tratado en forma de comedia
con aspiraciones «Los locos años
de Chicago» es una obra algo des-
labazada pero divertida e intere-
sante, una crítica del mundo ame-
ricano hecha por americanos que
es lo que vale.

Bean Bridges es un actor sim-
pático que puede escalar muchos
puestos ya que no le faltan con-
diciones moviéndose a su alrededor
actores veteranos y seguros junto
a jóvenes figuras.

Excelente la ambientación en
una semana en la que parecen haber
coincidido varias películas evo-
cadoras de unos años y que tienen
varias de sus secuencias en un
prostíbulo.

Lea «BALEARES»

HOY Y MAÑANA TARDE

GALA JUVENIL

en

Saint
Germain

HOY 36 PAGINAS



BARBARELA HOY TARDE

¡GRAN GALA JUVENIL!
CON EL FABULOSO CONJUNTO

«THE PIPE» (LA PIPA)

TICKET-CONSUMICION: 75 ptas.
(BEBIDAS NO ALCOHOLICAS)

programas
para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo) — (Climatizado)
Tarde de 3'30 a 4'30. Noche a las 10'30:
«LIOLA» Un film de Alessandro Blasetti, con
Ugo Tognazzi; y «LA MIRADA DE GEORGE
SAND», en color. — (Mayores 18 años)
RIALTO. — Sesiones: 4-6-8 y 10:
«ARROZ AMARGO» (Riso Amaro), con Silvana
Mangano Vittorio Gassman y Raff Vallone. Di-
rector: Giuseppe Santis. — (May. 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. — (Climatizado). — Desde las 3'15:
LA SIRENA DEL MISSISSIPI Jean Paul Bel-
mondo. Dtor. Francois Truffant. scope-color.
Horario: 4'15, 7'25 y 10'30; y «DE BOTE EN BO-
TE» con Laurel - Hardy. — (May. 18 años)
AVENIDA. — (Climatizado). — Desde las 3'15:
AHI VA ESE BOLIDO con Dean Jones, Miche-
le Lee. Un film de Walt Disney. Technicolor.
Director: Robert Stevenson EL GRAN JUSTI-
CIERO Color - Scope — (Aut. todos los pú-
blicos).
SALA AUGUSTA. — Desde las 3'00:
«FORTUNATA Y JACINTA», en Todd-Ao, con
Emma Penella (Historia de dos casadas); y «EL
GRAN RESTAURANTE», con Louis de Funès,
en scope-color. — (Aut. mayores)
AUDITORIUM. — (Climatizado). — Desde las 3:
«TARZAN EN LA GRUTA DEL ORO», en scope-
color con Steve Hawkes y Kitty Swan, de
complemento: «AOUELOS CHALADOS EN
SUS LOCOS CACHARROS», en 70 mm. color.
Apto todos públicos.
SALA BORN. — (Climatizado). — Desde las 3'00:
SE ARMO EL BELEN con German Cobos, Iran
Eory Julia Caba Alba — (Autorizada mayores
14 años)

TEATRO BALEAR. — Desde las 3'00:
«LOS RATEROS», con Sharon Farrell y Will
Geer, en Panavisión - Technicolor; y «EL SE-
NORITO», con Arturo Fernández.
CAPITOL. — Desde las 3'30:
«TARZAN EN LA GRUTA DEL ORO», en scope-
color, con Steve Hawkes y Kitty Swan; y
«BAJO EL SIGNO DE MONTECRISTO», en co-
lor. — (Apto todos los públicos)

HISPANIA. — Desde las 3:
«TARZAN EN LA GRUTA DEL ORO», en scope-
color, con Steve Hawkes y Kitty Swan; y
«BAJO EL SIGNO DE MONTECRISTO», en co-
lor. — (Apto todos los públicos)
METROPOLITAN. — (Climatizado)
BELMONDO - DELON. — «BORSOLINO». Un
film de Jacques Derray, en eastmancolor. Hora-
rio: 4'20, 7'25 y 10'30; y «TIRADOR INFALIBLE»
(Mayores 18 años)

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00:
«LA CENCIENTA», un film de Walt Disney, en
dibujos animados, de complemento: «RINOCE-
RONTES BLANCOS», color, apto todos públi-
cos
RIVOLI. — (Climatizado). — Desde las 3'15:
«LOS LOCOS AÑOS DE CHICAGO», con Bean
Bridges, Melina Mercouri. Director: Norman
Jewison, en technicolor; y «LOS TREMENDOS
PIRATAS DE LA VENUS», color. May. 18 años

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30:
«SU EXCELENCIA», con Cantinflas, en techni-
color; y «SI TE ENCUENTRAS CON SARTANA
RUEGA POR TU MUERTE», en scope-color.
FANTASIO. — Desde las 3'00:
«TOPAZ» en technicolor; y «SIGAN A ESA RU-
BIA», con Elke Sommer, en color.
MODERNO. —
«LOS 4 TRUANES», en color; y «COMO SOIS
LAS MUJERES», en color, con Arturo Fernán-
dez y Teresa Gimpera
VICTORIA. —
«3 MARINOS EN SINGAPUR», en color, con
Sean Flynn; y «OPERACION POKER», en ci-
nema Scope y color.

SALAS DE FIESTA

- ★ BARBARELA. — Cada noche baile.
- ★ «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las
21'30 hasta las 4'30
- ★ CABALA. — «La discoteca de Palma» Todas las
noches baile hasta las 4, con «Los Millonarios».
- ★ CASA VALLES. — Todos los días baile y atrac-
ciones.
- ★ CHEZ NOUS. — Todos los días orquesta «Los
Dinos-70», con Miguel Moreno.
- ★ EL BARCO Night Club. — Tarde y noche baile
- ★ PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches
canciones y bailes flamencos.
- ★ ROSALES. — Cada noche baile con atracciones.
- ★ TAGOMAGO. — Abierta todas las noches baile
y atracciones. Desde las 7'30 h. el mejor
«Jazz» de España con Tete Montoliu Jayme
Marques. Cosme Adrover, etc.
- ★ TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- ★ TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atrac-
ciones.

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Todos los días: Función.
Laborables 4,45 Festivos y vísperas 4,30. Entra-
da gratis.

CAPDEPERA

Las Religiosas Franciscanas a su Patrón

(De nuestra corresponsalia literario informativa). — El pasado domingo la Comunidad de Religiosas Franciscanas, Hermanas de la Misericordia festejaron a su Patrón San Francisco de Asís con solemne Misa Mayor en la capilla del Convento, que una vez más resultó insuficiente para los simpatizantes y amigos beneficiados por los continuos servicios y atenciones que las monjas vienen departiendo con la población. Un coro de alumnas y ex-alumnas interpretaron cánticos en lengua vernácula durante el Santo Sacrificio. Los párvulos en colaboración con las niñas mayores montaron una función recreativa en homenaje a sus maestras, a la que asistieron muchos familiares de los "diminutos artistas".

DIA DE HERMANDAD

Como estaba anunciado, un grupo de lecheros pertenecientes a la Hermandad de Labradores, con un total de 60 hombres, llevaron a cabo un día de compañerismo visitando las granjas ovinas de "Biniforani Vei" en Buñola, donde fueron recibidos por don Francisco Jaume, quien cuidó los pormenores y detallada explicación de cada dependencia en torno a razas, sistemas de control, silos, ordeño mecánico y alimentación.

Comieron en un Celler de Santa Maria, prosiguiendo luego hasta "Son Saletas" en Sancelles, cuyo encargado mayoral ofreció punto por punto todas las incidencias de las instalaciones. En Campanet visitaron las factorías del vidrio, donde fueron obsequiados con artísticos objetos.

Los gastos de esta excursión fueron sufragados por la entidad organizadora.

SERVICIO PLAGAS

DEL CAMPO

Como en los meses anteriores queda a disposición de los interesados, el Boletín fitosanitario del mes de Octubre sobre la evolución de las principales plagas de la Alfalfa. Pueden adquirirlo en la Hermandad Sindical.

SERVICIO NACIONAL DE CEREALES

Facilitado por el Ministerio de Agricultura figura en los tablones de anuncios de la anteriormente citada entidad de labradores el calendario de recogida de cereales en el Almacén comarcal de Manacor, siendo los días 1 al 5, 17, 23 y 24, y del 29 al 30 del corriente mes de Octubre.

NATALICIO

El hogar de los jóvenes esposos don Juan Sancho, Contratista de Obras y doña Catalina Fuster, se ha visto alegrado con la llegada de la cigüeña portadora de una encantadora niña, primogénita del matrimonio, a la que se le impondrá el nombre de Catalina, siendo padrinos don Antonio Fuster y la niña Catalina Flaquer.

INTERVENCION

En una clínica de Palma ha sido intervenida doña Magdalena Nebot Lago, a la que deseamos un pronto y total restablecimiento.

DE VIAJE

Bajo el patrocinio de la Hermandad de Labradores ha salido para asistir a un turno de descanso en la Residencia "Hermanos Noya", en Villanueva y Geltrú el trabajador don Francisco Vives Bisquerra.

COLOMBOFILIA

Invitados por don Pedro Flaquer Terrasa, Presidente electo de la Sociedad Colombófila "La

Esrpeanza" asistimos a una reunión de socios en la que se dieron a conocer detalladamente los calendarios de sueltas, por equipos y bandadas durante la campaña 1970-71, siendo patrocinadas por Hostal Manila, Excavaciones Gabriel Soler, Bebidas carbónicas Ferrer, Celler El Patió, Bar Marón, Ciudad de Vacaciones Font de Sa Cala, Expenduria de Tabacos Juan Serra, Hotel Clumba, Pescados Mercant, Hotel Son Moll, Hostal Cas Bombu, Manufacturas en Piel de Pedro Flaquer, Hostal Regana, Bar Felipe, Electromecánicas Cas Mestre, Hotel Cala Gat y Hotel Tampico, cuyas firmas comerciales ofrecen trofeos y placas para los mejor clasificados.

ELECCIONES

Por el Instituto Nacional de Estadística ha sido facilitado y debidamente colocado para los efectos de reclamaciones y orientación de votantes los Censos Electorales rectificados en 31 diciembre de 1969 sobre residentes mayores de edad, vecinos cabezas de familia y mujeres casadas.

A la entrada de cada uno de los centros electorales del distrito municipal figura la lista de electores para cada sección.

CARTELERIA

Campo Municipal de Deportes: A las 4.15, U.D. Montaura-C.D. Escalor, en partido de Liga II Regional.

Teatro Principal: Proyecta en pantalla grande y a todo color, "La Revoltosa" y "Los cañones de San Sebastián".

VIAJES MONTESOL S.A.

Grupo A. Título N.º 138 C/. Ruiz de Alda núm. 27 Telf. 23 53 77.

Palma de Mallorca

se complace en comunicar a su distinguida clientela el inmenso éxito que está obteniendo el viaje al

Corazón de Europa

la incomparable SUIZA

agreguese a tan maravillosa oportunidad, inscribiéndose y solicitando toda clase de información, que gustosamente le facilitaremos.

¡QUINCE INOLVIDABLES DIAS!

Salida: 17 Octubre 1970.

MANACOR PEDIMOS MAS LINEAS TELEFONICAS CON PORTO - CRISTO

Cursillo de Socorrismo en la Casa Sindical

Numerosas veces hemos tenido que referirnos al problema, a ratos pavoroso, que supone la falta de líneas telefónicas suficientes entre Manacor y Porto-Cristo. Dos partes del mismo cuerpo, tan ligadas entre sí como son sus cascos urbanos, con la túpida red de relaciones que les unen en todo momento, precisa de una clara y fluida disponibilidad de comunicación, que ahora, en absoluto, no existe. Aún ahora, cuando la temporada estival está ya liquidada, comunicar desde Manacor con Porto-Cristo, o viceversa, es quehacer en el que vale recomendar suerte. La vida moderna, con sus urgencias, no puede quedar pendiente de que una mala planificación de la red nos haya dejado con un cable más o menos. Creemos recordar que hace un par o tres de años, se amplió el número de líneas. Si, a tan corto plazo, la ampliación queda ya ridícula, es, sencillamente, porque, por falta radical de previsión, se planificó mal, sencillamente mal. Urge remedio al mal. Porto-Cristo no es un islote perdido en el Océano, sino un núcleo en el que viven unos seres humanos llenos de necesidades, con una inquietud y un deseo grandes de participar, cuando menos, en el concierto europeo. Por ahora, la proporción en que participan en el mismo no les viene, desde luego, por línea telefónica. Aunque cueste dinero, aunque haya mu-

chos trabajos en otros sitios a realizar, por favor, señores dirigentes de la Telefónica: líneas, más líneas, muchas líneas entre Manacor y Porto-Cristo. **FAU FORNES,**

EXPONDRÁ EN MANACOR

A fines de este mes o a comienzos de noviembre, el notable pintor mallorquín Pau Fornés, ahora residente en Madrid, expondrá su más reciente producción en la sala de exposiciones de nuestra Casa Consistorial.

La categoría del artista da a la noticia dimensión de acontecimiento, ante el cual, sin duda alguna, reaccionará debidamente nuestro público.

Una feliz portada de comienzo del año cultural que, contando con el Patronato de Cultura y la Casa de Cultura de la Caja de Ahorros próxima a inaugurar, esperamos sea de veras animado. **HOY ESTRENA,**

JAUME VIDAL ALCOVER

Hoy, domingo, en el transcurso del Festival Internacional de Sitges, estrena su última obra teatral, "El joc de la mort", nuestro paisano Jaime Vidal Alcover. La obra, será escenificada en única representación por el grupo de Horta que dirige Josep Montanyés, quien igualmente cuidó de la sonada y espectacular puesta

en escena del "Oratori per un home sobre la terra" RECOGIDA NOCTURNA

DE BASURAS

Solucionado de momento, por una enérgica gestión de nuestro Alcalde D. Pedro Galmés, el problema de la recogida de basuras, a partir del lunes, día 12, ésta tendrá lugar por la noche, a partir de las diez. Estimamos excelente la novedad, que eliminará el desagradable espectáculo mañanero de los cubos en la acera. **LA GUARDIA CIVIL**

A SU PATRONA

Mañana, lunes, la Guardia Civil de nuestra ciudad celebrará con diversos actos, la festividad de su Patrona, la Virgen del Pilar. Destaca, entre ellos, una Misa Solemne a las once de la mañana en la Parroquia de los Dolores.

A los miembros del Cuerpo, nuestra felicitación en su fiesta anual. **EL INSTITUTO MIXTO,**

EN MARCHA

Como desafiando el maleficio del martes y trece, el Instituto Mixto de Enseñanza Media, comenzará sus actividades a las diez de la mañana de tal día, con una misa que se celebrará en el local provisional del cuartel de Infantería.

Son muchos, sabemos, los problemas que presenta esta apresurada puesta en marcha de tan fabuloso tinglado docente, pero, a trancas y barrancas, se ha conseguido hacerlo, con lo que Manacor vive un año que quedará señalado, en su historia, por tan importante mejora de la que, como índice inicial, se beneficiarán ya cerca de ochocientos alumnos de bachillerato. **CURSO DE SOCORRISMO**

A partir del próximo día 19, y a lo largo de dos semanas, se celebrará un curso de socorrismo y primeros auxilios en nuestra Casa Sindical Comarcal. Lo explicará el Dr. D. Miguel Vert, en colaboración con un médico de empresa de Palma. Las clases serán diarias, darán comienzo a las ocho de la noche y tendrán una hora de duración.

Los alumnos, percibirán una dieta de cien pesetas. Quedando unas pocas plazas a cubrir para productores del sexo masculino, se invita a quienes deseen participar en el cursillo que formalicen su inscripción en la Casa Sindical Comarcal, C/. Pío XII, en horas normales de oficina. **AGENDA DEL DOMINGO**

- Servicios de guardia:**
Médico, Sr. Rubí, C/. Príncipe. Lunes, Sr. Rosselló, Plaza José Antonio.
Farmacia, Sr. Ladaria, Calle Bosch.
Garajes: Coches, Federico Alvarez, Carr. Puerto; motos, Juan Monserrat, C/. Honderos. Lunes: Coches, Mateo Perelló, Pl. Concordia; motos, Guillermo Sansó, C/. Capitán Cortés.
Espectáculos:
Baloncesto: Pistas Colegio La Salle, a las 10, "La Salle - Español".
En el Campo Municipal, a las 11,30, III Nacional, "Perlas Manacor-San José".
Hípicas: Desde la 1.30, carreras en el hipódromo.
Fútbol: A las 4.15, Campo Municipal, "Tripolinos - At. Felanitx".
Cines: Goya. — "Soltera y madre en la vida" y "Uno a uno sin piedad".
Imperial. — "El millón de ojos de Su-Muru" y "Las leandras". **JANUAR**

¿Ha pensado Vd. que cada decoración requiere el riel apropiado para sus cortinas?

Kirsch le ofrece la mas amplia gama de modelos y una solución a cada problema.

ESTOS Y MUCHOS MAS MODELOS KIRSCH DARAN REALCE A SUS CORTINAS

Modelo extensible CLASICO
Esmaltado blanco con soportes y remates dorados.
Especial para visillos.

Modelo extensible EASYGLIDE
Esmaltado blanco
El riel funcional para todos los estilos de decoración.

Modelo a medida ARCHITRAC
Fabricado totalmente en aluminio. Todas las poleas y correderas con rodamientos a bolas.
Recomendado para grandes ventanales y cortinas pesadas. Imprescindible en decoraciones suntuosas.

Modelo extensible HERITAGE
Dorado inalterable
El complemento ideal para una decoración clásica.

RIELES Kirsch

CUANDO PIDA UN RIEL KIRSCH COMPRUEBE QUE LLEVE GRABADA LA MARCA KIRSCH

RIELES Kirsch
FABRICADOS POR **HOFESA** VITORIA

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

mañana es fiesta!

¡qué fiesta con Delapierre!

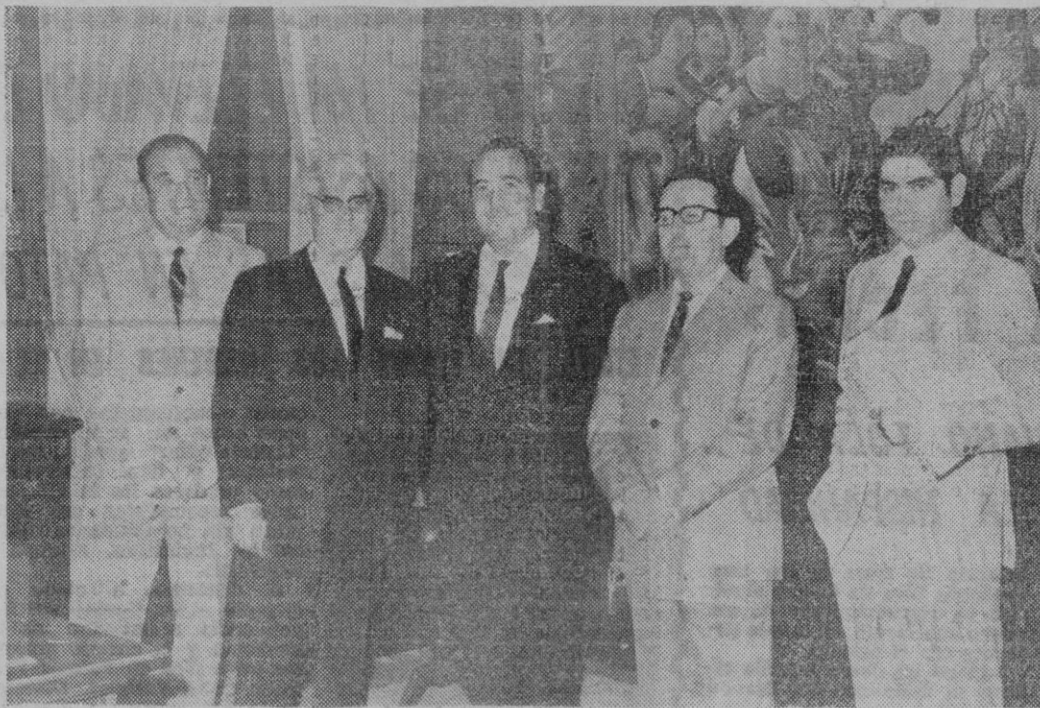
OTROS PRODUCTOS: PERSIANAS VENECIANAS LEVOLOR, PUERTAS PLEGABLES HOFESA modernfold

LLUCHMAYOR UNA COMISION MUNICIPAL VISITA AL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

(De nuestro corresponsal GARA). — El pasado miércoles, día siete, una Comisión Municipal, compuesta por el Sr. Alcalde de la ciudad, D. Andrés Martín Burguera; Primer Teniente Alcalde D. Gabriel Ramón Juliá y Secretario General D. José M.ª Mir de la Fuente, se trasladaron a Madrid, al objeto de gestionar la posibilidad económica de llevar a cabo el proyecto de Abastecimiento de Agua Potable y Saneamiento, redactado por la Dirección General de Obras Hidráulicas y aprobado el día diez de septiembre último.

La primera visita fue cumplimentar a un gran enamorado de su patria chica y excelente amigo, nuestro ilustre paisano, el Excmo. Sr. D. Juan Caldés Lizana, Director General del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro de España, quien aguardaba ya nuestra visita. Saludo cordialísimo, breve cambio de impresiones referidas al objetivo del viaje y seguidamente en marcha camino de las entrevistas, que el propio Sr. Caldés había gestionado y preparado.

Nos recibió muy amablemente el Director General del Banco de Crédito Local, Ilmo. Sr. D. José Luis Moris Marrodán. Asistió también a la entrevista el Subdirector D. Diego Illescas. Se habla largo y tendido sobre la cuantía del proyecto. Cálculo y números, para al final salir sumamente satisfechos del trato, excelente dis-



posición y facilidades encontradas en todos los órdenes.

Por la tarde, a las siete, acompañados de D. Juan Caldés Lizana, nos recibió el Sr. Ministro de

Obras Públicas en su despacho del Ministerio. Visita cordialísima y muy afectuosa. Atentamente es-

tuvo el Excmo. Sr. D. Gonzalo Fernández de la Mora y Mon, los pormenores de la obra, historia, necesidad, urgencia, proyección social y trascendencia económica y política. D. Juan Caldés, obsequió al Sr. Ministro con un ejemplar del trabajo histórico que sobre las aguas ha redactado el cronista oficial de la ciudad Dr. Font Obrador. La audiencia que se prolongó unos tres cuartos de hora, sirvió para poner de manifiesto las cualidades y conocimientos del Sr. Ministro, en los más pequeños detalles sobre la materia tratada. Encontramos en el Sr. Ministro la mejor disposición para, dentro de su esfera legal, prestar toda la ayuda posible.

Son pasos trascendentales para el futuro de Lluchmayor. Que en su día se traduzca en realidad, es el deseo de todos.



LAS PROXIMAS ELECCIONES MUNICIPALES

(De nuestro corresponsal informativo J. GUASP). — El próximo día 17 de noviembre, como se sabe, serán las elecciones de concejales por el Tercio de Cabezas de Familia, y hasta el 2 del mismo mes se admiten candidaturas para las mismas. Por lo que respecta a Consell, digamos que van a cesar por el Tercio Sindical, los actuales concejales don José Guasp Vidal y don Baltasar Isern Ferrer; por el Tercio Familiar, don Juan Isern Carbonell y por el Tercio de Entidades Culturales, don Juan Coll Vidal.

La Junta Municipal del Censo, en su última reunión celebrada designó, según costumbre local para la celebración de las elecciones, las Escuelas Nacionales. En su momento, se darán a conocer los candidatos que se presentan a elección.

ROTULACION DE NUEVAS CALLES

Ya están aprobados los nuevos nombres para las nuevas calles a que aludíamos en nuestra anterior crónica, y, en breve, serán colocados los rótulos indicativos en los respectivos lugares. Estos nombres son: calle Masnou, calle Corcò y calle Son Boy, que pertenecen a calles ubicadas en antiguos caminos que conducían a los predios aludidos en el rótulo; calle Fray Junípero Serra, por honrar a nombres y denominaciones tan preclaras; calle Gastón de Moncada, primer heredero del territorio en que está ubicado el pueblo; calle Villa de Madrid, como homenaje a la capital del reino; calle Vicario Gayá, primer vicario de la parroquia; calle Niño Jesús, por estar situada en ella la Cooperativa de la Vivienda del mismo nombre; calle Bartolomé Ordinas, primer alcalde de la localidad; calle Montaña, prolongación del antiguo camino de Montaña; y calle Juan Bestard, Benefactor que fue de la Parroquia.

OBRAS DE REMOZAMIENTO

Actualmente se están llevando a cabo obras de remozamiento en

las Escuelas Nacionales, principalmente en el patio de la misma. Se ha cercado el mismo con valla metálica, se han retocado las paredes y se arreglan desperfectos, todo ello con vistas a la adaptación para el próximo año de un campo escolar de deportes. Buena iniciativa, de acuerdo con el slogan de moda «Vive deportivamente».

BODA

El pasado día 7, en la iglesia Parroquial de Nuestra Señora de la Visitación, don Pedro Rosselló, Rector de la misma, bendijo la unión matrimonial de don Lorenzo Marquez Blanco, con la señorita Catalina Pol Marceló.

Nuestra enhorabuena a la feliz pareja.

ESTA TARDE, CONSELL-PETRA

Para la tarde de hoy está previsto el partido de fútbol, correspondiente al Campeonato de Liga, entre el equipo local y el C. D. Petra. Las referencias que aquí se tienen del equipo visitante es que se trata de un conjunto muy batallador, que lo da todo en el terreno de juego y que lucha hasta el final para conseguir la victoria. Aparte esto, sabemos que es recién ascendido a la I Regional y que sus aspiraciones están en conservar la categoría.

Por su parte el Consell, después de la desgracia del 3-0 en Muro, espera ansioso la hora del partido para demostrar que lo de Muro fue una mala tarde, en que todo parecía salirle mal y que ello no volverá a suceder. Esperemos que Morell, el peligroso interior local, ya esté repuesto de su lesión y pueda vestir la camisola arlequinada.

La hora del comienzo del encuentro está prevista para las cuatro de la tarde.

EL JUVENIL CONSELL A ARTA

Mañana, los muchachos del Juvenil Consell se trasladarán a Artá para dirimir con el titular juvenil de aquella villa el partido correspondiente al Campeonato Juvenil de II división. Descamamos que no regresen de vacío.

Proclamación de Hijo Predilecto de la ciudad del Excelentísimo señor don Juan Caldés Lizana

(De nuestro corresponsal GARA). — Como número extraordinario y destacado del programa de ferias de Lluchmayor, figura para esta noche, a las ocho, la proclamación de Hijo Predilecto de la ciudad del Excmo. señor don Juan Caldés Lizana, Director del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro de España. La noticia, ya conocida en producción general satisfacción entre todo el vecindario y cuantos somos conocedores de su labor continua en pro de su pueblo natal, por cuyo origen ha sentido loable orgullo.

Lluchmayor vivirá, hoy, domingo, momentos de auténtica satisfacción porque si un hijo de la ciudad es merecedor de tan alta distinción éste es, sin lugar a dudas, don Juan Caldés Lizana. Su cariño, trabajo, desvelo e interés por su pueblo son constantes y su satisfacción grande por todo cuanto contribuya a su bienestar y prestigio. El acto de la proclamación tendrá lugar en la Sala Capitular del Ayuntamiento, reunido en Pleno y con asistencia de las autoridades provinciales y locales. Como es lógico suponer el salón de actos será insuficiente para albergar al numeroso público que desearía presenciar el desarrollo de la sesión, pero teniendo carácter oficial debe celebrarse en la Casa Consistorial.

Estará presente la distinguida dama, esposa del homenajeado, doña Consuelo Llopis de Caldés y todos sus hijos que han mos-



trado deseos de estar presentes en tan destacada etapa de su querido padre.

De corazón felicitamos a nuestro ilustre paisano, encumbrado a las altas esferas socio-económicas de la nación, por tan alta consideración que le otorga su pueblo, y que estamos seguros dejará en su alma un recuerdo imborrable y el más destacado motivo de orgullo de su ejemplar vida ciudadana y patriótica.

CEREMONIAL

- I. Apertura de la sesión.
- II. Lectura del Acta de Concesión del título de Hijo Predilecto.
- III. Parlamento de justificación por don Andrés Martín Burguera, Alcalde de la ciudad.
- IV. Palabras de gratitud por el Excmo. señor don Juan Caldés Lizana, Director General del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro de España.
- V. Clausura de la sesión.

FUTBOL

«España» - «C.I.D.E.»:
Jugarán en el Campo Municipal de Deportes el «España» y el «C.I.D.E.» correspondiente al Campeonato Regional de primera categoría.

«España» - Manacor (J):
Antes del anterior partido se jugará otro interesante partido del Campeonato Regional juvenil de Primera División entre el «España» y el «Manacor».

BALONCESTO

«Lluchmayor» - «Manacor» (J):
Correspondiente al Campeonato juvenil de baloncesto (grupo Mallorca) se enfrentará los equipos juveniles «Lluchmayor» - «Perlas de Manacor» en la pista del Campo Municipal de Deportes.

SALA Astoria

EXITO INDISCUTIBLE

JEAN-PAUL BELMONDO
CATHERINE DENEUVE

LA SIRENA DEL MISSISSIPI

DIREGIDA POR **FRANCOIS TRUFFAUT**

DYALSCOPE TECHNICOLOR CON MICHEL BOUQUET FOTOGRAFIA DENYS CLERVAL ANTONIO DI JUANAL

HORARIO DEL FILM:
4.15 - 7.25 - 10.30

COMPLEMENTO DE BOTE EN BOTE

LAUREL HARDY

(MAYORES 18 AÑOS)

HOY MATINAL

SESIONES NUMERADAS

Cubos Comunales de basura

Cop. 100 Cop. 80 Cop. 50

De caucho endurecido, irrompibles e indormibles. Cierre hermético. No rayan el suelo. Y de gran capacidad.

CASA CODINA

Genal, Mlga, 22-Galerías Avda. 14
Tel. 22.4748 Tel. 21.1525

mañana es fiesta!

¿qué fiesta con Delapierre!

Cualquier camión Barreiros dura más

Ofrecemos:

- Tomar su camión usado
- Comodos plazos
- Estudio previo de sus necesidades
- Demostraciones sin compromiso

Compruebelo en:
DIBALSA
DISTRIBUIDORA BALEAR DE AUTOMOVILES, S. A.

Carretera de Inca, Km. 2 - Tels. 27 47 00 y 27 26 10
PALMA DE MALLORCA

CONCESIONARIO DE **CHRYSLER ESPAÑA**

Los Barreiros duran más porque son más duros

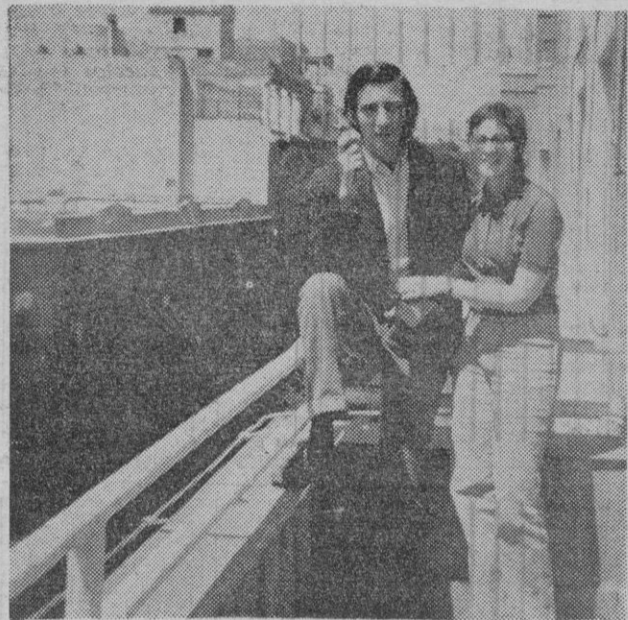
HOY, **36** PAGES.



«DIA DE LA RAZA»

«EN HISPANO-AMERICA SE TIENE UN ELEVADO CONCEPTO DEL SIGNIFICADO QUE ENCIERRA ESTA FECHA»

EL PERIODISTA Y ESCRITOR PERUANO TOLA DE HABICH HABLA DE LA FIESTA DE LA HISPANIDAD



FERNANDO TOLA CON SU ESPOSA PATRICIA: EN ESPAÑA PENSANDO EN PERU.

Mañana, Día de la Hispanidad. En esta víspera, viene de perlas la presencia en Palma del periodista y escritor peruano Fernando Tola de Habich, llegado para pasar este fin de semana en la isla, incluido la fiesta de mañana.

Fernando Tola lleva unos meses en España en calidad de enviado de la publicación «7 días», de Lima, al tiempo que ha trabajado en un libro de entrevistas con novelistas españoles, aparte sus actividades periodísticas.

A Fernando, casi era una

obligación, le hemos hablado de la Fiesta de la Hispanidad:

—En Perú —ha dicho— le llamamos Día de la Raza y se celebra fundamentalmente en los

colegios. Se trata de dar una profunda idea de lo que significó el descubrimiento de un nuevo continente, en lo que entonces era el mundo.

—¿Cuál es, desde aquella ribera, la definición del Día de la Raza?

—En todos aquellos países se llama así porque significa el comienzo de una fusión racial: el europeo de las carabelas y el aborigen que poblaba la inmensa América, donde ya latían avanzadas civilizaciones.

—¿Y qué se dice de Cristóbal Colón?

—Se exalta como es lógico su figura, principalmente considerando como una inmensa hazaña la travesía dirigida por aquel marino.

—¿Es día de fiesta, no se trabaja?

—Es feriado, como en todos los países de habla española. En el Perú, como en la mayoría de países latino americanos, se tiene un elevado concepto del significado que encierra esta fecha, porque es el encuentro de la Civilización Occidental con el cúmulo de civilizaciones que tienen su asiento en el Continente Americano.

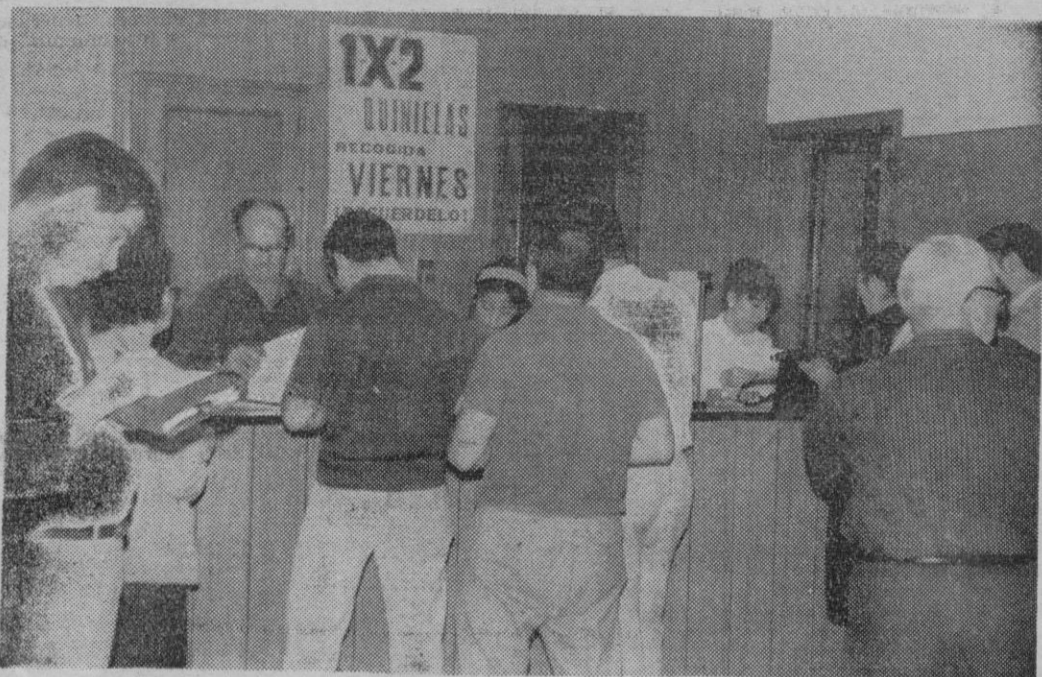
Era obligada, en esta víspera, la versión de un hispanoamericano, su punto de vista sobre la fiesta de mañana. Y Fernando Tola de Habich, un intelectual vivamente interesado en la cultura de dos mundos, nos la ha dado.

ULTIMA PAGINA



LAS APUESTAS RINDEN

En cinco semanas, premios por valor de catorce millones



QUINIELISTAS COBRANDO ANTE UNA VENTANILLA CUALQUIERA. ESTAS ULTIMAS SEMANAS HAN SIDO MILES LOS APOSTANTES QUE HAN TENIDO SUERTE. — (Foto Ribas).

Las «quinielas» son noticia nada más empezar la temporada. Cuando han transcurrido solamente cinco semanas de apuestas ya le han tocado a nuestra provincia casi catorce millones de pesetas, más de dos millones y medio por semana, lo que ya es dinero, sobre todo si se tiene en cuenta que no ha habido premios realmente «gordos».

Por orden cronológico, los premios llegados a Baleares a través de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas cada una de estas últimas semanas han sido del orden de las siguientes cantidades:

- 1.246.000 ptas.
- 1.219.000 »
- 2.706.000 »
- 4.028.000 »
- 4.760.000 »

Total... 13.959.000 »

Muy poco falta para los catorce millones en ingresos, en poco más de un mes. Claro que, por contrapartida, se ha jugado mucho más, suponemos. A nuestra pregunta sobre el total apostado en nuestra provincia durante el mismo tiempo, hemos recibido esta respuesta: «Un veinte por ciento más que en la temporada anterior». También debe ser mucho.

CONGRESOS, CONGRESOS, CONGRESOS...

A 350 SE HA ELEVADO EL NUMERO DE MEDICOS ASISTENTES A LA REUNION DE ESPECIALISTAS EN PATOLOGIA DIGESTIVA

EXITO EN TODOS LOS ORDENES EN EL PALACIO DE CONGRESOS



EL DR. CAUBET, DIRIGIENDO LA PALABRA A LOS REUNIDOS BAJO SU PRESIDENCIA.

Ayer tarde, en el momento en que se iba a celebrar el último acto de la XIX Reunión Extraordinaria Nacional de la Sociedad Española de Patología Digestiva, conversamos en el mismo Palacio de Congresos, con el Dr. José Caubet, que ha ostentado la Presidencia del mismo.

El hombre, al borde del agotamiento, disimulaba el cansancio a base de satisfacción:

—Aparte los que pertenecemos a la clase médica, no creo que Palma se haya percatado de la importancia de la reunión que aquí se ha celebrado. Incluso a nosotros mismos nos ha sorprendido el éxito.

—¿Cuántos médicos han asistido realmente?

—Trescientos cincuenta. Un centenar más de los que esperábamos. Eso demuestra el interés que la convocatoria ha despertado.

Las comunicaciones se han ido celebrando simultáneamente en cuatro salas del Palacio de Congresos. Las comunica-

ciones o conferencias, han versado sobre un tema común: «Litiasis biliar» (piedras en la vesícula) y han intervenido como oradores los más destacados especialistas del país, junto con notabilidades médicas de Inglaterra, Francia y Argentina.

A distancia, a modo de ejemplo, el Dr. Caubet nos fue señalando eminencias de la medicina y la cirugía presentes estos días en Palma: Profesor Ortiz Vazquez, Director de la Residencia «La Paz» de Madrid; Profesor Segovia de Arana, Director de la Clínica «Puerta de Hierro»; Doctor Vilar-

ciación Española de Endoscopia; Doctor Fernández Albor, Presidente de la Asociación Española de Proctología, y así hasta completar una lista que se haría interminable.

Dos publicaciones especializadas han dedicado un número diario a la Reunión, dando noticia de las comunicaciones emitidas en un verdadero alarde periodístico.

Trescientos médicos especialistas del aparato digestivo son muchos médicos en una misma reunión. Los organizadores mallorquines, bajo la presidencia del Dr. Caubet, tienen bien justificada su satisfacción.



EL PALACIO DE CONGRESOS HA VUELTO A VIVIR BRILLANTES JORNADAS CON MOTIVO DE LA REUNION DE MEDICOS DIGESTOLOGOS.

REUNIONES DE «JOVENES NOTARIOS FRANCESES» Y DENTISTAS SUECOS

El nuevo Hotel Antillas, de Magalluf, es un establecimiento recién abierto cuyas instalaciones le convierten en lugar magnífico para pequeños congresos y reuniones.

Prueba de ello es que en este mismo momento tienen lugar dos asambleas de carácter internacional. Una de ellas discurre bajo el título «Congreso de jóvenes notarios de Francia», si bien no se precisa hasta que edad se considera joven a un Notario en el vecino país. No obstante, entre los reunidos, impera una aceptable juventud. Son doscientos cincuenta y han venido a Mallorca para discutir aspectos técnicos y profesionales.

Coincidiendo con los Notarios franceses llegaron ayer al mismo Hotel Antillas nada menos que un centenar de dentistas escandinavos, miembros del Colegio de Odontólogos de Suecia. El objeto de su visita es celebrar reuniones de carácter científico. Permanecerán en Palma hasta el próximo viernes.

Si se pudiera hacer una lista, se sabría con asombro la cantidad de asambleas, como las que acabamos de citar a modo de ejemplo, que se celebran en Mallorca al cabo del año.

Unas de trascendental importancia, otras en tono menor. Pero todas hacen número.

VIAJE DE POST-CONGRESO SOBRE DERECHO DEL TRABAJO

Hablando de Congresos. Como consecuencia de una reunión celebrada en Sevilla —III Congreso Iberoamericano de Derecho del Trabajo— y en viaje post-congreso llegaron a Palma tres personalidades italianas del Derecho del Trabajo y la Seguridad Obligatoria: señores Deveali, Lafranchi e Hiriart. El primero, Dr. Mario Deveali, está considerado como una autoridad mundial en su especialidad.

Los ilustres visitantes fueron obsequiados con una recepción en el Hotel Jaime I, promovida por la Delegación Provincial del Trabajo Centro Oficial de Estudios Sociales, y Colegio Oficial de Graduados Sociales. Asistió el Delegado Provincial del Trabajo, señor Salazar Belmar, y se conversó largamente sobre las decisiones adoptadas en el recién terminado Congreso Iberoamericano.

GUILLERMO SANSO BIBILONI

HAGO UNOS 1.500 VIAJES DIARIOS, EN EL ASCENSOR

Así dímos con don Guillermo Sansó Bibiloni, un hombre popular y cordial, empleado del Hotel Meliá Mallorca.

--Nosotros hace muchos años que le vemos al pie del cañón... ¿cuántos, señor Sansó?

--¿Cuál es su empleo en el ascensor?



--Nada menos que quince. Soy uno de los veteranos de la Casa.

--Nos imaginamos que en esos quince años habrá usted conocido a personalidades de todo el mundo.

--Así es. Por nuestro Hotel han desfilado Reyes, Jefes de Estado, Embajadores, grandes hombres de negocios, artistas...

--¿Cuánto tiempo está usted subiendo y bajando?

--Ocho horas diarias. Es decir, la jornada laboral normal.

--¿Ha calculado usted cuántas veces sube y baja, en esas ocho horas?

--Vengo a hacer una media diaria de mil quinientos viajes.

--¿Tiene tiempo de hablar con los clientes?

--Como es tan corto el viaje apenas si tengo tiempo de decirles buenas noches o buenos días.

--Por nacionalidades, ¿cuál es el mejor cliente?

--Todos. Por lo menos en nuestro Hotel. No existen grandes diferencias.

--¿Se ha quedado alguna vez entre dos pisos. Es decir, ¿ha sufrido alguna avería el ascensor en esos quince años?

--Como toda máquina, tiene sus pequeños fallos, pero éstos se solucionan rápidamente. Además, se realizan inspecciones periódicas, precisamente para evitar eso de que algún día nos quedemos por el camino.

--¿Qué tiempo emplea en subir hasta la última planta?

--Apenas unos segundos en recorrer los cincuenta metros, techo máximo del ascensor.

--¿Ha calculado usted la cantidad de kilómetros que habrá hecho en esos quince años?

--El otro día, hablando con un cliente, un señor norteamericano, me decía que en tantos años, y sumando todos los kilómetros hechos, podría haber llegado a la Luna.

Mire usted por donde, amigo lector, que el señor Sansó nos habrá resultado con más kilómetros en su haber que un astronauta.

JAIME JIMENEZ
(Foto Ribas)

tertulia en la PLAZA MAYOR



--Hoy, que es domingo, podríamos descansar un poco del viaje jacobeo. ¿No te parece?

--Trae la hamaca tejida con plumas de colibrí y mi pay-pay de entretiempo. No te olvides del aguacate ni de la negrita con periquito, lindo guachindango zamakueco...

--En serio. Los domingos podríamos dedicarnos a temas locales, si te parece...

--Dale cebollas de la Playa de Palma.

--Hablemos, por ejemplo, de lo que le escribí una limpia turista a un hotelero en cuyo hotel había pasado sus vacaciones.

--¿Qué le dijo?

--Le dijo, entre otras lindas cosas: "La sociedad empieza donde termina su hotel".

--¿Dónde está ubicado (que dicen los tupamaros) el hotel?

--Creo que en Ca'n Pastilla. Pero, para el caso, da lo mismo que si el limpio establecimiento estuviese situado en El Arenal o en Palma Nova. La sociedad de nuestras zonas turísticas es, además de intensa, universal.

--Es una cosota ben cosota que per tot lo mon se posota.

--Exacto de toda exactitud. Las coordenadas coinciden con el eje Puerto de Ostia-Calambur de Tano Bossot.

--Y que lo eres...!

--La explicación es bien sencilla: El ayuntamiento, es decir, los ayuntamientos isleños, todos ellos con su incurable mentalidad rural, permiten que los solares de las nuevas y viejas urbanizaciones continúen indefinidamente sin vallar. Y los contribuyentes se dicen: "¡Aquesta es sa nostra!" Y "¡catapim, una carretada de basura (de esta irrompible) al propicio solar-estercolero-muladar. De esta manera, vamos por ciertas zonas turísticas y nos encontramos con un hotel dos o tres o cuatro estrellas y un cementerio de lavadoras todavía servibles; un hotel de dos o cuatro estrellas y otro cementerio de lavadoras casi servibles; un hotel de dos o tres o cuatro estrellas y otro cementerio de lavadoras casi servibles que es una buena última-perque-jo-sé-cert-que..."

--En Tomás de San Ametler sabría adobar-les la mar de bé.



MALETAS

--Como tu sabes, han vaciado la Plaza Mayor.

--En efecto. Van a construir un aparcamiento subterráneo.

--Mientras tanto, se permite la circulación del público a pie por la parte izquierda de la plaza mirando hacia San Miguel.

--Facilidad que mucho agradecemos los que hemos de ir a Ca's Mahonès para enterarnos de a como va el besonio.

--Ayer, junto a la valla que han puesto para seguridad de los transeuntes, el pintor Soler Blasco, su hija y yo

contamos hasta no sé cuántas maletas viejas y un sin fin de trastos no menos casi servibles, tirados allí por la distinguida Sociedad de Consumo del barrio. Esto ocurría ayer a la una cuarenta y cinco de la tarde i una bona gana que ja començava a ténir...



EXPLICACION

--¿Y qué?

--Y nada, que som un bruts.

--Vols que te digui una cosa? (que sempre diu En Pep Ramis).

--Dall cebes d'En Vicente Rincón, que les pintava molt bé.

--Que ara m'explic perque fan cine a s'Auditorium en illoc de donar-hi concerts!



CONCENTRACION

--Detrás de uno de los hoteles de la Playa de Palma, cerca de la casa-cuartel de la Guardia Civil de Ca'n Pastilla, existe la mayor concentración de virtutas (burbai) y plásticos del mundo.

--¿Qué dius ara?

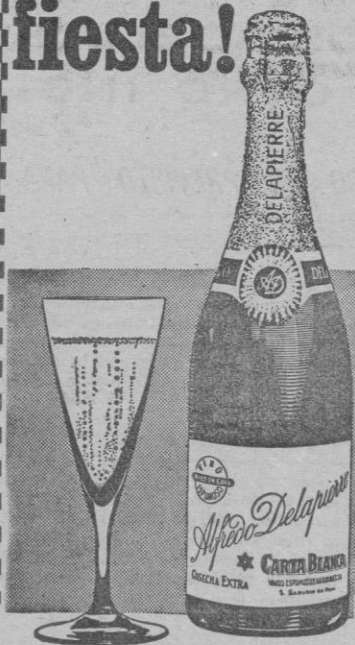
--Este solar ha arrebatado la primacía mundial estercolera a otro que está en las afueras de Kuwait (o de una ciudad de por allí).

--Sólo que en Arabia no hay tantos turistas...



GAFIM

mañana es fiesta!



¡qué fiesta con Delapierre!

«SON UNS BRUTS», DICEN LOS TURISTAS

Sucedio hace 100 Años

LEEMOS EN EL DIARIO DE PALMA

11 Octubre de 1870

★ Hemos visto que los señores curas-párrocos de las parroquias de esta ciudad ya han empezado a realizar el reparto del donativo de nueve mil reales hecho por la Junta de Gobierno del Banco Balear entre sus respectivos feligreses pobres.

★ Nuestros lectores ya tienen noticia de haber el Gobierno declarado sucio el puerto de Palma. Sobre tan inesperado acontecimiento no dudamos que las autoridades de esta capital puestas de acuerdo con las juntas de sanidad, sabrán acordar las medidas convenientes para que no se malogren en un momento el buen resultado que afortunadamente hemos tenido con las hasta el presente dictadas, consiguiendo que la enfermedad solo existente en el barrio de San Pedro, no se propague al resto de la ciudad. Acerca de las causas que han obligado al Gobierno a declarar nuestro puerto sucio, nos declaramos para más adelante emitir nuestra opinión.

★ Por más que la temperatura se haya presentado elevada y se haya notado estos últimos días bastante humedad en la atmósfera, no se ha observado alteración en la salud de los moradores de esta capital, continuando únicamente la enfermedad en el mismo sitio donde se manifestó y siguiendo siempre en descenso.

★ Los pobres que van a comer la sopa que el Ayuntamiento reparte diariamente en el ex-convento de Capuchinos, ascienden a más de mil.

★ Debemos advertir que el servicio de los estercoleros está algún tanto abandonado, pues hemos observado que hay poca limpieza en algunas calles y como esto en las circunstancias actuales no es conveniente, llamamos la atención de los encargados de hacer cumplir lo mandado por el señor Alcalde.

★ En Ciudadela parece se ha establecido el cordón sanitario marítimo y nos dicen que el domingo se reunió en las Casas Consistoriales de aquella población, la Junta de Sanidad para determinar si se ha de establecer por tierra para sujetar a observación a los procedentes de Mahón.

★ En Barcelona nos comunican que la Junta de Sanidad ha mandado suspender los bailes que tienen lugar todas las noches en distintas calles de la ciudad, en razón a las circunstancias. Según el parte que dio anoche el director del Hospital provisional de Arrepentidas, desde las nueve de la mañana a las seis de la tarde habían entrado cuatro enfermos, saliendo curados dos y fallecidos siete, quedando existentes 58.

ESHA

Final del «boom» turístico

OCTUBRE BALEAR

Luce el cielo su máscara de menta. Corre la lluvia por la piel humana y en la turbada noche palmesana restallan latigazos de tormenta.

El foco de la luz blanca se ausenta — ¡pobre luz prisionera en la tastana del fruto de la noche, luz hermana del rayo y de la lluvia violenta! —

y es un túnel la tierra, cuadro horrible de tinieblas sin fin. ¿Cuándo la aurora su cántico gozoso lanzará...?

Volverá la mañana bonancible que al mundo alegre, que los frutos dora y hace triunfar la vida. ¿Volverá...?

LA ULTIMA SUECA

Tu joven corazón incandescente salta por las aristas de la roca, atraviesa pinares, desemboca en regiones de luz iridiscente.

Tu joven corazón desnudo siente que la ilusión viajera se desboca. Tu corazón desenfundado toca la playa de soñado Continente...

Pero al abrir los ojos al paisaje y quedar entre luces anegada, olvidas la opresión de la quimera,

bella joven desnuda, flor plantada en la arena sin límites. Tu viaje fue solamente tentación viajera.

Eliseo Feljoo

A. Marín

HUERTOS 36 · Pral. (JUNTO VIA ROMA) Tel. 210892

ESTENOTIPIA COMERCIO IDIOMAS

DE BARCELONA LLEGO UN HERMANO DE RICHARD NIXON, PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS



AEROPUERTO

Ya es sabido que un fin de semana supera en más del cincuenta por ciento al resto de los días. Si el viernes y los días anteriores, se ha notado alguna disminución, eso no era óbice para pensar en un "rajaón" absoluto que también incluyese a los sábados y domingos. La prueba la hemos tenido ayer, que sin haber alcanzado los niveles de agosto o septiembre, se ha mantenido dentro de un estrato muy decoroso, en cuanto a cantidad se trata.

Y en lo referente al paso de personalidades, pues, han sido varias las que han desfilado, sobre todo por la tarde, y por lo general, gente extranjera.

Como ya les decía, el hecho de tener dos o tres días libres por delante, ha determinado muchos week-ends, no sólo nacionales sino internacionales. Y esto ha sido uno de los principales motivos para que las zonas de llegada tuvieran "clientela" permanentemente.

LOS NOTARIOS

El viernes habían llegado algunos notarios franceses, de aquellos que les había anunciado con tanta anticipación. No creo que hubiese pasado de treinta. Pero ayer llegó un numerosísimo grupo, procedentes unos de Marsella, otros de Toulouse y la mayoría de París. Se hallaba en el aeropuerto el señor Nadal, director de Viajes Gram, quien les dio la bienvenida y estuvo presente durante todo el tiempo que duró el traslado de estos pasajeros hasta el autocar que los conduciría a los hoteles en que se van a alojar —el Barbados y el Antillas—, durante una semana.

CONFERENCIAS

El número total de notarios que se reunirán durante siete días en Mallorca, será de doscientos quince. Todos de nacionalidad francesa, dispuestos no solamente a participar en sus conferencias —motivo principal de este encuentro— sino también a recorrer la Isla. Las conferencias que se realizarán en el hotel Antillas se llevarán a cabo durante los tres primeros días.

INVITADOS

Procedentes de varias ciudades de Alemania, llegaron ayer veintidós agentes de viajes. El motivo de esta visita es tener la información necesaria sobre el aumento de personal de las compañías Quelle Reisen y Karsttreisen, que se han fusionado y actuarán bajo el nombre de Trans Europa. Más adelante podrá darles mayores detalles tanto sobre la presencia de estos veintidós agentes de viajes, como sobre la fusión de que les hablo.

HERMANO

Procedente de Barcelona llegó el hermano de Richard Nixon, Presidente de los Estados Unidos. El señor que llegó ayer, de nombre Donald, para no ser menos que su hermano es vicepresidente, pero no de una república sino de una empresa, Harriot Corporation. Estuvieron a recibirle, tanto a él como a otro señor que le acompañaba, el Agente consular de Estados Unidos en Mallorca, señor Bestard; el señor Vera, jefe de relaciones públicas de Iberia y la señorita Margarita Roig, del mismo departamento. Sé que el señor Nixon, viene exclusivamente a ver asuntos rela-

TODOS LOS EMPLEADOS DE UNA EDITORIAL ALEMANA SE VINIERON A PASAR EL FIN DE SEMANA

cionados con su empresa, para lo cual se entrevistó con personas de uno de los catering que trabaja en nuestro aeropuerto.

EDITORIAL

Una gran cantidad de aviones procedentes de Alemania, y esperados por la gente de TUI, traía pasajeros solamente para pasar el fin de semana. Esos pasajeros eran miembros de clubs, en especial de bolos. Y también personal de fábricas u otros trabajos. Pero algo me llamó mucho la atención, y lo supe a través del Dr. Chlan; la llegada de unas setenta personas, todas pertenecientes a una editorial de Brunswick, que, aprovechando los días de descanso, cierra sus puertas. Esta editorial está especializada en obras científicas, y con mucha ciencia ha escogido estos días libres para hacer descansar en Mallorca a sus empleados.

CANTIDAD

En un enorme DOC-8 de la ONA, llegaron más de doscientos pasajeros procedentes de los Estados Unidos, a eso de las tres de la tarde. Yo recuerdo que mientras bajaban estos pasajeros fui a ver si llegaba el hermano de Nixon, y cuando volví a la terraza para ver otro vez el DC 8 de la ONA, los pasajeros continuaban bajando.

¡Y pensar que el Jumbo Jet, del que no nos escaparemos, pues ya dentro de pocos meses vendrá por aquí, puede transportar el doble de pasajeros!

PAREJA

Un matrimonio suizo de enorme importancia llegó ayer, y pasará solamente el fin de semana en Palma. Se trata del señor Rinderknecht, Director del Cosmos Bank de Zurich y New York, uno de los bancos más importantes de ambas ciudades, y el uno de los financieros más célebres de su país; y de su señora, la profesora Inés de Kinderknecht, catedrática en la Universidad de Zurich, de las especialidades de Microbiología e Inmunología.

Los mencionados señores, con quienes pude conversar unos instantes, estaban acompañados por el señor D. Marc Odermatt, quien regresaba de Suiza.

DOMINGO

Hoy debe llegar un grupo de agentes de viajes, formado por personas de diferentes ciudades alemanas, para pasar siete días en Mallorca. Estos agentes pertenecen a la Kaufhof, que prepara una interesante campaña para el próximo año.

Más adelante les podrá hacer llegar más información sobre esta agencia de viajes, pues, conversaré con el señor Granados, que está a recibir a los agentes que deben llegar hoy y se mantendrá en contacto con ellos durante su estancia de una semana.

BENIDORM

Procedente de Benidorm ha llegado el señor don Jacinto García, director de la sucursal de Viajes Barceló en esa ciudad. El señor García fue recibido por el Director Comercial de Viajes Barceló, don Gabriel Adrover.

Hasta mañana.

COCO MENESES

EN LA ULTIMA SEMANA (TODAVIA), NOS VISITARON NUEVE TRASATLANTICOS



El último día de la semana, ha sido igual a la mayoría de los transcurridos hasta el momento. Es decir, que se ha registrado un considerable número de entradas.

En los buques correos llegados de los distintos puertos que nos mantienen unidos con la península y el resto de las islas hermanas, muchos pasajeros. Los buques, prácticamente, con la totalidad de las plazas cubiertas.

ENTRADAS

Los buques llegados ayer, fueron los siguientes: "Carmania", inglés, desde Malta con turistas en crucero de placer. "Ciudad de Compostela", desde Barcelona con pasaje y carga general. "Ciudad de Mahón", desde Mahón con pasaje y carga general. "Ciudad de Granada", desde Valencia con pasaje y carga general. "Begdoni", desde Barcelona con carga general. "María Mercedes", desde Barcelona con carga general. "Soton", desde Barcelona con carga general. "Laura María", entrado desde Ibiza con carga general. "Usoka", desde Bilbao con carga general. "Jaán Riva", llegado de Valencia con carga general. "Playa Grande", desde Tarragona con carga general. "Cala Bona", desde Valencia con carga general. "Cala Egos", desde Mahón con carga general. "Ada Ferrer", llegado de Tarragona con carga general.

ESPERADOS

En el capítulo de buques esperados para los próximos días, como en las últimas jornadas, pocas novedades que anunciar. Entre las pocas excepciones, la visita, para mañana lunes, del "Sac Alicante", que desde Casablanca llegará con un considerable lote de mineral.

CARMANIA

Dos fueron los buques trasatlánticos llegados ayer a Palma. El primero de ellos, el inglés "Carmania", que ya nos había visitado, como recordarán nuestros lectores, hace unos pocos días. El buque en cuestión, con más de mil pasajeros, británicos en su casi totalidad, procedía ahora de Malta.

RUSO

El segundo de los paquebotos que nos visitó, el ruso "Libas" que entró en los muelles palmesanos a eso de las nueve y media de la noche. El trasatlántico en cuestión, ya lo habíamos dicho, quedará en Palma hasta la tarde de hoy, en que de nuevo se hará a la mar para proseguir su crucero de placer.

DOS DE ELLOS - UNO RUSO Y OTRO INGLES., AYER

POCO LO PREVISTO PARA LOS PROXIMOS DIAS

LA SEMANA

La semana que ahora hemos finalizado, se ha caracterizado, como las anteriores del pasado septiembre, por su interesante número de buques entrados. Se ha conseguido en esos siete días una media de entradas de quince buques por jornada. Una cifra, teniendo en cuenta que ya hemos dejado atrás la temporada fuerte, muy digna de tener en cuenta. El índice de aumento de movimiento de 1969 a 1970, es muy notable.

NUEVE TRASATLANTICOS

Y lo más destacado de esa semana de la que hablamos, el todavía importantísimo desfile trasatlántico. Basta que les digamos que en los siete días nos han visitado nueve paquebotos. Ellos, los "Andrea C", "Andes", "Caribia", "Arcadia", "Chusan", etc. Muchos, de esos nueve buques, de nacionalidad inglesa. En esta ocasión si han superado a los italianos que son los que, especialmente en los meses estivales, cortan el bacalao.

EL PARTIDO

Ayer por la tarde, en el Campo del Atlético Baleares, se celebró el esperado partido entre dos selecciones de la Guardia Civil, Rurales contra Especialistas. Nosotros no pudimos asistir, pero las noticias que nos llegan son que los citados en primer lugar, se hicieron con el magnífico trofeo en juego... Una vez más.

El martes con más calma, ampliaremos noticias y les daremos el resultado exacto del partido, pues ayer no fue posible localizar al mister de los Especialistas, el señor Sastre.

MAS TRASATLANTICOS

Para los próximos días, ya lo saben nuestros lectores, las escalas de los dos paquebotos italianos que nos visitan puntualmente todas las semanas. Se trata del "Andrea C", de la Línea Costa, y el "Caribia", de la Siosa Lines, trasatlánticos número "doscientos" en el pasado año y encargado de realizar en el presente la interesante "Aventura 70" organizada por Viajes Iberia.

Y ya nada más. Hasta el martes y que ustedes disfruten de los dos días festivos.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada.

J. J.

Crónica de Sociedad

PETICIONES DE MANO

Por doña Isabel Meridiano, Vda. de Arnica, y para su hijo Mario, capitán de la Marina Mercante, ha sido pedida a don Antonio Massot Alemany y doña Catalina Moragues Pujol, la mano de su hija Juana-Mary. La boda se celebrará próximamente.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a.

Por D. José Sarch Mulet y doña Catalina Amengual de Sarch y para su hijo Manuel, ha sido pedida, en Palma, a D. Antonio Guasp Bisbal y doña Catalina Ballester de Guasp la mano de su encantadora hija Catalina. La boda se celebrará la última quincena del mes de noviembre.

OPERADA

En la clínica "Mare Nostrum" ha sido practicada feliz intervención a doña María Dolores Ribó Pané, esposa de D. Bartolomé Catalá Salvá.

PETICION DE MANO

Por los Sres. don Juan Femenias Cañellas y doña Margarita Cabot Vich y para su hijo Juan ha sido pedida a doña Magdalena Vey, Vda. de Martorell y su hijo Juan, la mano de su encantadora hija y hermana Antonia. La boda (D. M.) se celebrará en la primera quincena de noviembre.

Inmusical de

EN LA CAPILLA DE SANTA ANA

PATRICK GAUDI, GUITARRISTA

En la Capilla de Santa Ana del Palacio de la Almudaina, tuvo lugar ayer, bajo los auspicios de la Delegación en Palma de "Juventudes Musicales", un recital de guitarra a cargo de Patrick Gaudi.

En el recital hubo dos partes, no sólo en el programa, sino en la calidad de las interpretaciones. Dos partes bien definidas y algo alejadas entre sí, a la hora del reparto de aciertos. Pero antes de enjuiciar la labor artística del guitarrista, cabe consignar que la citada Capilla, preciosa en su género arquitectónico, no ofrece las más favorables condiciones acústicas para la guitarra, ya que en ella hay un exceso de resonancia. Por tanto nuestro juicio no puede ser absolutamente definitivo a la hora de calibrar matices y sonoridades. A tal efecto, debemos consignar que cuando Patrick Gaudi forzaba un poco la presión de su mano derecha para rubricar un acorde, quedábamos sin oír, clara y distintamente, por lo menos, todas las notas del compás siguiente.

Patrick Gaudi es hombre muy pulcro y delicado que rinde culto al ya proverbial intimismo de un instrumento que en este aspecto, no tiene rival. Posee una técnica muy depurada que le permite afrontar todas sus interpretaciones bajo el prisma de la más exquisita sensibilidad. No duda ni se equivoca en los pasajes de difícil ejecución; pero, a fuerza de prodigar su delicadeza y sensibilidad —y ayudado algún tanto por la citada resonancia de la Capilla— llega a pecar de monotonía, como pudimos constatar ayer a lo largo de toda la primera parte del programa, en la que una serie de obras de Sor y Villa Lobos transcurrieron sin apenas relieve en los matices, si bien apreciamos buenos momentos en las sonoridades, realmente deliciosas en las gamas más suaves.

En la segunda parte, el panorama expresivo e interpretativo cambió bastante. Hubo garbo y finura en "Recuerdos de la Alhambra", de Tárrega, obra en la que, además, el artista exhibió excelentes maneras a la hora de ejecutar el "trémolo" con gran precisión y uniformidad. La "Canción", de Moreno Torroba fue interpretada con dicción impecable y elegante fraseo; pero en el "Fandangillo" hizo falta un poco más de "garra", sin que queramos significar que el solista debiera haber ejecutado la obra al estilo de los "tocaos" flamencos. Con donaire y soltura dijo Patrick Gaudi "Scherzino Mexicano" y "Vals", de Ponce; con gran respeto —aunque un tanto apagado el artista— nos ofreció la "Zambra Gitana" de Albéniz y estuvo muy entonado —con buena expresividad en la "copla"— en la ejecución de "Malagueña", también de Albéniz.

Un público muy numeroso aplaudió con fervor a Patrick Gaudi.

PEDRO DEYA

EN EL AUDITORIUM

RECITAL DE VIOLIN Y PIANO

El próximo viernes, en el Auditorium, patrocinado por el "Club de Amigos y Protectores", se presentarán primera vez en Palma con un recital de violín y piano los hermanos Antonio y Ana María Gorostiaga. Ambos nacieron en Madrid, realizando les en el Conservatorio de la sus primeros estudios musical-capital, ella con su padre y Enrique Aroca y él con Luis Antón, obteniendo Antonio los primeros premios de Música de Cámara, de Solfeo, Premio del S.E.U. de violín y premio Sarasate. En concurso-oposición gana un violín legado por don Estanislao. Abarca al Conservatorio de Madrid para disputar entre los premios Sarasate. Amplia sus estudios en París, Siena y Viena, y tiene como maestros a G. Enesco, E. Benedetto y A. Pashkus.

Ha formado parte del Quinteto del Palacio Real que utilizaba en sus conciertos los "Stradivarius" del Patrimonio Nacional, de la Orquesta de Cámara de Viena y del Cuarteto Internacional de París, entre otras agrupaciones. A ella por su parte le conceden los primeros premios de solfeo, Música de Cámara, Armonía y Piano y los extraordinarios "María del Carmen" y "Pedro Masaveu". Amplia sus estudios en Roma y se especializa en Música de Cámara colaborando con grandes figuras nacionales y extranjeras, como son de entre estas últimas, Maurice Gendron, Dimitri Markevich y otros.

Ha actuado en España, Francia, Italia, Suiza, Austria y Alemania entre otras ciudades, y la crítica española les ha dedicado frases como: "Ana María Gorostiaga tuvo una actuación verdaderamente excepcional que la califica entre las mejores pianistas del momento. Perfecta de técnica y musicalidad". ("Ya", Madrid, 28-3-63).

— "El Sonido del violín de Antonio Gorostiaga es de gran pureza y de sugestiva expresividad. Su arco de claridad y límpidez clásica, en los románticos cala hondo y arrebatador... Su sonido exento de toda interferencia ni asomo de desafiación, es un maldito brillantemente el panorama, solaz de todo el programa. Una revelación para nuestro público, que le aplaudió con verdadero entusiasmo".

Venta de localidades en las taquillas del Auditorium, Paseo Marítimo.